

កម្មវិធីសិក្សា

ក្រុមប្រឹក្សាជំនាញ

COMMISSION DES MOEURS & COUTUMES

ទស្សនាវដ្តី ផ្នែកសីលធម៌ជាតិសាសនា និងអក្សរសាស្ត្រ ចោះព្រះរាជក្រឹត្យ

អំពីពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

បណ្ណាធិការ ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ ហ្វូងនិពន្ធមន្ត្រី ញ៉ុក-ថែម, បណ្ឌិត នៅ

ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

បណ្ណាធិការ ផ្នែកសីលធម៌សាសនា ព្រះគ្រូបញ្ញាលំដាប់ កៅ-សុំម អ្នកត្រួតត្រា
សិស្សនៅសាលាបាលីដាន់ខ្ពស់

បញ្ជីរៀង

ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ

ទំព័រ

យុទ្ធភូមប្រិដា បាប-ពិន . . .	ប្រស្តាត្រិមន្ត្រី	៣៣៩
លោក ហាន់-យេង	រឿងកំពូលកំសត់ (ធម្មក)	៣៤៩
ហ្វូងនិពន្ធមន្ត្រី ញ៉ុក-ថែម . .	ប្រជុំសុភាសិតខ្មែរ ភាគសំដាប់អក្សរ (ធម្មក)	៣៦០
លោក ញ៉ុក-ទូ	ច្បាប់ក្រមបរិយាយ (ធម្មក)	៣៦៥
ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធសាសនាប្បវត្តន៍ បណ្ឌិត	សុវណ្ណសាមគ្គីភាគ ពាក្យពាក្យ (ធម្មក)	៣៧៣

ផ្នែកសាសនា

ព្រះគ្រូសុវណ្ណបាលី សុរ-ហាយ .	បរិយាយសិប្បកថា (ធម្មក)	៣៨០
ហ្វូងនិពន្ធមន្ត្រី ញ៉ុក-ថែម . . .	ឯកភាគ នៃមិស្ត្រប្បញ្ញា (ធម្មក)	៣៨៦

ឆ្នាំទី ១៦ — លេខ ៧ វិស័យ ឆ្នាំ ១៩៤៤ — ដើម្បីផ្សព្វផ្សាយ ១ ឆ្នាំ ១៥ រៀល ។

KĀMPŪCHĒASŌRIYA

Revue religieuse et littéraire éditée par l'Institut Bouddhique.

Redacteur en chef de la partie littéraire : Luong Nibandhamantiri

Ннок-Тнѐм, Pandit à l'Institut Bouddhique.

Redacteur en chef de la partie religieuse : Preah kru Paññalikhito

Kao-Son, Surveillant général de l'École Supérieure de Pāli.

TABLE DES MATIÈRES

Partie littéraire :

	Pages
Kān Ōtdāmpreicha	
Chap-Pinn	Prāsna Trāimontrei 339
Monsieur Han-Yéng . . .	Kāmpul kāmsāt, roman (suite) . . 349
Luong nīponmontrei	
Nhok-Thēm	Recueil de proverbes cambodgiens classés par ordre alphabétique (suite) 360
Monsieur Nheuk-Nou . . .	Cháp krāmborīyay (suite) 365
Piāh sāmūk'ōsachar	
You-Ponn	Savannasāmajātaka, poème (suite) 373

Partie religieuse :

Preah kru Suvaddhañāna	
So-Ilay	Pariyāyasippakāthā (suite) 380
Luong Nīponmontrei	
Nhok-Thēm	Ekabhāga Milindapañhā (suite) . . 386



ប្រស្នាច្រមន្ត្រី

របស់ យុនឡត្ថមប្រិដា បាប - ពិន

ក្រមពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

វេលាមួយ ជាវេលាចូលឆ្នាំខ្មែរ, អស់ពួកមន្ត្រីខ្ញុំរាជការគ្រប់គ្រង
ណែនាំ បានព្រះរាជាទុញ្ញាភក្តិយប្រមាញ់ ៣ ថ្ងៃ ដើម្បីធ្វើបុណ្យចូល
ឆ្នាំថ្មីតាមទំនៀមស្រុក ។ ឧទាសនោះ ក្នុងផ្ទះទឹកញ៉ាំងក្អមសម្បត្តិ នៅ
ក្រុងភ្នំពេញ មានកិច្ចធ្វើទុក្ខណាទុប្បទានទទួលផលដូចលោកអ្នកមាន
គុណដែលធ្វើមរណកាល, បានរៀបចំភាក់ភ័ក្តិភ័ក្តិភ័ក្តិភ័ក្តិ កម្រាល
វែងព្រំចៀមចំក្នុងផ្ទះច្រើន, ខ័មន្តព្រះសង្ឃជាច្រើនរូបមកទទួលភត្ត ។
មានអស់លោកមន្ត្រី ទាំងពួកទទួលសក្តានុពល ជាញាតិមិត្តនៅជិត
ខាង មកជួយចាត់ចែងជាច្រើន ។

វេលាវេកក្នុងទទួលផលរួចសព្វគ្រប់ ច្រកេនចង្ហាន់ព្រះសង្ឃ, ព្រះ
សង្ឃកំពុងនាំចំរើនរៀបចំរយ; ក្នុងរាងនោះ, ហ្នឹងប្រដានុសិដ្ឋ ផ្ដើម
និយាយសំណេះសំណាលប្រែក្បាច់ច្បាប់នឹងយុនរាជការកោសលថា:
យើងទាំងអស់គ្នាជាយករាស្ត្រដែលមានកូនប្រុសស្រី សុទ្ធតែត្រូវរៀបចំ
ឲ្យមានគូស្រករតែរៀងខ្លួន, ចំណែកខាងលោក បើទាំងរៀបកូនស្រីឲ្យ
មានស្វាមី តើលោកចូលចិត្តឲ្យទៅមនុស្សបែបណា ?

ប្រសាទនេះខ្ញុំបាទពិតប្រាកដណាស់លោក! មិនងាយទេ, ព្រោះគំនិតមនុស្សយើងដែលបង់ប្រាថ្នា ជួនកាលក៏បានសម្រេច ជួនកាលមិនបានសម្រេចដូចបំណងទេ ។ យុទ្ធព័ហារកោសល ឥច។

បាទ, ដែលលោកមានប្រសាសន៍ថាពិតប្រាកដ ទោះពិតណាស់ហើយ, ប៉ុន្តែទោះបីពិតប្រាកដយ៉ាងម៉េច ក៏យើងត្រូវតែគិត ខានពុំបាន, បើយើងមិនគិតសោះ ចេះតែឱ្យដោយប្រថុយប្រថានទៅ ក៏មិនកើតដែរ, ក្រែងដល់ទៅថ្ងៃខាងមុខ កើតសេចក្តីមិនស្រួលដល់កូនស្រីយើង; តែកើតឡើងមិនស្រួលឡើង កូនស្រីយើងក៏ចរន្ទោសយើងបាន, ព្រោះហេតុនេះ បានជាមានបុរាណសូត្រាសិទ្ធិថា “ធ្វើស្រែឱ្យមើលស្មៅ ទុកដាក់កូនចៅ មើលដៅសន្តាន” ។ ចំណែកខ្ញុំបាទរើសបន្តិចហើយ មិនងាយប្រថុយទេ ខាងលោកគេរើសយ៉ាងណា ឬលោកមិនរើសទេ? ហ្នឹងប្រជាទុស្តិ៍ដ្ឋស្រ។

ខ្ញុំបាទក៏រើសដូចលោកដែរ មិនមែនចេះតែប្រថុយទេ, តែការនេះស្រេចលើសំណាងកូនខ្ញុំបាទផង ដូចបុរាណលោកកោលថា “ខាងត្រូវនឹងអ្នក មេធាវីត្រូវនឹងអ្នកកំប៉ាកទន្ស, គូគេចមិនរួច អាយុមិនអស់មិនស្លាប់”; ព្រងសំណាងកូនខ្ញុំបាទមិនដឹងជាដូចម្តេចដែរ, ខ្ញុំបាទជាអាតុកគ្រាន់តែជួយជំរុំប៉ុណ្ណោះ ។ យុទ្ធព័ហារកោសល ឥច។

នៅឧត្តរភូមិដែលមន្ត្រីពីរនាក់ កំពុងប្រឹក្សាគ្នាមិនទាន់ដាច់ស្រេច ,
ស្រាប់តែទឹកញ៉ាំធម្មាទុស្សាសក៍ ជាមន្ត្រីក្រមរាជបណ្ឌិត ចូលមកអង្គុយ
ក្នុងទីប្រជុំនោះដែរ, ហ្នឹងប្រជាទុស្សិដ្ឋ ក៏នាំគ្នាទៅប្រឹក្សានឹងទឹកញ៉ាំធម្មា-
ទុស្សាសក៍ថា: ឧ! ដំណើរដែលលោកអញ្ជើញមកនេះជាការប្រពៃ
ណាស់, ព្រោះខ្ញុំបាទជាមួយនឹងយុទ្ធពរហារកោសល កំពុងពិភាក្សា
គ្នាពីរឿងរៀបចំកូនចៅឲ្យមានគូស្រករ មិនទាន់ដាច់ស្រេច; សូមលោក
ជាគូកប្រាជ្ញជួយវិនិច្ឆ័យសេចក្តីនេះឲ្យត្រឹមត្រូវផង, ម៉េចទៅលោក! ព្រះ
សម្មាសម្ពុទ្ធជាបរមត្រូវបស់យើង ច្រើនបានសំដែងពីរឿងរៀបចំកូន-
ស្រីឲ្យមានស្វាមីដែរឬទេ?

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធតតមានធុរ: ក្នុងរឿងរៀបចំកូនចៅឲ្យមានគូស្រករ
ទេ, ព្រះអង្គមានព្រះអធ្យាស្រ័យតែខាងចម្លងសត្វឲ្យឆ្លងកាត់វាលវត្ត-
សង្សារទៅកាន់ឋានព្រះនិព្វានតែមួយយ៉ាងទេតើលោក! ។ ទឹកញ៉ាំ-
ធម្មាទុស្សាសក៍តប .

បាទ, ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ មានព្រះអធ្យាស្រ័យដូចលោកមានប្រ-
សាសន៍នោះមែនហើយ, តែក្រែងមានរឿងជាឥតទំនាក់ទំនងអំពីបុគ្គលណា
ទុកជាកូនចៅដែរឬគ្មានសោះ? ហ្នឹងប្រជាទុស្សិដ្ឋសួរ.

បាទ, មានខ្លះដែរ, ទឹកញ៉ាំធម្មាទុស្សាសក៍ឆ្លើយ- ខ្ញុំបាទឃើញក្នុង
សាធុសីលជាឥត អង្គកថាទុក្ខនិបាត ទំនាក់ទំនងរឿងព្រាហ្មណ៍ម្នាក់ថា:

កាលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់ប្រថាប់ក្នុងវត្តជេតពន, មានព្រាហ្មណ៍
ម្នាក់មានកូនក្រមុំ ៤ នាក់ ។ ឆ្ការនោះ មានប្រុស ៤ នាក់ ម្នាក់រូបល្អ,
ម្នាក់ចាស់, ម្នាក់ជាតិខ្ពស់, ម្នាក់មានសិល, មកដណ្តឹងកូនព្រាហ្មណ៍
នោះ ។ ព្រាហ្មណ៍គិតថា “ ខ្ញុំនិទ្យទៅអ្នកណាទើបគាប់ប្រសើរ ” ។
កាលបើគាត់មិនដឹងថា អ្នកណាស្រួល ក៏ចូលទៅគាល់ព្រះបរមេសាស្តា
ដំណាលរឿងនេះក្រាបទូលសួរព្រះអង្គ ។

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធត្រាស់ថា : ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍, កាលត្រូវត្រង់នាយ
មានអ្នកប្រាជ្ញឆ្លើយប្រស្នាខេះប្រាប់អ្នកដែរ, តែអ្នកភ្លេចទៅ ព្រោះ
ភពបិទបាំង ។ ព្រាហ្មណ៍សុំអាពាហ៍ពិពាហ៍ ព្រះអង្គក៏ទ្រង់ទាញអតីតនិទាន
មកសំដែងថា :

ក្នុងកាលកន្លងរំលងទៅហើយ, គឺថាគតជាពោធិសត្វកើតក្នុង
គ្រិកូលព្រាហ្មណ៍ នៅក្នុងគ្រិនភាពណសី, កាលបឋមវ័យបានទៅរៀន
សិល្បសាស្ត្រឯឧត្តរតក្កសិលា, លុះត្រឡប់មកស្រុកកំណើតវិញ, បាន
ជាគាតារៀនសាប្តាហ៍មាតូ (ជាប្រធានក្នុងវិស) មានសិស្សតិស្រុកតូចធំ
និកមជនបទផ្សេងៗ មករៀនជាច្រើន ។ ឆ្ការនោះ អ្នកកើតជាព្រាហ្មណ៍
ម្នាក់ មានកូនក្រមុំ ៤ នាក់ ដូចកាលឥឡូវនេះដែរ, មានប្រុស ៤ នាក់
មកដណ្តឹងដូចគ្នា ។ អ្នកមិនដឹងថា ទិទៅអ្នកណាស្រួល ក៏ចូលទៅរក

អាចារ្យទិសាបាមោក្ខ, ដំណាលរឿងនោះសព្វគ្រប់ សួរលោកជា
ភាគីថា :

មនុស្សរូបល្អ, ឈាស់, នឹងខ្ពស់ជាតិ,
ខ្ញុំសូមសួរលោកឲ្យពិនិត្យ
បើលោកចូលចិត្តមនុស្សបែបណា
ឲ្យខ្ញុំបានដឹងសព្វសេចក្តីច្រើត

មនុស្សមានសីលស្អាត ៤ ចេះពិត
បើលោកចូលចិត្តមនុស្សយ៉ាងម៉េច?
ចេញប្រោសប្រាប់មួយពេល
លោកថាយ៉ាងម៉េចខ្ញុំជឿតាម ។

អាចារ្យទិសាបាមោក្ខឆ្លើយជាភាគីថា :

មនុស្សមានរូបល្អពេកកន្លង
មនុស្សមានវ័យចាស់គេពោរពេញ,
តែបើកខានខ្ញុំចូលចិត្ត
ព្រោះមនុស្ស ៣ ពួកក្រៅនោះឯង
ឯអ្នកមានសីលល្អចំណាប់
ពុំដែលឲ្យកើតឧស្ម័ន

អ្នកផងស្រឡាញ់ចង់សេចក្តីបំប៉ន,
មនុស្សជាតិខ្ពស់លុបគេពោតក្រែង ។
អ្នកមានសីលពិតល្អក្រៃលែង
រមែងមានគេចិះដៀលបាន ។
កាន់ច្បាប់ត្រឹមស្មុគ្រខ្ពស់ចំណាត់
អ្នកផងពុំបានរង្គៀសឡើយ ។

ព្រាហ្មណ៍បានស្តាប់អាចារ្យទិសាបាមោក្ខពោលដូច្នោះហើយ, ក៏
ផ្សំផ្គុំកូនក្រមុំទាំង ៤ នាក់ឲ្យមានប្តីសុខតែជាអ្នកមានសីលគ្រប់គ្នា ។

ដែលលោកមានប្រសាសន៍រឿងសាច្ចសីលជាភកមកនេះ, ខ្ញុំបាន
ស្តាប់បានថា : អាចារ្យទិសាបាមោក្ខដាន់ដើមសរសើរអ្នកមានសីល,
ព្រាហ្មណ៍ក៏ឲ្យកូនទៅអ្នកមានសីលតាមនោះ បានសេចក្តីសុខសេចក្តី
ចំរើន, យើងដាន់ឥឡូវ ក៏គួរឲ្យកូនទៅអ្នកមានសីលដូចព្រាហ្មណ៍នោះ
ដែរ ព្រោះយើងក៏ចង់ឲ្យកូនបានសេចក្តីសុខដូចគ្នា តែលោកមិនខាន
អធិប្បាយឲ្យច្បាស់លាស់ថា “ អ្នកមានសីលនោះ ជាមនុស្សមានកិរិយា

ប្រព្រឹត្តដូចម្តេចនៅឡើយ", បើដូច្នេះ សូមអញ្ជើញលោកអធិប្បាយ
បន្តិចទៅទៀតមើល ទំរាំពេលព្រះសង្ឃនាងចង្ហាន់រួច; ដូចម្តេចទៅ
លោក! ដែលហៅថា មនុស្សមានសីល? ហ្នឹងប្រជាទុស្តិ៍សួរ.

សូមដកបលោក, ដែលហៅថាមនុស្សមានសីលនោះ បើនិយាយ
ដោយពិស្តារ បានដល់មនុស្សដែលរក្សាសីល៥ កម្មច្បង១០បើនិយាយ
ដោយសង្ខេបគឺមនុស្សដែលមានកាយ វាចា សណ្តាប់ធ្នាប់ត្រឹមត្រូវ
មានគំនិតមារយាទល្អ សូត្របូត មិនព្រៃហ៊ានកោងកាច ជាមនុស្សទំ
រកស៊ីធ្វើការ មិនដើរលេងថ្លៃថ្នាំ មិនលេងស្រី មិនផឹកស្រាទាំងមិន
លេងល្បែងគ្នាល់ ជាដើម ។ ទឹកញ៉ាំធម្មានុសាសក៏ឆ្លើយ.

ខ្ញុំបាទសុំធុកាសលោក, បើលោកបើកឱ្យ ខ្ញុំបាទសុំសួរដេញ
ដោយតទៅទៀត ដើម្បីកំបាយប្រស្នានេះឱ្យងាយឡើង ។ ហ្នឹងប្រជា-
ទុស្តិ៍ តថ.

បាទ, មិនអីទេលោក! ខ្ញុំបាទបើកធុកាសជូនបាន តែបាទតាម
ប្រធាន ដូចខ្ញុំបាទចេះដឹងតិចដែរ, ក្នុងគម្ពីរពុទ្ធសាសនាមានសំដែង
ច្រើនណាស់អំពីលក្ខណៈអ្នកមានសីល ខ្ញុំបាទចេះមិនសព្វទេ សុំឆ្លើយ
ជូនលោកតែយ៉ាងសង្ខេបខ្លីៗ តាមទំនងដែលចេះដឹងខ្លះ ។ ទឹកញ៉ាំ
ធម្មានុសាសក៏តថ.

បាទ, មិនអីទេ ខ្ញុំក៏ខ្ចីចុះ ព្រោះពេលយើងក៏ខ្ចីដែរ, លាក់បាំងអី
 លោក បានជាខ្ញុំបាទឈ្នួចឈ្នីដេញដោលដូច្នេះ ព្រោះធម្មតាមនុស្ស
 ប្រសកម្លោះដែលចង់បានកូនក្រមុំរបស់ត្រកូលណា បើដឹងថាត្រកូល
 នោះគេចូលចិត្តបែបណា ក៏ប្រព្រឹត្តខ្លួនជាមនុស្សបែបនោះដែរ ឲ្យប-
 ឡបអបជើងគេ ដើម្បីឲ្យគេផុតគំនិតឲ្យកូនមកខ្លួន, បើមេបារបស់ត្រកូល
 នោះមិនសន្តិកិច្ចល្អិតល្អនោះទេ ភ្នាក់គំនិតឲ្យកូនទៅ, ដល់ទៅថ្ងៃមុខ មិន
 យូរប៉ុន្មាន ក៏ទៅជាអ្នកលេងស្រី ផឹកស្រា លេងល្បែងភ្នាល់ ធ្វើឲ្យកើត
 ទុក្ខវេទនាយ៉ាងខ្លាំងដល់កូនស្រីរបស់ខ្លួន; កាលបើដូច្នោះ ម្តាយអាពុក
 តែងបានសេចក្តីបន្ទោសអំពីកូនស្រីថា “ទាស់តែពីម៉ែផ បានជាកូនពិ-
 បាកដល់ម្តង” ម្តាយឪពុកក៏មិនដឹងបើដឹងធ្វើម៉េច, ព្រោះខ្លួនមិនបានពិ-
 និត្យពិច័យមែន; ហេតុនេះ បើយើងចូលចិត្តឲ្យកូនទៅអ្នកមានសីល
 យើងត្រូវពិនិត្យឲ្យល្អសិនសិនមិញ, រឿងអ្នកមានសីលនេះ តើយើងត្រូវ
 សន្តិកយ៉ាងណាទៅលោក! ទើបដឹងប្រាកដថាជាអ្នកមានសីលមែន ?
 ហ្នឹងប្រជាមនុស្សស្រួចស្រា .

ឧ! លោក, រឿងសន្តិករកមនុស្សអ្នកមានសីលនោះពិបាកណាស់
 មិនងាយទេ, ទេកញ្ញាធម្មាទុសាសក៍ឆ្លើយ - ក្នុងគម្ពីរពុទ្ធសាសនាមាន
 សំដែងថា: បើចង់ដឹងមនុស្សអ្នកមានសីលត្រូវពិសោធដោយការនៅរួម-
 ជាមួយគ្នា ឬនៅជិតគ្នាយូរៗ ទើបដឹងបាន, ដូចគ្នាតែមួយភ្លែត ឬត្រាន់តែ

ពួកសំដី មិនទាន់ប្រាកដទេ, ដូចចង់ដឹងមនុស្សអ្នកមានប្រាជ្ញា ត្រូវតែសោធក្នុងពេលដែលមានគេសាកសួរដេញដោល, ចង់ដឹងមនុស្សអ្នកមានកម្លាំង ត្រូវតែសោធក្នុងពេលដែលមានគ្រោះថ្នាក់, បើមិនទាន់បានតែសោធមើលទេ កុំកាលជឿ, សេចក្តីនេះហ៊ានណា; ការជ្រើសរើសរកអ្នកមានសីល ក៏ដូចគ្នា នឹងជឿច្រើនប្រាកដជាមួយ ពេកមិនបានទេ, លុះតែគេយាយចាំមើលពុតដោយខ្លួនឯង ឬស៊ើបសួរអ្នកផងដែលជាមនុស្សសុចរិត ឬក៏ធ្លាប់ដឹងធ្លាប់ស្គាល់គ្នាជាយូរៗ មកហើយថាជាមនុស្សមានសីលពិតប្រាកដមែនស្របជឿ; មួយទៀតស៊ើបសួររកពូជពង្សវង្សត្រកូលរបស់អ្នកនោះដោយម៉ឺនម៉ាត់ បើឃើញថា សុទ្ធតែជាមនុស្សរកស៊ីធ្វើការ មានសីលបារ មានឥទ្ធិពលយោធន៍គ្រប់គ្នា មិនសូវរឹងខ្ទួច សឹមជឿយកជាគោរព ព្រោះធម្មតាមនុស្ស បើពូជពង្សវង្សត្រកូលល្អហើយគង់មិនចោលខ្សែអំពីវង្សត្រកូលប៉ុន្មាន; សមដូចសុភាសិតបុរាណថា "ផ្លែឈើជ្រុះមិនឆ្ងាយពីគល់" ព្រោះហេតុនេះបានជាចាស់ៗ ឥបុរាណគេនិយាយថា "ធ្វើស្រែឱ្យមើលស្មៅ ទុកដាក់កូនទៅមើលដៅសម្លាត់មើលពូជ" នោះឯង. បើមិនទាន់បានតែសោធចាំសាមីខ្លួន នឹងពូជពង្សទេ កុំកាលទុកចិត្តឱ្យសោះ ព្រោះមនុស្សយើងមានពុតពូជច្រើនច្រើនយ៉ាងណាស់ ចូរកាលបានរៀនសូត្រធម៌អាចចេះដឹងច្រើន បានឈ្មោះថាជាអាចារ្យហើយ ក៏គង់តែជាមនុស្ស

ឥតសីលទៅបាន, បើយើងបានពិនិត្យទាំងសាមីខ្លួន ទាំងពូជពង្សវង្ស
 ត្រកូលឃើញថា ជាអ្នកមានសីលាចារកិរិយាមារយាទល្អ(ត្រឹមត្រូវ
 ហើយសមឱ្យ, បើទៅតែមិនស្រួល នោះយើងគិតល្មមអស់ចិត្តដែរ ក្នុង
 ស្រីយើងក៏វាបន្ទោសយើងពុំបាន ធ្វើមើចជាកម្មរបស់យើងខ្លួនកម្មរបស់
 វា, យើងគោរពតែដល់កម្មខ្លួនដែលរបស់កម្មផង ទើបស្រាលចិត្ត ។

ឈ្លើយលោក! យើងល្មមចញ្ចប់ប្រសាប្បណ្ឌីនចុះ, បើលោកមិន
 អស់ចិត្ត ចាំថ្ងៃក្រោយ បើមានពេលសឹមយើង(ប្រក្សត្ថាម្នងទៀត ឬ
 លោកអញ្ជើញទៅប្រក្សខ្លួនលោកអ្នកប្រាជ្ញរាជបណ្ឌិតណា ទៀតក៏បាន,
 ពេលនេះល្មមសន្ធឹចប្បណ្ឌីនហើយ ។

សាធុ! សាធុ! ល្អហើយ! ល្អហើយ! លោក, ខ្ញុំបាទអស់ចិត្ត
 ហើយរឿងក្នុងប្រសាប្រសនេះ, នៅតែរឿងក្នុងប្រសាស្រី មិន
 ទាន់បានដឹងសោះ, ខ្ញុំបាទចង់សួរលោកតទៅទៀត តើបានឬទេ? ហ្នឹង
 ប្រជាឧស្សាហកម្មអំណរដោយសេចក្តីរីករាយ!

ឈ្លើយលោក! កុំភាសសួរ, ចាំក្រោយបើមានឧកាសសឹមយើង
 (ប្រក្សត្ថាទៀត; ពេលនេះ ល្មមប្បណ្ឌីនចុះ ព្រោះដល់ពេលបាយ
 ហើយ; មិនអីទេលោក! បើប្រសា(ក្រោយនោះធូរៗ ល្មមខឹងប្រាជ្ញខ្ញុំ
 បាទខ្ញុំបាទធ្វើយដូចបានទៀត កុំព្រួយ!! ឱកញ៉ាធម្មាឧសាសន៍ គប.

កាលអស់លោកត្រៃមន្ត្រីគឺយុទ្ធពរហារកោសល, ហ្លួងប្រជានុសិដ្ឋ
និងទឹកញ៉ាធម្មានុសាសក៍ ប្រឹក្សាធម៌អាចិក្សនច្បាប់ ព្រះព្រៀងនា
ហើយ ដល់វេលាព្រះសង្ឃធានរួចល្មម, ទឹកញ៉ាទុត្តមសម្បត្តិ ក៏ចាត់
ចែងអាហារដ៏ផ្អែកផ្អង់ ជូនអស់លោកត្រៃមន្ត្រី ព្រមទាំងទុបាសក
ទុបាសិកា ពិសាវត្តកស្តាប់ស្តាប់គ្រប់គ្រាន់, លុះអស់លោកត្រៃមន្ត្រី
និងទុបាសកទុបាសិកាទាំងនោះ ពិសាកោដនាហាររួចហើយ ក៏ជូនពរ
សព្វសាធុការដល់ទឹកញ៉ាទុត្តមសម្បត្តិព្រមទាំងគ្រួសារ ហើយលាចេញ
ទៅតេហដ្ឋានរៀងខ្លួន ។

លោកហាត់ - យេង តែងនឹងរៀបរៀង

(ឈរ)

“បាទ ការត្រង់ណេះខ្ញុំបាទហ៊ានសន្យាជូន បើកាលណាហើយ
ខ្ញុំបាទប្រព្រឹត្តបទល្មើសឯណាមួយលើខាង សូមឲ្យលោកផ្ដន្ទាទោស
របស់ខ្ញុំបាទជាឧក្រិដ្ឋចុះ គឺខ្ញុំបាទសុខចិត្តចុះចេញតែខ្លួនទេប្រគល់
ទ្រព្យសម្បត្តិផ្ទះសម្បែងជូននាងទាំងអស់ ត្រង់ណេះគួរលោកជឿចុះ
ខ្ញុំបាទមិនដែលគោលពាក្យមុសាវាទទេ ដូចលោកបាទប្រសព្វនឹងខ្ញុំ
បាទស្គាល់គំនិតមារយាទស្រាប់ហើយ” ។

“លោក! មិនបាច់លោកសន្យាក៏ខ្ញុំជឿចិត្តលោកដែរ បាទជាខ្ញុំ
គឹងតែងបន្តិចនោះ គឺពិព្រោះអាណិតដល់នាងប៉ុណ្ណោះទេកើ តែការនេះ
ខ្ញុំមិនហ៊ានសម្រេចដោយខ្លួនខ្ញុំដែរ ចាំខ្ញុំសួរចិត្តក្មួយខ្ញុំមើល បើនាង
ព្រមនោះក៏ប្រសើរហើយ បើនាងមិនព្រមខ្ញុំក៏មិនដឹងធ្វើដូចម្តេចដែរ” ។

យប់មួយជាឧកាសល្អ រត្ននារីមានមុខស្រស់របស់ មារចស់នាង
ក៏និយាយជាមួយនឹងនាងថា “ម៉េចទៅក្មួយ! ក្មួយបាទដំណឹងពីសុភក្តិ
ដែរឬអ្វី?”

“បាទទេ! គ្មានបាទដំណឹងអ្វីបន្តិចបន្តួចមកសោះ ខ្ញុំហៅរូប
អស់យ៉ាងហើយ” ។

“ចុះសោភិតនៅតែភាពដូច្នេះ? ឯប្រពន្ធច្នីរបស់គេ នៅតែស្រែ ស្រែល្អដូចម្តេច?”

“មើលទៅប្រហែលជាទៅដដែលហើយលោកពូ” ។

“ចុះឯងលែងនឹកសោភិតទៀតហើយឬយ៉ាងដូចម្តេច?”

“ចា៖ លែងនឹកហើយដំរាបប្រសាសន៍លោកពូ ជាតិខ្មែរខ្ញុំបាន ជាជ្រុលហួសទៅហើយ ជាតិក្រោយៗ ខ្ញុំលែងជួបនឹងភាគទៀតហើយ ចំណែកសុក្រិទ្ធិខ្ញុំមិនឲ្យទៅចាប់ពោះនឹងអ្នកដទៃទេ” ។

ខាងលើនាងដកដង្ហើមធំមួយសន្ទុះ ទើបនិយាយឡើងថា “ល្ហើយ កុយ! កុយឯងកុំព្រួយពេកនាំតែស្តេចទេ បើកុយប្រឡាញ់កូននោះ គោរពយកវិធីឯណាមួយជួយឲ្យមានកំឡុងកំហែង កុំឲ្យកូនវាភ័យខ្លាច ដល់បានចម្រុះគ្នា កុយកុំស្មានថាមិនបានច្របូកផ្សំណាមួយនោះ ព្រោះ ដ៏មូលវិលចុះវិលឡើងគង់តែប្រទះគ្នាទេ” ។

“ខ្ញុំគិតឃើញដូច្នោះដែរ តែមិនដឹងគិតដូចម្តេច” ។

“បើដូច្នោះកុយតាមទេ បើមានសេចក្តីសុខឲ្យកុយបាន?”

“ចុះលោកពូឲ្យកុយតាមបទណា មានប្រសាសន៍មកចុះកុយគឺធ្វើតាម បើកុយអាចនឹងធ្វើតាមបាន” ។

“កុយស្គាល់លោកទៅក្រុមសាលាដំបូងទេ? - ស្គាល់ - លោកនោះ មានគំនិតខាងយុទ្ធសាស្ត្រណាស់ ហើយមានសម្បត្តិគឺក្រាស់ក្រែល លោក

ពេញចិត្តនឹងឯងណាស់ ហើយសន្យានឹងទាញនឹងឲ្យឯងបានសេចក្តីសុខ
តែឯងយល់ដូចម្តេច?

នាងក៏ឆ្លើយត្រឡប់ទៅវិញថា . . . ចាស្តីហ្នឹងសាលាដំបូងមានសម្បត្តិ
ស្តុកស្តម្ភ អាចឲ្យសេចក្តីសុខដល់នាង ចំពោះនាងដែលព្រាត់ប្រាស
ទាកក្នុងសម្លាញ់ . . . ។

“ម៉េចក្នុង ក្នុងយល់ត្រឹមត្រូវ?”

នាងក៏បើកភ្នែកឡើង មានទឹកភ្នែកហូរហើរដោយផ្ទាល់ចំពោះ
ហើយនាងខ្សឹកខ្សួលមួយសន្ទុះ បាននិយាយឡើងថា “ទេ! ទេ! លោក
ព្យ . . . កុំមានប្រសាសន៍អំពីរឿងនេះទៀត ព្រោះចិត្តខ្ញុំជាចិត្តមួយ
ដែលស្រឡាញ់កូន មិនត្រូវគិតអ្នកដទៃត្រឹមតែកូនឡើយ ទេ! សុខ្ញុំ
មាសមួយអើយ . . . !! ។

បទដ៏ ១០

បារិស្មោះត្រង់នឹងហើហ្វាយតាយ

មានល្អាចមួយ ភ្នំនាវីប្រារព្ធនឹងជិះស៊ីក្លយកខ្យល់អាកាស ទើប
នាងផ្លាស់សំលៀកបំពាក់ហើយក៏ចុះចេញពីផ្ទះដើរទៅក្រៅ ចូលជាស៊ី-
ក្លមួយមកដល់ នាងក៏ឡើងជិះឲ្យគេបរតាមផ្លូវ “កេរ៉ែនកេត្តម” ។

ឯក្រិយនាយនាងណោះ ជ្រួយចង្ហាន់នៅស្តង់រ៉ែងទៅឆ្ងាយ មាន
សេចក្តីនឹកគ្របដណ្តប់ជុំជិតដោយអន្លើៗ មានភ្លើងអគ្គិសនីភ្លឺព្រាង

ត្រាតចាំងទៅក្នុងទឹក ជាសណ្ឋានសសរក្លើងរើចៗតាមគ្រឿងស្រទឹក ដែល
ហូរសន្សំម្ខាងចុះទៅទន្លេធំ ។ ខាងលើពពកសក្យៈភ្លឺចំណាច រួចមាន
ពពកទៀត បាំងព្រះចន្ទ្រវើបន្តិចរងដិតនៅតែមួយចំហៀង គ្រឿង
មើលទៅយឺញព្រាងៗ តែអាចឆ្លុះទៅក្នុងទន្លេឲ្យដាលច្រវាក់បាន ។
កណ្តាលផ្ទៃមេឃ មានផ្កាយភ្លឺផ្អែកដូចជាត្បូងពេជ្រ គឺផ្កាយយាមន្តីល
ដែលទៀងជិតផ្កាយសេះនិងផ្កាយកូនមាន់ មានពន្លឺស្រឡះគួរឲ្យគន់
គួរឲ្យចង់ចាប់លេង គួរឲ្យស្នេហាត្រេកត្រអាល ។

ឯត្រីយខាងអាយក្ខិបាំងដោយគោមឆេះឯង នៅត្រង់កំពង់ធំ
ស្រឡះអណ្តែតលើប៉ោតដែកធំៗ ជាច្រើន ហើយមានស្ពានដែកកាត់
ចាំងបីជ្រុងទ្រឡនឹងមិនឲ្យរយ្យនិយ្យន មានកប៉ាល់មួយធំចង្រ្កាងស្ងាត់
ឈឹង ពីរបីពងក្លើងផ្សែងទៀបយុវយុវឡើងទៅលើខាងណោះ ទូក
នាវាជាច្រើនបោះយុវប្រាជ្ញានឹងឥតកំរើក ពេលនោះស្ងាត់ច្របឥត
ឮសូរស្រែត្រាត់សព្វលេក ដែលបោកលើប្រាំនិលាន់ក្បឿកៗ ពិរោះ
ដល់គ្រឿងកន្លែងពេក គួរឲ្យនឹកសង្វេគមាតត្រីកាលនោះណាស់ យូរៗ
មានទូកតូចមួយលយទាត់ទឹកទៅបាក់ក្នុងសេចក្តីនឹងតទៅ ឮសូរតែ
ចង្រ្កាត់ចែវដែលកាយទឹកត្រាមៗគ្នា ស្រាប់តែបន្តិចលេចចេញពីកណ្តាល
ទន្លេឲ្យសព្វចំរៀងយូនដងត្រីពិរោះលឡោចលូងល្វើយ មានបទសម
នឹងយប់វៃភ្លឺនោះឯង ។

ឯអាគាស សេចក្តីសៅសោក សេចក្តីសម័យភ្លឺតភ្លឺន សេចក្តី
ស្ងាត់កំបាំងលាយឡំគ្នាទាំងលំអរបស់ធម្មជាតិ ហាក់ដូចជាប្រហាក់
ប្រហែលឃើញមិនច្បាស់និយាយមិនកើត ដែលសមដល់ទឹកចិត្តរបស់
វត្តនារីនាវេលាគ្រានោះ ។

នាងក៏បានស្បៀងទុក្ខចណ្តោយឱ្យមានភាពពិតកាលនោះ គ្រប់
គ្រងរាងកាយនឹងវិញ្ញាណរបស់នាង ហើយនាងផ្អែកខ្លួនទៅនឹងពួក
ស៊ីក្ខុឆ្នេចក្តែកព្រមៗ ព្រោះនាងមានសេចក្តីទុក្ខទុកចិត្តដល់ជាគព៌សនា
ឡើងវិញហើយ នាងភ្លេចគិតថានាងនៅលើស៊ីក្ខុ ចង់អ្នកដាក់បរទៅ
ដល់ទីណា នាងក៏មិនដឹង ស្រាប់តែឮអ្នកស៊ីក្ខុនោះស្រែកប្រាប់នាងឡើង
ថា “អ្នក ដល់ផ្ទះហើយ ល្មមអញ្ជើញទៅសម្រាន្តចុះយប់កាន់តែត្រជាក់
ហើយត្រង់បែរជាមិនស្រួល” ។

នាងក៏ភ្ញាក់ព្រិតងើបចុះចេញពីស៊ីក្ខុ ទឹកឆ្ងល់ណាស់ ចុះអ្នកហ្នឹង
មកពីណាមក បានជាយកចិត្តទុកដាក់ដល់រូបនាង នាងអត់ប្រាំមិនបាន
ក៏សួរឡើងថា “ខែអ្នកស៊ីក្ខុ អ្នកឯងនៅទីតំបន់ណា បានជាចិត្តល្អដល់
ខ្ញុំម្ល៉េះ? ហៈ! យកថ្ងៃឈ្នួលទៅ” ។

អ្នកនោះទទួលយកហើយ ក៏សើចបន្តិចៗ ថា “អ្នកមិនស្គាល់ខ្ញុំ
បានទេឬ?”

“ បាទ ” ។

“ អ្នកភ្លេចហើយ បាទប្រសិនបើអ្នកដែលតែងជួនស្មុក់ទ្រូងទៀង
អក្សររឿងរាល់ថ្ងៃ ខានតែថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ខឹងអាទិត្យប៉ុណ្ណោះ ” ។

“ ឥ ! ចាំខ្ញុំទឹកមើលសិន ភាព្រឹ ! ភាព្រឹ ! មែនហើយ ចុះតាខៅ
ឯណាសព្វថ្ងៃ ដូចម្តេចគឺឃ្លាតមកដល់ស្រុកនេះ មកយូរហើយឬអី ? ”

“ បាទបាទ ! ខ្ញុំបាទគំនិតមានហេតុមក ខ្ញុំបាទក៏រលត់ដូចវិញ
តែភ្នែកភាគខ្ញុំបាទគ្មាន បាទជាស្វិតាត់ស្រុកមករកទទួលបានជាអ្នកជាក់
ស្មុគស្មាញយូរថ្ងៃខ្ញុំបាទរកបានបួនប្រាំរៀលដែរ គ្រាន់ខឹងចំអែតពោះ
ហើយខឹងទុកសន្សំខ្លះ តែយ៉ាបណាស់ការនេះ តោងតែគេទាំងថ្ងៃត្រង់
ថែមញឹកជាងមុន ខ្លួនចាស់ហើយបាទជាចេះតែប្រាំទៅ តាំងឲ្យខ្ញុំទឹក
ដល់ព្រះគុណម្ចាស់ថ្ងៃ ដល់គ្រង់ឈ្មោះ តាព្រឹក៏លើកដៃជួយស្នូលឡើង
“ កាលខ្ញុំបាទនៅជាមួយខឹងអ្នកនោះ ខ្ញុំបាទបានសេចក្តីសុខគ្រប់ប្រការ
ហើយទុកជាខ្ញុំបាទឃ្លាតមកឆ្ងាយពីខ្ញុំបាទនៅតែស៊ីចស្លា អំពីចៅហ្វាយ
បាទដឹងសព្វគ្រប់ ” រួចតាព្រឹក៏ដកដង្ហើមធំជាទុក្ខ ។

ចំណែកភ្នែកភាគខ្ញុំបាទស្គាល់ថាជាបាទចាស់របស់នាងហើយ នាង
ក៏បានសេចក្តីត្រេកអរគេចចិត្ត អង្វរតាព្រឹក្សលែងជាក់ស្មុគស្មាញមកនៅ
ខឹងនាងដូចដើមវិញ តាព្រឹក៏ព្រមតាម គំនិតថ្ងៃនោះមក នាងតែង

ហៅតាត្រីមកនិយាយតែពីរឿងសុគតិទ្ធ ដែលនាំឲ្យនាងបានសប្បាយ
រីករាយចិត្ត ។

ថ្ងៃមួយវត្តនារីហៅតាត្រីចូលមកហើយនិយាយថា "តា ខ្ញុំទុកចិត្ត
តាណាស់ ដោយហេតុនេះខ្ញុំនឹងប្រគល់សំបុត្រមួយច្បាប់នេះហើយនឹង
កញ្ចប់នេះមួយ ក្នុងកញ្ចប់នេះមានប្រាក់ចំនួន ១០០ រ. ០០ ហើយ
នឹងប្រាក់ ៥០ រ. ០០ ទៀតជាសោហ៊ុយតាជិះឡាន តាតាណាតនាំរបស់
ទាំងនេះយកទៅឲ្យកូនរបស់ខ្ញុំផង តាមកតែបុណ្យចុះណា តាណា តែតា
ប្រយ័ត្នកុំឲ្យភាពុកវាដឹង ក្រែងខូចការទៅ" ។

កុំព្រួយអ្នក បើជិតខ្ញុំនៅរស់ត្រីមណា ខ្ញុំធានានឹងយករបស់
នេះឲ្យដល់កូនរបស់អ្នកឲ្យទាល់តែបាន ទុកជាចង្អៀតចង្អល់ដូចម្តេចក៏ខ្ញុំ
បានស្ម័គ្រជិតត្រី។ ឈោះដែរ ព្រោះអ្នកមានគុណខឹងខ្ញុំច្រើនណាស់ ។
មួយវិញទៀត ខ្ញុំបានក៏ស្រឡាញ់សុគតិទ្ធិច្រើនណាស់ដែរ ព្រោះខ្ញុំ
បានបំពេញតាំងពីតូចត្រីចង្ហាមក ហើយបាននាំទៅសាលារៀនផង ។

រួចតាត្រីក៏លាវត្តនារី រៀបចំប្រដាប់របស់ខ្លួនរំពេចដាក់ក្នុងក្រមាឃ្មុរ
ចុះទៅជិះឡាន លុះដល់កំពង់ធំកាលណា តាត្រីក៏ចុះកណ្តាលផ្លូវបង្គោរ
កុំឲ្យសោកគង់ ហើយដើរចូលទៅលេងផ្ទះសម្បែង "យ៉េ! អ្នក-
ក៏ឡានបាត់មុខមាត់យូរណាស់ហើយមិនឃើញ អញស្មានថាទៅជាផ្ទះ
សឹងហើយតើ មើលតាសម្បែងឯងសប្បាយជាងទេ?"

“អើយ! អញសប្បាយជាទេ អញនៅឯភ្នំពេញឯណោះ សព្វថ្ងៃជាក់ស្តែងបានកំរើកសមរង្សី ចុះអាសន្នក្នុងនោះប្រមុខស្រាប័កាក្បាលចាស់ហើយម្តេចក៏មិនគិតក្បាលសឹង ឬឯនឹងឃើញថាខ្លួននៅជាកំឡោះនៅឡើយ” ។

“ទេអា! អញឈប់ដឹកឈប់ស៊ីហើយ ឥឡូវអញចូលវត្តពោធិ៍សាត់ហើយ ចុះអាមានការច្នៃអ្វីបានជាមក?”

“អញរើសអាសន្នក្នុងនោះបានជាមក មើលអាមិនលើកអញទេឬអ្វី?”

“មើលឯនិយាយយ៉ាងហ្នឹង?”

“ជាហើយសំឡាញ់ក៏ស្ទុះមកទប់គាត់ហើយអង្គុលក្បាលលេងគាត់គិតសាកសួរដំណឹងអំពីសុភ័ទ្ធ តែមិនបានប្រាប់សំឡាញ់អំពីកិច្ចដែលត្រូវរំពេញ ជាប់និយាយជាមួយនឹងសំឡាញ់តោទោលតែយប់ជ្រៅ បានគាត់លាសំឡាញ់ “ល្អយក! យើងនិយាយគ្នាប៉ុណ្ណឹងចុះយប់ជ្រៅណាស់ហើយ ត្រង់អ្នកជិតទាំងគ្រប់គ្រាន់ អញលាសិនហើយចាំថ្ងៃត្រាយយើងជួបគ្នាទៀត” ។

“មើលអ័ច្ឆន្នាសំឡាញ់ មកដល់ដូចអញហើយក៏ទៅឯណាទៀតនៅដេកនឹងគ្នាមួយយប់ហើយគ្នារើសណាស់” ។

“ទេអា! អញមានការប្រញាប់ណាស់នៅនឹងបានទេ” ។

“ចុះឯងមានផ្ទះសម្បែងឯណាទៅទាំងយប់ កុំធ្វើដូច្នេះរឺយ អី ក៏ដូច្នេះ អញមិនឱ្យឯងទៅទេ ” ។

គាត់នឹកអាណិតបង្ខំនៅដេកនៅនោះ តែនឹកដល់កិច្ចរបស់ខ្លួនក៏ កាត់ចិត្តលាសំឡាញ់ តែសំឡាញ់នោះនៅតែទទួលបានទៅ “ឯងមិនព្រម ក៏បាទទៅចុះ តែយប់ឯងនឹកតែមានគ្រោះថ្នាក់ ស្រុកឥឡូវមិនល្អដើរ យប់ដែរតែឯងទេ ” ។

គាត់ពិស្សរថា “ឈ្លើយកាសំឡាញ់ ឯងកុំព្រួយនឹងអញអីគ្នាមាន កិច្ចឯណាស់ ហើយកិច្ចនោះមិនឱ្យអ្នកណាដឹងមួយជាតិផង ឯងកុំ ខឹងអី ស្រុកអញមកវិញទេ ” ។

រួចគាត់ព្រឹកដើរកាត់សេចក្តីនឹងទាំងគណៈ លយប់ទៅ ព្រោះដឹងថា ពេលព្រឹកព័ត្រលើសុភក្តិទ្រូងតែងគ្រាកង់បបរ ហើយនៅពេលនោះ គ្មាននរណាភ្ញាក់ ជាឧទាសល្អប្រគល់របស់វត្ថុនារីឱ្យសុភក្តិទ្រូង ទៅ ប្រហែល ១០០ ម៉ែត្រប៉ុណ្ណោះ បានដល់ផ្ទះសោតិកហើយ គាត់ព្រឹកៗ ដើរឱ្យលឿន! ។

ស្រាប់តែឮសូរមនុស្សច្រើននាក់គេពីមុខមក គាត់ព្រឹក៏បក្រមា ជាប់ រួចក៏ឃើញមនុស្សបួននាក់ស្ងៀកខ្មៅពាក់ខ្មៅ ចូលដិតហើយចោម ពេមគាត់ រួចម្នាក់ក៏ហែងសួរឡើងថា “នែនាភ័យ ឯងទៅណា មកណា មានលុយកាក់ទេ ?

ប្រជុំសុភាសិតខ្មែរតាមលំដាប់អក្សរ

ហង់នីពន្ធមន្ត្រី ញ៉ុក-បែម

ច្រើន

អក្សរ ប (៣៥)

១ បាយត្រជាក់ឲ្យតែសម្លក្តៅ ស្រីខ្មៅ ៗ ចុះឲ្យតែនៅក្មេង ។

២ បើកាចៗ ឲ្យគេកាត បើឆោតៗ ឲ្យគេពណ៌ត ។

៣ បើចង់ចំណេញកុំខ្លាចខាត បើចង់ស្អាតកុំខ្លាចយូរ ។

៤ បើមិនជួយចូក ផ្ទុយចៅ, កុំយកជើងរាជីក ។

៥ បើឮសូរផ្កា, កុំកាលចាក់ទឹកបំពង់ចោល ។

៦ បើលួចគេឯគ្រាន់, ប្រយ័ត្នតែគេចាន់កែវក្រល ។

៧ បើស្ម័គ្រងំណា កុំដុះត្រង់ទោះ ។

៨ បើស្ម័គ្រតាមយូរ គិតប្រមាណអស់ភ័ក្ត្រ ។

៩ បើនឹងរស់ៗ ឲ្យតាច បើនឹងរស់ៗ ឲ្យគួរ ។

១០ បើពាក្រកៗ ចុះឲ្យតែល្អ បើក្រៗ ចុះឲ្យតែមាន ។

១១ បែកមិត្ត កុំឲ្យយកជាមិត្ត ។

១២ បំណាច់នឹងចេះៗ គោនឲ្យគេកាត, បំណាច់នឹងឆោតៗ ឲ្យគេ

១ បំណាច់នឹងបាប តោងឲ្យផ្ដាបមាត់ ។

២ បំណាច់នឹងខូចៗ ឲ្យបាទការ, បំណាច់គេថាតោងឲ្យសើម
មាត់ ។

៣ ប្រពន្ធព័រ គោបី ដំរីមួយ នាំឲ្យក្រួយចិត្ត ។

៤ ប្រពន្ធល្អងច្រើនចាញ់ប្តី ពាក្យច្រើនកូតហាញ់អាត្មា ។

៥ ប្រមាត់ដំបង់ឡើងច្រើន ។

៦ ប្រហែសពុំបាត់ ប្រយ័ត្នវាតង់ ។

៧ ប្រាក់កំបង់ ចងកំឆាប ឬ ប្រាក់តែបង់ ចង់តែដាច់ គូថ
តែកាច កូនតែកើត ។

៨ ប្រាជ្ញពុំស្មើពូក, ប្រែលំអុតពុំស្មើគ្នាគាប់, មានគុណពុំស្មើមាន
កិត្យ ។

៩ ប្រាជ្ញមិនស្មើប្រប បំរើស្វ័កត្រចៀកខូច មិនស្មើអាឡេមឡើម ។

១០ ប្រាជ្ញចុះរណ្ដៅ ខ្មៅឡើងស្ងួតិ ។

១១ ប្រាជ្ញអានប្រាជ្ញា, មោសានបន្ទា, ខ្លាអានព្រៃ, ដំរីអាន
រោម, គីអានទឹក, ពាហនអានសឹក, ប្រមឹកអានពែង ។

១២ ប្រាសពីជងវែក, ទៅផ្អែកលើពូក ស៊ីសម្លាច់ជ្រូក បាយ
ស្លូតស្លាវដើម ។

- ៦ ប្រើត្រាប់សព្វគ្រាន់, កុំប្រើត្រាប់ពុទ្ធនិយម ។
- ៧ ប្រើត្រាប់កុកស្លាប់, កុំប្រើត្រាប់កុកស ។
- ៨ ប្រើត្រាប់បូស្សី, កុំប្រើត្រាប់ស្វាយកន្ទោញ ។
- ៩ ប្រើត្រាប់អ្នកប្រាជ្ញប្រាយ, កុំប្រើត្រាប់ខ្មៅសាមាឡ ។
- ១០ ប្រើទៅជាត្បូងចំពោះ, ក្រវែចក្រវែនជាមៀនតាំបិត ។

អក្សរ ៨

- ១ ផឹកស្រាស្រស់ដី ។
- ២ ផ្គុកទេះភាមបំណុល ។
- ៣ ផ្លូវរៀបកុំបាចង្គ, ផ្លូវណាគ្រង់កុំដើរហោង, ដើរដោយស្នាមគន្លង, ដោយអ្នកចាស់បុរាណ ។
- ៤ ផ្លែត្រឡាចគង់មានបណ្ណាល, មនុស្សទាំងមូលគង់មានចិត្ត ។
- ៥ ផ្លែឈើចាញ់សន្ធឹក គ្រឹះច្រន់ទឹកអ្នកតុំជា ទ្រព្យច្រន់ត្រួយរក្សា ទ្រព្យតិចណា ព្រួយរឹតតិច ។

អក្សរ ៩

- ១ ពងមាន់កុំដល់នឹងថ្ម, ឬពងមាន់សោត, កុំច្រឡោតដល់នឹងថ្ម ។
- ២ ពងមាន់ក្នុងសំបុកលោតទៅខាំភ្នែក, កន្លែងអាចម៍គោលោតទៅខាំពស់វែត, ត្រីក្នុងសន្លឹកត្រីវែងខាំធ្មា ។

១ ពាក្យខុសកុំឲ្យស្តាប់, សេចក្តីគាប់ឲ្យរិះឆ្លាន ។

២ ពាក្យត្រឹមត្រូវគាប់, ពាក្យឥតសព្វកុំអាលថ្ងៃ ។

៣ ពាក្យត្រូវរឹង, ពាក្យពិតរឹងស្លែង ។

៤ ពាក្យពិតកុំឲ្យចង, ពាក្យពិតស្លែងពុំគួរលាក់ ។

៥ ពាក្យព្រងលោកស្រី, ថាកុំបីបីឆ្ងា ។

៦ ពាក្យស្លែងកុំស្តាប់, ពាក្យគាប់ឲ្យយក ។

៧ ពាក្យម្តាយ, ទំនាយគ្រូ ។

៨ ពិសាត្រៃណា នឹងឃ្លាន, ពាក្យកុំប៉ុន្មានត្រៃណា នឹងស្រឡាញ់ ។

៩ ពុកត្រូវគាប់, ច្បាប់ត្រូវយក ។

១០ ពូជគោជ្រលែង, ពូជស្រប្តីលែង, ពូជស្វីស្សត្របី, ពូជត្រៃ-

បង្កម្ចាស់ ។

១១ ពូនតែមុខទុកគូបនៅកណ្តាលវាល ។

១២ ពេទ្យគោលូន, មេមត់ស្លាប់កូន, សុភាពាញ់ក្តី, ឬពេទ្យគោ-
លូន, មេមត់ស្លាប់កូន សុភាពាញ់ក្តី, ក្រពើលង់ទឹក, ម្រឹកជាប់ព្រៃ ។

១៣ ពោះជាទេវទត្ត, មាត់ជាទេវតា ។

១៤ ព្រះមិនសម, ព្រហ្មមិនជួយ ។

១៥ ពោះគោ, ពោះក្របី ។

អក្សរ ក

១ ក្អកនៅហោរ, ហោរនៅជាងជើង ។

២ ក្អើងឆេះមកតែភិសម្រាម ។

៣ ក្អេក្អើ ដួចក្រពើរឆ្អើងបឹង ។

អក្សរ ម

១ មនុស្សកុំមើលឆាយមនុស្ស ។

២ មនុស្សខឹងកុំឲ្យលាងចាន, មនុស្សឃ្លានកុំឲ្យឆាំបាយ ។

៣ មនុស្សខ្លាំងទុកជាបេស, មនុស្សកាចទុកជាខ្លាំង, មនុស្សកោងទុកជាសម្រាស់, មនុស្សស្អិតទុកជាទាំង ។

៤ មនុស្សឆ្លាតគេថាជាភក, មនុស្សល្អគេថាល្ងង់, បេះគេថាកាច, ប្រាជ្ញគេថាព្រិល ។

៥ មនុស្សចាចវៃធ្វើខ្ពស់, ក្រឡុយសំវៃធ្វើអ្នកធន, ខ្លាចវៃធ្វើហ៊ាន, ភ្លានប្រាជ្ញាវៃធ្វើអ្នកបេះ ។

៦ មនុស្សនឹងប្រាក់, យក្សនឹងសាច់ ។

៧ មាន់មាន់គ្រប, ដបមាន់ឆ្អក ។

៨ មាន់គែប្រកែក, អម្រែកគែទទួល ។

៩ មាន់ពិពោះ រោងកាត់ក ។

ច្បាប់ក្រមបរិយាយ
លោកញឹក ឆ្លូ គ្រូបង្រៀនជំនួយ

នៅវិទ្យាល័យស៊ីសុវត្ថិ

(ឆមា)

ត្រង់លោកទូន្មានថា “ចិត្តនោះឲ្យហ៊ាន បំពេញព្រះផ្នួស” ហេតុ
ដូចម្តេចក៏ចាំបាច់ថា “ហ៊ាន” ទើបបានបួសបាន? ជាធម្មជាតិមនុស្ស
ដូចផ្លូវនេះ វាមិនប្រកបដោយកំលេស គឺសេចក្តីសៅហ្មងនៅក្នុងចិត្ត ជា
មនុស្សពាលាក្រក់ និងឥតយល់ផ្លូវសុខនឹងទុក្ខ ។ កាលខ្លួននៅក្មេង
វាឆ្លើងទៅដោយសេចក្តីសប្បាយ ច្រើនប្រការ ប្រាថ្នាខ្លះកាមគុណជា
ការម្នា ម្ល៉ោះហើយនឹងដកខ្លួន ឲ្យច្របូកគំព័កខ្លួននេះបានដោយគ្រ
ព្រោះសេចក្តីដកក្នុងតាមនេះមកគ្របសង្កត់ មានទម្ងន់ជំងឺធ្ងន់ធ្ងន់ប្រ
មាណណាស់ ។ ខ្លះជាបំណងនឹងសម្បត្តិទ្រព្យ បុត្រភរិយា ខ្លះជំរាក់
កំពុងសប្បាយនឹងបុណ្យស័ក្តិ, ខ្លះខ្លាចថានឹងទ្រទ្រង់ធម៌វិន័យពុំបាន
ព្រោះឃើញថា ដែលល្អទៅបួស ត្រូវឲ្យគ្នាហានលះបង់នូវអំពើតាមរក
ឲ្យជ្រះស្រឡះអស់អំពើចិត្ត, នេះឃើញជាកម្រណាស់ នឹងលះមិន
បានទេ ក៏ត្រាញចិត្តមិនហ៊ានបួស អត់ធន់ដេកត្រាក្នុងលាមកទៅវិញទៅ
ក៏មាន ។

១ ទៀត បើអ្នកណាបានបួសជាបព្វជិតហើយ ត្រូវកាន់ក្រិក្សតាម
វិន័យ ដែលព្រះពុទ្ធអង្គទ្រង់ត្រាស់សម្តែងទុកមកថា ភិក្ខុសាមណេរ

គប្បីធ្វើខ្លួនឲ្យបរិសុទ្ធល្អ កុំឲ្យខុសធម៌ ខុសវិន័យ, ឲ្យលះបង់អំពើ
 ច្រើនលាមកឲ្យអស់ចេញ កុំឲ្យមានលេសសល់ជាមន្ទិលដល់តិចឡើយ
 គឺលះ លោកៈ ទោសៈ មោហៈ នេះឯងជាដើម ។

ដ្បិតជនានុជន នៅនាលោកិយៈនេះ ក៏មានច្រើនមកហើយដែល
 ជាមនុស្សអន្តរាល ពុំសូវមានខំខិតខំតែប្រមាណឲ្យល្អឡើងវិញ
 បាន, ដូចអ្នកលេងល្បែង ដក់កាក្យនជីកស្រានីងល្បែងភ្ជាប់ជាដើម
 នោះក៏មានអ្នកលះបង់បានដោយងាយឡើយ, ខ្លះលេងទាល់តែចាស់
 ជក់ ទាល់តែត្រអស់ធនធានក៏មិនឈប់ ។

ឯពួកអ្នកមានទ្រព្យ នឹងបុណ្យស័ក្តិ បើមានសទ្ធាសេចក្តីជ្រះថ្លា
 បានត្រឹមចំប្លែងទ្រព្យរបស់ធ្វើបានប៉ុណ្ណោះ តែនឹងលះយកវាសទៅ
 បួសពុំបានឡើយ ។

ដូច្នេះ ការលះកោមគុណនឹងសម្បត្តិទ្រព្យនឹងបុណ្យស័ក្តិ ហើយ
 ចូលទៅបួស ប្រតិបត្តិធម៌វិន័យ ជាការក្របំផុត, ដែលគេបាន ក៏
 បានដោយពិបាក ។

ប៉ុណ្ណោះសូមយល់បានថា អ្នកបួសបុណ្យស័ក្តិតែជាបុគ្គលលះយក
 វាសបានដោយត្រង់ ហើយញ៉ាំងចិត្តឲ្យមូលចូលទៅកាន់ការស្ងប់
 រំលាប់ជាដើម ។

៥៤- ផ្កាយអាតុកសោគណា ស្រឡាញ់ស្នូលគ្នា
 ហៅគ្នាសង្ឃារ អាចមកបំប្លែង ហេតុចង់សម្ភារ
 ប្រើបង់អន្តរាល រៀនដោយក្រមច្បាប់ ។

ធម្មជាតិជាតុកផ្កាយ រវៃនិមានធម៌សប្បុរសស្រឡាញ់ គ្រប់
 គ្រងថែរក្សាបុត្រ ប្រកបដោយព្រហ្មវិហារធម៌ ប្រការគឺ មេត្តា,
 ករុណា, មុទិតា, ឧបេក្ខា ។ លោកទាំងពីរនេះ មានចិត្តសាមនស្ស
 គ្រេកអរ តាំងតែពីថ្ងៃដែលដឹងថា កូនមកចាប់បដិសន្ធិក្នុងគភ៌ម្តាយ
 ម្តាយបានលំបាកយ៉ាងណា ក៏រង់ចាំត្រាំថែទាំខ្លួនឲ្យល្អ ដោយប្រាថ្នា
 ឲ្យកូននោះមានជីវិតគង់នៅ ។ លុះកូនសម្រាលមកកាលណា មាតា
 បិតាគឺប្រឹងបីបាច់រក្សាទារកនោះ ដោយព្រហ្មវិហារធម៌ មានចិត្តអំណរ
 នឹងកូន បានសុខចម្រើន នឹងជ្រាយសេចក្តីស្មោះស្មើទៅរកកូន ដោយ
 អំណរចិត្តស្រឡាញ់ អាណិតកូនយ៉ាងនេះ កាលកូនចម្រើនធំពេញ
 រូបរាង ហើយក៏យកទៅបំប្លែងក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា ព្រោះ “ហេតុ
 ចង់សម្ភារ” បានសេចក្តីថា មាតាបិតា ខ្លាចត្រង់កូនពុំស្គាល់បុណ្យ
 ខ្សែបាប ពុំស្គាល់អំពើសុចរិតនឹងទុច្ចរិត, ទើបឲ្យប្អូន ដើម្បីនឹងផ្អែក
 ឲ្យខ្ញុំក្នុងកុសល នឹងសុចរិតធម៌ កុំឲ្យធ្លាក់ទៅកាន់អបាយកម្មទាំង៤
 ហើយប្រើឲ្យរៀនខ្សែក្រមច្បាប់ ប្រយោជន៍ឲ្យលះបង់អំពើអន្តរាល ។

(គ.ពៅខៀវ លោកខ្លាចថា)

សង្វាតសរសេរ អស់អញកុំខ្ជិល ងើបចានជាតាប
សង្វាតសូត្ររៀន ដោយគ្រូប្រញាប់ កុំធ្វើលេលាប
ដោយចិត្តមាត់ងាយ ។

និទ្យក្ខន្ធខ្ជិលខ្លាចខ្លួន រៀនធម៌ចំរើនមគ្គការវិនា ជាផ្លូវចៅ
តាន់សេចក្តីសុខ ដ្បិតឃើញថាបណ្ឌិតជាតាហ្មស្លា ជាអ្នកចេះដឹង
ច្រើន រើសស្គាល់ខុសនឹងត្រូវ ចៀសវាងរៀបចំបាបកម្ម ឲ្យចេញពីអំពើ
អំពើវាសនា, ចេះច្បាប់ត្រៃពុទ្ធ ហើយប្រព្រឹត្តបដិច្ចតាម ឥតលំអៀង,
ក្នុងនោះនឹងបានជាមនុស្សរើសសក្ខីលោកនេះ នឹងលោកឯមុខ ដោយ
ផលដែលចេះដឹង តាមលំហូរនៃការអាក្រក់ អស់ចេញពីសន្តានចិត្ត ។

មិនតែប៉ុណ្ណោះទេ ខ្លាចនិទ្យក្ខន្ធសង្វាតរៀនតាមគ្រូប្រញាប់ ឲ្យ
ខំហាត់សរសេរគេក្បួនតាមដៃអ្នករៀន ឲ្យត្រឹមត្រូវតាមក្បួនខ្នាត, ហាមមិន
ឲ្យខ្ជិលច្រអូស មិនឲ្យធ្វើឡេះឡោះប្រមាទមាត់ងាយវិជ្ជាបំរើនោះឡើយ,
សង្ឃឹមថាបើកូនមានសុភាព ទទួលធ្វើតាមភាពប្រដៅបំរើនោះបាន
ហើយ កូននឹងបានជាតាប កប់បញ្ចូលជាបណ្ឌិតជាតិ ១ ដែលគេតែង
កប់អាណត្តិ ។

ដូច្នេះឃើញថាអត្តកម្មខ្លាច (ស្រឡាញ់) អាណិតកូនខ្ជិលតយោងកូនឲ្យ
រួចអំពីវិវាទលោកលាមក ហើយនឹងបានសុខបំរើជាតិនេះនឹងជាតិមុខ ។

៥៥- ហែអស់សាមណេរ ម្តាយមកបង្ខំ អ្នកជា
 ចាឡាយ សង្កាតសូត្រៀន ដូចលោកតាំងឡាយ
 កុំធ្វើភាយងាយ ដូចនៅគ្រិហស្ថ ។

បទនេះបានសេចក្តីថា តាំងពីព្រះពុទ្ធអង្គតន្ត្រីព្រះដង្កោ ហេតុ
 រឿងរាជធានីមក ពួកពុទ្ធបរិសេទ្យដែលបានបញ្ជូនស្បែកនិងព្រះភន្ត-
 ត្រីយ តែងតែនាំគ្នាទៅទៅបួស ព័ក្ខន្តិម្ពន្ធក្នុងវេនីអាយុពី ៧ ឆ្នាំទៅ
 ១៧ ឆ្នាំ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ
 បរិបូណ៌ហើយ ចូលច្រើនកើនឡើងទៅ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ

កាលកូនបួសជាសាមណេរហើយ ត្រូវពួកកូននោះថា "ហែ
 អស់សាមណេរ ម្តាយមកបង្ខំ អ្នកជាចាឡាយ" បានសេចក្តីថា
 សាមណេរអើយ! អ្នកបួសជាសាមណេរហើយ ម្តាយយកអ្នកមកបង្ខំ
 ប្រគេនលោកត្រឡាចរាជបណ្ឌិត សូមឲ្យលោកមេត្តាបង្គាប់អ្នក
 លោកទទួលភារៈបង្ហាត់បង្ហាញ ឲ្យចំណេះវិជ្ជាជឿន ដូច្នេះ ចូរ
 សាមណេរ "សង្កាតសូត្រៀន ដូចលោកតាំងឡាយ កុំធ្វើភាយ
 ងាយ ដូចនៅគ្រិហស្ថ" បទខាងចុងនេះ គឺគ្រូសំគៀនថែមទៀត
 ថា ឲ្យកូនសិស្សចំព្យាយាមប្រឹងប្រែងរៀនសូត្រ ដូចលោកបរិស័ទ
 តាំងឡាយ ដែលជាអ្នកបួសនៅអាកាសដង្កោ ឲ្យយកដំណាច់កាម

កុំធ្វើសប្បវាសន៍ខ្លួនប្រាកដ ក្នុងកិច្ចគ្រប់ដំណូក កុំប្រព្រឹត្តិក្រៅហេតុសិក្ខា
កុំតប្បវិញ្ញូនដូចនៅជាត្រហស្ថនោះ ។

ប៉ុណ្ណោះក៏ពុំស្រេច ត្រូវនៅមានសេចក្តីគង្គា វិគីក្ខនសិស្សពុំ
លុះតាមផ្លូវខ្លួន ក៏ប្រដៅទៅទៀតថា ។

ត្បុំធ្វើរាយមាយ ជំងឺគ្រូចាឡាយ ទុក្ខស្មើអម្ចាស់
សង្វាតសរសេរ សូត្រវៀនឲ្យណាស់ ត្រាឡាយលំច្បាស់
នាំញាតិជំងឺឡាយ ។

បានសេចក្តីថា ត្រូវហាមប្រាមប្រាប់ក្នុងសិស្ស កុំឲ្យព្រហ្មើនធ្វើ
ឫកពា គេយ៉ូនជាភ្នំម្នាក់នឹងត្រូវចាឡាយ ត្រូវគោរពប្រណិប័តន៍
លោក ទុក្ខស្មើនាយចៅហ្វាយ ហើយឲ្យសង្កាតខ្មែរឃ្លាតរៀនសូត្រ អំពី
សំណាត់លោកឲ្យបានច្រើន ដើម្បីឲ្យកើនចំណេះ ចេះដឹងឲ្យច្បាស់
លាស់ចែកចេញ យល់ការខុសត្រូវ ប្រសប់ត្រាតវៃ ក្នុងកិច្ចទាំងឡាយជា
ប្រយោជន៍នឹង " នាំញាតិទាំងឡាយ " ។

ឯសំដីទាំងឡាយនេះ មានដំណើរសេចក្តីទៅថា បើក្នុងសិស្សណា
រៀនចេះ យល់ចំណេះគ្រប់គ្រាន់ ទាំងគតិលោកនឹងគតិធម៌ ហើយញាតិ
ទាំងឡាយនឹងបានជាទីពឹងទីស្រឡាញ់ ដោយប្រយោជន៍យ៉ាងសំខាន់
ពីប្រការ ១- គឺមានអ្នកចេះដឹងនេះហើយជាអ្នកនាំមុខ យកយោធិ

ពន្យល់ មិនឲ្យគណញាតិប្រព្រឹត្តល្មើសព្រោះជបញ្ញាភ័យបានសុខក្នុង
នាបច្ចុប្បន្ន ដែលមានជីវិតរស់នៅ ។

២- គឺខ្លាចញាតិឲ្យស្គាល់បាបបុណ្យគុណពោសុខសង្គ្រោះ តាម
ពុទ្ធនុសាសន៍ លុះវាលាងខ្លួនទៅ នឹងបានទៅកាន់សុគតិ ។

ហេតុនេះយុវជនទាំងឡាយ គប្បីទំប្រឹងប្រែងបង្កើតកុំឲ្យយូរឡើយ
អំពីពាក្យខ្លាច ។

៩៦- អាសូរមេបា ចិត្តិមរក្សា កុំឲ្យអន្តរាយ
អាចយកមកធ្វើ នឹងត្រូវបានឲ្យយ ហេតុបង្កពន្លាឈាម
ប្រយោជន៍ទាំងបី ។

ពាក្យដែលថា “អាសូរមេបា ចិត្តិមរក្សា កុំឲ្យអន្តរាយ” ដូច្នេះ
ជាដើមបទនេះ គឺលោកថាឲ្យកូនសិស្សយកចិត្តអាណិតអាសូរករុណា
អាពុកម្តាយ ដែលជាបុព្វភារី បីបាច់ថែទាំចិត្តិមរក្សា តាំងពីកើតមក
ទាល់ធំប៉ុណ្ណោះ ឲ្យបុត្រមានសេចក្តីគតញ្ចូ លំទតលំទុនអង្គ ផ្លូវចិត្ត
ប្រព្រឹត្តតាមធុរកិច្ចដែលលោកប្រដៅមកទាំងប៉ុន្មាន កុំឲ្យអន្តរាយភ្លេច
ភ្លាត់បាត់អសារវេទការទៅឡើយ ។

គមកទៀតលោកប្រាប់ថា “អាចយកមកធ្វើ នឹងត្រូវបានឲ្យយ
ហេតុបង្កពន្លាឈាម ប្រយោជន៍ទាំងបី” ពាក្យនេះពន្យល់បង្ហាញកូន
សិស្សឲ្យឃើញនូវបំណង ដែលម្តាយប្រាជ្ញហើយ ហ៊ានយកកូនមក

ទុកឲ្យនៅទីនេះលោកគ្រូអាចារ្យ ក៏ព្រោះចង់ឲ្យកូនបានច្រើនរៀន មាន
 គំនិតសព្វគំនិតយស ឈឺឆ្ងល់ខ្លាចខ្លាចសាយទៅ ដោយកូនមានចំណេះវិជ្ជា
 យ៉ាងគ្រាន់ក្រៃល ទីនេះបានចេះដឹងនូវប្រយោជន៍ទាំង ៣ ប្រការក្នុងនា
 លោកយនេះ គឺឲ្យចេះច្បាប់នេះ ១, ឲ្យមានប្រាជ្ញាទ្វារនេះ ២, ឲ្យ
 មានបារមីនេះ ៣ ។ (ប្រយោជន៍ទាំង ៣ នេះ ទីនេះយាយទៅ
 ខាងក្រោយ) យកសេចក្តីនាំដំបូងមកត្រឹមណេះ រួចរួមគ្នាឡើងឃើញ
 ជាមាតាបិតាជាមគ្គុទាយករបស់បុត្រីតា ព្រោះលោកប្រកបដោយ
 សប្បុរសធម៌ គ្រប់គ្រងកូនគ្រប់ជំពូកឥតឲ្យខ្វះ ចង់ឲ្យតែកូនបាន
 ជាធំ ចង់ឲ្យតែកូនបានសុខ ទើបត្រេកអរ បើដឹងថាកូនណាបានសេចក្តី
 ទុក្ខវេទនា ម្តាយឥតពុករមែងមានទុក្ខវេទនាស្ងួតាម ជួនមានទាំង
 ដល់ទៅត្រហូរហោមលោកយំដោយសារតែកូន ។

យ៉ាងនេះ ចូរអ្នកទាំងឡាយ កុំភ័យខ្លាចទីនេះនឹងពុំបានរបស់មាតាបិតា
 ពោលប្រដៅនោះឡើយ ទោះបីដូចគ្នាយ៉ាងណា ក៏សុទ្ធសឹងជាពុំបាន
 ពេញលេញប្រសើរទាំងអស់ ។

ទី ៧ - មួយចង់ក្តីច្បាប់ ឲ្យបានខ្លួនតាម ទៅ
 នាលោកយ មួយចង់ច្រាជ្វា មិនឲ្យអប្រិយ មួយ
 ចង់ទាំងនេះ ជាញាតិទាំងឡាយ ។

សុវណ្ណសាមជាតក ពាក្យកាព្យ

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធសាចារ្យ យូរ - ប៉ុណ្ណ

ក្រមដំនុំព្រះត្រៃបិដក នៅពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ រៀបរៀង

(តមក)

ហើយទើបស្រែកសួរថា ឧលោកណា អើយមកផ្ដាច់ ជីវិតខ្ញុំឲ្យដាច់ ខាន
បីបាច់អ្នកមានគុណ ។ អ្នកជាក្សត្របូព្រាហ្មណ៍ មានគោត្រនាមបូ
អ្នកបុណ្យ មកនៅទីនេះមុន សូមព្រះគុណប្រាប់ឲ្យច្បាស់ ។ ខ្លួនខ្ញុំ
ជាតិជាមនុស្ស មិនដែលទ្រុឌដល់ក្មេងចាស់ ទាំងសត្វព្រៃច្រើនណាស់
ឥតមានទាស់ដល់ថ្នាំឆ្នាំង ។ ឥឡូវលោកមកបាញ់ កូនសំឡាញ់
ជនពីរនាក់ សុទ្ធតែជាអ្នកខ្វាក់ ធ្វើឲ្យអាត់ក្តីព្យាយាម ។ ឬមួយលោក
ត្រូវការ ឲ្យវាហារត្រង់សាច់ឈាម ម្ដេចឡើយមកបាញ់សាម មិន
ត្រូវតាមគន្លងធម៌ ។ លោកអើយលោកឈ្មោះអ្វី ចូរស្រងើយដោយស្មោះ
សរ ប្រាប់មកតាមនាមករណ៍ ខ្ញុំត្រង់អរសាទរតែ ។ ឯស្ដេចបីល-
យក្ស មានយសស័ក្តិវិសេសថ្ងៃ ទើបចេញចាកពីព្រៃ គ្រាសំគបវៃ
យ៉ាងនេះថា ។ ខ្លួនយើងនេះជាស្ដេច គេសម្រេចតាមវេទ ជាគួរអង្គ
ក្សត្រា បិតនៅនាដែនកាសិ ។ ចេញចាកចោលនគរ ព្រោះវិករវៃតែ
ចំណី ស្វែងរកសត្វបក្សី ចោលបុរីមិននឹកនា ។ ចេះសិល្បៈច្នៃប្រាស
តាមបែបបទផ្លូវវិជ្ជា ដើរបាញ់សត្វនានា ដូចប្រាថ្នាចិត្តប៉ុនប៉ង ។

ពោះសត្វនោះតូចត្អូត ឬដំរីធំឡើង, សត្វណាងទៀតឆ្លង តាមបំណង
 យើងប្រាថ្នា ។ ឥឡូវយើងសួរអ្នក ស្រស់វាលក្នុងរំលោភឡើយ តាំង
 មាតាបិតា នៅទីណាដិតឬឆ្ងាយ ។ កាលនោះពោធិសត្វ ឬសត្វ
 បង្កំថ្វាយ ទូលស្ដេចតាមបរិយាយ តាំងនានាកាយដេកផ្ទាល់ដី ។
 ទូលបង្គំជាខ្ញុំ ឬត្រង់ក្នុងនៃឥសី គេហាតាំងច្រសស្រី ដោយមេត្រី
 ជាសាមា ។ បិតាទូលបង្គំ នៅចូលជុំនឹងមាតា អាស្រ័យក្នុងសាលា
 មានទេត្រាសុទ្ធតែពាក់ ។ នឹងទៅណាពុំបាន តាំងពីប្រាណព្រួយឥត
 អាក់ មានតែកូនមួយនាក់ ត្រាន់នឹងថ្នាំតូចម្យ៉ាង ។ ថ្ងៃនេះព្រះអង្គ
 បាញ់ កូនសំឡាញ់ស្លាប់ហើយតើ បានអ្នកណាបំរើ ប្រាកដស្មើដូច
 ជាខ្ញុំ ។ សូមទ្រង់ទតមើលកុះ ខ្លួនឆ្ងាយជូនឈាមដុំៗ ត្រង់សម្បូល
 គ្រឿង ពិសចាប់វិញខ្លួនហើយ ។ ព្រះមហាសត្វថ្លៃថ្លា ឈឺខ្លាច
 ឆ្ងល់ក្នុងតរស្សីយ ថាឧខ្លួនអញអើយ ថ្ងៃនេះហើយស្លាប់មិនខាន ។

ពិលបល្ល័ង្កណាម

ពាក្យ ៧

ព្រះពោធិសត្វអើយ ព័ន្ធនេះទៅហើយអស់ទំនង ឥតមានទេ
 ណាជាតំនឹង តំនាក់ត្រាន់នឹងពៅថ្ងៃមុខ ។ តើដឹងឆ្ងានក្នុងនៅបម្រើ

រកថ្ងៃមើមឈើសខ្សុំទុក ជាគ្រឿងអាហារមានគ្រប់មុខ ឆាន់កែអង្កក
សោះព្រួយប្រាណ ។ ទឹកស្រង់ទឹកឆាន់មិនខ្វះខាត ទឹកស្រង់សំអាតមិន
សល់ខាន ពេលថ្ងៃកូនរៀបទិសម្រាន្ត ពេលយប់កូនបានគេចចេញចុះ ។
ថ្ងៃនេះកូនដល់មរណភាពហើយ ឧទ្ទាសថ្ងៃអើយកម្មមកផ្តាច់ ឲ្យខានធ្វើកិច្ច
ការបីបាច់ អន្សូរកូនគ្រាប់ចោលកន្លែង ។ ម្ល៉េះសមគាត់បំរើមើលផ្លូវកូន
មកបាត់ឈឹងសូន្យរឹងចង្អែង ស្រែកហៅរកកូនឮក្លែងៗ ប្រឹងស្តាប់ដើរ
ស្វែងរកគ្រប់ច្រក ។ កាំងពីរសៀលដល់ព្រលប់ អត់មានឈរឈប់
ខំរុករក តាមផ្លូវដែលធ្លាប់ដើរទៅមក ទីនឹងទីធ្លាប់ជ្រករកគ្មានសល់ ។
ឧម្ល៉េះសមគាត់ព្រួយលំបាក ប្រឹងរកមិនស្រាកទុក្ខកន្លង អប្រាគ្រប់
ស្ងាត់យំសោកដល់ គួនច្រសន់មិនឈឺមើញមក ។ ឧម្ល៉េះសមគាត់
ស្លាប់អសារ ព្រោះអត់អាហារគ្មានអ្នករក សង្ឃឹមពួកញាតិគ្មានមក
ជ្រក ទីនឹងហៅរាប់រកជួយការពារ ។ ខ្លួនអញនេះស្លាប់មិនសូវស្តាយ
ព្រួយឥតកម្លាយអន្ទការ ពីថ្ងៃនេះទៅអត់អាហារ ផ្តាច់ចោលសង្ឃារ
ជាមិនខាន ។ ឧលោកណាទៅទីនេះអើយ អត់ពីខ្ញុំហើយសូមស្មោះស្មាន
មេត្តាសង្ខេបជនព័រព្រាណ ឲ្យលោកស្រាកស្រាន្តស្បើយទុក្ខ ។ អស់
ពួកទេព្ទារក្សាព្រៃ បើកទេត្រូវព្រៃដោយមេត្តា សូមលោកជួយថែពាំ
រក្សា មាតាបិតាខ្ញុំឲ្យបាន ។

បទព្រហ្មគីតិ

កាលនោះស្ដេចបិលយក្ស ចិត្តស្មោះស្ម័គ្រដោយមេត្រី លុះឮ
 ពាក្យសំដី ត្រាស់ទៅខ្ចីថាសាមអើយ ។ ចូរអ្នកកុំបារម្ភ កិច្ចនេះខ្ញុំបា-
 នាហើយ បំរើមិនតាន់តើយ ឲ្យបានស្បើយដូចប្រាថ្នា ។ អ្នកប្រាប់
 ទីលំនៅ បិតាទៅនៅគ្រងណា នឹងព្រះវរមាតា ខ្ញុំយាត្រាគ្រងទី
 នោះ ។ ព្រះមហាសត្វថ្ងៃថ្នាំ បើកទេត្រាមើលចំពោះ ឮថាស្ដេច
 សង្គ្រោះ ទូលទៅឆ្ពោះប្រាប់កន្លែង ។ បពិត្រព្រះរាជា ស្ដេចលីលា
 ផ្លូវនេះឯង មិនមានត្រឡែងកែង ផ្លូវគ្រងវែងចុះជើងម្នាក់ ។ បើស្ដេច
 យាងទៅដល់ ទ្រង់តាមរូលឲ្យដឹងជាក់ កុំឲ្យលោកអន់អាត់ ខ្លាចភ័យ
 ថ្នាក់ដល់ភក់ស្លុត ។ កិច្ចការទាំងប៉ុន្មាន ទ្រង់ស្មោះស្មានធ្វើបំផុត
 រំពឹងលើចម្រកុដ ឲ្យបរិសុទ្ធដុកសង្ស័យ ។ ហើយសូមទ្រង់មេត្តា
 ដំរើបថាគូនក្សិណក្ស័យ កុំឲ្យគួបព្រះទ័យ នឹកកាល័យបុត្រកំសត់ ។
 គូនសូមបង្គំលា នឹងមរណជាប្រាកដ ថ្ងៃនេះដល់កំណត់ សូមលោក
 អគ្គទោសឲ្យបាន ។

ពិលាបស្ដេចបិលយក្ស

ពាក្យ ៧

ត្រាវនោះព្រះបាទបិលយក្ស កើតព្រះត្រៃលក្ខណ៍ក្នុងសន្តាន
 យល់ច្បាស់ថាឧសត្វកល់ប្រាណ មុខនឹងបានចាស់ឈឺស្លាប់ ។

ទើបស្តេចខ្មែរឮទ្រង់ព្រះកន្សែង ទឹកដល់ខ្លួនឯងធ្វើមិនតាប កាលដើម
 រៀងមកមិនដែលធ្លាប់ ដឹងថាសត្វស្លាប់ជាធម្មតា ។ ឥឡូវមកឃើញ
 សាមបណ្ឌិត នេះគួរឲ្យគិតដល់អាត្មា ខឹងរស់នៅហើយបានត្រឹមណា
 ស្លាប់ចោលកាយនោះទៅវិញ ។ ដូចជាសុវណ្ណសាមគុមារ ទើបនឹង
 ថ្ងៃដំណើរអម្បាញ់មិញ ឥឡូវគាត់ស្លាប់បាត់ទៅវិញ កេត្តិស្វាហេ
 ចំញក៏ពុំបាន ។ អាត្មាអញធ្វើកម្មអាក្រក់ នឹងទៅទេវកន្លងពុំបាន
 សោយទុក្ខវេទនាវេទនាស្រាកស្រាន្ត ព្រោះចិត្តក្លាហានដោយមោហា ។
 បើខ្លួនអញនៅក្នុងនគរ ពួកមនុស្សឈ្នួលគេពោលថា មិនសមបើអង្គ
 ព្រះក្សត្រ ធ្វើកម្មរោយាងនេះសោះ ។ ចុះបើមកនៅក្នុងព្រឹក្សវ័ត្រ
 គ្មានអ្នកដទៃពោលចំពោះ ឲ្យអញបានឮពាក្យពិរោះ ឬពាក្យខ្ជោត
 នោះសោះឡើយ ។

និហាយពីឆាំងទេពធីតា បទព្រហ្មគីតិ

គ្រានោះទេពធីតា^(១) ប៉ុន្តែនៅនាគន្ទមាទន៍ ដឹងថាស្តេចវិយាដ
 នូវជនជាតិមនុស្សថ្លៃថ្លា ។ ទើបគ្រាប់ពីទីនោះ មុខចំពោះមកក្សត្រា
 ពោលនូវបទគាថា ដោយវាចាយាងនេះឯង ។ បពិត្រព្រះរាជា បាន
 ឮថាទ្រង់ដកវ័ក្រង ធ្វើបាបមិនស្ងប់ស្ងួន សត្វកន្សែងដុតលស័លា ។

១ ឆាំងទេពធីតានេះ ធ្លាប់ជាមាតាពោធិសត្វក្នុងបុព្វជាតិទី ៧, លុះដល់បុព្វមកកើតក្នុង
 ទីនេះ តែងរក្សាពោធិសត្វសព្វថ្ងៃ ថ្ងៃត្រង់មក ។

ដូចយ៉ាងជនបីនាក់ គ្នាខ្ញុំថ្នាំថ្នាំក្នុងចិត្ត ជាជនគតិបាសា ម្តេច
ក្សត្រាមកសម្លាប់ ។ បើបោះសូមព្រះអង្គ យាងត្រាច់ត្រង់ទៅប្រញាប់
ធ្វើបុណ្យឲ្យឆាប់ៗ ខ្ញុំនឹងប្រាប់នូវស្នាម ។ ចំពោះពួកជនខ្វាក់ ទាំងពីរ
នាក់ឲ្យដូចជា សុវណ្ណសាមបុត្រីស្វា ទើបក្សត្រាចាកអបាយ ។ ព្រះ
រាជាអង្គនោះ ក៏ក្រែក្រម្រោះគ្រោះទ្រង់សោកស្តាយ រោធិសត្វចេតិយ
មានរូបកាយស្រស់ប្រិមប្រិយ ។ កណ្តៀតក្នុងយាងទៅ ឆ្ពោះសំដៅ
ត្រង់កុដី សួរជើងធ្ងន់អត់បី ខំឃ្លាតខ្ចីដល់សាលា ។ ទើបទុក្ខលបណ្ឌិត
ខំពិនិត្យសួរទៅថា សន្លឹកជើងនរណា មកប្រាថ្នាដើម្បីអ្វី? ។ ដើរ
នេះតាមខំនើង មិនមែនជើងកូនស៊ី ជាតិជាមនុស្សមកថ្មី ចូរស្រី
ប្រាប់ខ្ញុំផង ។ ស្តេចតបទៅវិញថា ខ្ញុំនរណាជាចម្បង លើស
អស់ពួកអ្នកផង នៅគ្រប់គ្រងដែនកាសិ ។ លះចោលរាជសម្បត្តិ ស្វែង
រកសត្វក្នុងអដិ ហិរោតជាចំណី ចោលសិរិមិនទឹកនា ។ ឯទុក្ខល
បណ្ឌិត អស់សិទ្ធិចិត្តមេត្តា ឮហើយកើតជ្រះថ្លា ចង់ប្រាថ្នាធ្វើកុសល ។
ទើបទុក្ខលបង្គំថា ព្រះករុណា សូមសោយផល ដែលខ្ញុំបានដកល់
បម្រុងដល់ពេលខាងមុខ ។ ពាក់ប៉ែនមៀនស្រគំ ទន្ទាប់ទុំប្រមូល
ទុក ស្វាយចេកចាន់គ្រប់មុខ សោយឲ្យស្អាតតាមសប្បាយ ។ ព្រះ
រាជាសួរថា រីឯលាផងទាំងឡាយ អ្នកណាទាំងឡាយ មកដល់អាយ
រៀបទុកដាក់ ។ បើលោកទាំងពីរប្រាណ ទៅមិនបានសុទ្ធតែខ្វាក់

ម្តេចឡើយខ្ញុំបដិសេធាត់ បេះបាតដាក់ក្នុងកញ្ជ្រី ។ ទុក្ខលបណ្ឌិតថា
សាមបុត្រាបេះទេតី ថ្ងៃឈឺនឹងមើមឈឺ ដើររុករើក្នុងព្រៃក្បែរ ។
ទៅរកមិនដែលទាន សន្សំបានតែកាលថ្ងៃ មកទុកគ្រាន់សំបៃ ជា
កង្រៃទៅពេលព្រឹក ។ កាលបុត្រិយមកដល់ ខ្ញុំខ្លាញ់ខ្លួនទៅជិត
ទឹក សម្រាប់ខឹងឆ្អឹង តាមចិត្តនឹកចង់ពេលណា ។ ឥឡូវកូន
មិននៅ កាន់ក្រុមទៅឯឥន្ទ្រ រសៀលទាបសុរិយា ជិតរំលាយវិញ
ហើយ ។ ព្រះរាជាអង្គនោះ គប្បីរោះថាលោកអើយ លោក
កុំព្រួយចិត្តឡើយ ខ្ញុំនេះហើយនឹងរក្សា ។ រីឯសាមបណ្ឌិត ប្រល្គ
ពិតគួរឲ្យស្រឡា ខ្ញុំបានផ្តាច់ជីវិត ដួលដេកនាឈើផ្លូវខ្សាច់ ។ ឯនាង
បារិកា បានឮថាកូនបីបាច់ ជីវិតស្តេចបានផ្តាច់ ញ័រសព្វសាច់អស់
អង្គ ។ សូមកាន់កាស្រម ឥសីសមនិយាយថា ខ្លួនយើងរស់ពីណា
ស្លាប់តាមគ្នាទៅគ្រាន់បើ ។ កូនយើងបាត់ទៅហើយ រស់ថ្វីឡើយ
ឥតអំពើ មិនមានអ្នកណាធ្វើ ក៏ច្បាប់រើសយើងខ្ញុំ ។ ទុក្ខលគប
ទៅថា នៃបារិកាកុំអន់អាត់ ចង្អុលចិត្តថ្វីនឹងថ្វីក៏ ឲ្យចំពាក់កម្មវេក ។
ព្រះអង្គគ្មានបំណង នឹងប៉ុនប៉ងផ្តាច់ជីវិត បុត្រប្រុសស្រីស្រីពុំដឹង ដោយ
ពាលាចិត្តកំហឹង ។ ឥឡូវមកប្តេជ្ញា អង្គលោកចាំនឹងច្រើន បីបាច់ជា
ពំនឹង ឲ្យយើងពឹងមួយជីវិត ។ នៃនាងបារិកា បុត្រថ្វីថ្វីយើងកុំភិត
កុំឲ្យខូចគំនិត ក្រែងបណ្ឌិតលោកនិទ្ទា ។ (មាតរ)

ចរិយាយ សិប្បកថា

ព្រះគ្រិស្ណវិជ្ជាញាណ សួរ-ហាយ រៀបរៀង

(តមក)

១-ហត្ថិសិប្បៈ សិល្បៈក្នុងវិធីបង្កាត់ដំរី ត្រួតត្រាខាងពលដំរី ។

២-អស្សសិប្បៈ សិល្បៈក្នុងវិធីទូន្មានសេះ ត្រួតត្រាខាងពល

សេះ ។

៣-រថសិប្បៈ សិល្បៈក្នុងការធ្វើរថ ត្រួតត្រាខាងពលរថ ។

៤-ធនុសិប្បៈ សិល្បៈក្នុងការបាញ់ធ្នូ ប្រសប់ខាងកាន់ធ្នូ ។

៥-ដុស្សសិប្បៈ សិល្បៈក្នុងការប្រើអាវុធ តសាងអាវុធ ។

៦-ឌុន្តាសិប្បៈ សិល្បៈក្នុងការរាប់កាញ់ត្នោតដោយដៃទេ ។

៧-គណនាសិប្បៈ សិល្បៈក្នុងការកាន់បញ្ជីធនត្រាភប់ចំនួន

មនុស្សទាំងកុរុផ្សេងៗ ។

៨-សង្ខារិសិប្បៈ សិល្បៈក្នុងការប្រើទាបាយប្រាជ្ញាក្នុងផ្លូវ

សាសនាបាយ ។

៩-លេខាសិប្បៈ សិល្បៈក្នុងការសរសេរទិន្នវិធីប្រើអក្សរត្រូវ

តាមច្បាប់អក្សរសាស្ត្រ ។

១០-តារាយ្យសិប្បៈ សិល្បៈក្នុងការតែងពាក្យកាព្យយោធន៍

ទាំងប្រវត្តិសាស្ត្រផ្សេងៗ ។

១១- លោកាយតនសិប្បៈ សិល្បៈក្នុងផ្លូវលោកមានវិជ្ជា
ពេទ្យ ទីនិវត្តន៍មើលលក្ខណៈផ្សេងៗ ជាដើមព្រមទាំងបរមត្ថវិជ្ជា ទីនិវត្តន៍
វិធីផ្សំធាតុញ្ញាកធាតុរកដើមកំណើតឲ្យឃើញប្រាកដ ។

១២ - ឧត្តរិដ្ឋាសិប្បៈ សិល្បៈក្នុងក្រសួងរដ្ឋបាល-កុលាការ
ច្បាប់ត្រួតត្រាប្រជារាស្ត្រ ។

សិល្បៈ ទាំង១២ យ៉ាងនេះ គេលើកថាជាវិជ្ជាជាទុក្ខសក្កសា-
លាទិសាបាមោក្ខ សម្រាប់ប្រទេសជាតិរបស់គេ ព្រោះគេយល់ច្បាស់
ថា ប្រទេសជាតិដែលបានចំរើនឡើងរឿងឡើង ក៏ព្រោះភាស្រ័យសិល្បៈ
ទាំងនេះឯង, មួយទៀតសិល្បៈនេះជាផ្លូវសម្រាប់រក្សាគ្រប់គ្រងប្រទេស
ឬថាជាលំអរបស់ប្រទេស ។ សិល្បៈក្រៅពីនេះក៏នៅមានច្រើនបែប
ទៅទៀតណាស់ ប៉ុន្តែគេរាប់ថាជាសិល្បៈសាធារណៈ ខាងផ្លូវពាណិជ្ជ-
កម្ម សម្រាប់បេរចិញ្ចឹមជីវិតផ្ទាល់ខ្លួនម្នាក់ៗ ប៉ុណ្ណោះ ។

សិល្បសាធារណៈមាន៩យ៉ាងគឺ

១- ធាតុសិប្បៈ សិល្បៈខាងគ្រឿងឈើ គឺការឈ្នាសវៃក្នុងការ
ការពារឈើសម្លាប់ក្រឡឹងខ្នាតបន្ទាត់ ធ្វើផ្ទះសម្បែងនិងប្រដាប់ភាគីតន៍
ផ្ទះមានកុំតាំងជាដើម ។

២- ចិត្តកម្មសិប្បៈ សិល្បៈខាងការគូរគំនូរផ្សេងៗ មានគំនូររូប
មនុស្សជាដើម ។

៣- សុធាតុសិប្បៈ សិល្បៈខាងការជាន់កំបោរដ៏ដ្ឋតិប្រសប់ក្នុងការរៀបចំផ្សំផ្គុំដោយគ្រឿងកំបោរដ៏ដ្ឋតិប្ប ធ្វើបានឆ្លាំងឬកសាង
 ព័ងប្រាសាទលើតំបន់ដូច្នេះ ខាងទស្សនាវាលក្នុងកម្ម គឺការលាបឬកឲ្យជិត
 ស្មើឲ្យមានពណ៌ទាំងខាងក្នុងខាងក្រៅ, ខាងចនកម្ម គឺការធ្លាក់ក្បាច់
 ក្បូរផ្សេងៗ ។

៤- លោហធាតុសិប្បៈ សិល្បៈខាងការលោហធាតុ គឺប៉ិន
 ច្រើនក្នុងការលៃលកផ្សំប្រាក់ដែក ស្ពាន់ លង្ហិន សំណា ប្រាក់ មាស,
 ភាគយកលោហធាតុទាំងនោះមកដុត ស្វ រំលាយ ដំ ដែ សិទ្ធិ ស្លូន
 ក្រឡឹង រុករៀបចំផ្សំផ្គុំសំបូរគ្រឿងយន្ត ឬធ្វើបរិក្ខារសម្រាប់ប្រើ
 ប្រាស់ដោយលោហធាតុ ។

៥- វត្ថុសិប្បៈ សិល្បៈខាងការត្បាញសំពត់ស្បៃភាគរំលេច
 ពណ៌ច្រើនបែបគឺស្លាត់ព័ងក្នុងក្នុងកម្ម ការត្បាញរំលែកបោះស្បៃត្រ,
 គេងកម្ម ការរំលោភ កាត់, សិទ្ធិកម្ម ការដេរប្រាក់, គេងកម្ម ការ
 ជ្រលក់ឲ្យមានពណ៌គ្រប់យ៉ាងតាមប្រាជ្ញា ។

៦- ធម្មសិប្បៈ សិល្បៈខាងការធ្វើស្បែក គឺធ្វើសំឡាប់ស្បែកឲ្យ
 មានសាច់ទន់ស្អាតល្អធ្វើបរិក្ខារសម្រាប់ប្រើប្រាស់ដោយស្បែកសត្វ
 ផ្សេងៗ ។

៧- ឧបាសិកសំប្បុរៈ សំល្បៈខាងការកាត់សក់ លាបសក់ ដាក់
កែងសក់ឱ្យល្អតាមសម័យ ។

៨- មណីការសំប្បុរៈ សំល្បៈខាងវិធីធ្វើក្បួនតិចៗប្រសប់ខាង
ការវែកក្បួន - រោង, ស្នាមរាងៗ មានកែរមណីជាដើម ។

៩- តិលញ្ចសំប្បុរៈ សំល្បៈខាងរបៀបតម្រាញ់កខ្វល់, ផែន
ប្លង់ចង្កើតជាដើម ។

សំល្បៈទាំងមូលដូចសំដែងមកនេះ ហាក់ដូចជាការចែកចាយប៉ុចប៉ូ
ប៉ុន្តែមិនមែនដូច្នោះទេ គឺជាវិជ្ជាសម្រាប់រចនាសម្ព័ន្ធគ្រហស្ថ ចម្រើនពី
ការចិញ្ចឹមជីវិតដូចជាជំនាញរបស់គ្រូបុរស; សំល្បៈវិជ្ជាទាំងនេះ, បើជនជា
គ្រហស្ថ ឥតគំនិតមិនបានគិតសិក្សាដូចជាមនុស្សខ្លួនច្រើនសកម្មនិយម
នឹងបានចេះដឹងក្នុងសំល្បៈណាមួយឡើយ ។ បុគ្គលជាគ្រហស្ថប្រសើរ
ដែលមានចិត្តប៉ិនប្រសើរក្នុងការស្វែងរកទ្រព្យ ឬបុរសដែលមានចិត្តចំពាក់
គ្រាបត្រាញទៅក្នុងយុគសម័យក្តី ក៏ត្រូវតែស្វែងរករៀនសំល្ប-
វិជ្ជាណាមួយឱ្យបានចេះដឹងស្ងាត់ប្រាកដក្នុងខ្លួន ដើម្បីជាស្នាដៃ ជា
អលង្ការដល់អរមេសបុរសស្រ្តីក្នុងត្រកូលនីមួយៗ, ព្រោះថាបុរសស្រ្តី
ដែលមានរូបទោមស្រស់បស់ល្អឃាត់ណា ក៏ដោយ តែបើគ្មានវិជ្ជាក្នុងខ្លួន
ហើយនឹងរាប់ថាអ្នកបានឡើយ ប្រែប្រួលជាមនុស្សកំប្លែងដឹងដូច
ជាមនុស្សគ ឬក៏ដូចជាមនុស្សកាតាកាយទេ ។ សំល្បៈនេះទុក

ជាបុរសមួយ សម្រាប់ត្រកូលត្រហស្ថត្រូវទទួលសិក្សា ឯបុរសស្រីដែល
ត្រាន់តែលុបប៉ុណ្ណោះ តែបើមិនមានសិល្បវិជ្ជាផងទេ ក៏គង់មិនល្អខ្ពង់
ខ្ពស់ដល់ត្រកូលបាន សមដូចគាថាសុភាសិតថា

“រូបយោធូនសម្បជ្ជា វិសាលកុលសម្បវេ
វិជ្ជាហ៍ចោ ធនោគេតិ ធិត្តន្ទា វេ កីសុតា” ។

សេចក្តីថា “បុគ្គលកើតក្នុងត្រកូលខ្ពង់ខ្ពស់ បរិបូណ៌ដោយរូបនិង
វ័យនៅក្មេងក៏ដោយ តែបើសាបសូន្យចាកវិជ្ជាហ៍ហើយ មិនឈ្មោះថាល្អទេ
ដូចជាផ្កាចារ (ត្រាន់តែមានឧណ្ឌិក្រហមប្រាល) តែឥតក្លិនក្រអូប” ។

មួយទៀត សិល្បៈនេះទុកដូចជាទ្រព្យធនដើមទុនដែលបាយក្រវេញ
មិនចេះអស់ ភ្លើងក៏មិនឆេះ ទឹកក៏មិនលិច ទាំងចោរក៏លួចប្លន់យកមិន
បាន, សមដូចគាថាសុភាសិតលោកនិក្ខិថា

“សិប្បសម្ពធនំ ធនំ ធនំ សិប្បចោរា ធន ធន្យាវេ
ឥធនោគេ សុខំ មិត្តំ បរលោកេ សុខាវហំ” ។

សេចក្តីថា “ទ្រព្យស្មើដោយសិល្បៈ មិនមានទេ ចោរទាំងឡាយ
ក៏លួចយកសិល្បៈមិនបាន សិល្បៈជាមិត្តសំឡាញ់នាំមកនូវសុខក្នុង
លោកនេះផង នាំមកនូវសុខក្នុងបរលោកផង” ។

ក្នុងគម្ពីរមន្ទលត្ថទីបី មានរឿងដំណាលថា ប័បសប្បិ (បុរសខ្លីទ)
ម្នាក់ ចេះស្ទាត់ប្រាកដក្នុងហឡិតសិល្បៈ គឺវិជ្ជាផ្ទុកក្រិស អាចផ្ទុក

ដុំក្រិសត្រូវស្លឹកឈើឲ្យមានរូបដូចជារូបសត្វអ្វីៗ បានទាំងអស់, បុរស
 ខ្លួននោះមានឈ្មោះឮល្បីខ្លះខាង ដោយគ្រាន់តែចេះសិល្បៈផ្ទុកក្រិស
 ប៉ុណ្ណោះ, ដំណាលថា ស្តេចក្នុងនគរនោះ មានបុរោហិតម្នាក់ ជាអ្នក
 មាត់រឹងនិយាយច្រើនមិនសូវចេះឈប់, លុះស្តេចបានជ្រាបហើយក៏ចាត់
 រាជបុរសឲ្យទៅនាំយកបុរសខ្លួននោះមកដើម្បីឲ្យផ្ទុកអាចម៍ព័រព័រ ដាក់
 មាត់បុរោហិត ដែលមានសំដីរឹងនោះធ្វើឲ្យរាជបាល, លុះរាជបុរសនាំ
 មកដល់ហើយ ស្តេចក៏ឲ្យលាក់បំពួនបុរសខ្លួននោះក្នុងកន្លែងជិតស្តេចរួច
 ឲ្យហៅបុរោហិតមក ហើយនាំឲ្យនិយាយ, លុះបុរោហិតហាមាត់និយាយ
 ឡើង, បុរសខ្លួនក៏បានឧកាសផ្ទុកអាចម៍ព័រព័រចូលចំមាត់បូកៗ រាល់តែ
 មាត់ដែលបុរោហិតហាមនិយាយ, ផ្ទុកឲ្យចូលរហូតដល់ពោះ ចាល់តែ
 ពេញពោះចាល់ឡើងមកដល់ដើមកនិយាយលែងកើត, ស្តេចក៏ទ្រង់
 មានព្រះអំណររួចទ្រង់ប្រទានឆ្មារង់ជាច្រើន ព្រមទាំងស្រុកសួយ ៤
 ស្រុកថែមទៀត; បុរសខ្លួននោះក៏បានឡើងទៅជាអ្នកមានទ្រព្យស្តុក
 ស្តុកគ្រាន់បើមួយរំពេច ដោយវិជ្ជាសិល្បៈផ្ទុកក្រិសនោះឯង ។

គ្រានោះ មហាមាត្យជាបណ្ឌិតរបស់ស្តេច បានសំដែងសរសើរ
 អាទិសង្ឃរបស់សិល្បៈចំពោះព្រះកត្តស្តេច ក្នុងវេលាដែលចូលគាល់
 នោះ ដោយគាត់សូតាសិតថា :

“សាធុ ខោ សិប្បកំនាម អបិ យាទិសិក្កិទិសំ
 បស្ស អជប្បហារេន សទ្ធាតាមាចតុទ្ធិសា” ។ (មាត់)

ឯកភាពនិងលទ្ធផល

ប្រព័ន្ធនីតិវិធីសម្រាប់ការប្រើប្រាស់
(តមក)

ផ្នែក ២ របស់សក្ខីករៈ

១ - មានសេចក្តីរឿនសសស្ស័យជុំវិញប្រយ័ត្នខ្លួនដើរហើរកេស្ត ។

២ - ជួបប្រទះចំណីណាមួយ គឺសាតសត្វឬសេសសល់ចំណី
គឺស្រែកហៅក្បាលញាតិជាតិក្នុងអំឡុងពេលជាមួយគ្នា ។

៣ - ប្រកបដោយប្រតិបត្តិប្រកបដោយអង្គសម្បត្តិ ២ ប្រការ គឺៈ

១ - មានសេចក្តីរឿនសសស្ស័យដល់ចិត្តសង្រួមឡើយដោយសតិ
ដ៏ខ្លាំងខ្លួន តាំងចិត្តរក្សាការពារទាំង ៦ (គប់ដំរិយាបថ ។

២ - បានលាភសក្ការៈយ៉ាងណា ដែលប្រកបដោយធម៌ ដែល
កើតឡើងដោយធម៌ ដោយហេតុផលត្រាន់តែដុំបាយក្នុងបាតរបស់ខ្លួន
ក៏គាប់ចិត្តបែបនេះ ដែលពួកសត្វចាញ់មានសីលទាំង
ឡាយ មិនហ៊ានបំពានក្រឡាចក្រវា ។

ផ្នែក ២ របស់ស្មារៈ

១ - កាស្រីយោធានិងទឹកខ្មៅដូចជាដើមឈើធំ ដ៏ស្ងប់ស្ងាត់ មាន
បែកបាក់ត្រឡប់ត្រឡាយសាយចេញទៅ ដល់នូវល្អមការពារសេចក្តី
ត្រង់ត្រង់របស់ខ្លួនបាន ។

២ - ដើរត្រាអង្គុយនៅចំពោះផ្ទះដើមឈើណា លុះវេលាព្រលប់យប់ក៏ឈប់នៅក្នុងទីនោះដើមឈើនោះឯង ។

ប្រៀបដូចបុគ្គលដែលប្រកបដោយអង្គសម្បត្តិ២ ប្រការ :

១ - នឹងនៅចំណាច់មួយ គប្បីស្រាវរកសេចក្តីសង្ខារ ដែលមានខ្មាស មានសីលជាទីស្រឡាញ់ មានកល្យាណធម៌ ជាពហូសូត្រ ទ្រង់ធម៌មុខគួរស្រឡាញ់ គួរគោរព គួរសរសើរ ណែនាំប្រើប្រាស់ឲ្យស្គាល់ល្អស្គាល់អាក្រក់ សំដែងគុណនឹងទោសតាមពិតដឹកនាំក្នុងផ្លូវល្អឲ្យមានចិត្តក្លាហានរីករាយក្នុងផ្លូវប្រតិបត្តិ កាលបើបានអង្គសង្ខារចារិកបែបនេះទើបសេចក្តីសង្ខារកល្យាណមិត្តនៅអាស្រ័យជាមួយផង ។

២ - បែរមុខសំដៅត្រឡប់ ក៏គប្បីឈរដើរចង្រ្គម ដេក អង្គុយ ចំរើនសតិបង្គំនៅក្នុងព្រះនោះ ។

អង្គ ២ របស់ពូជស្រី :

១ - ពូជស្រីមានប្រមាណតិច ដែលបុគ្គលព្រោះសាបទុកក្នុងស្រែមានដីជ័រតិច មានភ្លើងធ្លាក់ចុះមកធ្វើឲ្យជោកឫសខឹងសន្ធឹកជាទីពូជស្រីនោះក៏បង្កើតផលជាច្រើន ។

២ - ពូជស្រីដែលបុគ្គលព្រោះសាបទុកក្នុងស្រែដែលបានតាស់កន្សោមហើយ រើមនិងដុះលូតលាស់ល្អដោយរូសពន្ធ ។

ប្រើបង្កូចអ្នកប្រតិបត្តិប្រកបដោយអង្គសម្បត្តិ ២ ប្រការ:

១- សីលដែលរក្សាល្អហើយ ជាអនុបុព្វបដិបទដែលអាចឱ្យផល
ជាច្រើនតាំងអំពីមនុស្សសម្បត្តិ សម្បត្តិស្នូត ហើយជាបង្កើនឱ្យបាន
សម្បត្តិព្រះឱញាន តាមសមត្ថភាពការប្រតិបត្តិនោះៗផង ។

២- ទប់រំណិកចិត្តទុក នៅក្នុងទីស្ងាត់ ដម្រះចិត្តឱ្យស្អាតថ្លាដោយ
សតិបង្គាន គឺដកលចិត្តទុកឱ្យនៅក្នុង កាយ, វេទនា, ចិត្តវិន័យ
ធម៌ ហើយឧស្សាហ៍ពិចារណាឱ្យឃើញតាមសភាពពិត ទាល់តែចិត្ត
ស្ងប់គេចចេញជាហេតុនាំមកនូវផល ដ៏ល្អប្រពៃដោយឆាប់ដូចពូជស្រូវ
ដែលគេបានព្រោះសាចក្នុងដីស្រែដែលមានដីជាតិល្អ ដូច្នោះ ។

អង្គ ២ របស់ទូកភឿងក្នុងសមុទ្រ:

១- ទូកដែលភឿងក្នុងមហាសមុទ្រ ដែលមានផ្លូវទឹកញាប់ញាត់តិច
កង្វះដោយលេកតូចធំគឺជាប់ណែននៅមិនរួចរហូតទៅទីសង្ស័យៗឡើយ ។

២- អណ្តែតភឿងលើមុខបាន តែលិចស្រីមនៅក្នុងទឹកជ្រៅ ។

ប្រើបង្កូចអ្នកប្រតិបត្តិប្រកបដោយអង្គសម្បត្តិ ២ ប្រការ:

១- ទប់រំណិកចិត្តដែលមានរាគៈ វោសៈ មោហៈ ដូចខ្សែលេកទឹក
មកគ្របសង្កត់ហើយច្រើនតែធ្លាក់ទៅក្នុងអំណាចអកុសលវិត្ត ដកល់
ចិត្តខ្លាចខ្លួនក្នុងកុសលវិត្តទាំងឡាយមិនឱ្យស្រាប់សល់ទៅមក ។

២- កាលត្រាបាន លាភ, យស, សរសើរ សុខ, ជាដើមក៏មិនច្បាំង
 ដោះទៅតាម ដល់ត្រាសាច់សូន្យចាកលាភ, យសជាដើម ក៏មិនអន់
 ចិត្តគប្បីតាំងចិត្តឱ្យខ្ជាប់ខ្ជួន មិនរព្វាយទៅតាមអំណាចដ៏ដ្ឋានម្ចាស់នឹង
 អន់ដ្ឋានម្ចាស់ ។

ផង្គំ ២ របស់ឆ្មា:

១- សូម្បីនៅក្នុងទីណាក្តី ដូចក្នុងគូហាច្រកក្នុងប្លង់ផ្ទះសំបែង
 ក៏តែងតែស្វែងរកតែកណ្តុរប៉ុណ្ណោះក្នុងទីនោះៗ ។

២- ស្វែងរកអាហារស៊ីតែក្នុងទីជិតៗ ចំណោះ ។

ប្រែបង្អួចអ្នកប្រតិបត្តិប្រកបដោយអង្គសម្បត្តិ ២ ប្រការ:

១- ទោះនៅក្នុងទីណាៗ ជាដើម គឺក្នុងព្រៃព្រឹក្សាក្តី គល់ឈើ
 ក្តី, កណ្តាលវាលក្តី ក្នុងផ្ទះស្នាក់ក្តី គប្បីមិនប្រមាទក្នុងទីនោះៗ ចំរើន
 កាយកតាសត់ជាទីច្នៃ ដូចជាឆ្មាតែងស្វែងរកអាហារជាទីច្នៃ ។

២- ទាទេឡយព្វយាទុបស្សនាធម៌ជាត្រីនិរោធិ៍ គឺស្សាហ៍ពិចារណា
 សេចក្តីកើតនឹងរលត់នៃបញ្ចក្ខន្ធជាបច្ចុប្បន្ន ទាល់តែកើតចក្ខុវិស័យ
 ភ្នែកមើលឃើញរហត្ថកើតនឹងរលត់នៃបញ្ចក្ខន្ធនោះតាមដោយពិត ទើប
 បានចេះប្រើបញ្ចក្ខន្ធឱ្យជាប្រយោជន៍ អាចចាប់យកប្រយោជន៍ទាំង ៣
 គឺប្រយោជន៍ក្នុងលោកនេះ ប្រយោជន៍ក្នុងលោកខាងមុខនឹងប្រយោជន៍
 ដ៏ធំបំផុតគឺព្រះនិព្វាន ព្រោះអាស្រ័យឡយព្វយាទុបស្សនាធម៌នេះឯង ។

អង្គ ២ របស់សត្វចបកៈ

១- បានអាហារមកហើយ មិនខ្លើមស៊ីទាល់តែឆ្អែត ។

២- បានអាហារមកហើយ មិនរើសថាឈ្មួញគ្រក់ ស៊ីបាន ទាំងអស់ ។

ប្រៀបដូចអ្នកប្រតិបត្តិប្រកបដោយអង្គសម្បត្តិ ២ ប្រការៈ

១- បានអាហារមកហើយមិនស្អប់ខ្ពើម ចំណែកតែឈ្មួញទាំងអស់គ្នាព័ទ្ធប្រព្រឹត្តទៅបានប៉ុណ្ណោះ ។

២- លុះបានអាហារមកហើយ មិនរើសថាឈ្មួញគ្រក់ ត្រូវមាត់ឬ មិនត្រូវមាត់ រមែងមានចិត្តត្រេកអរតាមមានតាមបាន ។

អង្គ ២ របស់ជ្រូកព្រៃ៖

១- កាលដល់រដូវក្ដៅ ដែលមានកំដៅខ្លាំងតែងចុះប្រឡូកនៅ តែក្នុងទឹក ។

២- ប្រទះទឹកឥតកក់របាប់ ក៏យកប្រមូលញញឹមធ្វើឲ្យទៅជា កក់របាប់ ហើយចុះដេកគ្រា ។

ប្រៀបដូចអ្នកប្រតិបត្តិប្រកបដោយអង្គសម្បត្តិ ៣ ប្រការគឺៈ

១- កាលចិត្តកើតអផ្សុកម្ដៅ ក៏ចំរើនមេត្តាភាវណា ដឹងជា ធម៌ត្រជាក់ផ្លូវផង ។

២- ចំរើនកាយអោយសក្តិខ្លាំងឡើងនៅក្នុងចិត្តហាមកំរិតការម្នា
ខាងក្រៅមិនឲ្យគ្របសង្កត់ចិត្ត ។

អង្គ ២ របស់សត្វម្សៅម្លាត៖

១- ជាសត្វរឹងមាំក្នុង វេលាយប់តែងហើរទៅរកហ្លួងក្នុងហើយ
បើកដល់ហ្លួងក្នុងពេញបន្ទុក ។

២- លាក់ខ្លួនពួនសំនុំនៅក្នុងព្រៃយ៉ាងស្ងប់ ។

ប្រៀបដូចអ្នកប្រតិបត្តិប្រកបដោយអង្គសម្បត្តិ ២ ប្រការគឺ៖

១- ជាសត្វរឹងមាំជាង ទៅក្នុងចិត្តហាមកំរិត ប្រហារ
អវិជ្ជាឲ្យជាប់ខាតដកបដល់បូស ។

២- មានការគេចចេញទៅពួនសំនុំជាដ៏គ្រោះ ហើយពេញ
ចិត្តទៅពួនសំនុំចំរើនសមណធម៌នៅក្នុងព្រៃស្ងាត់ ។

អង្គ ២ របស់សត្វប្រប្រៀប៖

១- ហើរចូលទៅក្នុងផ្ទះណាមួយហើយ ក៏ហើរចេញមកវិញ
មិនមានការឡោះកាលយំនឹងផ្ទះនោះឡើយ ។

២- កាលទៅនៅនឹងផ្ទះអ្នកដទៃ មិនធ្វើឲ្យខូចខាតដល់ម្ចាស់ផ្ទះ
នោះឡើយ ។

ប្រើបង្កើតអ្នកប្រតិបត្តិប្រកបដោយអង្គសម្បត្តិ ២ ប្រការគឺ:

១—ត្រាប់ទៅប៉ុណ្ណាបាតក្នុងលង្វែកផ្ទះតាមលំដាប់ច្រក ពោះបីបាទ
ក៏ដោយ មិនបាទក៏ដោយ ក៏ស្រាវត្រាប្រាប់មកវិញ មិនជាប់ចិត្តនៅ
នឹងផ្ទះនោះទេ ។

២—ចូលទៅកាន់ត្រកូលណាមួយ មិនបង្កសេចក្តីក្តៅក្រហាយ
ដល់ត្រកូលនោះទេ ដូចជាហែសុំច្រើនជាងពាក្យ មិនបំផ្លាញការងារ
របស់គេ មានតែធ្វើឲ្យគេបាទសេចក្តីចំរើនឡើងតាមទំនងគន្លងធម៌ ។

អង្គ ២ របស់ព្រាងសន្ធិៈ

១ - សូចត្រីដោយសន្ធិៈ ។

២ - ខូចបង្កនុយតែបន្តិច បាទត្រីធំ ។

ប្រើបង្កើតអ្នកប្រតិបត្តិប្រកបដោយអង្គសម្បត្តិ ២ ប្រការ គឺ:

១- បាទសម្រេចសាមញ្ញផលដ៏ទុក្ខមដោយញាណដែលទុកដូច
ជាសន្ធិៈសូចត្រី ។

២- លះបង់លោកាមិសដូចជាខុយ ដែលជាប់សំបន្តិចបន្តួចក៏
បាទសម្រេចក្នុងសាមញ្ញផលដ៏បរិបូណ៌ ។

កម្មវិធីសិក្សា

ទស្សនាវដ្តី ផ្សាយដំណឹងរាងសាសនា និងអក្សរសាស្ត្រ បោះពុម្ពផ្សាយ
អំពីពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ
បណ្ណាធិការ ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ ហ្វូងនិពន្ធនៃ ញ៉ុក-ថែម, បណ្ឌិត នៅ
ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ
បណ្ណាធិការ ផ្នែកដំណឹងសាសនា: ព្រះត្រៃបិដកលំអិត កៅ-ស៊ីម អ្នកត្រួតត្រា
សិស្ស នៅសាលាបាលីដ៏ធំខ្ពស់

បញ្ជី រឿង

ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ

ទំព័រ

ឥកញ៉ាទេពតិរូ ត្រសេម . . .	ព្រះរាជប្រវត្តិ សម្តេចព្រះខន្តិយកល្យាណភក្តិ- សុភាគវរ្ម័ន	៣៩៣
លោកត្រូវបោកអធិការ ឯក-ញឹម .	ធម្មកោវិទ ពាក្យកាព្យ	៣៩៦
លោកហែង-យេង	រឿងកំពូលតំសង់ (តមក)	៤១១
ហ្វូងនិពន្ធនៃ ញ៉ុក-ថែម . .	ប្រជុំសុភាសិតខ្មែរ តាមសំដាប់អក្សរ (តមក និងចប់)	៤២៣
លោក ញ៉ុក-ខូ	ច្បាប់ក្រមបរិយាយ (តមក)	៤៣១

ផ្នែកសាសនា

ដំណឹងអំពីក្រសួងធម្មការ . . .	អំពីពាន់បោកអធិការនិងមន្ត្រីសង្ឃ	៤៣៧
ត្រីត្រីសុវន្តប្រាណ សូរ-កោយ .	បរិយាយសិប្បកថា (តមកនិងចប់)	៤៤៤

KĀMPŪCHĒASŌRĪYA

Revue religieuse et littéraire éditée par l'Institut Bouddhique.

Rédacteur en chef de la partie littéraire: Luong Nibandhamantri

ННОК-ТНЕМ, Pandit à l'Institut Bouddhique.

Rédacteur en chef de la partie religieuse: Preah kru Paññalikhito

КАО-СИМ, Surveillant général de l'École Supérieure de Pāli.

TABLE DES MATIÈRES

Partie littéraire:

	Pages
Okuba Tép Pītou Krasem	
Biographie de S. A. R. la princesse Sutharot	393
Vénérable Chau At'īkar	
Ek-Nhim.	Dhammīkovāda, poème. 396
Monsieur Han-Yêng.	Kāmpul kāmsāt, roman (suite) . . 411
Luong nīponmontrei	
Nhok-Thēm.	Recueil de proverbes cambodgiens classés par ordre alphabétique (suite et fin) 423
Monsieur Nheuk-Nou.	Chhāp krāmborīyay (suite). . . . 430

Partie religieuse:

Communiqué du départe- ment des Cultes	Nominations de Chau at'īkar et Montrei sāng 487
Preah kru Suvaddhañāna	
So-Hay.	Pariyāyasippakathā (suite et fin). 442

ព្រះរាជប្រតិ
សម្តេចព្រះខត្តិយកល្យាណវរាជសុត្តាភក្តិ

ព្រះរាជអយ្យកា

ទ្រង់ប្រសូតនៅថ្ងៃគតិ រោគីកន្ត្រាចស័ក ព. ស. ២៤១៧ (គ. ស. ១៨៧៤)

ទ្រង់សុគតនៅវេលារសៀលម៉ោង ៤ ដប់បីម៉ុតក្នុងថ្ងៃពុធ ១៣ កើតខែស្រាពណ៍ឆ្នាំរកឆស័ក ព. ស. ២៤៨៧ (២ វិច្ឆិកា ១៩៤៤) ដោយ ព្រះរាជឧទ្ទេស ដំណឹងនេះជាទីសៅសោកនៃព្រះរាជវង្សានុវង្ស និង នាហ្មឺនសព្វមុខមន្ត្រីនូវប្រជារាស្ត្រទាំងពួងជាយ៉ាងក្រៃពេក ។

សម្តេចព្រះរាជអយ្យកាព្រះនាមដើម "ផ្សារ" ជាព្រះបរិយ- ចិត្តនៃព្រះករុណា ព្រះបាទសម្តេចព្រះនរោត្តមបរមទេវវរ្ម័ន ព្រះចៅ ក្រុងតម្កល់ជាធិបតី និងលោកយុទ្ធជាចម្បងសុជាតបុណ្យ (នាម ខួន) នៅថ្ងៃ - ខែ - ឆ្នាំដូចបានពោលមកហើយ ។ លុះចំរើនវ័យឡើង ហើយបានទ្រង់សមរស និងសម្តេចព្រះរាជអយ្យកាវេចក្រណាវង្ស នរោត្តម-សុធារស កាលពីក្នុង ព. ស. ២៤៣៧ គ. ស. ១៨៩៤ មាន ព្រះរាជបុត្រព្រះរាជធិតារម្មទាំងអស់ ៧ អង្គ តែគង់ព្រះជន្មនៅសព្វថ្ងៃ នេះតែ ២ ព្រះអង្គគឺ :

- ១ - ព្រះរាជបុត្រ : សម្តេចព្រះវររាជបិតា វិសុទ្ធិខត្តិយវង្ស
- ២ - សុរាម័ត ដ៏ជាព្រះរាជបិតានៃព្រះករុណា ជាអម្ចាស់ជីវិតលើក្សន៍

រដ្ឋកាលបច្ចុប្បន្ន, (ក្នុងពេលមុនដែលព្រះករុណា បានឡើងសោយរាជ-
សម្បត្តិទ្រង់ធ្វើរាជការដ៏លោងជាសេនាបតី ទី១កញ្ញា (ក្រឡាហោម) ។

២- ព្រះរាជធិតា: សម្តេចព្រះបិតុប្បាស្ត្រសោភ័ណ ។

អំពីព្រះបរិយាសម្បត្តិ នូវព្រះគុណសម្បត្តិ

ពោលដោយសន្លឹក: សម្តេចព្រះរាជអយ្យការនេះមានព្រះបរិយា-
សុភាពស្រគត់ស្រគំនានព្រះប្ញទ័យត្រង់កំត្រង់-ខ្លួន តែងទ្រង់ព្រះ-
មេត្តាប្រោសរាប់អាននឹងទំនុកបម្រុងព្រះរាជវង្សានុវង្ស នូវនាហ្មឺនសព្វ-
មុខមន្ត្រី ព្រមទាំងប្រជារាស្ត្រ អ្នកទីទល់ក្រឡាបានសេចក្តីសុខទួល-
ទ្រង់មានព្រះអញស្រីយរិតរាយ គួរជាទីគ្របដណ្តប់ដោយចិត្តរបស់អ្នក
ដែលបានឃើញ ឬសមាគមផង ទ្រង់ជាមហាសច្ចុរសមានសីលវត្ថុ-
ដ៏ល្អ តែងទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ព្រះធម្មទេសនា នឹងបរិច្ចាគរាជក្នុងបរវត្ថុ-
សាសនាជាវិច្ច័យ រាំងទុក្ខណាការម្យដែលជាទីគង់ជាទីគោរពទៅមកញូរ
ហែមិនដែលដាច់នៃព្រះសង្ឃសក្យបុត្រទាំងឡាយ ។

ក្រៅពីព្រះគុណសម្បត្តិផ្ទាល់ព្រះអង្គទាំងនេះ ទ្រង់បានផ្តើម
បង្កើតសាលាបង្រៀនកុមារ ហៅថា "សាលាសម្តេចក្សត្រិសុធារស"
(P. Sutharoth) នៅក្នុងភ្នំពេញ ជាទីបណ្តុះបណ្តាលចំណេះវិជ្ជាដល់
កុមារទាំងឡាយក្នុងព្រះនគរ ទ្រង់បានយកព្រះប្ញទ័យទុកដាក់ចំណាយ
ព្រះរាជទ្រព្យផ្ទាល់ព្រះអង្គជាច្រើនទំនុកបម្រុងសាលានេះបានសេចក្តី

ចំរើនដរាបមកដល់សព្វថ្ងៃនេះ ខ្លួនទ្រង់បានទទួលដំណឹងជាសមាជិក
 កាមទ្វីបសម្រាលបុត្រសម្រាប់ជាតិខ្មែរ ជាមួយនឹងលោកស្រីឌូសែត
 មួយអន្លើទៀតជាដើម សឹងរាប់ថាជាប្រយោជន៍ដល់ស្រីខ្មែរជាអនេក
 ប្រការ ។

ដោយទ្រង់បំពេញ អត្ថប្រយោជន៍ថ្វាល់ព្រះអង្គនឹងបរ-
 ហិតប្រយោជន៍ដល់អ្នកដទៃ នឹងដល់រាជការផ្សេងៗ ទើបមានជំនាញដូច
 ក្នុងព្រះនគរន័យមាគារពាប់កាន់ទ្វីប ទ្រង់បានទទួលព្រះកិត្តិយស
 ខ្ពស់ គឺជាសម្តេចព្រះខត្តិយកល្យាណ៍រាជសុភាគគរិត តាំងពីក្នុងរជ្ជ-
 កាលព្រះករុណាបរមខត្តិយកោដ្ឋ មកក្នុងរជ្ជកាលបច្ចុប្បន្ននេះ ទ្រង់បាន
 ទៀងព្រះកិត្តិយសជាសម្តេចព្រះរាជអយ្យកាខត្តិយកល្យាណ៍រាជសុភាគ-
 គរិត តាំងរាជការអាណាព្យាបាលក៏បានថ្វាយត្រៀមសម្របយស ១
 សំដែងសេចក្តីអំណរក្នុងគុណចំណាប់ដែលទ្រង់យន់ព្រះហឫទ័យទុកជា
 ធ្វើករណីយកិច្ចផ្សេងៗ សឹងជាប្រយោជន៍ក្នុងព្រះនគរដរាបមក ។



ព្រះអាចារ្យ ឯក-ញ្ញម ធម្មសូរោ

នៅអធិការវត្តធម្មសូរោកម ស្រុកសូទិន្ទគម ខេត្តសៀមរាប
រៀបរៀង

ច្បាប់ធម៌ក្នុងសៀវភៅនេះ យើងខ្ញុំ ធម្មសូរោ (ឯក-ញ្ញម) នៅ
អធិការវត្តធម្មសូរោកមរៀបរៀងឡើងជាភាគរយោង សម្រាប់កេង
រៀននៃវត្តធម្មសូរោកម នៅថ្ងៃពុធ ៩ រោច ខែស្រាពណ៍ ឆ្នាំមមែឃស័ក
ព.ស. ២២៨៦ ។

ច្បាប់ធម៌ទាំងអស់ដែលយើងខ្ញុំដកស្រង់មករៀបរៀងនេះ នៅ
មានសេចក្តីពិស្តារក្នុងសិទ្ធិលោកទស្សត្រ ។

ឯរបៀបធម៌ក្នុងសូត្រនោះ មិនមែនបែបនេះទេ ប៉ុន្តែយើងខ្ញុំអ្នក
តែងយល់ថាគួររៀបចំឡើងជារបៀបថ្មី ដើម្បីជម្រុញតាមទំនងចក្ខុការ
នឹងកតញ្ញកតវេទបុគ្គល ដែលជាបុគ្គលគេបានដោយកម្រៃយ៉ាងក្នុង
លោក ។

លុះយើងខ្ញុំរៀបចំរួចហើយបានយកច្បាប់នេះចង្រៀមដល់ពួកកុល-
បុត្រអ្នកបួសថ្មីៗ ក្នុងវិវត្តរបស់យើងខ្ញុំ ប៉ុន្តែកាលចង្រៀមនោះ យើងខ្ញុំ
បានយកបាលីមកតាំងទុកជាគោល ចង់ជាពួកជាតិឡើងតាមស្មារតី
ហើយឱ្យមានត្រឹមទាំងសេចក្តីប្រព័ន្ធភាគរយោងខែផង ។

កម្មមានពុទ្ធបរិសទ្យជាច្រើនគ្នាជ្រះថ្លាចង់បានធម៌នេះ ទើបនាំ
 គ្នាចាត់ការបោះពុម្ពផ្សាយចែកជាធម្មទានក្នុងឧកាសបុណ្យបញ្ចុះសីមា
 វត្តនោះ នៅថ្ងៃអាទិត្យ ១១ កើតខែមិគសិរាវ្តរកឆស័ក ព.ស. ២៤៨៧
 ប៉ុន្តែដោយហេតុគ្រងសារកបានដោយកម្រណាស់ ក្នុងសម័យសព្វថ្ងៃ
 នេះ ទើបយើងខ្ញុំយកមកជូនពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ដើម្បីចាត់ចែងបោះ
 ពុម្ពផ្សាយក្នុងទស្សនាវដ្តីកម្ពុជសុរិយានេះ ។

យើងខ្ញុំសូមសេចក្តីសុខចម្រើន ចូរមានដល់ព្រះពុទ្ធសាសនាខ្មែរ
 លោកអ្នកសិក្សាទាំងឡាយផង ដល់នគរក្រុងកម្ពុជា ខ្មែរមហានគរ
 បារាំងសែស ដែលបានជួយឧបត្ថម្ភ ដល់ពុទ្ធសាសនា ខ្មែរប្រទេស
 ជាតិផង តទៅអស់កាលជាអន្លើង ។

ទិសានមស្សការធម៌ ៦ យ៉ាង

បទពាក្យប្រាំពីរ

- | | |
|---|--|
| <p>ទី ១— ខានកើតទិសបុរា
 ដែលបង្កើតឬត្រឡងលោកា
 ត្រូវប្រតិបត្តិលោកដោយធម៌ប្រា
 រាត្រីថ្ងៃពុលលោកអាណិត</p> | <p>ទុកជាមាតាបិតា
 គួររួនស្នេហាអស់ពីចិត្ត ។
 ដែលអ្នកប្រាថ្នាមានកំរិត
 ដោយមេត្តាចិត្តជួយរួនថ្ងៃ ។</p> |
| <p>ទី ២— ខានត្បូងទិសទិសណា
 ដែលបង្កើនធម៌ល្អថ្លាថ្លៃ
 ត្រូវប្រតិបត្តិលោកដោយធម៌ប្រា
 ភិកាយ្យជាប្បដិសេធនា</p> | <p>ទុកជាមាតាប្រយោជន៍សព្វថ្ងៃ
 ឲ្យបាននិស្ស័យទៅនិព្វាន ។
 ដែលអ្នកប្រាថ្នាទុកទុកខ្លួន
 ទាំងនោះត្រូវមានចិត្តជ្រះថ្លា ។</p> |

ទី៣- ខាងលិចទិសបដិមា

ដែលនៅក្រោយខ្នងយើងរាល់គ្នា
ត្រូវធ្វើសង្គ្រោះដោយធម៌ប្រា
ជានត្រូវមានចិត្តអាណិតស្អប់

ទី៤- ខាងជើងទិសឧត្តរ

ដែលមានចិត្តស្មើតតស៊ូលថ្វាញ់
ត្រូវប្រតិបត្តិការដោយធម៌ប្រា
ជេមិត្រមានទុក្ខឆ្ងាយឲ្យស្បើយ

ទី៥- ខាងក្រោមទិសអាគ្នេយ៍

ដែលឆ្ងាយធ្វើការអាត្រាវល្ល
ត្រូវតាមសង្គ្រោះដោយធម៌ប្រា
ជេមានលំបាកបំបិទសប្បាយ

ទី៦- ខាងលើទិសឧទ្ទិស

ដែលយើងតាមរកតាមរក
ត្រូវប្រតិបត្តិលោកដោយធម៌ប្រា
ជេអ្នកប្រាប់ផ្លូវស្វតិសិទ្ធិ

នោះលោកទុកជាបុគ្គលិយា

នោះគឺជាព្រឹទ្ធបង្គាប់ខ្លួន ។

ដែលអ្នកប្រាជ្ញផ្គត់ផ្គង់មាមូន

កុំមានគំនូនឬគំនូរ ។

លោកទុកជាជាតិគ្រប់គ្រាន់

រាប់អានស្រឡាញ់នឹកអាក់ឡើយ ។

ដែលអ្នកប្រាជ្ញផ្គត់ផ្គង់មកហើយ

កុំខានសោះឡើយទើបត្រូវធម៌ ។

លោកទុកជាសាសនាម្ចាស់

ដោយចិត្តស្មោះសាមីនិចោយាយ ។

ដែលអ្នកប្រាជ្ញផ្គត់ផ្គង់ខ្យល់ខ្យាយ

ត្រូវឲ្យចេញយាយថែរក្សា ។

ទុកជាសមណៈនិងប្រាហ្មណ៍

មានចិត្តដ្ឋិតថ្វាយហើយធ្វើទាន ។

ដែលអ្នកប្រាជ្ញផ្គត់ទុកទូន្មាន

ថាទៅដោយយោគតិសីលអើយ ។

ច្បាប់មាតាបិតាសង្គ្រោះកូន ៥ យ៉ាង

បទពាក្យប្រាប់

ទី១- ត្រូវឃាត់កូនទាំងឡាយ
សម្លាប់លួចឬនាំគ្នាដើរ

ទី២- ត្រូវគាំកូនធ្វើបុណ្យ
ខានសីលជាដើមដែលគាំប្រាណ

ទី៣- គាំកូនរៀនសិល្បសាស្ត្រ
រៀនទាំងផ្លូវធម៌ផ្លូវលោកិយ

កុំឲ្យខូចខាតក្នុងការចាប់

អំពើជាបាបឃាត់ឲ្យបាន ។

អំពើជាគុណតាមកល្យាណ

បានសុខក្សេមក្សាន្តពិតទុក្ខវេទនា ។

ឲ្យចេះនឹងច្បាប់ទាំងប្រសិស្ស

កុំឲ្យសល់អ្វីសព្វវិជ្ជា ។

- | | |
|------------------------------|--------------------------|
| ទី៤— ត្រូវបៀបចំប្រុងប្រយ័ត្ន | ឲ្យមានស្វាមីឬភរិយា |
| សមគួរជិល់ដាច់ធនវ័យវា | កុំឲ្យខុសគ្នាតាមភក្តិ ។ |
| ទី៥— ត្រូវបែងចែកធនធាន | តាមគោលនយោបាយឲ្យគ្នាជាប់ |
| ឲ្យកូនបានធ្វើជាដើមទ្រព្យ | ជាភេរ្តិកៈជាប់បំផុតអើយ ។ |

ប្លាប់កូនប្រតិបត្តិមាតាបិតា ៥ យ៉ាង

- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| ទី១— ត្រូវបិទភ្នែកក្បាល | មាតាបិតាដោយតបតុលា |
| ដែលលោកធ្វើមកលើខ្លួនមុន | ចូរកុំភ្លេចតុលាធ្ងន់នោះឡើយ ។ |
| ទី២— បើលោកមានការងារ | ត្រូវជួយធ្វើការលោកឲ្យហើយ |
| បើការស្នូនគួរជួយឲ្យស្បើយ | ឬជួយឲ្យហើយកុំគួរជាប់ ។ |
| ទី៣— រក្សាវត្ថុត្រកូល | ចងចាប់ប្រមូលគ្នាឲ្យជាប់ |
| ទោះមានទោះក្រីក្រតែរាប់ | រក្សាជាតិទ្រព្យកុំឲ្យបាត់ ។ |
| ទី៤— បើបានទ្រព្យធនធាន | ដែលលោកឲ្យខាងកុំឲ្យខ្វះ |
| ធ្វើខ្លួនឲ្យគួរដល់សម្បត្តិ | មតិកលោកបាត់ចែកមកឲ្យ ។ |
| ទី៥— ត្រូវធ្វើបុណ្យដ៏ធំធេង | ផ្សាយផ្គុំទៅដល់លោកញយម |
| ទោះរស់ទោះស្លាប់ត្រូវធ្វើឲ្យ | កុំភ្លេចតុលា ឡើយណាពូកែអើយ ។ |

ប្លាប់គ្រិះអាចារ្យសង្គ្រោះសិស្ស៥ យ៉ាង

បទព្រហ្មវិទ្យា

- | | |
|-------------------|-----------------------|
| ១— ខ្លួនប្រដៅ | សិស្សដែលខ្មៅរូបចេះធម៌ |
| ចេះច្បាប់រៀបរយល្អ | ការណ៍ក្រឡាតាំងវៃ ។ |
| ២— ឲ្យសិស្សសិក្សា | ដោយវាចាដ៏ប្រពៃ |
| បង្ហាត់ឲ្យឃ្លាសវៃ | ឲ្យយល់ន័យសព្វវិជ្ជា ។ |
| ៣— ឲ្យសិស្សសិក្សា | សិស្សសាស្ត្រានុវត្តន៍ |
| ឲ្យចេះត្រប់វិជ្ជា | កុំរាំងរាជ្យលាក់ទុក ។ |

- ២- បើអាមាត្យ ត្រូវ មានមកនឹតត្រូវលើកទុក
ច្រើនគុណ សូមសូមសុខ ឲ្យទុកចិត្តដៀបបាន ។
- ៥- ប្រាប់អន្តរវិជ្ជា ធ្វើការការសព្វគុណ
គេសួរសិស្សឆ្លើយបាន មិនរំខានចិត្តសិស្សឆ្លើយ ។

ប្បាប់សិស្សប្រតិបត្តិត្រូវតាមរូ ៥ យ៉ាង

- ១- ទទួលដំណើរ ឬដូនដើរត្រឡប់ទៅ
ទំហានដែលលោកនៅ នេះជាផ្លូវត្រូវត្រូវសម ។
- ២- ចូលទៅបំរើ តាមកាលធ្វើឲ្យទុក្ខ
ហៅថាបំរើធំ លោកគឺយមយកពេលបី ។
- ៣- ជឿស្តាប់ពាក្យត្រូវ កុំទូទ្រព័ន្ធអប្រិយ
នរណាជាសំដី ត្រូវតែប្រៀបកាន់ហ្មត់ចត់ ។
- ៤- បំរើប្រព្រឹត្ត ធ្វើការផ្គត់ផ្គង់កំណត់
ពេលណាមិនប្រាកដ នេះជាបទបំរើតូច ។
- ៥- លោកប្រាប់សិស្សសាស្ត្រ ស្តាប់ឲ្យច្បាស់ធ្វើឲ្យដឹង
រក្សាពុំឲ្យខូច ទាំងធំតូចត្រូវគោរព ។

ប្បាប់ស្វាមីសង្គ្រោះភរិយា ៥ យ៉ាង

- ១- រាប់អាទភរិយា ដោយរំលោភទំនួន
បើគោលទៅប្រពន្ធ ពាក្យនោះទំនួនជាប់ចិត្ត ។
- ២- មិនមានមើលងាយ មិនដើរវាយដោយអាណិត
ចេះដឹងមារក្សាចិត្ត ដោយអាណិតនាងភរិយា ។
- ៣- មិនបានក្បត់ចិត្ត ទៅប្រព្រឹត្តស្រឡាត់
តាមដោយស្បែកកាល ឲ្យភរិយាក្តៅក្រហាយ ។
- ៤- បានប្រគល់យស យ៉ាងខ្ពង់ខ្ពស់ឲ្យសប្បាយ
យសស្រឡាត់ទាំងឡាយ គឺទូលំទូលាយផ្អែកក្រាន់ផ្អាត ។

៥- ផ្គត់ផ្គង់ប្រដាប់ មានសម្រាប់យ៉ាងសម្រាន្ត
ត្រៀមអប់រំត្រៀមពេលពេល ពាក់លាងឆន់ខ្លួនអើយ ។

ប្បាប់ភរិយាប្រតិបត្តិស្វាមី ៥ យ៉ាង

- ១- ចាត់ចែងការងារ ឥតរូញរាដោយផ្គិតផ្គង់
បាយព្រឹកបាយថ្ងៃត្រង់ មិនបង្អង់ខុសវេលា ។
- ២- ពួកញាតិស្វាមី ទាំងប្រុសស្រីក្មេងវុឌ្ឍា
សង្គ្រោះស្មើមុខគ្នា គួចញាតិកខ្លួនស្មោះស្មើ ។
- ៣- ចេះថែទាំទុក ទ្រព្យអន់ទ្រព្យប្រសើរ
ទ្រព្យអន់ទ្រព្យប្រសើរ ប្រសិនបើស្វាមីឡ ។
- ៤- មិនបានប្រព្រឹត្ត កន្លងចិត្តស្វាមីឡើយ
ដោយប្រសុទ្ធតែហើយ ដែលនាំឲ្យកើតអន់អាត់ ។
- ៥- ឈ្លាសច្រមុះក្នុងការ ហើយស្មោះហ៍ធ្វើនិតស្រាក់
គាត់ស្រីវគ្រប់ច្បាប់ មិនមានទាត់ទើសទាល់ឡើយ ។

ប្បាប់កុលបុត្រិសង្គ្រោះមិត្ត ៥ យ៉ាង

- ១- ឲ្យទ្រព្យខ្លួនឲ្យ មិត្តិញយាវ ដោយចិត្តជា
ឥតមានឥតរូញរា ស្រឡាញ់គ្នាដោយចិត្ត ស្មោះ ។
- ២- បើពោលវាចា ពោលពាក្យណាដែលពិបាក
រាប់រកគួរឥតឈ្លោះ ហើយសង្គ្រោះរក្សាចិត្ត ។
- ៣- បានធ្វើប្រយោជន៍ គិតយ៉ាងហោចឲ្យនិលមិត្ត
បើមានការជួយគិត ឲ្យតែមិត្តបានប្រសើរ ។
- ៤- បានធ្វើខ្លួនប្រាណ ជាអ្នកមានចិត្តស្មោះស្មើ
មិនមានកិត្តសើអ្វី កាន់ដំណើរមិត្តិកស្មោះណា ។
- ៥- មិនព្រៃនកុហក ពាក្យអាក្រក់កាចសាមាឡ
ឲ្យមិត្តកើតវាចា តោះមិនបានពោលសោះឡើយ ។

ច្បាប់មិត្តប្រតិបត្តិកុលបុត្រ ៥ យ៉ាង

- | | |
|---------------------|--------------------------|
| ១- កុលបុត្រប្រមាទ | មិនសំអាតអង្គអាគារ |
| ភ្ជាប់កាយភ្ជាប់វាចា | ជួយរក្សាភ្នំវិបត្តិ ។ |
| ២- បានជួយការពារ | ជួយរក្សាជួយប្រយ័ត្ន |
| បើធ្វើសក្កសម្បត្តិ | ជួយប្រយ័ត្នយ៉ាងមុះមុត ។ |
| ៣- បានធ្វើទំព័ង | ជាតុនិងនិស័កុលបុត្រ |
| ត្រាមានក៏យត់ស្តុត | មិនរន្ធត់រត់បោលគ្នា ។ |
| ៤- មិនបានលះបង់ | យកតែអង្គឯកអាគារ |
| វិបត្តិជួយរក្សា | ក្នុងគ្រាណាដែលតក់ស្លុត ។ |
| ៥- រាប់អាណាចក្រ | នូវអស់គោតង្សកុលបុត្រ |
| ដោយចិត្តស្នេហាគុត | ត្រកូលបុត្រនិពសល់ឡើយ ។ |

ច្បាប់ហើហ្វាយតាយសង្គ្រោះទាសកម្មករ ៥ យ៉ាង

- | | |
|----------------------|------------------------------|
| ១- ជាប់មុខការឲ្យធ្វើ | តាមអំពើនិងកំលាំង |
| លែងរកតាមខ្សោយខ្លាំង | ហើយសឹមតាំងឲ្យទទួល ។ |
| ២- ឲ្យបាយអាហារ | នឹងថ្លៃការនិស័កុលបុត្រ |
| មិនបានកែកាត់មូល | ឲ្យតាមដួលប្តេជ្ញាគ្នា ។ |
| ៣- បើមានឈឺចាប់ | សុះប្រញាប់ទៅម្ចីម្នា |
| ជួយមើលថែរោគា | រក្សាគ្នាមិនលះបង់ ។ |
| ៤- បានចែកអាហារ | ធ្លាប់ពីសាលាផ្គត់ផ្គង់ |
| បំពេញតាមចំណង់ | គ្រប់រូបអង្គនីត្រួតពិនិត្យ ។ |
| ៥- ឲ្យទោសឈប់ | សម្រាកគ្រប់កាលវេលា |
| នូវតាមសម័យវា | និងមានការត្រូវឈប់អើយ ។ |

ប្បាប់ទោសកម្មការប្រតិបត្តិចៅហ្វាយនាយ ៥ ឃ្លាំង

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| ១- ក្រែកឡើងទំនៀ | កាល់គេនិងគាតា |
| មិនបាច់ចាំតៀនថា | ទៅធ្វើការកម្មនាយ ។ |
| ២- គោលឈប់ធ្វើការ | កាល់វេលាក្រែកចៅហ្វាយ |
| របស់និងទាំងឡាយ | ចេះខ្វល់ខ្វាយយកទុកដាក់ ។ |
| ៣- យកតែទ្រព្យណា | នាយអាត្មាឲ្យស្មោះស្ម័គ្រ |
| មិនបានយកល្មមណា | ដាំឲ្យទាក់កើតទោសទុក្ខ ។ |
| ៤- បើធ្វើការណា | ចិត្តទស្សនាមាំមួនបានសុខ |
| ផ្គិតផ្គង់ប្រុងគេញមុខ | យកចិត្តទុកដាក់ក្នុងការ ។ |
| ៥- ធុនគាំគុណនាយ | ទៅទីឆ្ងាយពេលវាបា |
| សរសើរនាយអាត្មា | ប្រាប់គេថាល្អណាស់អើយ ។ |

ប្បាប់សមណព្រាហ្មណ៍សង្គ្រោះគ្រហស្ថ ៦ ឃ្លាំង

- | | |
|----------------------|-----------------------------|
| ១- ការណាជាបាប | ត្រូវប្រាមប្រាប់ហាមត្រប់មុខ |
| ព្រោះជាកម្មនាំទុក្ខ | គេទៅមុខមានវេក ។ |
| ២- ការជាតុសល | ដូយគាំផ្គត់ផ្គង់សេសសល់ |
| សាងទានសីលការវិន័យ | ដើម្បីជាទីគង់ប្រាណ ។ |
| ៣- បានដូយសង្គ្រោះ | ចិត្តចំពោះធម៌កស្សណ |
| មិនធ្វើឲ្យខាន | ដូយប្រាសប្រាណដោយស្មោះសរ ។ |
| ៤- បើមិនដែលស្តាប់ | ត្រូវសួរសំណួរធម៌បរិវារ |
| ដឹកនាំឲ្យស្តាប់ធម៌ | ណាដែលល្អប្រសើរគាប់ ។ |
| ៥- ដូយប្រាប់គាត់ | ធម៌ដែលធ្ងល់ឲ្យយល់គាប់ |
| ធម៌ណាដែលធ្លាប់ស្តាប់ | ក៏ដូយប្រាប់ឲ្យយល់ឆ្ងាយ ។ |
| ៦- ដូយប្រាប់ផ្លូវធម៌ | ណាដែលល្អកើតសប្បាយ |
| ឲ្យបាននិងទាំងឡាយ | ស្តាប់បរិយាយនៃខ្លួនអើយ ! ។ |

- | | |
|----------------------------|-----------------------------|
| ២- មិត្តនាំឲ្យកើតអន្តរាយ | ទ្រព្យធនទាំងឡាយបង់ខ្លួន ។ |
| វិសាលដ្ឋីមិត្តឲ្យប្រសិទ្ធន | ដោយក្តីចូបចូនរបស់មិត្តបាប ។ |
| មិត្ត ៤ ពួកនេះមិនមែនមិត្ត | ត្រូវកុំនៅជិតជាជិតប |
| តែចូលទៅជិតនឹងជាប់បាប | ខ្លួននឹងជិតជាប់អន្តរាយ ។ |

បាបមិត្ត ៤ ពួកនេះ ក្នុងមិត្តមួយៗ ថែកជាបួនៗ គេទៅទៀត

(ក) មិត្តគិតតែពីបង់បាបមាន ៤ ពួកគឺ

- | | |
|---------------------------|------------------------------|
| ១- មិត្តគិតតែពីបង់បាប | ប្រយោជន៍ផ្ទាល់ប្រាណគេគិតតែ |
| ២- ឲ្យតិចយកច្រើនអំពីមិត្ត | ដោយមានគំនិតគិតរកកូន ។ |
| ៣- បើមានភ័យទើបបញ្ចេញមុខ | ដូចការមិត្តទុកឲ្យដូចខ្លួន |
| ៤- ចកជាមិត្តគិតរកកូន | រកប្រយោជន៍ខ្លួនឲ្យបានច្រើន ។ |
| មិត្ត ៤ ពួកនេះមិត្តបង់បាប | ប្រយោជន៍ផ្ទាល់ប្រាណគិតចំរើន |
| ពូរបារាំងច្រើនត្រឡើង | រំលោភសំគ្រប់កុំហ្វូងឡើយ ។ |

(ខ) មិត្តល្អតែម្នាក់តែមាន ៤ ពួកគឺ

- | | |
|----------------------------|----------------------------------|
| ១- ជួបមុខមិត្តពេលវាចា | ថាខ្លួនប្រាថ្នាឲ្យរបស់ |
| ២- ពេលតែមានគិតសប្បុរស | ថាផ្ទះនេះអស់បាត់ក្រោយ ។ |
| ៣- បើមិត្តធ្វើអំពើណា | កំពោលវាចាចាប់បណ្តោយ |
| ៤- ល្អឥតមុខអាព្រក់ក្រោយ | មិត្តនេះនាំឆ្ងាយខ្លួនរបស់ខ្លួន ។ |
| មិត្តទាំង ៤ នេះល្អតែម្នាក់ | ចិត្តគិតទៀងទាត់អំពីស្លូត |
| កុំទៅសេពគប់នៅចូបចូន | នាំឲ្យខ្លួនខ្លួនខ្លួនអន្តរាយ ។ |

(គ) មិត្តបាបខាងឯកសរសរមាន ៤ ពួកគឺ

- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| ១- បើមិត្តធ្វើអំពើបាប | ក៏ត្រឡប់មើលប្រាប់ថាត្រូវហើយ |
| ២- បើធ្វើចូលក្នុងគោរពហើយ | ក៏ថាឈ្នះហើយត្រូវធ្វើទៅ ។ |

- ៣ - សរសើរគុណមិត្តភាពមុខ ធ្វើហាត់រួមទុក្ខសុខពេកពូកែ
- ៤ - និយាយដើមកេរ្តិ៍អាស្រ័យ ក្នុងពេលមិត្តទៅបាត់ពីមុខ ។
- មិត្តទាំង ៤ នេះមិនមែនមិត្ត កុំឈរឈរជិតនាំមានទុក្ខ
- មានគោលនិយមខុសឆ្គងបានសុខ ប្រៀបដូចជ្រាផុតត្រូវវៀរចេញ ។

(ឃ) មិត្តនាំឲ្យអន្តរធានមាន ៤ ពួកគឺ :

- ១ - មិត្តនាំឲ្យផឹកស្រា ដែលជាហេតុការណ៍កើតឧបទ្រព
- ២ - មិត្តនាំឲ្យដើរលេងយប់ តាមព្រៃព្រួញគ្រប់ទីកន្លែង ។
- ៣ - មិត្តនាំដើរមើលមហោស្រព នាំឲ្យខូចដាច់ចិត្តក្នុងល្បែង
- ៤ - មិត្តនាំខ្លួនដើរស្វែងស្វែង ទៅរកលេងល្បែងភ្ជាប់ស៊ីសង ។
- មិត្ត ៤ ពួកនេះមិនមែនមិត្ត លេងឆាប់ខូចចិត្តទៅទ្រព្យនិង
- កុំរួមសុខទុក្ខខុសបំណង បំណងខ្លួនបំផ្លាញយកសុខឆ្ងាយ ។

កល្យាណមិត្ត មិត្តល្អគោលដើមមាន ៤ ពួក

បទពាក្យប្រាំបី

- ១ - មិត្តមានឧបការៈ គឺមិត្តជាអ្នកជួយឧបត្ថម្ភ
- បើខ្លួនភ្ញាក់ភ្ញាំងក្នុងធាបកម្ម រំលោភបំពានកំហុសឆ្គងបាន ។
- ២ - មិត្តរួមរួមសុខទុក្ខ គឺមិត្តបែងចែកសុខអាក្រក់ប្រាកដ
- ជួយរក្សាខ្លួនសព្វក្នុងមហាន ហៅមិត្តកល្យាណរកបានត្រឹម ។
- ៣ - មិត្តណែនាំប្រាប់ប្រយោជន៍ ជ្រើសតាំងដោយហោបង្វែរតម្លៃ
- ប្រយោជន៍ផ្លូវលោកឬផ្លូវធម៌ មិត្តនេះរកត្រូវនាំខ្លួន ។
- ៤ - មិត្តមានក្តីអនុវត្តៈ ចិត្តស្មោះចំពោះពេញចិត្ត
- បានជួយស្រោចស្រង់សង្គ្រោះខ្លួន មិត្តមានក្តីស្មោះយ៉ាងបំណង ។
- មិត្ត ៤ ពួកនេះបំណាចក្តី ត្រឹមត្រូវតាមធម៌មិត្តពេញច្បាប់
- បើមានទំលាក់ប្រឆាំង យកជាមិត្តជាប់កុំខានឡើយ ។

កល្យាណមិត្ត ២ ពួក

ក) ភូតិមិត្តមួយៗ ចែកជាបួនៗ គ. ៧ ទៀត

- ១- បើបើញមិត្តភ្នាក់ងារកាយ ចូលមកខ្វល់ខ្វាយថែរក្សា
 - ២- បើមិត្តធ្វើសក្ការៈទ្រព្យណា តោះផ្ទុយរក្សាទ្រព្យមិត្តឲ្យ ។
 - ៣- បើមិត្តមានវាយតក់ស្លុត ក៏មិនបានរត់ចោលគ្នាឡើយ
 - ៤- មិត្តត្រូវការរកទ្រព្យហើយ គ្មានគេចកែឡើយយកឲ្យមិត្ត ។
- មិត្តទាំង ៤ នេះមិត្តប្រសើរ មានហើយគួរដើរចូលទៅជិត
រាប់អាសន្នស្រឡាញ់គ្នាឃើញស្ម័គ្រ យកធ្វើជាមិត្តកុំខានឡើយ ។

ខ) មិត្តបេរមត្តិសុខទុក្ខមាន ២ ពួកគឺ :

- ១- ប្រាប់ការណ៍កំយាត់ជិត ដល់ជនជាមិត្តឲ្យដឹងដាន
 - ២- បិទការណ៍ដែលមិត្តបាន ប្រាប់ដល់ខ្លួនប្រាណប្រុងការពារ ។
 - ៣- បើការក្រមានដល់មិត្ត មិនមានគំនិតលះបង់គ្នា
 - ៤- បានចេញខ្មុចនូវការពារ ប្តូរសាប់ឈាមគ្នាប្រយោជន៍មិត្ត ។
- មិត្តទាំង ៤ នេះមិត្តម៉ឺន គួរនឹងប្តូរខ្លួនប្តូរជីវិត
យកធ្វើជាមិត្តយ៉ាងជិតស្និទ្ធ ថែរក្សាចិត្តគ្នាទៅរកគ្នា ។

គ) មិត្តណែនាំប្រាប់ប្រយោជន៍មាន ២ ពួកគឺ :

- ១- ហាមមិត្តខ្លួនមិនឲ្យធ្វើ គួរកម្មកំពើជាវេក
 - ២- គាំឲ្យធ្វើបុណ្យភាគា ដែលជាកំពើបុណ្យកុសល ។
 - ៣- បានតាស្តាប់ធម៌ទេសភា ដែលមិត្តអាចមិនដែលស្គាល់
 - ៤- ប្រាប់ផ្លូវស្ម័គ្រផ្លូវមគ្គផល ឲ្យបានដឹងដល់ពួកមិត្តនោះ ។
- មិត្តទាំង ៤ នេះមិត្តថ្លាថ្លៃ មិត្តប្រសើរក្រៃលែងសង្គ្រោះ
ណែនាំប្រយោជន៍យ៉ាងខ្ពង់ខ្ពស់ គួរសូតមិត្តនោះកុំខានឡើយ ។

អបាយមុខ គោលដើម ៦ នេះ

ក្នុងអបាយមុខមួយៗ ចែកជាប្រាំមួយៗ គ.ទៅទៀត

ក) ឆឹកស្កកចូរមើលមានទោស ៦ យ៉ាង

- | | |
|------------------------------------|--------------------------|
| ១ — វិទាលស្កសំទ្រព្យធនធាន | អ្នកឆឹកស្រាបាចឃើញភ្នែកឯង |
| ២ — កើតប្រពៃណីឈ្មោះទាស់ទែង | ចំរើនច្រើនស្តែងជាអនេក ។ |
| ៣ — បណ្តាលជាភេតតាតា | មានកើតឡើងជាងនឹកភ្នែក |
| ៤ — កើតខិត្តាជាអនេក | ពេញតាមភ្នែកពេឃើញនោះ ។ |
| ៥ — កេរ្តិ៍ខ្មាសដែលខ្លួនធ្លាប់លាក់ | ក៏បង្ហាញដាក់ភ្នែកផេស្មេះ |
| ៦ — កំលាំងប្រាជ្ញាមិមិយអស់ | នេះទោសរបស់អ្នកឆឹកស្រា ។ |

ខ) ដើរលេងយប់គ្រប់កន្លែង មានទោស ៦ យ៉ាង

- | | |
|-------------------------------|---------------------------|
| ១ — អ្នកដែលដើរលេងខុសកាល | មិនបានអភិបាលខ្លួនអញ្ចា |
| ២ — អ្នកដើរលេងខុសវេលា | បុគ្គលិយាទានគ្រប់គ្រង ។ |
| ៣ — មិនបានថែរក្សាទ្រព្យ | តាំឱ្យអភិព្វកើតសៅហ្មង |
| ៤ — គេរង្គៀសខឹងខ្លួនផង | តាំមានសៅហ្មងច្រើនប្រការ ។ |
| ៥ — ពាក្យពោលក្លែងបង្កាប់ខ្លួន | ប្រកាន់តាមដូចមានហេតុណា |
| ៦ — មានទោសច្រើនប្រការ | ព្រោះតែអញ្ចាដើរលេងយប់ ។ |

គ) ដើរមើលល្បែងមហោស្រព មានទោស ៦ យ៉ាង

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| ១ — មានលេងល្បែងកំទិណា | ទំគ្រាប់យាត្រាទៅទីនោះ |
| ២ — នឹកស្ទុះស្ទែងដើរចំពោះ | ទៅទីណាទោះមានចម្រៀង ។ |
| ៣ — មានប្រតិបត្តកំទិណា | គ្រាប់ចរយាត្រាទៅទីនោះ |
| ៤ — មានរឿងគ្រូងស្វែងចំពោះ | ទៅទីណាទោះស្លាប់រឿងគ្រូង ។ |
| ៥ — ចម្រៀងទះដៃទីណា | នោះគ្រាប់យាត្រាទៅមើលលេង |
| ៦ — ចេញស្ទាស់ពូក្រេង | គេលេងទីណាទៅទីនោះ ។ |

យ) លេងល្បែងក្ដាល់ស៊ីសង មានទោស ៦ ប្រការ

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| ១ - អ្នកឈ្នះល្បែងតែងអូសយក | ទ្រព្យធនដើមកំណើតក្រែង |
| ២ - អ្នកលេងបាញ់លង់ក្នុងល្បែង | នោះនឹងស្លាប់ចង់ពៀរទុក ។ |
| ៣ - វិទាសអស់ទ្រព្យធន | អ្នកលេងគង់គង់យើងខ្លាចមុខ |
| ៤ - ពាក្យអ្នកលេងគេមិនទុក | ចិត្តយកជាមុខស្មារបង្គាប់ ។ |
| ៥ - មិត្តដែលគេមិនលេងល្បែង | គេលះបង់ឯងលែងធ្វើស្គាល់ |
| ៦ - ពួកអ្នកលេងល្បែងក្ដាល់ | លុះដល់ខ្លួនកាល់ហ៊ានលួចលាក់ ។ |

ន) លេងតប់តែនឹងមិត្តបាប មានទោស ៦ យ៉ាង

- | | |
|----------------------------|-----------------------------|
| ១ - អ្នកលេងល្បែងស៊ីសង | ចូលចិត្តតែចង់មិត្តពួកល្បែង |
| ២ - អ្នកល្បែងស្រែកបង្ហាង | ជាអ្នកលេងល្បែងស្រែកបង្ហាង ។ |
| ៣ - ពួកអ្នកលេងល្បែងស៊ីដឹក | គប់រកប្រមឹកស្រាពាលា |
| ៤ - អ្នកឆេបោកជននានា | គប់រកបាញ់អ្នកបោកក្លែង ។ |
| ៥ - អ្នកក្លែងបោកបំភ្លោះមុខ | យកចិត្តដាក់ទុកនឹងបង្ហាង |
| ៦ - អ្នកឆក់បោកទ្រព្យស្តែង | រឹតខ្លាំងក្លាគប់រកបាញ់ ។ |

ច) ប្រកបខ្លួនក្នុងក្ដីខ្ជិល មានទោស ៦ យ៉ាង

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| ១ - មិនធ្វើការដោយអាងថា | ពលនេះអាងខ្លាំងពេកណាស់ |
| ២ - បើថ្ងៃក្ដៅមេឃស្រឡះ | ក៏ថាភ្លៀសណាស់ត្រូវតែឈប់ ។ |
| ៣ - ថាពេលនេះល្ងាចពេកហើយ | កុំអាសធ្វើឡើយក្រែងលោយបំ |
| ៤ - ថាព្រឹកពេកបង្គំឈប់ | ប៉ាល្ងាចព្រលប់សឹមពន្លឺយ ។ |
| ៥ - ថាឃ្លានពេកត្រូវស៊ីសិន | ឥឡូវបាយឆ្អិនកុំរង់ឡើយ |
| ៦ - ស្រែកពេកប៉ាន់ហើយ | កុំប្រញាប់ឡើយធ្វើការនេះ ។ |

លោកហាន់ - យេង តែងនឹងរៀបរៀង

(តមក)

បទី ១១

លាលី យ៉ែលោក

លុះនាងហុកបបរមានកំឡុងកំហែងហើយ ទើបនាងអង្វរឲ្យពុកឲ្យ
 ជូនទៅឯផ្ទះបងចិញ្ចឹមរបស់នាង ព្រោះនាងសន្និៈ ក្នុងចិត្តណាស់ ក្រែង
 មានគ្រោះថ្នាក់ធ្លាក់ដល់សុភិទ្ធី ទើបពីរនាក់ឥតនឹងកូនចុះពីលើផ្ទះ
 មកទាំងព្រលឹមស្រាងៗ ដើរតាមផ្លូវនឹងឆ្លើញព្រិលៗ បុប្ផានាងរីក
 រាយពេញទាំងស្រួចត្រជាក់ដោយដំណក់ស្រឡៅ បង្ហាត់មកយ៉ាង
 គោរពប្រាថ្នាឲ្យនាងបេះ តែនាងបេះតែដើរទៅគ្មានចិត្តគិតដល់ផ្កាទាំង
 នោះឡើយ ប្រឹងដើរឲ្យលឿនរត់បណ្តើរផង ព្រោះគិតដល់បងទាំង ៗ
 ដល់មាត់ទ្វារបងផ្ទះសោភិត ក្រឡេកទៅឃើញបងប្អូនបងប្អូន
 ភិទ្ធីចំហ នាងក៏ភ័យខ្លាចរត់យ៉ាងលឿនចូលទៅស្រាប់តែឃើញពង
 មនុស្សដកស្ទឹងស្ទូកផ្គាប់មុខលើប្រិបី ខាងក៏ធ្លាក់ថ្លើមក្អក ស្ទើរនឹង
 ខ្យល់ចាប់រំលំដួលទៅត្រង់ណោះក៏លូតជន្លង់ចុះ! បើកមុខអ្នកនោះមើល
 ឲ្យទោសម្តាយ! សុភិទ្ធីបងនាងទេតើ នាងក៏លូតដៃឧបបងចិញ្ចឹម
 រន្ធត់ញាប់ញ័រអស់ទាំងអង្គប្រាណភក់អួលរំដួលខ្លោចផ្សា ហៀបនឹង
 ជំលាយសង្វារចាកលោកទៅ រួចក៏ខ្សឹកខ្សួលយំរៀបរាប់ថា :

“ បងអើយ ម្ដេចបងមកចាកចោលប្អូនទៅអត់ស្រឡាញ់នេះ
 ពីព្រឹកមិញយើងប្រឡែងគ្នាលេងទេតើ បងបាននិយាយមករកប្អូន
 បានប្រុងស្ដាប់ពាក្យប្អូនឆ្លើយតបទៅវិញ ម្ដេចឥឡូវបងបានស្ងាត់មិន
 និយាយស្ដី មិនបើកភ្នែកមើលប្អូនផង មិនញញឹមមករក ប្អូននិយាយ
 យ៉ាងណាក៏មិនឮ គួរប្ដូរទៅតាអើយ ! ” ។

នាងយំសោកស្រក់ទឹកភ្នែកជាច្រើន យកដៃអង្រួនខ្លួនបងហើយ
 ស្រែកថា “ បងអើយបង ” ។ តែភ្លាមឡើងកុំសំរាប់យូរពេក មិនអាណិត
 ប្អូនផងទេ មិនឮប្អូនហៅទេឬអ្វី បងស្រងឹមករកប្អូនបានមួយម៉ាត់ផង
 មើល ... ឺ ... ព្រះអង្គអើយ ជួយប្រសប់បងខ្ញុំឲ្យរស់ឡើងវិញ ។

អ្នកជិតខាងឮនាងសាលីយំទូញថ្ងូងទាំងព្រលឹមដូច្នោះ ក៏ប្រាំមិន
 បានចុះចាកឋានមក លុះឃើញភាពគួរអនិច្ចាហើយ ក៏អត់សង្វេគពុំបាន
 ស៊ីនិយំទាំងអស់គ្នា អាណិតដល់ក្មេងកំព្រាទាំងពីរនាក់ ខំជួយបន់ស្រន់
 ការក្សខ្មៅព្រក្សអួតតា ឲ្យមេត្តាចុះមកជួយស្រោចស្រង់ដីតែកុមារទាំងពីរ
 នោះផង ។

ចំណែកសោភិតភ្ញាក់ឡើងចេញមកក្រៅ ឃើញទ្វារចំហក៏ភិត
 ភ័យចុះមកដី ឃើញកូនដេកស្លូកស្លឹងដូចកំណាត់ទស នឹកអាណិតខ្លាច
 ចិត្តអត់ប្រាកដទឹកភ្នែកនឹងសំដីនាងសាលីពុំបានកើតទុក្ខប្រាកដទាំងមាត់

មិននិយាយស្តី ព្រោះពេលនោះគាត់ហៀបនឹងដាច់ខ្យល់ដែរ ដោយ
រសាយស្មៅនឹកឃើញគ្រប់សព្វ ។

អ្នកទាំងអស់គ្នានៅទីនោះ ឈរជ្រុំជុំហ៊ានមាត់ក ខ្វះក៏យកគ្រែមា
ជួតទុកក្នុងទីកសំបោរ ញើសតិចៗ មិនឲ្យឮខ្លាំង ម្ល៉ោះហើយអាគាស
ត្រង់ណោះក៏ស្ងាត់ច្រៀបគ្នាចម្រើនចិត្ត ឮសូរតែសំឡេងនាងសាលី
អណ្តូកអណ្តូកលើទ្រូងបងចិត្តម្តាយ យូរៗ ងើបឡើងរៀបរាប់ថា “នេះ
ហេតុតែកម្មផងខ្ញុំ បានជាបងអាយុខ្ញុំដូច្នេះ នឹកថានឹងបានសុខផងគ្នា
ទុកជាភេតទុកក៏ស្ងួតជាមួយ ឥឡូវបងមកស្លាប់ចោលខ្ញុំទៅដូច្នេះ សា-
លីនឹងរស់តទៅទៀតមិនបានទេ បងក៏ទ្រូងអើយ មក... មក យកសាលី
ទៅជាមួយផង ណាណា⁺ក៏ទ្រូងណា ។

ហើយនាងក៏បោកខ្លួនលើសុភ័ក្ត្រកុមារ ដែលត្រូវអង្រួនយ៉ាងខ្លាំង
ដូច្នោះ គួរឲ្យអស្ចារ្យណាស់ ស្រាប់តែបើកភ្នែកឡើងញញឹមកម្រ
របស់ខ្លួន នាងសាលីឃើញដូច្នោះក៏ត្រេកអរ លោឡបកបងយ៉ាង
សប្បាយស្រែកថា “បងដឹងខ្លួនមានជីវិតឡើងវិញហើយ” អ្នកទាំងៗ
ក៏យំឡើងព្រមគ្នាដោយសេចក្តីត្រេកអរ មានមុខញញឹមញញែមមក
រកគ្នា ។

ពេលនោះ ក្តារក្រាលផ្ទះរំពងឡើងដោយសូរជើងដើរ គឺសុវណ្ណ-
បុត្រាភ័ក្ត្រមកប្រញាប់ប្រញាល់ សស្ទឹមសស្ទឹមដំរើរកប្តីនិយាយមិន

ចង់ចេញ “អ្នក! បងអើយ ចោរកល្យាណកំរើនយើងអស់ពីទូលើងទៅហើយ” រួចក៏គង់ដើមទ្រូងជាទុក្ខ អ្នកឯទៀតដឹងដូច្នោះក៏នាំគ្នាថយចេញទៅ ឯនាងសាលីក៏ក្លាយទុក្ខដោះដៃពីបង រត់ទៅរកឥតកន្លែងនៅ ដូច្នេះវិញដោយសេចក្តីកំចិត្ត ។

រីឯសុភិទ្ធីទ្ធិប្រជុំគ្រាកឡើង តែស្រឡាត់អស់ទាំងខ្លួនប្រាណាទើបមិនរួច ជួនក្បាលធេងចោងចាប់ពើតដូចជាគេដំនឹងញញឹម ទើបចោលភ្នែកមើលបរិវេណខ្លួន ក៏ដឹងថាគំរាមដកលើពួកគង់លើឡើយជាច្រើន របស់ទ្រព្យមានដង្ហែររាយប៉ាយនៅជិតនោះ ទាំងនេះគឺស្នាដៃចោរចង្រៃកំរើនតាមបង្អួចចូលទៅរើកំរើន លុះដល់ឮសូរសុភិទ្ធីគ្រាកទាន់ក៏រត់ត្រង់ជើងទៅ ដល់ឮសូរមនុស្សធ្លាក់ពីលើផ្ទះមកទៀត ក៏ឃ្លាតនាំគ្នាគេចទៅតែដៃទៀតខ្លួន ដូចមានដើមផ្កាបាក់ជាច្បាប់បាត់ស្រាប់ដោយហេតុតែមានពួកខ្លួនឡើយគរក្រាមបង្អួចនោះឯង បានជាសុភិទ្ធីរួចពីវិគមិនស្លាប់ក្នុងគ្រានោះ តែអ្នករាល់គ្នាមិនបានមែនក៏ថាអ្នកចង់សម្លាប់ខ្លួនទេ គេស្មានជាលោកមកដេញចោរលួចនោះឯង ។

បើគាត់ពេញចិត្តណាស់ក៏ចូលទៅត្រកងបី បើបម្រុងបបក់ព្រលឹងកូនច្រសោយលើកឡើងទៅលើផ្ទះ រកថ្នាំឲ្យកូនដឹករួចដាក់កូនឲ្យដេកស្រួលចូល បានចុះមកនាំប្តីច្រឡំសែនថែស្វយកទៅទុកកន្លែងដើមវិញ ដល់កូនយំសុវណ្ណច្បាឲ្យកូនទៅ អស់កំឡាំងម្នាទៅស្រែកហៅប្តីឲ្យជាស្រេច

កូនដើមឡើង ទ័ន្ធប្រើវិញដូចជញ្ជូនអីវ៉ាន់ដាក់លើផ្ទះ ភែស្វាមីពុំព្រម
 ដោយយល់ឃើញថា កូនច្បងរបស់ខ្លួនវាមិនសូវស្រួល សុវណ្ណបុត្រាទ័ន្ធ
 ញ័រសាច់ធ្វើយមកវិញថា “ ល្អហើយចង-យ៉ាងហ្នឹង ផ្អែកផ្អែកឯណាផង
 បាន បើចង់មិនមូលចិត្តគំនិតទ័ន្ធខ្ញុំផងសោះ ខ្ញុំចុះចេញពីផ្ទះនេះមួយរំពេច
 នៅជាមួយគ្នាធ្វើម្ហូបបាន បើគេមិនស្តាប់ពាក្យបន្តិចបន្តួចសោះ ” ។

សាកិតកើតទោសពេញខ្លួនក៏បញ្ជូនពាក្យឲ្យ “ អើបើឯងចង់ទៅ
 ណាទៅចុះ ចង់មិនយល់ទាស់ទេ ស្រីចង់ចិត្តឯង ” ។

សុវណ្ណបុត្រាឮដូច្នោះ ក៏ស្ទុះចូលទៅក្នុងបន្ទប់ភ្លាមទាញដៃខ្លាចមក
 បើកគ្របយកក្រមួនលាបបបូរមាត់ រួចចាក់ច្រងលាបសក់ ក្រោយ
 បង្អស់ញឹកញាប់ធ្វើជាពកូន ទ័ន្ធចុះពីផ្ទះចេញទៅ សាកិតឃើញដូច្នោះ
 ក៏រិលមុខលែងដឹងអ្វី ស្ទុះទៅរំពងមុខប្រពន្ធមិនឲ្យចេញទៅ ភែសុវណ្ណ-
 បុត្រាប្រានចេញធ្វើមុខមាំ ស្វាមីក៏អន្តិយឧបក្សាលដង្ហឹងអង្វរកុំឲ្យទាន់ទ័ន្ធ
 ទើបទាន់បាត់ធ្វើមុខក្រញាវែរជាញញឹមមករក ។

សាកិតលែងនឹកអាណិតកូន ចូលទៅក្នុងបន្ទប់ស្រែកហៅឲ្យ
 ពេញមក “ នែ ឯងឃើញជាមែនឯងគេរំលង បានជាមិនចេញមក
 ជួយធ្វើការនៅសម្លឹងដកដល់ណាទៀត ” ។

សុត្រឡើងដូច្នោះមិនខឹងយាយស្តីជាអ្វី បកជួយចេញពីខ្លួនហើយ
 ទើបឡើងអង្គុយដោយខ្ញុំច្រងយ៉ាងខ្លាំង ណាអស់កំឡាំងណា ឈឺក្បាល

ផង ប្រឹងដើរញញឹញញ័រចាកគ្រឹមក្រៅ យកដៃកាន់ខ្នងទ្រង់ជាប់ផ្នែក
 ចង្កាមិនឲ្យដួល ដល់ត្រូវម្តាយចុងភើនឲ្យចាប់ ក៏បញ្ចប់បញ្ចប់
 ឈានជើងឲ្យវែងៗ តែអនិច្ចាតិយ ជើងទាំងពីរញើច្រើនចប់ខ្លួនពុំរួច
 ក៏ស្ងួតដួលចុះស្រីបកណ្តាលផ្ទះ សុវណ្ណបុត្រឃើញដូច្នោះក៏ស្តីឲ្យថា
 "ដើរឲ្យលឿនឡើង កុំពុកគ្រុកច្រើនពេក ចង់ត្រូវព្រានធំបានដើរ
 ឬអ្វី ? ដូចជាគោត្រូវតែចោត់នឹងជន្មញ្ញាបានសមមុខ" ។

សុភិទ្ធីក៏លើកដៃសំពះម្តាយចុងអង្គថា " ឧអ្នកម៉ែខ្ញុំអើយ ! ខ្លួនខ្ញុំ
 នេះ ពុំមែនខ្លួនប្រមូសមិនចង់ជួយធ្វើការទេ បើខ្លួនខ្ញុំអាចធ្វើការជូនបាន
 ត្រឹមណា ខ្ញុំបាទនឹងធ្វើជូនមិនខ្សោយត្រឹមណោះ តែពេលនេះសូមអ្នក
 សន្តោសខ្ញុំម្តងចុះ ព្រោះខ្ញុំអស់កិច្ចកំណាស់ មុខជាខឹងធ្លាក់ពីលើផ្ទះនេះ
 ជាមិនខាន ដោយឡើងចុះដណ្តើរមិនកើត កាលបើធ្លាក់ហើយមុខជា
 នឹងស្លាប់មិនលែង កាលបើខ្ញុំបាទស្លាប់ទៅហើយ មុខជានឹងលំបាក
 ដល់អ្នកម៉ែមិនខានទេ បើដូច្នោះសូមអ្នកម៉ែមេត្តាទុកជីវិតឲ្យខ្ញុំបំរើតទៅ
 ទៀតចុះ ។

" ហើ ! អញអនុញ្ញាតឲ្យម្តង តែជួយមើលប្អូនផងកុំឲ្យវាយ " ។

សុភិទ្ធីក៏យកប្អូនមកតា រួចខិតកិលចូលទៅកន្លែងខ្លួនវិញ ពុំ
 ឡើងលើគ្រែដេក តែប្អូនតូចវាយកិច្ចកុចគេកណាស់ ក៏ខំល្អនិយាយវាឲ្យ
 បាត់យំ " ប្អូនអើយ ! ប្អូនជាទៅកុំយំពេក អាណិតតែបងដែលខំថែទាំប្អូន

ពីរទីបីនឹងកើតមុន ឥឡូវបងអស់កំឡាំងណាស់ នាងនៅឲ្យស្ងៀម
ណាបងណា !!!

ពាក្យនោះហាក់ដូចជាចេះស្តាប់ក៏ទៅស្ងៀម យកដៃញាត់មាត់
កកែកមួយសិន៖ រួចដេកលក់ដឹកបងវាទៅ ។

នៅពេលនោះ អ្នកស្រុកផ្តល់ធារទៀតឡើង ព្រោះឃើញខ្មោច
តាព្រំនៅចង្រ្កាំងកណ្តាលផ្លូវ ពួកចៅនាងក៏មកត្រួតត្រាមើល តែរកមុខ
អ្នកសម្លាប់មិនឃើញក៏លែងតែទៅ ចំណែកសំឡាញ់តាព្រំ ក៏មក
កៀកកសំឡាញ់យំសោតជាច្រើន រួចអ្នកស្រុកក៏នាំយកខ្មោចតាព្រំទៅ
ដុតដាវតាមទំនៀមស្រុក ។

លុះដល់ពេលល្ងាច សុភ័ទ្ធិចេញចាកទីប្រាសាទស្វាងមុខមាត់ផ្លូវ
ក្នុងខ្លួន ទើបងើបឡើងសំអាតកាយស្រួលបួល ចូលទៅផ្ទះបាយរក
អ្វីនឹងបរិភោគក៏គ្មាន ទឹកឃ្លានណាស់ក៏ចុះពីលើផ្ទះទៅ ក្នុងចិត្តគិតថា
នឹងទៅបេះត្របែកឯវត្ត ដល់កណ្តាលផ្លូវក៏បានប្រទះនឹងបុរសចិត្តម
នាងក៏បបួលទៅផ្ទះនាងឯណោះ សុភ័ទ្ធិក៏ព្រមទៅដល់ហើយក៏កក់ទាក់
សំពះសួរឥឡូវនាងសាលី ដែលមានវាចាមកកាន់ថា

“ កូនអើយ ! បើឯងអត់ណាស់ (ព្រឹកៗ ចូរមកស្រស់ស្រែចង
ណោះមករួចស៊ីមទៅសាលា ” ថែរទៅពួកទាសិបផ្តាច់ឲ្យរៀបបាយទឹក
មក សាលីអង្គុយចាំបំរើបង រួចសាកសួរអំពីហេតុដែលបងធ្លាក់ពីលើផ្ទះ

មកដេកលើពូក ដល់ជំងឺរឿងកាំសព្វគ្រប់ហើយ នាងក៏ស្រែកឡើងថា
 “តុច្ចាអើយ! នេះចំជាមិនអាណិតដល់ចិត្តសាលីសោះតែម្តង បើគ្មាន
 ពូកជំងឺមុខជាស្លាប់ខានឃើញមុខគ្នាមិនលែង តែហេតុផលបុណ្យសាលី
 បានជាមិនអី! បងសុភិទ្ធីអើយ ពីថ្ងៃនេះទៅ ចូរបងសន្យាឱ្យប្អូនថា
 ទុកជាបងពិបាកយ៉ាងណា ក៏មិនសម្លាប់ខ្លួនដែរ ណា ភីឡូណា!!!” ។

“មិនអីទេប្អូន បងសន្យាឱ្យ” ។

“ឱ្យតែដូចពាក្យសន្យាណា!!” ។

នៅវេលានោះ បិតានាងសាលីបានប្រើឱ្យមនុស្សក្នុងផ្ទះជាងរួច
 ឱ្យសិតមកឱ្យសុភិទ្ធី។ ដឹករួចហើយ ក៏មានកំលាំងពល់ដូចដើមវិញ
 លើកដៃសំពះ អគុណ ទើបលាវិលមកសំណាក់គាត់វិញចាប់ធ្វើការ
 ដណ្តាំស្វដូចមុនៗ ។

បទដ៏ ១២

ភ្នំពេញ

ពន្លឺភ្លឺអគ្គិសនីគ្នះព្រាងព្រាតចិញ្ចែងដូចវេលាថ្ងៃ បំភ្លឺផ្លូវដែល
 អ្នកទៅដោយរថយន្តគ្រប់ម៉ែប ។ រោចក្រយាន និងត្រីចក្រយាន
 ភ្លៀលធ្លាក់ចុះឡើងមិនចេះអស់ លើចិញ្ចឹមថ្មលំដំ មានមនុស្សកុះកុំដើរ
 ហែតាមគ្នាមិនចេះអាក់ មើលពីចម្ងាយឃើញតែរលកក្បាលខ្មៅគគ្រាំ

គ្រឿង ហាក់ដូចជាមានបុណ្យទានអ្វីអិតិធិក តាមដោយពិតនោះ គ្រឿង
ក្នុងពេញដូចជាមានបុណ្យមួយដ៏ចម្បែកដល់ភ្នែកអ្នកនៅស្រុកក្រៅ ។

មានកុមារម្នាក់ស្លៀកពាក់បែបជាអ្នកខ្មែរគ្រឿង ដើរជិតអាពុក
របស់ខ្លួននឹកស្ទើរចិត្តចិត្តលាន់មាត់ថា “ស្រុកអ្វីឆ្ងាយម្ល៉េះមនុស្ស
មនុស្ស” ដល់ដើរមួយស្របក់ទៅចង់រំលឹមមុខ ទើបគេចម្ងល់ក្នុងហោងចិន
គន់មើលទំនិញគ្រប់មុខដែលរៀបជាលំដាប់លំដោយក្នុងទូកញ្ជក់ មាន
របស់ចម្បែកៗ ថ្លែកភ្នែកគួរឲ្យគន់មើលគួរឲ្យទស្សនា ចិត្តកុមារនោះ
ឃើញក្របូបស្បែកដាក់លុយនឹកចង់បាន ទើបសួរដំឡែងដល់ចិនអ្នក
លក់កូនទៅចៀងកាយចៀកមើលមុខឃើញថា អ្នកស្រីនិយាយបែប
មើលឆ្ងាយ “ថ្ងៃណាសក់ពាល់” ។

“ថ្ងៃណាសក់ច្រើនខ្លាំងទៅ?”

“តាហ្នឹងថ្ងៃ ៥ រៀល ស្បែកល្អឆ្អើតស្រុកបាក់នឹមក” ។

ច្បងជាទៅដិតនោះមានខ្មែរគ្នាឯង គេជួយនិយាយឡើងថា “នេះ
ឃើញតែត្នាមកពីស្រុកក្រៅហ្នឹង, ចេះតែដំឡើងថ្លៃទៅតាមចិត្ត ក្របូប
បែបនេះ គេទិញតែ ១ រៀលទេតើ” ។

អាចិត្តខាតលាគន់យាយអ្វីជាភាសាវា ហើយយកក្របូបស្បែក
ដាក់កន្លែងដែលវិញ ។

ឥឡូវនឹងកូនពីរនាក់ ក៏ចេញពីកន្លែងនោះដើរទៅទៀត លុះ

ចតុះចតុះឡើងក៏បានដល់ភាពយន្ត "អិតសែលស៊ីយ៉ែ" ដែលមាន
 កណ្តុំឯរោងលាន់ត្រាយ ជាសញ្ញាថាជិតដល់ទៅនិហើយ នៅមាត់បង្អួច
 កន្លែងលក់សំបុត្រ មនុស្សក្នុងរោងនោះឆ្លាតវៃក្នុងក្បួនយម្លែង ខាង
 ក្រោយអ្នកទាំងនេះ ពួកនារីឈររៀបច្រក ពាក់អាវចង់សម័យផ្សាយ
 ទឹកអុប្បក្រមសាយ អ្នកចម្ងាយទាំងពីរនាក់នាំគ្នាឈរមើលកាំងស្នាត
 ដល់គេចូលទៅក្នុងអស់ទៅ ក៏នឹកត្រចៀចចង់មើលទាំងគេ ទើបទិញសំ-
 បុត្រហើយដើរចូលទៅ ។

វេលាកុះរៀបរលេង ចួនជាកុមារនោះនឹកមុខទៅក្រោយមើលគេ
 ឯង ស្រាប់តែឃើញស្រ្តីកណ្តាលអាយុម្នាក់ ស្ងៀមពាក់ហ៊ុយស្មៅតែ
 ត្រែមានមុខស្រពោនចង្អុលនាំឲ្យខឹងដល់ភាពអាតារបស់ខ្លួន ក៏នឹកអរ
 ត្រចៀចចង់បឈរឡើងនឹងបក់ដៃហៅ បើជាម្តាយរបស់ខ្លួនមែន នោះ
 មុខជាខឹងស្គាល់កូនមិនលែងទេ នៅវេលានោះស្រាប់តែភ្លើងរលក់ក្នុង
 នាំឲ្យកុមារសាបរសល់ក្នុងចិត្តតន់ប្រមាណ ព្រោះខាងចុងពិនិត្យមើល
 ឲ្យច្បាស់លាស់, តើជាម្តាយរបស់ខ្លួនឬមិនមែន ។

ដល់កុះចេញមក អ្នកស្រុកក្រៅទាំងពីរនាក់ ក៏ពុំជាចំណាត់សរ-
 សើរឆ្ងល់នឹងស្រមោលចេរនិយាយស្តី ដូចជាមនុស្សមែនទែន ឆ្ងល់នឹង
 អម្បងតិយ៉ាងណា ក៏ឃើញស្រមោល ខឹងភ្នែកយ៉ាងនោះ ឮសូរយ៉ាងណា
 ក៏ឮដូច្នោះមិនមានល្បឿននឹងខឹងដើម តែភាសានិយាយនោះជាភាសា

បារាំង កុមារទទួលបាននិងបកប្រែចេញមកជាភាសាខ្មែរឥត
 ស្តាប់នាំឲ្យអ្នកអង្គុយជិតនោះប្លែកគ្រប់គ្នា ពីព្រោះកុមារនោះ ដូចអ្នក
 មើលបានស្ទាបក្នុងចិត្តថាដូចអ្នកណាហើយ គឺសុភ័ន្ទនោះឯង ដែល
 សោតឮជាឥតកន្លងមកទីក្រុង ដើម្បីនឹងប្រឡងយកបដិញ្ញាណ ។

លុះភាពយន្តរបស់ពិដ្ឋានសំពត់សហើយ មានភ្លើងភ្ជួរព័ន្ធនៃឡើង
 ចិត្តសុភ័ន្ទក៏អណ្តែតអណ្តូងព្រីព្រួច ទំនើបឡើងជាប្រញាប់រំពៃមើល
 មាតារបស់ខ្លួន តែគួរឲ្យខ្មាញ់ណាស់ត្រូវគេប្រានចុះឡើង ដោយគាម
 គេរលេចមុខ ។ ដល់ចេញមកខាងក្រៅ ស្រាប់តែឃើញស្ត្រីកណ្តាល
 អាយុនោះជិះឡានចេញផុតទៅហើយ សុភ័ន្ទខ្មាញ់ណាស់យកដៃបោច
 សក់ក្បាលនឹកចង់យំនៅមុខគេរលេច ក្លាយមិនបានចេញមកឲ្យបាន
 នឹងគន់មើលគឺជាម្តាយរបស់ខ្លួនឬពុំមែន ។

លុះរាល់មធ័មសំណាកវិញ ក៏អង្គុយសំកុកសញ្ជឹងសញ្ជប់តែម្នាក់
 ឯង ម្តាយមិនសាកស្នូយ៉ាងណា ក៏ពុំបានឆ្លើយឲ្យពិស្តារ ព្រោះត្រូវការ
 នៅស្ងាត់តែម្នាក់ឯង ដើម្បីនឹងរំលឹកដល់អនាគតរបស់ខ្លួន នឹងនឹកដល់
 ហេតុការណ៍អម្បាញ់មិញនេះឯង ។ ម្តាយមិន មានកូនល្អមុខ
 ក្រមក្រសែក្នុងខ្លួនស្រគាប់ មិនជាអ្នកត្រូវហាក់ដូចជាប្រសិទ្ធិចេះ
 និយាយនឹកស្មានថាក្មួយអស់កំឡាំងមកពីដើរ ក៏រៀបកន្ទេលឆ្នើយចង
 មុនឲ្យក្មួយដេកទៅ ។

យប់នោះ សុត្តន្ត្រជេតុក្រិលកំប្រែប្រួលចុះឡើង នឹកដល់សេចក្តី
 កំសត់របស់ខ្លួន ក៏ដោរដល់ទឹកភ្នែកដោកខ្លើយ នឹកអំពីបែកបាក់មាតា
 អំពីវេទនានៅមិនឆ្ងាយនឹងធ្វើការក្នុងផ្ទះ អំពីឃើញមុខម្តាយ
 ប្រហាក់ប្រហែល ហើយមិនបានស្ទុះទៅមើលឲ្យជាក់នឹងភ្នែក នឹកអំពី
 ខ្លួនរៀបទៅប្រឡងមិនជឿជោគយ៉ាងណា ឮសូរសត្វដឹងចក់យកណ្តាល
 យប់ស្ងាត់រឹងស្រណោះដល់រូបភាគ្នា បែរមើលបារម្ភរបស់ខ្លួនកំពុងស្រម៉ុក
 ១១ ដល់នាឡិកាវាយម៉ោង ១១ ក៏កាត់ចិត្តលែងនឹកនារឿងអ្វីៗ មិនយូរ
 ប៉ុន្មានក៏លក់ស៊ប់ទៅ ។

លុះព្រឹកព្រាងឡើងកាលណា ក៏ត្រាចចាត់ដំណេកសំអាងតាក់
 តែងខ្លួនស្រស់ស្រែចហើយក៏ចាន់ត្រងាសម្បយរម្ង ត្រងាសព័ន្ធមួយ
 សន្លឹកព្រមទាំងបន្ទាត់នឹងឡូតរណ៍ឯទៀតៗ សោភ័ណក៏ជូនកូនត្រសង
 តាមផ្លូវទៅៗ តាមកុមារឯទៀតៗដែលប្រជុំគ្នាពីរៗត្រូវត្រាមកនៅសាលា
 ហ្វូងស្លាបដូង នាំគ្នាឈរពេញតែចិញ្ចឹមថ្នល់ ដណ្តើមផ្លាមើលឈ្មោះ
 ដែលបិទនៅនឹងកំពែងសាលា ដើម្បីឲ្យដឹងថាភ្លើងខ្លួនត្រូវចូលទៅអង្គុយ
 ថ្នាក់ណា ។

(មានត)

ប្រជុំសុភាសិតខ្មែរតាមលំដាប់អក្សរ
 ប្លង់ពិន្ទុមន្ត្រី ញ៉ុក-បែម រៀបរៀងនិងរួបរួម

អក្សរ ម (តមកទំព័រ០០)

- ① មានគំនិតគត់កំណើត ។
- ② មានធនប្រពន្ធមិនគ្រ, មានដីសមិនក្រក្ការទៀន មានរបៀន
 មិនគ្របស ។
- ③ មានណាខ្ពត, មាននោះពង ។
- ④ មានបាត់មិត្រភក្តិអ្នកជាដៅ, ត្រេក្រោធឈោរឃៅមែន
 បាត់អង្គ ។
- ⑤ មានសម្រាមទើបឆ្កែជុះ ។
- ⑥ មានទុក្ខមហាក្សត្រ, មានទុក្ខចៅវត្ត, មានទុក្ខស្រីមានរូប ។
- ⑦ មានប្រឡាយទើបទឹកកំហូរ ។
- ⑧ មានពងលើជង្គឹកស្រូវ ។
- ⑨ មានប្រែកបាយមានស្រែក ។
- ⑩ មិនជឿពាក្យស្រីអស់ស្រូវពូជ ។
- ⑪ ម៉ែ ៗ កេះឆ្នាំងបាយធូរ ។
- ⑫ មុខឆ្កែ ស្រែជំរៅ ។

១ មេម៉ាយកូន ១ ដូចព្រហ្មចារី, មេម៉ាយកូន ៣ ដូចស្រីសាវៃក ។

១ ម្នេៗ ទៅយកឯងរំព្លោមកភ្ញៀវភ្ញៀវ ។

១ ម្នេៗ ទៅយកស្ករផ្លែឆ្នាំងស្រមោច ។

អក្សរ យ

១ យល់ញាតិឃ្លាតច្បាប់ ។

១ យល់គួប កុំកាលខ្ញុំ, ទោះយល់ឯកុំកាលស្រាយ ។

អក្សរ រ

១ រទេះបាក់មិនគិត ទៅគិតឯគោលូចជាំង ។

១ រទេះបាក់ត្រង់ណា, ល្អិតស្មៅត្រង់ណោះ ។

១ រទិសទោសដូចកស្ត្រឥតស្តេច ។

១ របស់ព្រះ, បូជាព្រះ ។

១ រោចបាក់ត្រាន់នឹងដួស, តែមាត់វាហួសកំពប់ប្រាក់ ។

១ ហើសតែមាត់, ត្រឡាចស្លាប់ស្លូត ។

១ រកទសប្រទះឈឺឆាប់ ។

១ រស់នៅជាភក្តិក, ស្លាប់បាត់មុខជាល្អ ។

១ រើសដៃផ្អែផ្អិត ។

១ ឫក្សជេតិ ក្រៃណាវនឹងទទ្វាក់ណើត ។

១ ឫស្សី១ ដើរទៅផ្សេងថ្នាំង, ឯប្អូនត្រឡាំងនៅផ្សេងចិត្ត ។

៩ រោចទាំងលើទាំងក្រោមដូចគ្នាលក់ន ។

១០ រោចគល់ រោចយដល់ចុង ។

អក្សរ ល

៩ លាក់នៃមុខដូចពង្រួល ។

៩ លិចសីមាលោក, ដល់កំប្លុកសីមាភោង ។

៩ ពួនឲ្យមើលខ្យល់, ភ្នំពុយល់កុំអាលគ្រាធ ។

៩ លូកប្រហុកឲ្យកប់ដល់ភ្លៀក ។

៩ លូចគេវាធ្លាប់ដៃ, ដេតថ្ងៃវាធ្លាប់ភ្នែក ។

៩ លើកស្ទាបផ្កាវិក្កិត ។

៩ លេងនឹងក្មេងវាឃ្យយស, លេងនឹងពស់វាខាំដៃ, លេងនឹង
ពស់វាចង្រៃ ។

អក្សរ វ

៩ វា វៃឡប្រហុកអស់ ។

៩ វាយឲ្យយំហើយ, ទើបបញ្ចុកចេកឲ្យ ។

អក្សរ ស

៩ សត្វត្រកួស្លាចដោយសារប្រើស ។

៩ សង្កេតតាមចិត្តអ្នកនៅ ។

៩ សប្បុរសពេកចាញ់ធន, នាខ្លួនចាញ់ឆ្នើយ ។

១ សាច់មិនបានស៊ី, យកផ្លែឆ្មារក ។

២ សាច់ឆ្មារដៃ, ប្រែមួយចំប ។

៣ ស៊ីច្រើនៗ ជុះ, លេងច្រើនៗ ឈ្លាន, ដេកច្រើនៗ ខ្លួល ។

៤ ស៊ីនឹងអ្នកណា, យកអាសាអ្នកនោះ ។

៥ ស៊ីបាយដេក បាយសរសើរ, ស៊ីបាយដើរ បាយប្រទេចផ្កាសា ។

៦ ស៊ីបាយនឹងពន្លឺទៀន, និយាយនឹងមនុស្សមានរបៀន សប្បាយ
ស្តាប់, ស៊ីបាយនឹងពន្លឺខ្យល់ និយាយនឹងមនុស្សកំហល់, ប៉ុន្តែយក
អវិជ្ជាចក្រដើមទ្រូង ។

៧ ស៊ីសាច់ដាច់មេត្តា, សេពសុភវត្ថុនិពាក្យទៀន ។

៨ សឹកដល់កុំអាលឆ្ងាយ, ពាក្យវិជ្ជាយកុំអាលយក ។

៩ សួរកាប់កុំឱ្យជន្លួ, សួរដេរមេដកជន្លួ កុំឱ្យថាវៃវ័យ ។

១០ សួរចូលកុំឱ្យចេញ, សួរទិញកុំឱ្យដូរ ។

១១ សួរទូលក្តីគប្បី, កុំឱ្យទូលក្តីគកញ្ជើ ។

១២ សួរបង់ប្រាក់មួយថង់ កុំឱ្យបង់ពាក្យសក្យ ។

១៣ សួរបែកក្បាលកុំឱ្យបែកផ្ទាំង, សួរបែកចង្កាដាច់កុំឱ្យស្រមៃល
ងាយ ។

១៤ សួរឱ្យត្រពើលេច កុំឱ្យបង្ហាប្របិច ។

១៥ សួរឱ្យសាច់កុំបង្ហាញព្រៃ ។

- ១ សូរយកសំដីធ្វើប្រពន្ធ, កុំឲ្យតែប្រពន្ធច្រើសំដីធ្វើ ។
- ២ សូរស្តាប់កុំឲ្យជាប់, គិតការពុំបានស្រេចកុំអាលរន្ធក់ ។
- ៣ សូរស្តាប់បា កុំឲ្យស្លាប់មេ លង់ទូកកណ្តាលទន្លេ កុំឲ្យតែភ្លើង

រោះផ្ទះ ។

- ៤ សំណាបយោងដី, ស្រែយោងច្រស ។

១ ស្នាច្រាំង ចម្បាំងស្មោង, ស្មោងបាក់, ក្រមុំស្រុកចម្ការ,
ប្រាបងពេជ្រគា, ស្រាស្រុកពោធិ៍សាត់ ។

- ៥ សម្មមិនឆ្ងាញ់ឲ្យតែក្តៅ, ប្រពន្ធខ្មៅឲ្យតែនៅក្មេង ។

- ៦ សូឲ្យសាប, អង្គុយឲ្យចាប, ប្រាជ្ញឲ្យវៃ, សំដីឲ្យខ្ពស់ ។

- ៧ សំឡេងប្រាប់គាសា, ភរិយាប្រាប់មាឃោ ។

- ៨ សូសាច់កុក, អាចម៍វាជាប្រហុក, រោមវាជាបន្លែ ។

- ៩ ស្លឹកឈើជ្រះមិនដែលឆ្ងាយពីគល់ ។

- ១០ ស្លឹកឈើឥតកម្រើក, បើកក្រីកឆ្លុះរលំបក់ ។

- ១១ សូតស្លាប់ វៀចវាមានកំពូ, អាយុយើងយូរ ។

- ១២ ស្លៀកស្បង់មិនគោរសក់ ឆ្លុះកញ្ចក់ធ្មេចខេត្រា ។

- ១៣ ស្វាមិនបង់បៀម, សៀមមិនបង់ក្បួន, យួនមិនបង់ពុត, ខ្មែរ

ស្លឹកទឹកមិនបង់ចេញ ។

- ១៤ ស្វែងរៀនរកច្បាប់, ពុំស្មើចិត្តជា ។

១ ស្រមៃមិនស្រសុទ្ធ ។

២ ស្រមៃកុំឲ្យបាញ់, ស្រឡាញ់កុំឲ្យខ្ចី ។

៣ ស្រឡាញ់ខ្លួនឲ្យស្អាតចំណី, ស្រឡាញ់ម្តងឲ្យស្អាតចិត្ត ។

៤ ស្រឡាញ់ពេញប្រាស, ស្រមៃជំពប់លើ ។

៥ ស្រមៃមិនដែលទុំ, ក្រមុំមិនដែលស្អាត, ចង្អុលមិនដែលក្រង់, កំពង់មិនដែលស្ងាត់, មាត់មិនដែលស្ងៀម ។

៦ ស្រឡាញ់ផ្ទៃឲ្យថែគល់ ។

៧ ស្រឡាញ់មែ ឲ្យថែកូន ។

៨ ស្រឡាញ់កុំឲ្យទៅញឹកៗ ដល់រលឹកសំរាប់ទៅម្តងៗ ។

៩ ស្រឡាញ់ជួបក្របមួយដើម ។

១០ ស្រឡាតាមផ្លូវ, អរតាមភ្លើង ។

អក្សរ ហ

១ ហុកសម្លេងសំឡឹងកាក, ហុកច្រវាក់កាកសំឡឹងជ្រាយ ។

២ ហុកអំបោះមិនឲ្យស្រណោះដែរ, ។

៣ ហេតុមិនស្រឡាញ់សិនថាឆ្ងាយ, ទូកចែកសំពៅឆ្ងាយសាត់
ដល់លង្កាឆ្ងាយ, ស្រឡាញ់ហើយទើបទៅបាន ។

អក្សរ អ

១ អង្គរមួយកាប់, បបរមួយថ្នាំ ។

- ៦ អក្ខរជាត្រិ, សំដីជាងក, លេខជាតេ ។
- ៧ អណ្តើកនៅជើង, ចាំអ័ក្ខកហៅត្រៃ ឬអណ្តើកនៅជើង, ចាំអ័ក្ខត្រៃ ។
- ៨ អណ្តា គជាភាគកន្លង, ចង់ទ្រព្យធនផងពីរោះអណ្តា គ ។
- ៩ អត់មិនអត់យកកៅលអណ្តា ។
- ១០ អន្ទង់ឲ្យទុនផុត, រឹងកុកឲ្យទុនត្រពាំង, ។
- ១១ កាក្រក់តែចេ, ម្លូចគេល្អ, ល្អតែចេម្លូចមិនកើត ។
- ១២ កាស្វាមិនទាន់ស្គាល់ព្រះនង្គ ។
- ១៣ កាវៃកគេស្ម័គ្រមកក្នុង, កាវៃកមិនជឿនខ្លួន ។
- ១៤ កតជំបៅហៅជម្ង, ជំបៅមិនឈឺយកឈឺចាក់ ។
- ១៥ កតទ្រព្យអប្បប្រាជ្ញា ។
- ១៦ ក៏មជានិរោធិ, ស្ងៀមជានិស្រឡី ។
- ១៧ ក្នុងទុកកុំឲ្យល្អាន, ចាប់ត្រីបានកុំឲ្យល្អក់ទឹក ឬក្នុងទុកកុំឲ្យល្អាន, ទឹកថ្លាសោតកុំឲ្យល្អក់ ។
- ១៨ ក្នុងសម្រាស់ប្រទះពាក្យ ។
- ១៩ ក្នុងចេះរលេះក្បាច់ ។
- ២០ ឲ្យក្នុងគ្រាប់ពូកកង, វិលគ្រប់អង្គត្រូវគ្រប់ប្រាណ ។
- ២១ កំរែងបែកកេអំបែងណាដូច ។

ច្បាប់ក្រមបរិយាយ
លោកញឹក-នូ គ្រូង្រៀងជំនួយ

នៅវិទ្យាល័យស៊ីសុវត្ថិ
(តមក)

ពាក្យនេះ ត្រូវបានកាត់ ៣ វគ្គ តាមលំដាប់ ។ វគ្គទាំងដើមគឺ
“មួយចងក្កិច្ចច្បាប់ ឲ្យបានខ្លួនគាត់ នៅនាសាលា” បានសេចក្តីថា
មាតាបិតាមានប្រាថ្នា - ចង់ឲ្យកូនចេះដឹងច្បាប់សំរាប់ស្រុក និងទំនៀម
ទម្លាប់ប្រពៃណី ដើម្បីដកល់ខ្លួនឲ្យនៅក្នុងសេចក្តីសុចរិតនេះ ១, និង
បានជាទីពឹងទប់ផ្អែករបស់អ្នកទាំងឡាយ ដែលត្រូវការនេះ ២, និងនាំខ្លួន
ឲ្យបានគាប់ចិត្តនៃអ្នកដទៃ ជាទីគោរពរាប់អានរបស់ជនានុជន នៅនា
សាលានេះ ដោយកំឡាំងវិទ្យាសាស្ត្រនេះ ៣, ទាំង ៣ បទនេះគឺ
ក្នុងវគ្គទីបឋម ព្រោះអ្នកទាំងឡាយដែលមានកិច្ចការរស់នៅផ្សេងៗ រមែងត្រូវ
ការអ្នកចេះច្បាប់ថា ម្យ៉ាងទំនៀមទុកដូចជាកូនខ្មាតនិមួយៗ, យើង
រាល់គ្នាបានឃើញមក ហើយក្នុងប្រទេសមួយៗ អ្នកស្រុកដែលដូចមាន
ទុក្ខ ពុំសូវចិត្តទាស់ ឯខ្វែងឆ្ងល់គ្នា កើតប្តឹងគ្នាដែលត្រូវស្និទ្ធភាព ការ
សូមឲ្យអស់លោកចៅ រួម ដែលជាអ្នកចេះច្បាប់ជំនុំជំរះសេចក្តីខុស
ត្រូវកាត់សេចក្តីឲ្យ, រម្មួយដូចមានធ្វើបុណ្យទានផ្សេងៗ មានធ្វើឈា -
បនកិច្ច, បញ្ចុះឆាតុ បញ្ចុះសីមា, ធ្វើមន្ត្រីល ការភាពាហ៍ពិពាហ៍ជា

ដើម ៗ ល ៗ អ្នកទាំងឡាយតែងតែរកពិន័យអ្នកចេះក្បួនខ្នាត ចាំទម្លាប់
ទំនៀម មកជាអធិបតីចាត់ការ ឲ្យត្រឹមត្រូវឲ្យ, បុគ្គលដែលចេះដំណូក
នេះ មានហោរាចារ្យនឹងអ្នកផ្សេងៗទៀតហៅជាដើម ។

វគ្គទី ២ "មួយចង់ប្រាថ្នា មិនឲ្យអប្រិយ" បានសេចក្តីថា មនុស្ស
ខ្លះមានចិត្តប្រាថ្នា , ចង់បានចំណេះវិជ្ជាផ្សេងៗ ដាក់ខ្លួនប្រយោជន៍ដើម្បី
នឹងតាំងខ្លួន ជាចណ្ឌិតជាតិជាអ្នកឈ្នាសវាងវៃ មិនឲ្យជួយថោកដោយ
ល្ងង់ខ្លៅ ព្រោះយល់បានថា ធម្មតាអ្នកអាចឥតប្រាថ្នា មានអាយុរស់
នៅមិនរុងរឿង ម្ល៉ោះហើយគេទំសង្វាតឃ្លាតខ្ចីព្យាយាមរៀនសូត្រភក
ខ្លួនច្រអូសឡើយ ទំរៀនលុះត្រាតែសំរេចការដូចបំណង ។

តែវិជ្ជាត្រង់ណេះ លោកសំដៅយកវិជ្ជាស្ត្រ ដូចយ៉ាងអក្សរសាស្ត្រ
ឬបង្កើតប្រដាប់ប្រដាប់ប្រើប្រាស់ ចេះធ្វើគ្រឿងយន្តផ្សេងៗ ៗ ល ៗ
នេះទើបរាប់ជាវិជ្ជាស្ត្រ, បើដើរស្វែងរៀនខាងវិជ្ជាមន្តធ្វើហោរាល្អចូរគេ
ជាវិជ្ជាមានចោល នោះលោកពុំរាប់ចូលក្នុងវិជ្ជាប្រសើរទេ ។

វគ្គទី ៣ គឺ "មួយចង់ប្រាថ្នា ទាញតាំងឡាយ" បានសេចក្តីថា
មនុស្សដំណូកនេះ ចង់បានខ្លួនប្រាថ្នា គឺគុណធម៌ល្អ ដែលច្បាប់ពេញឲ្យ
ដល់ត្រឹម គឺសេចក្តីសុខ ហៅថាប្រាថ្នាមានទានសម្បត្តិដើម មាន
មេត្តានឹងទុបេក្ខជាបរិយោសាន, បុគ្គលទាំងនេះ គឺកិត្យសាមណេរ
នឹងទុបេក្ខជាបរិយោសាន ជាអ្នករក្សាសីលឲ្យមានជាដើម លោកកាចដឹក

នាំញាតិសាលាហិត មានមាតាបិតាជាដើម ញ៉ាំងចិត្តឲ្យចុះទៅកាន់
 ធម៌របស់ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធជាម្ចាស់ ដែលត្រាស់សំដែងឲ្យព្រះបរមឧបាសិក
 ដ៏កសត្វកាត់វដ្តសង្សារ ឲ្យរួចចាកអបាយក្ខម៍ទាំង ៤ ដាក់ដល់ត្រើយគឺ
 ព្រះនិព្វាន ។

ទី៨- ហែអស់សាមណេរ កុំធ្វើដែលដែរ ត្រង់ក្តី
 កាយងាយ លំទតបំរើ អ្នកជាបាឡាយ ជួនបុណ្យ
 នៅម្តាយ អាពុកដ៏ឆ្ងៃ ។

គ្រូដាស់តឿនសិស្សទុស្សិកាលបួសហើយថា ចូរអ្នកកុំធ្វើ
 ដូចកាលដែលអ្នកនៅជាគ្រហស្ថ បួសហើយកុំធ្វើប្រហែសក្នុងខ្លួនឲ្យ
 ដឹងថាខ្លួនសព្វថ្ងៃនេះបួសហើយ, ចូរអ្នកចាំថាកាលមិនទាន់បួស អ្នក
 មានច្បាប់ទម្លាប់ទំនៀម សំរាប់គ្រហស្ថ ដែលអ្នកត្រូវប្រតិបត្តិជា
 ប្រក្រតី ឥឡូវមាតាបិតាយកអ្នកមកបង្ខំជាសាមណេរហើយត្រូវអ្នក
 ប្រព្រឹត្តតាមសិក្ខានៃយូត្រីមត្រូវវិញ ។

ចូរអ្នក "លំទតបំរើ អ្នកជាបាឡាយ ជួនបុណ្យនៅម្តាយ អាពុក
 ទី១" បានសេចក្តីថា ឲ្យសាមណេរនោះ យកចិត្តទុកដាក់ បំរើគ្រូ
 បាឡាយ អាចារ្យរូបជ្ឈាយ៍ ដ្បិតកិច្ចបំរើ រូបជ្ឈាយ៍អាចារ្យនេះ ជា
 បុណ្យសម្បជ័យដ៏ទុក្ខម ដើម្បីយកបុណ្យនេះ ទទួលបញ្ចូនទៅមាតាបិតា
 រៀនរាល់ខ្លួន ។

ឯកិច្ចបំរើគ្រូបង្ហាញនោះ គឺឱ្យទេពផ្គត់ផ្គង់ទឹកស្រង់ឱ្យទឹកធ្លាក់
 បោសប្រាសទីសេនាសនៈ គោរពប្រណីប័តន៍ត្រាបសំពះជាទីចូរ ត្រា
 បើលោកមានពេលពេល ត្រូវរកពេលមកជុំថ្នាំទាំងបី ៗ ៧ ៗ នេះទើប
 ហៅថាជាសិស្សមានកតញ្ញា ព្យាយាមធ្វើវត្ថុប្រណីប័តន៍គ្រូបាចព្យាយ ។

តែបើវេលាស្រេចកិច្ចទាំងឡាយនេះហើយ ត្រូវមានកិច្ចគេ
 ទៀត ។

សង្ខាតសូត្រៀន កុំធ្វើអៀនប្រៀន ក្នុងចិត្តសព្វ
 ថ្ងៃ លំអិតបម្រើ ផ្តាច់ដោយហឫទ័យ ចារម្តងៗ ក្តី
 ច្បាប់កុំបីបង្គំ ។

ថាឱ្យមានវិធីៈ វិវរៀនសូត្រឱ្យណាស់ផង "កុំធ្វើអៀនប្រៀន
 ក្នុងចិត្តសព្វថ្ងៃ" ពាក្យនេះប្រាប់ថា ធម្មតាអ្នករៀន ត្រូវកុំឱ្យអមអៀន
 ស្ទើរស្តីមិនស្តីនោះ កុំឱ្យខ្មាស់អៀននឹងគ្រូបាចព្យាយឡើយ បើសិស្សឯ-
 ណាខ្មាស់គ្រូហើយ សិស្សនោះកម្រនឹងបានចេះដឹងណាស់ ។ បទ
 នេះត្រូវនឹងភាសិតបុរាណមួយថា "ខ្មាស់ករិយាឥតកូន ខ្មាស់គ្រូឥតចំ-
 ណេះ" ធ្វើជាអ្នករៀនហើយ ត្រូវតែឱ្យល្អះល្អាយ ស្រាហ៍ស្រា
 ដណ្តឹងគ្រូបាចព្យាយ អំពីកិច្ចការដែលខ្លួនពុំយល់ សំពះសូមឱ្យលោក
 គ្រូ អធិប្បាយស្រាយតែបញ្ហាឯណាដែលខ្លួនពុំគ្នីនោះ មិនតែប៉ុណ្ណោះ
 ឡើយ ត្រូវតាមហានុសាសនាអ្នកដទៃផងទៀត ដែលគេមានចំណេះ

ដាច់ខាតខ្លួន កុំតប្បវៀនអ្នក យ៉ាងនេះទើបបានចំរើនបានចំណេះច្រើន
ស្អាត នេះហៅថាមិនអៀនច្រៀន ក្នុងការរៀនសូត្រ ។

រីឯកិច្ចគឺ “លំឡកបំរើ ផ្តាច់ដោយហេតុជ័យ បារម្ភមែៗ ក្តីច្បាប់កុំ
បីបង្គំ” ថាពិតមែនជាយើងរស់រវើកនឹងរៀនសូត្រហើយ តែយើងមិន
ត្រូវលះបង់ចោលច្បាប់គឺសិក្ខាវិន័យ ដែលជាធម្មត្រិក្យាសំរាប់សមណៈ
ត្រូវឲ្យមានចិត្តនោះនឹកមមែរតែប្រុងប្រយ័ត្ន បំពេញកិច្ចទាំងពីរឲ្យ
ចរិយណៈហោង ។

ទី៨ ច្បាប់នេះសោភ័ណ ទូន្មានអាត្មា ដោយ
នូវគ្រឹះឲ្យសង្ឃ ត្រង់ណាហៅច្បាប់ កាន់ខ្ជាប់កុំបីបង្គំ
ចំណេះទៅលើ ទូន្មានជាង ។

ច្បាប់នេះហើយ សម្រាប់ឲ្យអ្នកច្រៀនប្រដៅខ្លួនឲ្យបានល្អ ផ្សិត
ធម្មតាអ្នកបួសត្រូវកាន់ត្រឹមន័យសង្ឃ ឲ្យថាវាមាំមាំ តាមលំដាប់នៃ
កិច្ច ដូចភាគរូប “ត្រង់ណាហៅច្បាប់ កាន់ខ្ជាប់កុំបីបង្គំ” ឲ្យយកចិត្ត
ទុកដាក់រក្សាស្ថលឲ្យជាប់ កុំឲ្យពង្រីកសព្វគោលសៅហ្មងទៅបានដោយ
សេចក្តីប្រមាទ បំពេញកិច្ចដែលគួរធ្វើ នេះជាឧបាយនៃបញ្ញា ។
បើសាមណេរឯណាមានសេចក្តីរលាកកាន់ច្បាប់ខ្ជាប់នូវគ្រឹះន័យ ពុំឲ្យ
មានហ្មឺនបានហើយ នោះលោកគោលថា “ចំណេះទៅលើ ខ្លួន
បានជាង” ថាអំណើតទៅ អ្នកនឹងបានជាង មិនលែងឡើយ ។

គ្រង់ណេះបើទីនោះពាលយតតាមលំអានបុរាណ នៅកម្ពុជវង្សនេះ បណ្តា
 លោកសង្ឃដែលចេះដឹងជ្រៅជ្រះច្បាស់នូវច្បាប់ទម្លាប់ទំនៀមស្រុកក្រម
 ទាំងធម៌វិន័យ ក៏ស្មាត់ស្មាញគ្មានទើសទាល់ គ្មានធ្វើឲ្យខុសឥតពុទ្ធាវាទ
 លោកអង្គនេះទីនោះបានធ្វើជាសមណស័ក្តិ ក្នុងគណសង្ឃ ជាពជាគណៈ
 ហ៊ាននុក្រម មានគ្រិស្ណត្រជាដើម, បើលោកអង្គនោះទីនោះទ្រង់ស្មោះ
 វិន័យពុំបាន លាចាកសីលាបទមកជាគ្រហស្ថវិញ អ្នកនោះគេហៅ
 ថា “បណ្ឌិត” គឺជាអ្នកប្រាជ្ញ, បើចូលធ្វើជាខ្ញុំរាជការអម្ចាស់ផែនដី
 ក៏ច្រើនសព្វព្រះរាជហឫទ័យ ទ្រង់ព្រះមេត្តាឲ្យមាន យសស័ក្តិទីនោះ
 ប្រាក់ថ្លៃ ។

សព្វថ្ងៃសោតណា ទូន្មានភាគ្នា ដោយនូវគ្រឹក្ស
 ក្រម បម្រើចាញាយ ឲ្យមានចារក្ត ទើបខ្លួនដាច់ នៅ
 ដល់មហាក្សត្រិយ៍ ។

ន័យទាំងនេះ មានសេចក្តីថា ឲ្យសិស្សានុសិស្សទំនួនភាគ្នា
 រៀនខ្លួនឲ្យបានតាមលំអានច្បាប់ក្រមនេះជាទីចូតទៅ គឺឲ្យសង្ឃតរៀន
 សូត្រនិងលំអធម៌វិន័យ កុំគប្បីធ្វេសប្រហោសភ្លេចខ្លួន បើអ្នក
 មានចំណេះប្រើការបានហើយ ព្រមទាំងកិរិយាធារយាទ្ធគ្រឹមត្រូវល្អ
 តាមដំបូន្មាននេះ នឹងមានកិត្តិសព្ទក្តីឈ្មោះពីរោះរួចរាយ នៅដល់
 ព្រះរាជាជាម្ចាស់ផែនដីពុំខានឡើយ ។

(ពលរដ្ឋនាមកយ៉ាងនេះ ព្រោះពិធីមួយយើងរៀនវិជ្ជាទាំងឡាយតែ
អំពីវត្ថុ ដោយពុំមានសាលាបង្រៀន ដូចរាជការអាណាព្យាបាល
សព្វថ្ងៃនេះទេ) ។

ទី ១០- ច្បាប់នេះសោតណា ទូន្មានអាត្មា ថេរនៅ
ពុំទាត់ ទោះខ្លួនឥតបុណ្យ បម្រើមហាក្សត្រិយ៍ គោរព
ប្រតិបត្តិ យសនោះពុំលែង ។ ហេតុទានដឹងច្បាប់ ទាន
ដូចបង្គាប់ ចិត្តក្រៃយល់ស្តែង ទោះនៅបម្រើ ស្តេចជា
កម្ពុជ យសនោះពុំលែង ប្រាកដពណ្ណារាយ ។

ន័យពីក្បួលនេះ បានសេចក្តីថា ច្បាប់ស្រាប់ស្រួលណា យក
ចិត្តប្រតិបត្តិ តាមដំបូន្មានលោកជាត្រូវ ដែលបង្ហាត់បង្ហាញមក, ទោះខ្លួន
ឥតយសស័ក្តិអ្វី ហើយចូលទៅនៅគាល់បំរើ “ស្តេចជាតិកម្ពុជ” គឺព្រះ
រាជា ជាម្ចាស់ផែនដីដ៏ជាធំ ហើយខ្លួនមានទុស្សហ៍ គោរពប្រតិបត្តិ
ដោយសុចរិតស្មោះត្រង់នោះ សេចក្តីគាប់ច្រសើររុងរឿងពណ្ណារាយ
គឺយសស័ក្តិនឹងកើតឡើងដល់ខ្លួនពុំលែងឡើយ, ព្រោះដោយអំណាច
សេចក្តីប្រតិបត្តិត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ត្រូវប្រៀបប្រដៅមកនោះឯង ។

អំពីតាំងចៅអធិការតំបន់ស្រុក

លើបត្រាច្បាប់ក្នុងខ្សែក្រវាត់ - សូរ្យយោគឆ្នាំ ១៩៤៤

(កត់ត្រាប្រតិបត្តិ)

១៨- សញ្ញាប័ត្រលេខ ៣៨ ចុះថ្ងៃ ២៩-៦-៤៤ តាំងលោក
គ្រូ ប្រាក់ - សយ កើតឆ្នាំរោង អាយុ ៤១ វស្សា ២០ នាមនាយា
ជាតិភូ ជាចៅអធិការ វត្តដំណាក់ឡើង ឃុំសំរោង ស្រុក
បន្ទាយមាន ។

១៩- សញ្ញាប័ត្រលេខ ៣៩ ចុះថ្ងៃ ២៩-៦-៤៤ តាំងលោក
គ្រូ ម៉ីត-ខ្លួន កើតឆ្នាំរោង អាយុ ៣១ វស្សា ៨ នាមនាយា សុវណ្ណ-
បញ្ញាភូ ជាចៅអធិការ វត្តកើតកើតនាយ ឃុំវត្តអង្គ ស្រុក
បន្ទាយមាន ។

២០- សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤០ ចុះថ្ងៃ ២៩-៦-៤៤ តាំងលោកគ្រូ
អ៊ឹម-សន កើតឆ្នាំមមី អាយុ ២៥ វស្សា ៥ នាមនាយា សុវណ្ណ-
ជាតិភូ ជាចៅអធិការ វត្តសំរោង ឃុំសំរោង ស្រុកបន្ទាយមាន ។

២១- សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤១ ចុះថ្ងៃ ២៩-៦-៤៤ តាំងលោកគ្រូ
ប្រាក់-ឌី កើតឆ្នាំថោះ អាយុ ៣០ វស្សា ៨ នាមនាយា សំរោង ជាចៅ
អធិការវត្តអង្គព្រឹក្សតាំងដូង ឃុំសំរោង ស្រុកបន្ទាយមាន ។

២២- សញ្ញាប័ត្រលេខ ២២ ចុះថ្ងៃ ៣០-៦-២២ តាំងលោកត្រូវ
ព្រះសាស្ត្រាចារ្យ ហ៊ុន-នាត កើតឆ្នាំរោង អាយុ ៥៣ វស្សា ៣២ ជាត្រូវ
សូត្រស្តាំ នៅវត្តឧណ្ណាលោម ឃុំលេខ ៣ ក្រុងភ្នំពេញ ។

២៣- សញ្ញាប័ត្រលេខ ២៣ ចុះថ្ងៃ ៣០-៦-២២ តាំងលោកត្រូវ
ព្រះត្រូវមុនី មុនី-វិសេស កើតឆ្នាំថោះ អាយុ ៥២ វស្សា ៣៣
ជាត្រូវសូត្រឆ្វេង នៅវត្តឧណ្ណាលោម ឃុំលេខ ៣ ក្រុងភ្នំពេញ ។

២៤- សញ្ញាប័ត្រលេខ ២៤ ចុះថ្ងៃ ២៩-៦-២២ តាំងលោកត្រូវ
គុំ-នាត កើតឆ្នាំខាល អាយុ ៣១ វស្សា ១០ នាមឆាយា ពុទ្ធវត្ត
ជាចៅអធិការ វត្តអង្គសូត្រ ឃុំកន្ទោរ ស្រុកកំពង់ត្រាច (កំពត) ។

២៥- សញ្ញាប័ត្រលេខ ២៥ ចុះថ្ងៃ ២៩-៦-២២ តាំងលោកត្រូវ
ទៅ-កន កើតឆ្នាំម្យាញ់ អាយុ ២៨ វស្សា ៨ នាមឆាយា មុនីសត្វ
ជាចៅអធិការ វត្តអង្គអណ្ណាត ឃុំត្រពាំងរាំង ស្រុកឈូក (កំពត) ។

២៦- សញ្ញាប័ត្រលេខ ២៦ ចុះថ្ងៃ ២៩-៦-២២ តាំងលោកត្រូវ
ប្រាក់-ម៉ម កើតឆ្នាំឆ្មុំ អាយុ ២២ វស្សា ២៣ នាមឆាយា អន្តរត្ថា
ជាចៅអធិការ វត្តទីវិហារនាម ឃុំបឹងស្រីធំ ស្រុកឈូក (កំពត) ។

២៧- សញ្ញាប័ត្រលេខ ២៧ ចុះថ្ងៃ ២៩-៦-២២ តាំងលោកត្រូវ
ប៊ុន-ក្នុង កើតឆ្នាំខាល អាយុ ៣១ វស្សា ៩ នាមឆាយា អន្តរត្ថា
ជាចៅអធិការ វត្តអង្គពូកាង្សី ឃុំបឹងស្រីធំ ស្រុកឈូក (កំពត) ។

២៨- សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤៨ ចុះថ្ងៃ ២៩ - ៦ - ២២ តាំងលោកត្រី
ភីម-ភីម កើតឆ្នាំម្យាញ់ អាយុ ២៨ វស្សា ៨ នាមនាយា ធម្មសុវណ្ណ
ជាចៅអធិការ វត្តអង្គនៀលពិសី ឃុំបាទៀវ ស្រុកឈូក (កំពត) ។

២៩- សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤៩ ចុះថ្ងៃ ២៩ - ៦ - ២២ តាំងលោកត្រី
អ៊ុំ-ចោម កើតឆ្នាំរកា អាយុ ៣៦ វស្សា ១៤ នាមនាយា វិន័យត្រៃ
ជាចៅអធិការ វត្តម្រះព្រៃ ឃុំឈូក ស្រុកឈូក (កំពត) ។

៣០- សញ្ញាប័ត្រលេខ ៥០ ចុះថ្ងៃ ២៩ - ៦ - ២២ តាំងលោកត្រី
ភីម-មីម កើតឆ្នាំរកា អាយុ ៤៧ វស្សា ២៦ នាមនាយា ចញ្ញាភី ជា
ចៅអធិការ វត្តអង្គគយ ឃុំឈូក ស្រុកឈូក (កំពត) ។

រាយនាមមន្ត្រីសង្ឃ

ដែលបានឡើងសមណសក្កិ

កាលពីថ្ងៃ ១៧ ខែស្រាព្រះ ១៩២២ មានព្រះរាជក្រឹត្យតាំងមន្ត្រី
សង្ឃទី៣ជាគណៈដាន់ឯក- ហេ- ត្រី- ចត្វា- នៅវត្តនានាក្នុងក្រុងកំពត
ដូចមានរាយនាមតទៅនេះ៖

ក - ទី៣ជាគណៈដាន់ឯក៖

ព្រះពុទ្ធហោសាបារ្យ ជួន-ណាត ជន្មាយុ ៦០ ឆ្នាំ វស្សា ៤០
រាជាគណៈដាន់ហេ វត្តឡូណា លោម (គណៈមហានិកាយ) ជាទី
ព្រះពោធិវិស្ស (រាជាគណៈដាន់ឯក) ។

១ - រាជានិគ្រោះជាន់ទោ :

ព្រះសាក្យវង្ស ហ្មត្ថ-ភាត ជន្មាយុ ៥២ ឆ្នាំ វស្សា ៣២ រាជ-
គណៈជាន់ត្រី វត្តទណ្ណាលោម (គណៈមហានិកាយ) ជាទីព្រះមហា-
វិមលធម្ម (រាជានិគ្រោះជាន់ទោ) ។

គ - ទីរាជានិគ្រោះជាន់ត្រី :

ព្រះភិយធម្មមុនី វិទេ-បុល ជន្មាយុ ៥៧ ឆ្នាំ វស្សា ៣៦
រាជានិគ្រោះជាន់ចតុរា វត្តទណ្ណាលោម (គណៈមហានិកាយ) ជាទីព្រះ
សាក្យវង្ស (រាជានិគ្រោះជាន់ត្រី) ។

ព្រះញាណវិរយៈ ទេត-លឿន ជន្មាយុ ៦១ ឆ្នាំ វស្សា ៤០
រាជានិគ្រោះជាន់ចតុរា វត្តនុទមណីកម (គណៈធម្មយុត្តិ) ជាទីព្រះ
ធម្មកវីវង្ស (រាជានិគ្រោះជាន់ត្រី) ។

ព្រះជីវមេតា កែវ-ភូម ជន្មាយុ ៨៥ ឆ្នាំ វស្សា ៣៥ រាជ-
គណៈជាន់ចតុរា វត្តបទុមវត្ត (គណៈធម្មយុត្តិ) ជាទីព្រះភិយធម្មសូច
(រាជានិគ្រោះជាន់ត្រី) ។

ព្រះអមរកក្កិក ភន្ត-ជុំ ជន្មាយុ ៦២ ឆ្នាំ វស្សា ៤១ រាជ-
គណៈជាន់ចតុរា វត្តបទុមវត្ត (គណៈធម្មយុត្តិ) ជាទីព្រះបាណ្ឌវវង្ស
(រាជានិគ្រោះជាន់ត្រី) ។

ឃ - ទី១ជាគណៈជាតិបញ្ចុះ :

ព្រះបាទរាជវង្ស ៧-៩៩ ជន្មាយុ ៦២ ឆ្នាំ វស្សា ២០
ហោរា វត្តឧណ្ណាលោម (គណៈមហានិកាយ) ជាទីព្រះគន្ធមុនី
(រាជាគណៈជាតិបញ្ចុះ) ។

ព្រះត្រី ឧត្តមមុនី មុនី-សេស ជន្មាយុ ៥៤ ឆ្នាំ វស្សា ៣៣
ហោរា វត្តឧណ្ណាលោម (គណៈមហានិកាយ) ជាទីព្រះទេពមុនី (រាជា-
គណៈជាតិបញ្ចុះ) ។

ព្រះត្រី វិសេសបញ្ញា យយ-ហ្វី ជន្មាយុ ៥៦ ឆ្នាំ វស្សា ៣៤
ហោរា វត្តឧណ្ណាលោម (គណៈមហានិកាយ) ជាទីព្រះធម្មវិបស្សនា
(រាជាគណៈជាតិបញ្ចុះ) ។

ព្រះបាទរាជវង្ស ៩៩-៩៩ ជន្មាយុ ៤៧ ឆ្នាំ វស្សា ៤៦
ហោរា វត្តឧណ្ណាលោម (គណៈមហានិកាយ) ជាទីព្រះស្រីវិសុទ្ធិ (រាជា-
គណៈជាតិបញ្ចុះ) ។

ព្រះបញ្ញាចរិយបិដក ៧-ញាណ ជន្មាយុ ៥៤ ឆ្នាំ វស្សា ៣៣
ហោរា វត្តសាវត្រី (គណៈមហានិកាយ) ជាទីព្រះធម្មវិសុទ្ធិវង្ស (រាជា-
គណៈជាតិបញ្ចុះ) ។

ព្រះត្រី វិចិត្តសត្តា ហ្វីង-គយ ជន្មាយុ ៥៥ ឆ្នាំ វស្សា ៣០ ហោរា
វត្តសាវត្រី (គណៈមហានិកាយ) ជាទីព្រះញាណសំរេ (រាជា-
គណៈជាតិបញ្ចុះ) ។

ព្រះត្រៃបិដក ព្រាហ្មណ៍ សួរ-ហាយ ក្រមដំណុំព្រះវិចិត្របិដក

នៅពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ រៀបរៀង

(ទេពនិក្ខេប)

សេចក្តីថា "ឱ្យតែឈ្មោះថាសិល្បៈ មើលទៅហាក់ដូចជាផ្ដេស ផ្ដាសសោះ តែទៅជាបានការសម្រេចប្រយោជន៍យ៉ាងសន្ធឹក សូមព្រះ អង្គពិចារណា មើលចុះ បុរសខ្លះបានស្រុកស្អុយ ៤ ទិសក៏ព្រោះតែសិល្បៈ ផ្គាត់អាចម៍ពិត (នោះឯង)" ។

សិល្បៈទាំងអស់ដូចបានពោលមកនេះ ចាត់ជាមន្ទិលមួយជាហេតុ នាំមកនូវសេចក្តីសុខ - ចំរើនរុងរឿងចំពោះស្រុកទេសត្រកូលរបស់ខ្លួន ក្នុងលោកនេះជាប្រាកដ ។ បុរសស្រីអ្នកមានគំនិតថ្លៃថ្លាយល់ត្រូវ មានព្យាយាមខ្ជាប់ខ្ជួន ស្គាល់ប្រយោជន៍ដ៏ធំទូលាយបានសិក្សាចំពោះ សិល្បៈណាមួយឱ្យចេះដឹងស្ងាត់ រមែងបានទទួលផលប្រយោជន៍គឺលាភ យស សរសើរ សុខក្នុងបច្ចុប្បន្នទាន់ភ្នែកដោយជាក់ស្តែង ដូចយ៉ាង លោក-អ្នកទាំងឡាយ ដែលបានហែននូវសក្តិយសជាមន្ត្រីធំតូច ក្នុង តំណែងណាៗ ក៏ដោយ ក៏សុទ្ធតែបានមកដោយសារសិល្បៈទាំងអស់, រុស្ស៊ានៃគ្រងការបេះដឹង គឺអ្នកខ្លះបេះដឹងច្រើន ខ្លះបេះដឹងតិច, អ្នកខ្លះ បេះសិល្បៈនេះ, អ្នកខ្លះបេះសិល្បៈនោះប៉ុណ្ណោះ, ពិតណាស់បុគ្គលអ្នក

កាន់ការក្នុងតំណែងខាងជាមន្ត្រីមួយៗ ត្រូវជាអ្នកចេះដឹងយល់ការរក
 ៖ ជ្រាបស្រាវជ្រាវវិធីនានាជាងគេអ្នកគួរៗ ទើបបានសេចក្តីចម្រើនទូទៅ
 ដល់ប្រទេសជាតិរបស់ខ្លួន, ទាំងប្រជាជនក៏គោរពកោតខ្លាចលាភ់មាត់
 សរសើរថាជាមន្ត្រីខ្ពង់ខ្ពស់ចេះដឹងយល់ប្រយោជន៍ល្អមែន, មិនមែនជា
 អ្នកល្ងង់ខ្លៅយល់ឃ្លានអំពីសេចក្តីចម្រើននោះទេ ។

ក្នុងសម័យពុទ្ធភាស, អ្នកស្រុកមជ្ឈិមប្រទេស ខោនក្សត្រិយ៍ក្តី
 ព្រាហ្មណ៍ក្តី សេដ្ឋីក្តី មន្ត្រីក្តី រាស្ត្រអ្នកមានទ្រព្យក្តី ច្រើនតែបញ្ចូលគ្នា
 ចៅឲ្យទៅរៀនសិល្បៈឯនគរក្នុងសិលា ព្រោះនគរនោះមានសាលាទីសា-
 បាទោត្តង្គៗ ជាច្រើនសម្បូណ៌ដោយអ្នកប្រាជ្ញចេះដឹងវិជ្ជាគ្រប់យ៉ាង ។
 ក្នុងក្សត្រិយ៍, ព្រាហ្មណ៍, សេដ្ឋី, មន្ត្រីខ្ពង់ខ្ពស់រាស្ត្រ ដែលបានទៅរៀនចេះ
 ដឹងសម្រេចវិជ្ជាណាមួយហើយ លុះត្រឡប់មកស្រុកវិញទើបបានទទួល
 ឋានន្តរណ៍សក្តិធំៗ ជាមន្ត្រីកាន់ការផែនដី, ខ្លះបានជាសេដ្ឋី, ខ្លះបាន
 ជាសេនាបតី, ខ្លះបានជាមហាមាត្យរាជបណ្ឌិត ។ មន្ត្រីទាំងនោះក្នុង
 គម្ពីរបាលីច្រើនតែឃើញថា "ឧត្តហិតសិប្បា" ប្រែថា "អ្នកមាន
 សិល្បៈរៀនស្រួលហើយ" ដូច្នេះ ។ អ្នកដែលបានចុះស្នាមក្នុងផ្លូវសិក្សា
 សិល្បវិជ្ជា ចេះស្ទាត់ប្រាកដណាស់ ទើបគួរនឹងឲ្យឋានន្តរណ៍មន្ត្រីធំៗ
 បាន, ព្រោះថា មន្ត្រីទាំងនោះជាអ្នកកាន់ឧត្តរណ៍ផែនដី បើកកាត់តម្រង
 ទៅរកសេចក្តីចម្រើន ។

ក្នុងតម្កល់ធម្មបទត្រង់រឿងវិទូឧក្ខតៈ មានរឿងថា “ព្រះរាជកុមារ ៣
អង្គតិច្ចយអង្គព្រះនាមបសេនទិ ជាបុត្ររបស់ស្តេចមហាកោសលក្រុង
សាវត្ថី, មួយអង្គព្រះនាមមហាលី ជាបុត្ររបស់ស្តេចលីច្ឆវិក្រុងវេសាលី,
មួយអង្គទៀតព្រះនាមពន្ធល ជាបុត្ររបស់ស្តេចមល្លៈក្រុងកុសិនារា” ។

ព្រះរាជកុមារទាំង ៣ អង្គនេះបានទៅរៀនសិល្បៈក្នុងសាលាទិសា-
បាមោក្ខក្រុងតក្កសិលា បានច្នួបគ្នាសាកសួររកត្រកូលនាមគ្នាទៅវិញទៅ
មក ស្គាល់គ្នាជាកំលាកំហើយក៏រាប់បានស្រឡាញ់ធ្វើជាមិត្តមេត្រីនឹងគ្នា
លុះនៅរៀនសូត្រក្នុងទីនោះបានចេះដឹងសិល្បវិទ្យាចប់ស្រេចហើយ ក៏នាំ
គ្នាលាត្រឡាចារ្យត្រឡប់មកឧត្តររបស់ខ្លួនវិញ, បណ្តាព្រះរាជកុមារទាំងនោះ
ដែលត្រឡប់មកដល់ឧត្តររៀងៗ ខ្លួនហើយ, បសេនទិកុមារ ក៏បាន
សំដែងប្លន់សិល្បៈថ្វាយសម្តេចព្រះវរវិហារ ល្បងមើល ព្រះវរវិហារទ្រង់
ពេញព្រះរាជហឫទ័យក្នុងសិល្បវិទ្យារបស់រាជកុមារ ដោយទ្រង់យល់
ច្បាស់ថា “បុត្ររបស់អញនេះចេះដឹងប្រសើរមែន ក៏លើករាជកុមារ
អភិសេកឱ្យសោយរាជ្យ” ។ មហាលីកុមារក៏សំដែងសិល្បៈចំពោះពួក
ក្សត្រិយ៍លីច្ឆវិដោយសេចក្តីប្រឹងប្រែងខ្លាំងពេកក៏បែកក្អែកទាំងពីរ ។
មហាលីកុមារទោះបែកព្រះនេត្រនោះហើយក៏នឹងក្សត្រិយ៍លីច្ឆវិលើកឱ្យ
ធ្វើជាអាចារ្យបង្រៀនពួកលីច្ឆវិកុមារតទៅ ។ ចំណែកខាងពន្ធលកុមារ,
ដែលពួកមល្លក្សត្រិយ៍យកចូលរៀន ៦០ ដើមហើយយកដៃកុករៀនសូលក្នុង

ដើមឫស្សីទាំង៦០ដើម មិនឲ្យពន្លកកុមារដឹងថា ឫស្សីមានស្នូលដែក
ហើយក៏ចាប់ដាវលោតឡើងកំពស់៨០ហត្ថ រួចកាប់បាច់ឫស្សី ៦០ដើម
នោះឲ្យដាច់ព្រមគ្នាគេច់ឲ្យក្រវែងដែលពួកសំឡេងស្នូលដែកក្រេះៗ ដឹង
ថាឫស្សីទាំងនោះមានស្នូលដែក ក៏នឹកគួបចិត្តយំហើយត្រង់ដាវពោល
ពោលថា “ពួកញាតិទាំងនេះគ្មានអ្នកណា ស្រឡាញ់អញប្រាប់ហេតុនេះ
ដល់អញផងសោះ បើជាអញដឹងថាមានដាក់ស្នូលដែកនឹងកាប់ឲ្យដាច់
កុំឲ្យឮសូរឲ្យសោះ” លំដាប់នោះ ពន្លកកុមារពោលចំពោះព្រះវរមាតា
បិតាថា “ខ្ញុំនឹងសំឡាប់ពួកមល្លក្សត្រីយ៍ទាំងអស់នេះហើយនឹងសោយ
ពជ្ជ” តែព្រះវរមាតាបិតាយាត់ខ្លាំងពេកក៏អាក់ខានទៅ ។ ពន្លកកុមារ
គិតឃើញថាអញនឹងទៅរកសំឡាញ់២គ្រឿងសាវត្ថី រួចក៏លាព្រះវរមាតា
បិតាទៅរកបរសេនទិកុមារជាសំឡាញ់គ្រឿងសាវត្ថី លុះទៅដល់ហើយព្រះ
បាទបរសេនទិ ក៏ទទួលត្រកអរសាទរយ៉ាងមហិមាដោយគិតថា “សំឡាញ់
របស់អញជាអ្នកប្រាជ្ញ ឥឡូវនេះមកដល់ហើយ” ។ ព្រះបាទបរសេនទិ
ក៏តាំងពន្លកកុមារ ក្នុងតំណែងទីជាសេនាបតីទៅ ។

រឿងរាជកុមារទាំង ៣ អង្គដែលបាននាំមកដោយសង្ខេបប៉ុណ្ណេះ
ដើម្បីឲ្យឃើញថាមនុស្សសម័យនោះ ស្រឡាញ់ពេញចិត្តនឹងអ្នកប្រាជ្ញ
ដែលចេះសិល្បវិទ្យា ជ្រើសរើសលើកដំកើងឲ្យធ្វើជាមន្ត្រីក្នុងតំណែងណា
មួយដោយស្មោះស្ម័គ្រ, មន្ត្រីនោះគេហៅថា “មន្ត្រីសមស្តង់” ព្រោះ

ប្រកបដោយលក្ខណៈនៃការចេះដឹង ធ្វើការប្រកបដោយត្រហូរហារធម៌
ឲ្យចំរើនប្រយោជន៍ទូទៅដល់ប្រជាពលរដ្ឋស្រុកស្រីស្រី ។

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធរបស់យើងទាំងឡាយ កាលព្រះអង្គនៅជាព្រះ
ពោធិសត្វមិនទាន់បានត្រាស់នៅឡើយ ព្រះអង្គមានព្រះនាមខ្លះឈ្មោះ
ល្បីល្បាញថា ជាអ្នកចេះដឹងតូចតាចសិល្បវិទ្យាគ្រប់យ៉ាងស្ទើរតែរាល់ជាតិ
ដែលព្រះអង្គកើត ដូចមាននិទានមកក្នុងគម្ពីរបាលី - អដ្ឋកថា ឬជាតក
ជាច្រើនរឿងណាស់ ។

សិល្បៈទាំងឡាយ ដែលកើតមានឡើងដោយអំណាចច្បាប់បុរសអ្នក
ឈ្លាសវៃធ្វើតស៊ូក្បាច់ស្រាវជ្រាវនានាមកនោះមានច្រើនយ៉ាង គឺសិល្បៈ
ខ្លះជាចំណែកដាច់ខ្ពស់, សិល្បៈខ្លះជាចំណែកដាច់ទាបសម្រាប់ពលរដ្ឋ
ប្រជាជនទូទៅ, សិល្បៈដែលពោលមកខាងលើមកនោះមិនបានអស់សព្វ
គ្រប់ទេ ដូចយ៉ាងសិល្បៈថ្មីៗ ដែលកើតមានឡើងតាមជំនាន់កាលសម័យ
ក៏នៅមានច្រើនបែបទៀតណាស់ ។ បុគ្គលជាគ្រូហ្មឺនត្រូវបានជ្រើស
រើសមើលសិល្បៈណា ដែលត្រូវរៀនទៅហើយនាំឲ្យកើតប្រយោជន៍, ត្រូវ
សិក្សាចំពោះសិល្បៈនោះចុះ ។ ដូចយ៉ាងការរកទទួលបានខាងលើស្រែ,
ចំការ, លក់ដូរ រយៈស្រែដែលថ្នាក់ស្ថាប័នប្រកបដោយការនោះ។
ក៏ហៅថា សិល្បៈដែរ ។ ការងារខាងស្រែចំការ ហៅថាភស្តុភារសិល្បៈ
គឺសិល្បៈក្នុងការរកស៊ី សាច់ប្រាក់-ដកស្ទួយ, ការងារខាងផ្សេងៗប្រកប

ដូច្នេះហៅថា វណ្ណសិប្បៈ ។ សិប្បៈទាំងអស់មិនចំពោះសិប្បណាឡើយ
 សុទ្ធតែនាំឱ្យបានទិព្វសម្បត្តិ តែបើមនុស្សខ្ជិលច្រអូស មិនមាន
 ព្យាយាមខ្ជាប់ខ្ជួន មិនមានទុក្ខប្រាជ្ញាអមជាមួយផងទេ ក៏បានប្រ-
 យោជន៍ភិច, លុះតែមានព្យាយាមមានទុក្ខប្រាជ្ញាយល់ត្រូវល្អ ទើបបាន
 ផលប្រយោជន៍ច្រើន ។ អ្នកដែលគ្មានដីស្រែ, ចំការ ច្រើនតែចេះ
 ស្ទាត់ខាងវណ្ណសិប្បៈគឺរបរខាងការលក់ដូរ, សិប្បៈនេះគេរាប់ថាជាធំ
 ចំផុត ឆាប់បានទិព្វសម្បត្តិឡើងទៅជាអ្នកមានទិព្វទៅជាសេដ្ឋី ជាង
 សិប្បៈដទៃទៀត ។

គន្លងឬផ្លូវនៃវណ្ណសិប្បៈនេះជាផ្លូវធំវែងឆ្ងាយ មិនឆាប់ចំណេញ
 ដូចកសិកម្មសិប្បៈទេ, ព្រោះការលក់ដូរនេះ មិនមានកំណត់រដូវ, មិន
 មានកំណត់ទឹកឡើងមួយៗ នោះឡើយ ។

ផ្លូវរបស់វណ្ណសិប្បៈការជួញដូរនេះមាន ២ យ៉ាង៖

- ១ - យវណ្ណាជ្ជា ការលក់ដូរទំនិញផ្សេងៗ ដែលទុកដាក់នៅ
 ក្នុងផ្ទះក្នុងផ្សារ,
- ២ - ឆាកវណ្ណាជ្ជា ការលក់ដូរទំនិញផ្សេងៗ ដែលនៅក្នុងនាវា
 គឺទូក ឬកប៉ាល់,
- ៣ - សក្កវណ្ណាជ្ជា ការលក់ដូរទំនិញផ្សេងៗ នៅក្នុងរទេះ
 ឬជីកនាំដោយរទេះទៅលក់ដូរ,

២ - ជំងឺរលាកឆ្អឹង ការលក់ដូរទំនិញផ្សេងៗ ក្នុងដែនម្រក ឬ
សម្ភាយដែលទៅដោយកំឡាំងស្ទឹង ។

ពួកជនអ្នកប្រាថ្នាទ្រព្យសម្បត្តិទូទាត់ចំរើន ដើម្បីឲ្យបានច្រើន
នឹងភាគសុខឬហៅថា លាភសុខ ក្នុងលោកនេះ គួរតែប្រឹក្សាឲ្យយាម
នឹងការគ្រិះរកក្នុងសិល្បៈណាមួយឲ្យរឿយៗ ។ គុណជាតិដែលមនុស្ស
បុគ្គលនៃត្រីប្រាថ្នានោះមាន ៤ យ៉ាងគឺ លាភោ បានទ្រព្យតុណ្ហ
មួយជាទីពេញចិត្ត ១, យសោ រុងរឿងដោយបរិវារ ១, វស្សា
អ្នកផងសរសើរ ១, សុខា សប្បាយតាយ-ចិត្ត ១ ។ គុណ តំបាំង ៤
នេះចាត់ជាដង្ហែម្នាក់គឺជាទីប្រាថ្នាជាទីត្រេកអរ របស់បុគ្គលនៃអស់ៗ
បុគ្គលអ្នកប្រាថ្នាចំពោះដង្ហែម្នាក់នេះ, បើគាត់តែប្រាថ្នាចង់ នែ តែបើ
ខ្លះរយៈ សេចក្តីព្យាយាមមាំមួនជាកំឡាំងជួយផង ក៏មិន ចំនង់បាន
សម្រេចដូចប្រាថ្នាឡើយ, ដូចអ្នកចង់បានប្រសិដ្ឋន៍ ឬអ្នកចង់ ទៅទ្វេរទៅ
ប្រើម្នាង, បើមិនមានព្យាយាមពុះចំបែកដូងទុំឆ្ងលយក ចំពោះ
ចំណុះ គេដូងទុំនឹងចេញប្រសិមកឲ្យដែរឬ? បើមិនមានព្យាយាម
ឈានដើរដើរចុះទៅពីមាត់ច្រាំងទៅរកទូកឬកប៉ាល់ទេ ។ រកកប៉ាល់
មកចូលរកមនុស្សនៅលើមាត់ច្រាំងបានដែរឬ? ដូងទុំក៏មិន ចេញ
ប្រសិមកឲ្យបាន, ទូកឬកប៉ាល់ក៏ទទួលមនុស្សនៅលើមាត់ច្រាំងមិនកើត;

សេចក្តីនេះយ៉ាងណាមិញ មនុស្សអ្នកចង់បានផ្ទះម្តាយ តែបើខ្លះរ៉ាយៈ
នឹងបញ្ជាក់មិនឆ្ងាយនឹងបានច្បាប់ប្រទះយ៉ាងនោះដែរ ។

មនុស្សក្នុងត្រកូលនីមួយៗ ក្នុងផ្ទះមួយៗ ដែលមានចង់ចូលក្នុងចៅ
ច្រើន តែមានដីស្រែចំការតិច ធ្វើមិនបានផលបរិច្ចាគ មិនគ្រប់គ្រាន់
ផលការងារយកមកច្រើន គួរតែរំលែកបំបែកគ្នាចេញខ្លះ ដើម្បីនឹងចែក
មុខគ្នា សិក្សារៀនសូត្រវិជ្ជាសិល្បៈផ្សេងៗ ឬគួរចែកមុខរបរកេរដ្ឋាន
បានដោយសេចក្តីព្យាយាមប្រឹងប្រែងដោយខ្លួនៗ ដ៏គ្មានអ្នកខ្វះកេរដ្ឋាន
បានរបរនេះ អ្នកខ្វះកេរដ្ឋានបានរបរនោះ, អ្នកខ្វះស្វះស្វែងទៅស្រុក
ឆ្ងាយ, អ្នកខ្វះនៅជិតៗ, អ្នកខ្វះទៅខាងជើងនោះ, អ្នកខ្វះទៅខាង
ជើងទឹក អ្នកខ្វះចេញទៅទិសឯណោះ, អ្នកខ្វះចេញទៅទិសឯណោះ ។

កាលសម័យរបស់ស្រុកទេសនីមួយៗ ក្នុងលោកឥឡូវនេះចង្អៀត
មិនមែនឆ្កួលដូចកាលសម័យពីដើមទេ ដូចជាយើងបានប្រទះមក
ហើយ, ចែកកាលសម័យចេះតែរីកអណ្តែតដើរលឿនចង្អៀតញឹកញាប់
យ៉ាងនេះ, យើងជាអ្នកកើតមកជ្រកកោនគ្រាមម្លប់ របស់កាលវេលា
ត្រូវដើរ ឈរ អង្គុយ ដេក លើផែនដី, យើងត្រូវតែប្រើកំឡាំងកាយ
ចាយកំឡាំងនៃសេចក្តីព្យាយាម, សេចក្តីត្រិះរិះគិតគេឲ្យទ្រទ្រង់ញឹក
ញាប់ជឿនលឿនតាមចង្អៀតនៃកាលសម័យរបស់ស្រុកទេសទើបឈ្មោះ
ថាជាអ្នកស្គាល់សេចក្តីចំរើនមែន ។ កាលវេលាស្រុកទេសពីដើមហាក់

ដូចជាដើរយើងៗ រង្វើលៗ ព្រោះមនុស្សតិច, បុព្វបុរសគឺដ៏ដូនដីភាគី
 កាលមុនរបស់យើងគឺប្រកបការងារព្យាយាមយើងៗ រង្វើលៗ ដូច្នេះដែរ
 រូបយើងឥឡូវនេះ នឹងខ្ចីយកកាលសម័យជាន់នោះមកប្រើជាគំរូដូច្នេះ
 ពុំសមតាមកាលវេលាឡើយ, ប្រើបដូចជាត្បូងត្រីដែលពួកអ្នកលេង
 ដេញដំណូត ឲ្យមានចងក្លងញឹកញាប់ ចំណែកខាងអ្នកច្រៀងគឺត្រូវ
 តែច្រៀងរលាក់សំឡេងបទនោះឲ្យញឹកញាប់ តើឮតាមចង្វាក់ក្លង
 ដូច្នេះដែរ ទាំងអ្នកកំអ្នកឡូក គឺត្រូវតែកំត្រូវតែឡូកឲ្យញាប់តាមក្លង
 មោះទៀតដែរទើបហៅថា អ្នកលេងមានបែបបទប្រាកដឆ្ងាយសំរែកងការ
 ច្រៀងកំ, បើច្រៀងកំ ឬឡូកខុសពីចង្វាក់ក្លងឈ្មោះថាអ្នកលេងមិន
 ប្រសប់កងការលេង ។

កាលសម័យស្រុកខេត្តឡូកនេះចង្អៀតញឹកញាប់ យើងគឺត្រូវ
 ប្រកបកិច្ចការឲ្យញឹកញាប់ លឿនហើសតាមរយៈចង្វាក់នៃកាលសម័យ
 ដូចអធិប្បាយមកនេះឯង ។

ចប់បរិយាយសិប្បកថាតែម៉ឺនោះ ។

កម្មវិធីសិក្សា

ឧប្បត្តិ ផ្សាយដំណឹងទានសាសនា នៃអក្សរសាស្ត្រ បោះពុម្ពផ្សាយ

អំពីពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

បណ្ណាធិការ ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ ហ្វូងនិពន្ធមន្ត្រី ញ៉ុក-វែម, បណ្ឌិត នៅ

ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

បណ្ណាធិការ ផ្នែកដំណឹងសាសនា ព្រះត្រៃបិដកលិខិត កៅ-ស៊ីម អ្នកត្រួតត្រា

សិស្ស នៅសាលាបាលីដាន់ខ្ពស់

បញ្ជី ត្រីដ

ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ

ទំព័រ

យុទ្ធសាស្ត្រប្រដាប់ បាប-ពិស	បណ្ឌិត	៤៥១
ហ្វូងនិពន្ធមន្ត្រី ញ៉ុក-វែម	ពិនិត្យជាសក្ខីអ្នកទេពញ៉ា ជុំ-មេរី	៤៥២
លោក ហាន់-យេង	រឿងកំលាំងសត្វ (ធម្មតា)	៤៦៤
លោក ញ៉ុក-ទូ	ច្បាប់ក្រមបរិយាយ (ធម្មតា)	៤៧៧
ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធសាសនាប្បវត្តន៍	សុវណ្ណសាមគ្គីធម្មតា ពាក្យកាព្យ (ធម្មតាខ្លី)	៤៨៣

ផ្នែកសាសនា

ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ	អំពីព្រះរាជទានតាំងសមណសិក្ខ ទេវតា	
	ឧប្បាសនា	៤៩១
អ្នកអាចារ្យ គី-គីមស៊ី	មគ្គតុក្កតិយាធម្មតា	៤៩៥

ឆ្នាំទី ១៦ - លេខ ៩ នៃសេចក្តីប្រកាស ឆ្នាំ ១៩៤៤ - ដើម្បីជ្រើសរើស ១ ឆ្នាំ ១៥ រៀល ។

N° 9

N° 8° 1761
12-X-4

KĀMPŪCHĒASŌRIYA

Revue religieuse et littéraire éditée par l'Institut Bouddhique.

Rédacteur en chef de la partie littéraire: Luong Nibandhamantri

Nhok-Thém, Pandit à l'Institut Bouddhique.

Rédacteur en chef de la partie religieuse: Preah kru Paññalikhito

Kao-Sim, Surveillant général de l'École Supérieure de Pāli.

TABLE DES MATIÈRES

Partie littéraire:

	Pages
K'ūn Ōtdām Preichen	
Chap-Pinn	Bāndau (devinettes cambodgiennes) 451
Luong Nīpoumontri	
Nhok-Thém	Compte-rendu de l'incinération de l'Oknha Choum-Mau 459
Monsieur Han-Yéng . . .	Kāmpul kāmsāt, roman (suite) . . 464
Monsieur Nheuk-Nou . .	Chbáp krīm bāriyay (suite) . . 477
Prēah sāmūkk'ōsachar	
You-Ponn	Suvannasāmajātaka, poème (suite et fin) 483

Partie religieuse:

Institut Bouddhique . . .	Compte-rendu de la remise solennelle des titres aux nou- veaux Reachea kēanā, à Yēat Unnalom 491
Achar Ky-Kimsiv	Mandhaturajātaka 495

បណ្ណា
ពាក្យផ្ដើម

កម្ពុជរដ្ឋយើង មានកវីខមរជាតិប្រជុំពាក្យបណ្ណាច្រើនបែប
មានប្រការផ្សេងៗ ជាចំណាច់ព្រឹត្តិបរាញ្ញ៍ ប្រៀបប្រាយអំពីភាពលំ-
នាំនឹងកិរិយានៃវត្ថុ-វត្ថុ-លតា-សត្វ និងមនុស្ស ពួកសម្រាប់ជំនាន់ជន
បណ្ណាគ្នាទៅវិញទៅមក តាមសប្បាយ ឲ្យស្រាយ ឲ្យរក, ជំនាន់ជន
ក៏និយមយកជាគតិ បានបណ្ណាគ្នាតាម ជាយូរអង្វែងហើយ ។ ពួក
អ្នកដែលចេះពាក្យបណ្ណា កាលនឹងបណ្ណាគេ តែងដាក់កម្រិតគេជាមុន
យ៉ាងម៉ឺងម៉ាត់ ថា “បើគេឃើញរួចខ្លួន, បើគេមិនឃើញទេ នឹងលក់”
កាលបើអ្នករក, រកមិនឃើញ អ្នកបណ្ណាគេក៏លក់តាមត្រូវការ ។ ពាក្យ
លក់មានប្រការផ្សេងៗ តាមយោបល់អ្នកបណ្ណាប្រជុំឡើងខ្លះ តាមចាំ
គៗ តាមកខ្លះ, ស្រេចនឹងអ្នកបណ្ណាគេចង់លក់បែបណាក៏លក់បែបនោះ,
បណ្ណាពាក្យលក់ទាំងអស់ សុទ្ធតែជាពាក្យបន្ទុះបង្គាប់បង្គាប់បង្គាប់
ហើយសុទ្ធតែចេញចំឈ្មោះអ្នករក ដើម្បីឲ្យឈឺចិត្តខំគិតរក, ដូចជា
“លក់ឈ្មោះ ក ទៅដល់ស្រុកដីត្រហម ឲ្យយកដង្កូវ៥ក្អម មកកាយ
លិខ្លួន; លក់ឈ្មោះ ខ ទៅដល់ស្រុកបាសាក់ឲ្យគេវាយគេឆាក បាក់ដៃបាក់
ជើង; លក់ឈ្មោះ គ ទៅដល់ស្រុកស្រែអំបិល ម្តាយត្រង់លក់ពុកត្រ-
ងោល ម្តាយចង់ត្រងោលពុកចង់ណែនណែន” ជាដើម; លក់ហើយ
ទើបស្រាយបណ្ណានោះប្រាប់ ។ បើអ្នករកខ្លាចថាពេញខ្លួន មិនចង់ឲ្យ

គេលក់ ត្រូវជូនបណ្ណាការដល់គេ, កាលបើជូនហើយ គេក៏ឈប់លក់
គេស្រាយប្រាប់មក ។ ឯភារក្សជូនបណ្ណាការនោះសោត ក៏មានច្រើន
បែប ភាគអ្នកគេចេះគេត្រូវការ ដូចជា "ជូនប្រាក់១១១ ជូនឈ្នួត
១ ត្រីកាំង ជូនមាស ៥ ឃ្លាំង ៥០០ រ៉ៃន លោះខ្ញុំចិនទៅកាប់ចម្ការ
លោះខ្ញុំផ្កាទៅដួញសំពៅ មានទាំងមេនាង មរចា ហែមុខហែក្រាយ
ដៃ ១ សួយទឹក ដៃ ១ សួយប្រដិ ប្រាក់ ៥ ដក់ ជូនដល់ព្រះឧក
ប្រាក់៥៨ ជ្រក ជូនអ្នកបណ្ណា តើអ្នកយកឬទេ?" ជាដើម; អ្នកបណ្ណា
ទទួលត្រាស់ថា "យកហើយ" ក៏បណ្ណាផ្សេងគ្នាទៅទៀត ។

បើទំនិស្រាវជ្រាវអោយដឹងកំណើតថា ក្នុងសម័យណា កំណា ជា
អ្នកផ្ដើមបង្កើតភារក្សបណ្ណាបែបណា ឡើងមុនគេនោះ ពុំអាចដឹងបាន;
ដឹងបានខ្លះតែត្រឹមថា ក្នុងរជ្ជកាលព្រះបាទសម្តេចព្រះហរិរក្សរាមា-
ឥស្សរៈធិបតី ព្រះអង្គ ជួន (ក្នុងព្រះបរមៈកាដ្ឋ) នោះប្រជាជនច្រើនចូល
ចិត្តបណ្ណា, ព្រះករុណាជាម្ចាស់ដ៏វិតល្វឺត្បូងក៏ទ្រង់សព្វព្រះរាជហឫ-
ទ័យដែរ ទ្រង់បានតាំងផ្ដើមបង្កើតភារក្សបណ្ណាដោយព្រះរាជយោបល់
របស់ព្រះអង្គជាច្រើនបែប មានបណ្ណាដើមទ្រមូល សក ថា "គល់កំ
ជាត្រង់អ្នកផង, កណ្តាលជាតង, ចុងជាបក្សី" ជាដើម ដែលមាន
ក្នុងវិទ្យានេះ (តង់លេខ ៦៦ ។

បណ្ណាដែលមានចំនួនច្រើនជាអនេកប្បការ មិនមែនតែឡើង
ដោយស្មាដៃខែកវិគ្គម្នាក់ ក្នុងសម័យតែមួយទេ គឺតែឡើងដោយ

កវីច្រើននាក់ ច្រើនសម័យ ។ បណ្តា ពាក្យបណ្តា ទាំងអស់នោះ មាន
 បណ្តាជាច្រើន ត្រឹមត្រូវល្អណាស់ គួរឲ្យទឹកស្ទុះអ្នកដែលផ្ដើមប្រ-
 ឌិតឡើងជាដំបូងបំផុតនោះក្រៃ ពិត ដូចបណ្តាដំបូងត្រី ថា "រុក្ខាលភា
 ព័ទ្ធចង មច្ឆាពូនក្នុង ព្លុះប្របអគ្គី" បណ្តាវល្លិមាន ថា "លតានាម
 ជាសុវណ្ណ តែងដុះព័ទ្ធព័ទ្ធ នាដើមព្រឹក្សា" ជាដើម; បណ្តាអស់នេះ
 អ្នកល្មម ។ មិនអាចប្រឌិតឡើងបានទេ, លុះតែអ្នកចេះភាសាបាលី
 ភាសាសំស្ក្រឹត ទឹងចេះពាក្យឃ្លាងហ្មត់ចត់ ទើបប្រឌិតឡើងបាន ។

ខ្ញុំ ពញ្ញាចិត្តខឹងបណ្តាជាបុរាណគំនិតនេះ បានជាខំសួរស្វែងស៊ើប
 សួរចាស់ៗ ក្នុងស្រុកនិគមផ្សេងៗ បានចំនួន ២១៧ បែបយកមករួបរួម
 រៀបរៀងទុកក្នុងទីនេះ ដើម្បីរក្សាភ្លើងណែនលេងខេមរភក្ដិបុរាណ
 ឲ្យបានបិតថេរចេរកាលពេលមុខ ទុកជាប្រយោជន៍ដល់ខេមរជនជាតិ
 ក្រោយ ដោយយល់ថាជាភិក្ខុដ៏ឥតទោស ជាគ្រឿងឲ្យកើតសតិបញ្ញា
 ដល់អ្នកដែលត្រូវការ ។

ខ្ញុំសូមទទួលអំណរគុណយ៉ាងច្រើនចំពោះលោក-អ្នកដែលបានឲ្យ
 ពាក្យបណ្តាទាំងនោះៗ ជាអំណោយដល់ខ្ញុំ, សូមឲ្យលោកអ្នកបានសេចក្ដី
 សុខ សេចក្ដីចម្រើន ដោយផលនៃអំណោយនេះ ។

ថ្ងៃ ១០ ខែមេ ឆ្នាំ ១៩៤៤

ឃុន ឧត្តមប្រីដា បាប-ពិន និពន្ធកវី

នៅពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

បណ្តា

ដោះស្រាយ

១- ឯកអគ្គទ្រង់នាមបវរ កន្ទុយស្រូចញ៉ាំ ក្នុងហើយ
 ក្រហែមជង? ពុកពែ

២- ឯកអគ្គទ្រង់នាមបត្តិ ទាញយះជើងពីរ បញ្ចូល
 តាមមួយ? ប្រណាត

៣- ឯកអគ្គទ្រង់នាមប្រត្យក្ស កន្ទុយដុំប្រាក់ ដុំមាស
 សងខាង? ពោរ

៤- ឯកអគ្គទ្រង់នាមឯក ធំខ្ពស់អនេក តែទាបជាង
 ស្មៅ? ក្អំ

៥- ឯកអគ្គទ្រង់នាមព្រឹក្ស ពុកមាត់ដូចគ្នា ក្រយៅដុំ
 ខ្លួន មានកូនជាសិរ្សស្លូន កូនបាត់ពីខ្លួន មិន
 ដឹងខ្លួនឡើយ? ជញ្ជីង

៦- ឯកអគ្គទ្រង់នាមបក្ស មានចិត្តហានក្លា លើស
 លុបអស់សត្វនានា ឃើញមនុស្សស្លុះទៅទំពា
 ហៅហានមហិមារកសត្វនានាស្មើគ្នា? មូស

៧- ឯកអគ្គទ្រង់នាមបក្ស កងធំដង្កូវ ចង្កេះរៀវវិវ
 មានជើងតែមួយទល់ដី ប្រឹងប្រែណាឃ្លាតខ្លី
 ត្រីវីធីស្ម័គ្រ ហោះឯអាគាសទទេន កន្ទុយនោះ

បណ្តា

ដោះស្រាយ

ឯង ដូចគ្នាបំផុត ហើយហោះផ្អែកផ្ទះទន្ទឹម ដូច

ដៃគេកំ តាមភ្លើងមហោស្រពា?

ខ្មែរព្រង

៨- ឯកអង្គទ្រង់នាមបក្ស កន្ទុយអ្នកដ៏ តាំងឈ្មោះហោះ

ឡើង?

ខ្មែរព្រង

៩- ឯកអង្គទ្រង់នាមកាត់ មេទៅបាត់មិនយូរក កាល

ណា មេដល់មក លើកបំផ្ទុះទើបស្រែកយំ? . .

សួរគ្នា

១០- ឯកអង្គទ្រង់នាមមច្ចា ក្នុងល្បិចណាស់ណា

ដៃវែងជាងខ្លួន?

បង្កង

១១- ឯកអង្គ ទាំងមិនទំពា ទុកមួយអង្គ, ឯកអង្គ

រលឹកខ្លួន រលឹកខ្លួន?

អង្គបំពេញ,
ដំបូកត្រី

១២- ព្រឹក្សាដុះនាខាងផ្លូវ អ្នកផងដែរទៅ ហៅឯង

ឆ្វើយឯង?

ដើមរូបាត,
កណ្តាលបាត
។ ល។

១៣- ព្រឹក្សានាមជាបក្ស មិនដុះនៅដី ដុះតែលើគេ? បញ្ជីព្រៃ

១៤- ព្រឹក្សាផ្កាឯបុត្រ ផ្លែឯគល់?

ពោត

១៥- ព្រឹក្សាដុះនាខាងផ្លូវ អ្នកផងគេហោ ថាវាផ្ទាល់

ណាស់?

ម្តេចផ្ទាល់
(ម្តេចផ្ទាល់)

பெருந்தாள்

ដោះស្រាយ

១៦ - ព្រឹត្តិបត្រកាត់ជាប្រចាំណាស់ មានរស់រវើកទាំងឡាយ លើ-

ដើមត្រីក្ស មានទាំងដូង មានទាំងស្លា មាន

តំបន់ជីវមូល មានតំបន់កសិកម្មស្រូវ... ១

១៧ - ព្រឹក្សាជុះនាមាត់ស្ទឹង អ្នកផងទន្ទឹង ទន់ហើយ

ហេតុ? ដើមរដ្ឋ

១៨ - ព្រឹក្សាដុះនាខាងផ្លូវ អ្នកផងនេះហៅ ថា ក្រូច

ឈ្មោះ ស្រី អ្នកប្រឹក្សា

១៩ - ព្រឹត្តិបត្រនៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដើម្បីឱ្យយើង ដឹងពីការងាររបស់យើង

មកចុះ? ដើមរៀង

២០ - សត្វមួយមកភ័ស្តុកងជើង ក្បាលទើងមើល ជើង

ថ្ងៃសប្តាហ៍? ជំរិះ

២១ - សុត្តន្តបិដក (សុត្តន្ត) កថាខណ្ឌ សុត្តន្ត

ප්‍රශ්න?

២២ - សត្វមួយមកពីស្រុកលើ ចេះធ្វើអំពើ ឲ្យមនុស្ស

ធុត្តសំបាំងស្រុក? ចាបស៊ីស្រូវស្រែ

២.៣ — សត្វបួនជួរឈ្មោះវៃមួយ សត្វបីរាងស្រយ

សត្វមួយពាន់ទី?

ជំពូក, អណ្តើក
ស្រែក, ត្រីព្រែក,

បណ្តា

ដោះស្រាយ

២៤ - សត្វបួនចូនឈ្មោះដូចគ្នា : មួយនៅគង្គា, មួយ
នៅភាគាស, មួយនៅព្រៃផ្តុំសត្វាស, មួយនៅ
ខ្ញុំគេ?

{ ព្រឹត្តិ, ផ្កាយព្រឹ.
ព្រឹ, វល្លិព្រឹ ព្រឹ,
ក្បាលព្រឹព្រឹព្រឹ

២៥ - សត្វបួនចូនឈ្មោះតែមួយ : សត្វមួយតែងតែយ
ប្រម្រើម្សិលគេ, សត្វមួយប៉ុន្មាននៅ នាគាភាស
កាចារ្យលោកប្រែ ឃើញយប់បាត់ថ្ងៃ, សត្វ
មួយនៅនា ទិដលាស័យ ចិត្តវាគាច់ក្រៃ សា-
ហាវយង់យង់, សត្វមួយប៉ុន្មាននៅ នាព្រឹក្សាផង
កាចារ្យលោកចង ជាពាក្យបណ្តា?

{ ក្បាលព្រឹព្រឹព្រឹ,
ផ្កាយព្រឹត្តិ, សត្វ
ព្រឹត្តិ, វល្លិព្រឹត្តិ

២៦ - សត្វបីមានឈ្មោះតែមួយ មានស្លាបប្រាំមួយ
មានជើងដប់ពីរ?

{ សេះ, ព្រិសេះ,
កណ្តុបសេះ

២៧ - សត្វមួយមកពីស្រុកដងជើង ក្បាលទូលក្វើង
ជើងមានស្នាម? មាន

២៨ - សត្វមួយឥតខ្ចីយ កើយកែខ្នង ដល់មាន់រងាវម្តង
ចេញដូងពីក្អិត? ១

ចរណ៍

ដោះស្រាយ

៤៩ - សត្វមួយមកពីស្រុកឯលិច កន្ទុយវិចៗ ច្រមុះមានវែង? ឆ្លុក

៣០ - សត្វមួយមកពីជើងមេឃ ហ្មានអាហារខ្លាំងពេក

ចាប់បានទន្សាយលែងក្លោក ទំពាមិនឱ្យឮ

ស្រោក ខ្លាចឮដល់មនុស្សលោក ក្រក្រីក្រខ្សែវ

ខ្មាវ? រាហូចាប់ចំនុ

៣១ - សត្វមួយមកពីស្រុកឯលិច វាវាតិចៗ ជើងវាពប់

រយ? ព្រួច, ម្រឹមព្រិះ

៣២ - សត្វមួយទំលើខ្សែដែក ភ្នែកប៉ុនពាងមាន់? . . . ភ្លើងអង្គុលសន្តិ

៣៣ - សត្វមួយនៅតែក្នុងរណ្តៅ ឥតមានគេហៅ

ឆ្លើយឡើងខ្លួនឯង(?)? គោម

៣៤ - សត្វមួយអង្គយកដំបាំងឈរ ឃើញគ្នាពុំមក

ប្រើធ្វើមាត់ស្មិញ? ឆ្កែ

៣៥ - សត្វមួយដើរទ្រក់ៗ លីទំពាក់ចូលវែត្រ? ឆ្កែ

៣៦ - សត្វមួយនៅតែក្នុងទឹកពាក់ៗ ខ្លួនទន់រឿករឡាក់

ឥតផ្គង់ភក់ឆ្អឹង? ឈ្មើង

៣៧ - ដើមប៉ុនកន្ត្រៃ ឆ្លើប៉ុនកន្ត្រៃ? ទន្សាយ

អ្នកទឹកញ៉ាំ ជំ-ម៉ៅ អនុម័ត្តិលេខ ៣ នៅក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច

ហ្វូងនិពន្ធមន្ត្រី ញ៉ាក់-ថែម

ប្រែប្រៀង

អ្នកទឹកញ៉ាំ ជំ-ម៉ៅ ទទួលអនុម័ត្តិកម្មនៅមន្ទីរពេទ្យជំងឺក្នុងក្រុងភ្នំពេញ ដោយពេទ្យកុមារនិងស្រីកុមារ ក្នុងថ្ងៃអាទិត្យ ២០ អ្នក ១៩៤៤ ក្នុងកំណត់ អាយុ ៤៤ ឆ្នាំ ។ ពួកគ្រូបង្ការនិងគ្រូបញ្ជាតិបាននាំសពអ្នកទឹកញ៉ាំ យកមកដកលំទុកនៅគេហស្ថាន ផ្លូវបេលីក្រុង ក្រុងភ្នំពេញ ដើម្បីធ្វើ បុណ្យបញ្ចូនដល់ទៅដល់វិញ្ញាណក្ខន្ធរបស់សតតាមទំនៀមស្រុក ។

ថ្ងៃ ២១ អ្នក ឆ្នាំ ១៩៤៤ វេលាម៉ោង ១៦ គេបានរំកិលសពចុះ ពីគេហស្ថានយកទៅដកលំលើរទេសះ ដើម្បីនាំដង្ហែទៅបូជានៅទី ប៉ាធា មុខវត្តបទុមវតី ក្រុងភ្នំពេញ ។ នៅឧត្តាសនោះ មានគ្រូបង្ការ និងញាតិមិត្តទាំងឡាយជាចំនួនច្រើន ព្រមដោយពួកអ្នករាជការ គួប-ធំជាច្រើនគ្រូច្រើនគ្រូស្នង ក្នុងក្រុងភ្នំពេញ សឹងបាននាំគ្នាទៅ ជួយហែហាមឧបសពអ្នកទឹកញ៉ាំជាអ្នក-ធំ ។ នៅតាមរយៈផ្លូវដែល ដង្ហែសពទៅនោះ គេបាននិមន្តព្រះសង្ឃនៅវត្តនានាឲ្យមករង់ចាំបង្ហូរ- កូលសពជាច្រើនរយៈទៀងៗ ទៅ ទម្រាំតែទៅដល់ទីប៉ាធា មុខវត្ត បទុមវតី ។

លុះគេតែងសព្វដាក់ដល់ក្នុងបារាំងហើយ ទើបមានក្រុមពា-
ហានកងកិត្តិយស ១ ក្រុមមកឈរនៅតាមដងផ្លូវសព្វដងសព្វអ្នកទឹកញ៉ាំ
ដកបដល់រេលាបូជាភ្លើងសព ។ មុនពេលបូជាសព គេបាននិមន្តព្រះ
សង្ឃវត្តបុរាណវិទ្យាទាំងបួនក្រុមតាមទំនៀម ។ នៅឯទីនោះមាន
មានមន្ត្រីធំ-តូច នឹងញាតិមិត្តជាច្រើននាក់ទៅជួយក្នុងពិធីបូជាសពនឹង
សំដែងសព្វកិច្ចការព្រោះគាល់យដល់សព្វអ្នកទឹកញ៉ាំ ។ ក្នុងចំណោមពួក
មន្ត្រីទាំងនោះ មានមន្ត្រីបារាំង មានលោកនិកូឡាស ជាខាយក
ក្រសួងប្រសាសនាបាយ តំណាងលោកឡឺវេស៊ីដង់ត៍ស៊ីប៊ែរីយេរ
ជាដើម ។ មានមន្ត្រីខ្មែរ មានលោកអ្នកទឹកញ៉ាំអគ្គមហាសេនា
អ៊ុន-អ៊ុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកំរង ព្រះយ៉ាងនឹងធម្មការជាដើម ។ ចំណែក
មានបន្ទូល មានព្រះគេងព្រះគុណព្រះពោធិវិន្យ ចាងហ្វានសាលា
បាលីជាដើម ។

កាលពួកក្រៅប្រាជ្ញមកសន្និបាតជួបជុំព្រមព្រៀងគ្នាហើយ ទើបគេ
ចែកផ្ដាច់ខ្លួនសម្រាប់ដាក់បូជាសពដល់ពួកក្រៅទាំងអស់ រួចហើយទើប
គេអញ្ជើញលោកនិកូឡាស តំណាងលោកឡឺវេស៊ីដង់ត៍ស៊ីប៊ែរីយេរ
ឲ្យជុំគ្នាភ្លើងដំបូង ហើយពួកមន្ត្រីតូច-ធំព្រមដោយពួកញាតិមិត្ត
ក៏នាំគ្នាត្រសងទៅដើម្បីដាក់ផ្ដាច់ខ្លួនបូជាសពតាមទំនៀម ។

អំពីគុណសម្បត្តិអ្នកទឹកញ៉ាំ ជុំ-មៅ

កាលនៅធ្វើការក្នុងពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

អ្នកទឹកញ៉ាំ ជុំ-មៅ បានចូលទៅធ្វើការក្នុងព្រះរាជបណ្ណាល័យ
 ក្នុងឆ្នាំ គីមទ័រពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យសព្វថ្ងៃនេះ គឺឆ្នាំ ១៩២៦ គឺ
 សម័យដែលលោកស្រី ស៊ុយសាន កាប៉ូឡែស ជាបាទីហ្វានព្រះរាជ-
 បណ្ណាល័យ ។ វេលានោះ អ្នកទឹកញ៉ាំទើបទំនំមានសក្តិយសជាទី
 ត្រេកអររំលងភ័យនៅឡើយ ។ នៅវេលាដែលត្រេកអរ ជុំ-មៅ នៅ
 ធ្វើការក្នុងព្រះរាជបណ្ណាល័យនោះ លោកបានឈរក្នុងគុកដាក់ពិនិត្យ
 សិក្សាអក្សរសាស្ត្រខ្មែរ ត្រាតែបានចេះដឹងស្ទាត់ដំនាញបានជារាជការ
 តាំងឱ្យធ្វើជាត្រកូលទី ១ ក្នុងពួកត្រកូលទី ១ ចន្ទានុក្រមខ្មែរ ដែលពុទ្ធសា-
 សនបណ្ឌិត្យបានបោះពុម្ពផ្សាយសព្វថ្ងៃនេះ ។ កិច្ចការស្នាដៃដ៏ធំៗ ដែល
 លោកបានធ្វើក្នុងពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ដែលរាជការបានបោះពុម្ព
 ផ្សាយរួចមកហើយ ច្រើនតែជារឿងដែលលោកបានប្រតិបត្តិការប្រារព្ធ-
 សៃសមគម្ភារខេមរភាសា គឺ សៀវភៅ អំពីព្រះពុទ្ធសាសនា ១, ព្រះ
 រាជប្រវត្តិព្រះបាទជ័យវរ្ម័នទីប្រាំពីរ ១, រឿងឯកសហស្រវត្តិ ឬ មួយ
 ពាន់មួយយប់ ១, (តែរឿងខាងក្រោយនេះ ប្រមិនទាន់ចប់ ដោយហេតុ
 ត្រូវផ្លាស់ទៅធ្វើការនៅទីដទៃទៀត) ។

ក្រៅអំពីកិច្ចការស្នាដៃទាំងឡាយនេះ លោកត្រូវទទួលមុខការរៀបចំផ្សារៀងសម្រាប់ចុះផ្សាយ ក្នុងទស្សនាវដ្តី កម្ពុជសុរិយា ដែលត្រូវបោះពុម្ពផ្សាយរាល់ៗខែ ចាប់តាំងពីទស្សនាវដ្តីនេះកើតឡើងក្នុងឆ្នាំដំបូង (១៩២៦) ។ ហេតុនេះហើយ បានជាគេឃើញមានឈ្មោះលោកក្រមការ ជុំ-ម៉ៅ ជាប់នៅនឹងរឿងទាំងឡាយ ដែលមានចុះផ្សាយក្នុងកម្ពុជសុរិយា នៅរវលាដែលលោកធ្វើការក្នុងមន្ទីរនេះ អស់រយៈពេល ៨ ឆ្នាំ គឺ តាំងពីឆ្នាំ ១៩២៦ រហូតដល់ឆ្នាំ ១៩៣៤ ។

មួយវិញទៀត កិច្ចការដែលត្រូវបកប្រែភាសាភ្នំ ការប្រែរឿងឬសេចក្តីផ្សេងៗ ពីបារាំងមកជាខ្មែរ ដូចជាសុទ្ធតែជាទាំងឡាយជាដើម ភ្នំ ទាំងនេះជាមុខក្រសួងរបស់អ្នកទេកញ្ចាំ ជុំ-ម៉ៅ ទាំងអស់ ត្រាតែលោកមានក្បួនឈ្មោះយ៉ាងល្បីល្បាញ ក្នុងវិជ្ជាមុខនេះ ។ ក្រៅអំពីនេះ លោកត្រូវទទួលបន្ទាបផ្ទាល់អំពីចាត់ហ្វូងក្រសួង ដើម្បីបង្គាប់បញ្ជាកិច្ចការសព្វស្រេច ដល់ពួកភ្នាក់ងារក្នុងក្រសួង ។ កិច្ចការទាំងពួងក៏ប្រព្រឹត្តទៅបានដោយរៀបរយស្រួល មិនដែលមានរឿងទាំឲ្យកើតថ្វាងថ្វាក់អាក់អន់ចិត្តដល់អ្នកធ្វើការក្រោមបង្គាប់ដល់ម្តងឡើយ ។ ពួកភ្នាក់ងារក្នុងមន្ទីរពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ តែងមានចិត្តស្រឡាញ់រាប់អានលោក ដកថ្មដល់លោកចេញពីក្រោយមន្ទីរនេះទៅ ។ សឹងមានសេចក្តីការឡោះអាល័យស្តាយរាល់ៗគ្នា ។

អ្នកទឹកញ៉ាំ ជុំ-មេរៀ ក្នុងរយៈពេលដែលលោកនៅធ្វើការក្នុងព្រះ
រាជបណ្ណាល័យនោះ សូមឲ្យឆៀលសមត្ថភាពរបស់លោកយ៉ាងជាក់
ច្បាស់ គឺជាអ្នកមានសតិបញ្ញា និងបដិសាណរាងវិជ្ជាចំណាប់, អាចអោយ
កិច្ចការពាក់ជ្រាវស្រាវជ្រាវបានដោយរួសរាន់, ជាអ្នកស្ងាត់ជំនាញក្នុងកិច្ច
ការជាមុខក្រសួងរបស់ខ្លួន, ចំពោះវិជ្ជាវិចិត្រសាស្ត្រ ឯបុរាណវិទ្យា
នោះ ទុកជាតួកែងក្នុង វា បាន, ព្រោះលោកនេះជាអ្នកមានចំណេះចេះ
ជើងល្អ ទាំងខាងភាសាខ្មែរ ទាំងខាងភាសាបារាំង ។

ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិតមានសេចក្តីស្តាយ និងអាឡោះអាល័យជា
ពន្លឹកចំពោះមរណភាពនៃមិត្តមួយនេះ ដែលធ្លាប់ធ្វើការមានច្នៃផលមក
ហើយ ។ មិនគួរគប្បីសោះឡើយ ដែលមច្ចុរាជមកបង្ខំផ្គត់ផ្គង់ជីវិត
មនុស្ស មានអាយុមិនទាន់ដល់កំណត់អាយុក្លាយ (គឺម្ភៃ៦ ឆ្នាំប៉ុណ្ណោះ,
នៅក្នុងរយៈកំពុងពេញកំឡុងកាយ កំឡុងសតិបញ្ញាស្មារតី... ឧអធិប្បា!
គួរឲ្យស្រណោះ គួរឲ្យអាឡោះអាល័យ, គួរឲ្យសោកស្តាយណាស់ ។

ឧ! មច្ចុរាជអ្នកឥតមេត្តាប្រណី ឧ! សង្ឃរសព្វសត្វទាំងឡាយមិន
ទៀងសោះឡើយ ។

កំពូលកំសត់

លោកហាត់ - យេង រៀបរៀង

(ឈាត)

លុះមេប្រយោគហៅឈ្មោះឲ្យចូលប្រឡងហើយ កុមារទាំងឡាយ
ក៏ស្រឡាញ់ទៅ មានចិត្តចប់បញ្ចេញតែរឿងខ្លួន ក៏គិតយញ្ញៗជើងដូចជា
ស្រាលខ្លួនដើរស្ទើរមិនជាប់ដី នាំគ្នាអង្គុយតាមលេខរបស់ខ្លួនរួចប្រុង
ប្រៀបដឹកបន្ទាត់ ដល់មេប្រយោគហៅមេសូត្រី ខ្លះចាប់ដងប៉ាកកាញ័រ
ដៃសរសេរតុំចង់កើត ។ ដេញប្រយោគមួយមុខរួចហើយ ក៏ឈប់
សម្រាក ៥ នាទី នាំគ្នាសាកសួរពីពាក្យសរសេរចង់ដឹងខុសត្រូវ ឈ្មោះ
ណាធ្វើខុសតិចក៏ត្រកអរសាទរឡើង អ្នកណាធ្វើខុសច្រើនក៏មុខខ្មៅប្រៃ
ចង់យំ ។

លុះប្រឡងត្រប់មុខហើយក៏នាំទាំងសំរេច ថ្ងៃនោះឯងអ្នកប្រ-
ឡងទាំងប៉ុន្មាន អរជនក៏យង់មិនច្បាស់ក្នុងចិត្តតើខឹងជាប់ឬឆ្ងាត់ ដល់
គេហៅថាឈ្មោះខ្លួនជាប់ហើយក៏រលាកកញ្ឆោត សប្បាយចិត្តចូលទៅ
ឲ្យគេស្លៀកខោខ្លីទៀត ឈ្មោះណាធ្លាក់ក៏ស្រពោធមុខ ខ្លះយំផង
កៀកដៃគ្នាវិលទៅផ្ទះវិញដើរមួយៗ ជាទុក្ខ ព្រោះត្រូវទាំមួយឆ្នាំទៀត
បានមកប្រឡងសាច់ថ្មី ថ្ងៃនឹងទុកប្រាប់គ្នាគួរឲ្យអោយរកមារទាំងនោះ
រោគណាស់ ខឹងណាស់ដល់មាតាបិតាដែលខំផ្សំបុត្រមក ទឹកសន្សំម
ថាខឹងបានថ្មីត្រឡប់មកធ្លាក់ដូច្នេះ ។

កាលបើសួរមាត់ទេវចរិយ្យណ៍ហើយ កម្មការខាងប្រឡងគឺប្រកាស
 ឈ្មោះអ្នកជាប់ឡើង ដែលនាំគ្នាហៅខ្សែច្រៀងកំ ដោយសេចក្តី
 សប្បាយ ចំណែកសុក្រន្ត្រីជាប់បានលេខ ១ ជាចំគេជាប់ឯង ត្រូវមេ
 ប្រយោគសរសើរគ្រប់គ្នា កុមារសប្បាយចិត្តណាស់ស្ទុះចេញមកឧប
 ឥតុក ទៅពេលនោះស្រាប់តែសួរសំឡងដែលខ្លួនធ្លាប់ឮស្រែកហៅ
 ឈ្មោះខ្លួនយ៉ាងពីរោះ សុក្រន្ត្រីក្រឡេកមើលទៅក៏ឃើញម្តាយរបស់ខ្លួនហៅ
 ពីច្បាប់មក នឹកស្មានដោយលំសម្អំ ដល់ម្តាយបើកទ្វាររោយន្តចុះមក
 ក៏រត់ទៅឧបម្តាយយកក្តាចាំងពីរនាក់ ។

ក្នុងវេលាកំពុងប្រឡងគ្នានោះ អ្នកទាំងពីរមានសេចក្តីសោមនស្ស
 លើសលុប មិនបាននិយាយស្តីក្តាទៅតែដទៃមូលមួយ ពីព្រោះជន
 ធាតុដែលអន្តរធានបាត់ទៅជាយូរមកហើយ បានត្រឡប់ចូលមកក្នុងខ្លួន
 វិញគ្រាន់នឹងកក់ក្តៅ សោយទុក្ខទាំងប៉ុន្មានបាត់មួយរំពេច ភ្លេចនឹកថា
 មានគេឈរមើលជុំវិញខ្លួន ចំនួនជាង ១០ នាក់ក្រោយមក បានសាសន៍
 កេត្តាភ័យក្រៃដល់ជួរជួរក្នុង រួចមាតាសួរបុត្រីថា "កូន! ម្តាយដឹងថា
 ថ្ងៃនេះគេប្រឡង បានជាម្តាយមកក្រែងជួបនឹងកូន ឥឡូវសំឡាញ់
 មាសម្តាយអើយ ឯងសុខសប្បាយទេឬតាំងពីម្តាយបែកមក ម្តាយចុង
 ឯងគេមិនសូវធ្វើបាបទេឬអ្វី? ចំណែកម្តាយក្រងតែទុក្ខក្រងវេលាកំដល់

ក្នុងពេល ៗ មួយវិញទៀត ឯងបានឃើញតាត្រៃវេទអ្នក កើតឡើង
ក្នុងប្រវត្តិជាប់ហើយល្មមក្នុងមកនៅនឹងម្តាយមក" ។

សុភិទ្ធរិយ៍យាយរឿងរេស្មីខ្លួនដូចម្តាយស្តាប់សព្វគ្រប់ហើយ ក៏
បញ្ចប់សេចក្តីថា "អ្នកអើយ! ខ្ញុំមកក្នុងពេលណា ក៏បាន ក្រែងប៉ាមិន
អនុញ្ញាតឱ្យមកតែទុកជាយ៉ាងណា ក៏ក្នុងមកអ្នកមិនខាន ចំណែក
តាត្រៃនោះ ចោរចាត់ស្លាប់ទៅហើយ" ។

សោភិតចាំក្នុងយូរពេក ក៏ស្រែកឡើងឱ្យឆាប់ពីចម្ងាយមក សុភិទ្ធរិយ៍
អូលដើមកលាម្តាយរេស្មីខ្លួន រួចដើរតាមផ្ទុកទៅ ។

លុះដល់ទីសំណាក់ គួរសោភិតប្រសព្វប្រាប់ប្អូនស្រីចាំនឹងត្រឡប់
ទៅស្រុកវេលាព្រឹកឡើង សុភិទ្ធរិយ៍ស្ងួតចិត្តបរិភោគអាហារមិនបាន
ក្រើមមុខព្រឹកពេយស្រពោនស្រពន់ស្លាប់ស្ងួល រួចមាដូចជាកូនខាន
ដែលក្មេងលេងច្រើន នឹកឃើញដល់សំដីរេស្មីម្តាយខ្លួន សម័យយល់
រួចរេស្មីមកជាប់នឹងភ្នែក ចិត្តមិនចង់រលាយទៅស្រុកវិញសោះ តែគោរព
ចេញពីភ្នំពេញទៅវេលាព្រឹកស្អែកនេះ ដោយមិនដឹងជាដល់ពេលណា
នឹងបានវិលត្រឡប់មកវិញ ឧអនិច្ចារ្យអើយ ។

ម្តាយមិននឹកអាណិតក្មួយណាស់ ទើបអង្វរសោភិតឱ្យទុកក្មួយនឹង
គាត់ហើយ គាត់នឹងចាំភ្នំមិទ្យវារៀនសូត្រតទៅទៀត តែសោភិតមិន
ព្រម លុះដល់ស្ងាត់គាត់លបនិយាយជាមួយនឹងក្មួយគាត់ថា "បើឯងមក

ឯងចាំផ្ទះមិនបានទេ ឯងមកនៅនឹងមិនចុះ ចាំមិនជួយរកម្តាយឲ្យឯង
ឯងកុំព្រួយពីអ្វីទាំងអស់ ស្រីចង់នឹងមិនរកចិត្តម្តងឲ្យឯងរៀនសូត្រ" ។

លុះព្រឹកឡើង សុភក្ត្រក៏លាម្តាយមិនឡើងឡានវិលទៅស្រុកវិញ
លាស្រុកភ្នំពេញ លាម្តាយសំឡាញ់របស់ខ្លួន ដែលពុំបានឃើញមុខ
និយាយផ្ទាល់មាត់សោះ ។

បទដ៏ ៣

ធម្មជាតិ! ធម្មជាតិ!

សត្វគោរោយគ្រឿងច្រក រំលឹកកសិករឲ្យ ចញ្ចោតកាន់វាលស្រែ
ឯសត្វមាន់ទទេស្វាបព័ររឹងរាវស្រាវ ជាសំសញ្ញាជាតិរបស់វាឲ្យគ្រាក
ឡើង កូនទាំងមូលក៏ចញ្ចោតកាន់ប្រាសាទបន្តិចម្តង ។ នៅពេលនោះ
សុភក្ត្រ រៀបចំបោសប្រាស់ផ្ទះសំបែងស្អាតបាត រួចជាប់បទុកជូនឥតក
ម្តាយរបស់ខ្លួន ។ ដល់ថ្ងៃកកបូសសម័យ ទើបចុះដំណើរដើរតាមផ្លូវ
ទៅកាន់ស្រែ ព្រោះសេចក្តីកាន់តែចាស់ហើយធ្វើការពុំសូវម៉ា ទើបឲ្យ
ក្មេងអាយុ១៣ឆ្នាំទៅមើលកម្មករជំនួស ។

ដើរដល់ផ្ទះបួនចិត្តម សុភក្ត្រក៏ឈប់ស្រស់ស្រាយជាមួយនឹង
សាលី រួចមានជួនដំណើរបងវែងកញ្ចប់បាយនឹងម្ហូបឲ្យ ។ សុភក្ត្រ
ក៏ត្រឡប់ទៅកម្មករឯងតាមផ្លូវរួច មានស្មៅខៀវស្រឡាត់សងខាងប្រកប
ដោយស្លឹកស្រស់ញញឹមជាប់ជិតសាឡើម ដែលត្រូវតែនិព្វានភិក្ខុទើប

នឹងរក្សាផ្នែក ៗ ដូចត្បូងខ្លីម ។ មានផ្កាឈើក្រោយដេរដាសក្រអូប
ឈ្មួញឈ្មួញ សមភាសាសត្រជាក់ល្អដង គួរឲ្យនឹកចង់ស្រែកច្រៀងឲ្យ
ពេញសំឡេង ។

មានពួកក្មេងតង្វាល គោស្វាបរបួសពាក់ខ្លួនពាក់ប្រាណតាមផ្លូវដើម្បី
នឹងកំចាត់ចង្វល់ឱ្យឆ្ងាយឆ្ងាយ ដើម្បីយូរ ។ តាមក្រោយគោរបស់វា
សត្វសំឡូតទាំងនោះ បោះជើងតាមចង្វាក់ស្រួចផ្លូវនឹងត្រដាតព្យួរ
នៅករបស់វា កាត់ម្លប់រុក្ខិកាលបាត់រូបឆ័ត្វយងណោះ លុះដល់វាល
ប្រដែរហើយ ក្មេងទាំងនោះលែងគោឲ្យស្អីស្អៅតាមចិត្ត រួចនាំគ្នាប្រ-
ឡែងលេងជាសប្បាយអធិកធិទាំងពីរព្រហម ។

ចំណែកឯសុភិទ្ធិកុមារ ចាត់ការឲ្យពួកកម្មករតាមមុខគ្រួសារហើយ
ក៏គេចមករត់លេងជាមួយនឹងក្មេងយូលគោ តែលុះឃើញក្មេងទាំងនោះ
កខ្វក់ពេក ក៏ញញើតលែងហ៊ានទៅជិត នឹកគិតក្នុងចិត្តថា ម្តេចក៏គេ
បេះតែឲ្យដំបាប់ប្រឡាក់នឹងខ្លួនផ្គុំគ្នាអាក្រក់ដូច្នេះ ទឹកស្ទឹងថ្ងាឈូកដូច
ម្តេចក៏មិនជំរះក្តែលចេញ ធ្វើម្តេចនឹងបានរូបរាងល្អទៅអេះ ទើបនឹក
ចង់ណែនាំក្មេងទាំងនោះឲ្យសំអាតខ្លួន ។ ម្យ៉ាងវិញទៀតកាសារបស់គេ
ក៏ថ្លែកដល់ត្រចៀកអ្នកនាំពេក ធ្លាប់តែពួកក្សសុភាពព័រពេរចាប់ចិត្ត
មកពូសដឹមនិលដូច្នោះ មានជេរត្នាជាដើមនឹកប្រាប់មិនចង់ឲ្យពួកសោះ ។

តែដោយចង់ឲ្យជាតិរបស់ខ្លួនថ្លៃថ្នា ទើបអុតសង្កត់ចិត្តចូលទៅ
 ជិតក្នុងទាំងនោះ និយាយពន្យល់ពីទ្បាក់ហានសំខាន់នៃអនាម័យ រួច
 បានវិលទៅត្រួតត្រាមើលគ្រោលគោររបស់ខ្លួន ឃើញទីនោះជាទីបង្ក-
 កូលក្រៃលែង ទើបបង្គាប់ឲ្យមនុស្សម្នាផ្លាស់ចំបើងដាក់ឲ្យគោដេករាល់ៗ
 ថ្ងៃ ប្រើឲ្យផ្លាស់ខ្សែចងជាថ្មីទាំងអស់ ហើយថែសំអាតបស់សត្វទាំង
 នោះឲ្យល្អ ហាមមិនឲ្យប្រើវារហូសកំណត់ មិនឲ្យរំយព់ដោយឥតត្រា
 ច្រណី ឯសំដីរបស់សុភិទ្ធិសោត ក៏ផ្អែមល្អម្តងឲ្យស្តាប់ អ្នកទាំងអស់
 គ្នាក៏ពេញចិត្តធ្វើតាមទាំងអស់ ។

ចាប់តាំងពីកុមារចូលត្រួតត្រាមក វិស្វចំរើនផលជាច្រើនជាង
 រាល់ឆ្នាំ ព្រោះអ្នកបានពន្យល់អ្នកធ្វើឲ្យប្រតិបត្តិតាមវិធីដែលអ្នកបាន
 រៀនពីសាលាមក ហើយឲ្យដាក់ដីដីឲ្យមានដីជាតិល្អ ពួកកម្មករទាំងប៉ុន្មាន
 ក៏សប្បាយចិត្តត្រប់ៗគ្នា រហូតដល់សត្វគោមានសាច់ឆាត់ល្អហើយ
 ស្អាតផង ពួកក្មេងគោបាលក៏ផ្លាស់ភេទខុសពីដើម អ្នកណាហើយនឹង
 នឹកស្មានថា អ្នកទាំងនោះជាអ្នករកស៊ីកកាយព្រៃធរណី !

ឯសោភិតនឹងសុវណ្ណបុត្តា បានប្រាក់កាសច្រើនចូលទូរដក ក៏
 មានចិត្តសាទរពេញចិត្តនឹងកូនពន់ពេក តែមិនបានសំរាលការងារឲ្យ
 ខ្វះផងទេ សុភិទ្ធិក៏គ្មានពេលទំនេរឈប់សម្រាកខ្លួន នៅពេលដែល
 កំពុងពេញកំលាំង អត្តភាពកំពុងរីកកំពុងឡើងសម្រស់ ដល់ក្រែ

បំពេញនាទីដូចហួសកំរិត ក៏ទ្រុឌទ្រោមទៅមិនពេញបរិច្ចណ៍ កុមារ
 ស្រីនៅក្នុងភិក្ខុតរលោកទោលតែម្នាក់ឯង គ្មានអ្នកឯណាចូលសមាគម
 ផង ក្រៅអំពីនាងសាលីដូចចិត្តម្ល៉េះ ទំព័រត្រីកន្លងផុតទៅតែឆដែល ។
 ប្រាសចាត់អលក្ខិរនឹងសេចក្តីត្រកត្រាល តែកុមារមិនបានភក់ស្អុត
 ដល់ការហត់ឡើយទាំងនោះឡើយ ។

ទុកជាមនុស្សជាតិទាំងមូលគបដ៏សេធ ក្រៅពីសមាគមរបស់គេក្តី
 ទុកជាគ្នាមេចក្តីរាប់អានអំពីសំណាក់វង្សញាតិក្តី ធម្មជាតិតែងតែទទួល
 ពាក់ព័ន្ធនឹងដកប មិនចេះធុញទ្រង់ មិនចេះពេបជ្រោយ មិនចេះឡូក
 ឡើយ ជាមិត្តមានការម្នាក់ត្រជាក់ មានអធ្យាស្រ័យទូលំទូលាយដល់
 អ្នករាល់គ្នា ជាមិត្តមិនចេះលេងកល់មិនចេះយង់ឃ្នង ប្រកថាដោយបដិ-
 ភាណយ៉ាងវិសេស រមែងប្រស្រ័យរកដោយមធ្យមពេទា ពោលគឺសព្វ
 ចម្រើនបក្សបក្សខឹងស្លុកឈើ ត្រូវរៀបបក់ព្រមទាំងសួរសួរសួរតែយ៉ាង
 ល្អឆ្លើយ អាចឱ្យសុខដល់អ្នកកត់កម្រិតមិនមានថ្លៃណាឱ្យសៅហ្មងចុះ ។

ចូរណាធម្មជាតិនេះមានសភាពពុំសូវរាបសា តែកាលបើដៃមនុស្ស
 ចង្រានហើយក៏ស្តាប់បង្គាប់ ហូរចលនាបរិច្ចណ៍ស្តុកស្តម្ភនឹងរកភ័យ
 ប្រសើរជាងការកាយព្រះធរណីនេះគ្នាទេ ជាភារពិបាកនាំឱ្យហត់
 ឡើយក៏ពិតមែនហើយ តែថាជាការបំពេញសាធារណ៍ប្រយោជន៍ គឺថា
 ដំណើរត្រូវការ តែគោរពតែច្រើនប្រឹងផង ។ មួយវិញទៀត ជាហេតុ

នាំឲ្យមនុស្សមានកំឡាំងកំហែង ខឹងបរិភោគអាហារក៏មានផ្កាស
ហើយខឹងនាំចិត្តឲ្យបរិសុទ្ធល្អ ព្រោះវេលាល្ងក់តែខឹងធ្វើការងារ មិន
បានវេលាដល់គំនិតភាគីផ្សេងៗ ។

ចំពោះអ្នកដែលមានវត្តកេះមើល មានគ្រូចៀកកេះស្តាប់ មាន
ចម្រុះចេះស្រង់ភ្លឺ ពុំលំនឹងស្រព្វមែនជាទស្សនភាពគួរឲ្យឡើយណាស់
ធុញត្រង់នោះទេ សឹងថ្ងៃក្នុង ពីរដួរមួយទៅដួរមួយ ពីពេលមួយ
ទៅពេលមួយ រដូវក្ដៅ តាំងចាស់តាំងក្មេងនាំគ្នាខឹងខឹងលំបស់ខ្លួនទៅ
ជួយដី តាំងពីព្រលឹមរហូតដល់ថ្ងៃអស្ដង្គត បន្តគ្នាគួរឲ្យមើលមើល
ចាស់ៗ ហៅគ្នាស្ទង់លោមឲ្យដើរដោយស្រួល ដាលចូកព្រះធរណីឲ្យ
ត្រឡប់លើជាត្រាម បែកខ្ចាយទៅជាអាចម៍បំណះធំ-តូច ដឹកគន្លង
ជាដួរពេញស្រែ ក្មេងៗ ក៏ប្រណាំងគ្នាលេងសំដីចុះឡើងឆ្វេងឆ្វងគ្នា
ឮសូរតែចង្រ្កឹងខឹងសព្វគ្រឿងគ្រប់កន្លែង ។ ឯភាសាសម្បត្តិបក្សា
ប្រឡែងធ្វើលទ្ធាតុបន្តិចរៀងពីរោះលម្អោចលាន់ព្រះទ័យ ខាំឲ្យអ្នក
ធ្វើការសប្បាយព្រឹចិត្តមានកំឡាំង ។

រដូវស្លឹក តាំងប្រុសតាំងស្រីនឹបចុះនឹបឡើងក្នុងស្រែរវើកៗ ពី
នេះទៅនោះរញ្ជ្រំរដួចស្រមោច លុយទឹកប្រឡង ច្រូតសាច់រឹកលើគ្នា
លេង ឯពួកនារីសោត កាលបើរលមកផ្ទះវិញមានមុខស្រម័កដោយភក់

ជាហេតុនាំឲ្យសុតិទ្ធនីកដល់ការ "និកសនគរវត្ត" របស់អ្នកទឹកញ៉ា
សុត្តន្តបិដក ឥន្ទ្រ ត្រង់ចងថា :

“ ល្អាយត្រៃវចនារាងស្រឡៅ ចុះស្ទង់ស្រែត្រូវកំដៅព្រះសូរ្យា
ដិតទាំងដំរាងឃ្លាឡាត្រា អនិច្ចាតាភិអ្នកព្រឹត្តិដរាប ។
ចាស់ហើយពើទ័ងតែងឮម្តេចល្អ ប្រុសទំនតថ្ងៃទិញយល់ពិចណាស់
ឃើញជាចុះថ្ងៃចោកល្អប្រើប្រាស់ ការសង្វាសន៍សង្វាតដាច់សង្កត់ ។

ឲ្យធ្វើម្តេចនឹងបានពួកអ្នកស្រែចម្ការជាតិយើង បានថ្កុំថ្កើងស្តុក
ស្តម្ភឡើង នឹងបានដំកើងធិតាឲ្យនៅផ្ទះកុំឲ្យត្រូវកំដៅព្រះកាចិត្យ នឹង
បញ្ចេញឲ្យទៅស្រែតែដល់ដូច្នៃច្រក ពីព្រោះនៅខណៈនោះ ផែនដីក៏
លេចបាត់ទៅនៅសល់តែគួរស្រែលឿងដ៏ខ្ពស់ឆ្នេរដូចមាស នាំគ្នាកាន់
កណ្តៀវទៅរំលំដើមស្រែ ស្រែក៏ច្រៀងយ៉ាងពិរោះពេញកលស្រែ
ទឹកសំឡេងមិនឡើងទោត មិនចុះហួសប្រមាណ សមនឹងភាពអ្នកស្រែ
នៅពេលនោះ ។

សុតិទ្ធនីកនេះបានអាយុ ១៥ ឆ្នាំហើយ បានរៀនធ្វើការខាង
កសិកម្មគ្រប់មុខ ពេលថ្ងៃរះក៏ចេញពីផ្ទះទៅ ពេលថ្ងៃលិចក៏វិលមកផ្ទះ
វិញ ។ ល្ងាចមួយ ដើរមកដល់ផ្ទះនាងសាលី ក៏ស្ងាត់ស្ងៀមតុំយើង
នាងឈរចាំផ្លូវដូចមុនៗ ទៀត សុតិទ្ធនីកលំណាស់ក៏ចូលទៅសាកសួរ
បានដំណឹងថា នាងទៅឯស្រែកក្នុងពេញបាត់ទៅហើយក៏នឹកមិនអស់ចិត្ត

ដោយនាងមិនបាននិយាយលាខ្លួនមួយម៉ត់សោះ ស្រាប់តែទៅឥតស្រ-
 ណោះតែម្តង បើបានដឹងផងគ្រាន់នឹងផ្តាំឲ្យសួររកម្តាយឲ្យផង ហើយ
 នឹងបានធ្វើដូចម្តេចត្រូវទៅម្តាយមិនខ្វះ ទើបស្តុកន្ទុយដំរើទៅផ្ទះជាទុក្ខមុខ
 ពុំសប្បាយ ។

ច្នៃថ្ងៃក្រោយមក ស្តុកន្ទុយអង្គុយកាត់ស្តុក លេចមកកាន់
 សាល់ទៅដល់ហូចសំបុត្រមួយច្បាប់ទៅឲ្យ អ្នកទទួលយកមកហើយ
 កើតរកើបក្នុងចិត្តញាតិកាន់សំបុត្រពុំចង់កើត បកស្រាមឡើងមើល
 សេចក្តីថា :

មកដល់ស្តុកន្ទុយជាបង

"ពាក្យដំបូងរបស់ប្អូន គឺសូមបងស្វាងទៅរកឲ្យជួយថែរក្សាបងឲ្យបានសេចក្តី
 សុខ បានជាខ្ញុំមិនបានប្រាប់បងឲ្យដឹងនោះ ព្រោះខ្ញុំរស់ណាស់ ត្រូវបង្ខំឲ្យទៅដង្ក-
 ហេញ យ៉ាងច្រើន ម្តាយមិនមានធនធានជាម្ចាស់ ឥឡូវគាត់បានគ្រាន់បើហើយ
 ខ្ញុំរកទៅក្នុងទីនេះ គួរជានិច្ចណោះដែរ តែមានសេចក្តីព្រួយជាងគ្នា ដោយពុំ
 បានឃើញមុខនឹងច្រើនជាមួយនឹងបង សេចក្តីផ្តាច់ខ្លួនម្តេចម្តាយមេត្តាអត់ទោស
 ដល់ខ្ញុំផង ព្រោះគាត់គ្រាន់តែដឹងខ្ញុំសរសេរសំបុត្រ" ។

ពាក្យបងដែលនិករលឹកមកបងជាទីច្នៃ

សាលី

សេចក្តីសំបុត្រនេះ ដូចជាៈ ហោះអង្គុយពន្លឺពេលណាស់ មិន
 សមស្របអធ្យាស្រ័យបួនចិត្តមរណ៍ ក៏នឹកអន់ចិត្តចង់ឃុំតែមកនឹក
 ថាប្រហែលជាមានមិនប៉ុន្មាននឹងសរសេរសំបុត្រទេដឹង ទើបបានជួរ
 ទ្រង់បន្តិច ។

យប់នោះឯង ដោយអំណាចលើកបួនខ្លាំង សុភ័ក្ត្រស្តាប់សេស
 ក្នុងចិត្តប្រែប្រួលចុះឡើងដកហូលក់ ចេះតែឃើញរូបបួនជាប់នឹងភ្នែក
 គិតច្រើនពេកទៅនាំឲ្យក្តៅក្បាល ហួតដល់ហូរឈាមពីចម្រុះទឹក
 ឡើយដោយ អស់កំឡាំងណាស់ទំប្រឹងគ្រោកឡើង រកគ្រឿងដែលកំទេច
 យកមកគ្របលើថ្ងាស លុះត្រជាក់ក្បាលបានស្រួលដេកលក់ទៅ ដល់
 ពេលព្រឹកឡើង ទើបចាប់ផ្តើមបោះសរសេរសំបុត្រតបទៅប្អូនវិញ
 មានសេចក្តីថាៈ

កំពង់ធំថ្ងៃ ១៩ ខែឈូរ័ស្រា ១៩៣៦

សាលីសំឡាញ់បង្កំ :

“បងមានសេចក្តីព្រឹកអរណាស់ នឹងបានទទួលសំបុត្ររបស់ប្អូនមួយច្បាប់
 ពីថ្ងៃម្សិលមិញ ព្រឹកនេះបងប្រើប្រាស់ប្រាប័ត្នចេញពីប្អូន ដាច់ស្រាប់ហើយរយៈ
 ឆ្ងាយណាស់ដែលយើងប្រាថ្នា ការដែលបានសាសនាជាមួយនឹងប្អូនកាមសំ-
 បុត្រនេះ ជាសេចក្តីសប្បាយដល់បងពន្លឹក ហើយគ្រាន់នឹងបានឮ ទ្រង់ខ្លះ ពេលថ្នាំ
 ណោះបងស្មានមើលទៅប្រហែលជាប្អូនកំពុងអង្គុយហាលឡស់ ប្រុងត្រចៀកចាំ
 ស្តាប់វាបានរបស់បង ឧបងប្រឡំទេ! ប្រហែលជាប្អូនកំពុងប្រាប់បងកំឡាយមិន

របស់កូនទេនឹង ឬមួយនាង... ហ៊ានណាបង់ពីមិនប្រាកដ ព្រោះបងមើលទៅ
ឃើញតែដោយមនោគតិប៉ុណ្ណោះ ម្ដេចក៏កូនឃ្លាតឆ្ងាយពីបងម្ល៉េះ ទសាលីអើយ!
ហើយបងប្រាថ្នាតែនឹងគិតយល់ជាមួយនឹងកូនមាត់នឹងមាត់ប៉ុណ្ណោះ" ។

"ត្រង់ការឬកូនថា កូននៅឯណោះដូចនៅឯណោះដែរ, បងមិនអស់ចិត្ត
សោះ ហាក់ដូចជាបងគ្មានសេចក្ដីស្រឡាញ់ស្រឡាត់ព្រោះដល់ស្រុកកំពង់ធំផងសោះ ដូចជាគ្មាន
រសើកមកដល់បងបន្តិចបន្តួច គួរប្រសាលីអើយ! ឬមួយកូនចង់ថាដូចម្ដេច? ... កូន
អើយច្រើនសារម្រេចកិច្ចរួចហើយ ចូរកូនវិលមកវិញឲ្យឆាប់ណា កុំឲ្យយូរពេក
អាណិតមកបងដែលសង្រួតសង្រួមទាំងយប់ទាំងថ្ងៃមករកកូន ដែលបរិភោគរាយ
មិនឆ្ងាញ់ ដែលនិទ្ទិរពេលយប់បានពិចម៉ោងពេក ដែលមានចិត្តស្រពោនស្រពន់
ពុំសប្បាយ មួយវិញទៀតច្រើនកូនមានពេលទំនេរ ឲ្យកូនអាណិតស្ដីបស្វះផលវិស
ម្ដាយរបស់បងផង កងនឹងនឹងគុណកូនអស់មួយជីវិត" ។

"មុននឹងបញ្ចប់សំបុត្រនេះ បងសូមបញ្ជាក់សេចក្ដីថា រួចបងសព្វថ្ងៃនេះដូច
ជាទូកប្រាសចាកចង្អុត ពុំនោះសោត ដូចជាពិភពលោកប្រាសចាកពន្លឺព្រះអាទិត្យ
ហេតុនេះសូមកូនអាណិតវិលមកឲ្យឆាប់ ដើម្បីនឹងណែនាំនាវានោះឲ្យត្រង់តាម
ផ្លូវ ដើម្បីនឹងបញ្ចូលពិភពលោកឲ្យមានពន្លឺភ្លឺព្រោងព្រាយសប្បាយឡើង ។

មកដល់បងដោយមេត្រីចិត្ត!

សុភិស្ឋិ

លុះដល់ថ្ងៃថ្ងៃក្រោយមក សុភិស្ឋិបានដំណឹងថា នាងសាលីនឹង
វិលមកផ្ទះវិញ ទើបចោលការងាររត់ទៅរកបងប្អូនយ៉ាងយឺតយ៉ាវ ព្រោះ
មិនទាន់ដល់ម៉ោងក៏ប្រាសប្រាស់នៅមិនខឹង បងបង្អូនព្រះអាទិត្យឲ្យនា-
ចរទៅរាប់ៗ សាកសួរដំណឹងដល់អ្នកប្រចាំការផ្ទះច្រើនដង ទាល់តែ
គេជួញប្រាប់មិនចង់និយាយរក ចុងបំផុតនាងក៏មកដល់ ។

ដើរតាមផ្លូវមេក ខាងក៏ហុចសំបុត្រមួយច្បាប់ប្រគល់ឲ្យទៅចង
 សុភ័ក្ត្របើកមើលដឹងសេចក្តីគ្រប់សព្វហើយ ធ្វើមុខជូរចង្អុលគួរឲ្យអា-
 ណិតដាក់គូបចុះអង្គុយលើចិញ្ចឹមចូលទន្លឹះខ្សែកខ្យល់ដោះច្រើន សន្សំមៗ
 ងើបមុខមើលបងហើយនិយាយចេញមកថា ‘អូនអើយ! បើបងគ្មានមួយ
 សេនដូច្នេះ តើនឹងទៅសួរអ្នកម្តាយបងដូចម្តេចបាន ម្យ៉ាងទៀតឲ្យបង
 ទៅតាមផ្លូវណា មុខជាអ្នកឈឺធ្ងន់ណាស់ហើយមើលទៅ ពុទ្ធា! ពុទ្ធា
 អើយ!... រួចក៏យំដូចជាកូនក្មេង ។

នាងសាលីទើបដួចគិតបង្ខំថា “ឈ្លើយបង ប្អូនមាន៥១,០០០ដែរ
 បងយកជាសោហ៊ុយទៅក្នុងពេញចុះ បងដើរកាត់ព្រៃទៅ រួចសឹមឡើង
 រថយន្តឯមុខឯណោះ កុំឲ្យលោកពូលោកមិនជ្រាបឲ្យសោះ” ។

សុភ័ក្ត្រអរព្រមច្បាញឡើងទៅលើផ្ទះ ស្លៀកពាក់ស្រួលបួល យក
 ក្រមារចេញកាត់ព្រៃមាំមួនច្បាញជាតិកំណើតសញ្ញាប័ត្រ នឹងសំបុត្រ
 ស្នាមឯទៀតៗ ទម្លាក់តាមចង្កូចទើបលើដើមក្តៅ រួចបាត់សរសេរសំបុត្រ
 សូមទោសឥតដាក់ចោលក្នុងបន្ទប់របស់ខ្លួន រួចក៏ចុះជណ្តើរមួយៗ ធ្វើ
 យ៉ាងរឹងមាំ សៀវភៅយកចង្អុលដើរចណ្តើរក្រឡេងមើលគ្រោយបណ្តើរ
 ដល់ផុតផ្ទះហើយក៏រត់ដំរើទៅផ្ទះនាងសាលី ទទួលយកប្រាក់ ៥១,០០
 ហើយលានាងចេញទៅ សាកសួរផ្លូវដល់ចាស់ៗ ។

នាងសាលីឈរតាមមើលបងទាល់តែផុតកន្ទុយភ្នែក បានចែកដាក់
 ត្រឡប់ចូលទៅក្នុងផ្ទះវិញ មានទឹកភ្នែកស្របមុខ ។ (មេត)

ច្បាប់ត្រឹមច្បាប់យាយ
លោកញឹក នូ គ្រូបង្រៀនជំនួយ

នៅរៀនយស៊ីសុវត្ថិ

រៀបរៀង (៣៣)

៩១១ - ក្តីនេះជាច្បាប់ ឲ្យសាមណេរត្រាប់ សព្វ
សរសេរជាធម្មាយ កុំសើចតិះដៀល អ្នកជាបាធានយ
អ្នកហោងស្មើម្តាយ បង្កើតក្តីច្បាប់ ។

បទវគ្គនេះជាច្បាប់ សំរាប់ជាសំគៀវសតិដទានុជនទាំងឡាយ
ឲ្យបានសេចក្តីល្អ បានជាលោកហាមឃាត់សាមណេរត្រប់រូបថា "កុំ
សើចតិះដៀល អ្នកជាបាធានយ អ្នកហោងស្មើម្តាយ បង្កើតក្តីច្បាប់"
បានសេចក្តីថា គ្រូបាធានយនេះ លោកជាអ្នកប្រដៅទូន្មាន ឲ្យចេះ
ច្បាប់ទម្លាប់ទំនៀមទំល្លឹម និងសេចក្តីខុសត្រូវគុណនិងទោស ព្រមទាំង
សិល្បសាស្ត្រ ចំណេះវិជ្ជាផ្សេងៗ ដោយហេតុនេះ ឃើញថាគ្រូ
បាធានយ លោកមានគុណជាទម្ងន់ធ្ងន់ពន់ម្រមាណ ទុកស្មើដូចមាតា
បានហាមឃាត់សិស្សានុសិស្ស ថាកុំឲ្យមើលងាយប្រមាទ តិះដៀល
ឬខំយាយស្តីខ្ញុំពាក្យអស្ករព្រះត្រាស់បោកបោះ ឥតគួរសមពេលកាន់គ្រូ
បាធានយឡើយ ។

(និយត្តទៅ)

សាមណេរណា ។ នោះមានប្រាជ្ញា ដឹងចង់រៀន
ត្រាប់ ឲ្យយកត្រចៀក នោះដំណូងស្តាប់ ធ្វើដោយ
ក្រមច្បាប់ នៃគ្រូបាឡាយ ។

បទនេះបានសេចក្តីថា បើសិស្សឯណា មានប្រាជ្ញា ឈ្លាសវៃ ហើយ
ប្រាជ្ញាចង់រៀនទូរច្បាប់ទម្លាប់ដ៏ប្រសើរជាគ្រឿងប្រដាប់ ទុកសម្រាប់
ខ្លួនប្រព្រឹត្តតទៅ, នោះគប្បីប្រុងសតិចញ្ញាតិយកត្រចៀកប្រុងចាំស្តាប់
ពេហាអត្តាធិប្បាយ ដែលគ្រូសំដែងប្រាប់ពន្យល់ដោយស្មោះ ពេល
ដែលកំពុងស្តាប់នោះ ត្រូវតាំងចិត្តបង្កសតិប្រុងចាំស្តាប់ចាប់យកអត្ត-
សេចក្តីបាទមាត្រាច្បាប់ខំមិនទំនៀមពុំងអម្បាលមាន កុំឲ្យមានចិត្ត
អណ្តែតអណ្តូងរាយមាយទៅកាន់ការម្នាក់ដទៃ, ប្រយោជន៍កុំឲ្យខូចចង់
រំលោភទេ ។ នៃឲ្យធ្វើដោយហើយ នោះភាគត្រូវពន្យល់ពុំប៉ុន្មាន
នឹងក្រេបបាត់ខ្លះមិនលែង អ្នកនឹងខ្វះចំណេះដែលជាប្រដាប់សំរាប់ប្រើ
ញ៉ាំងចរិយាខ្លួនជាគុណសម្បត្តិឲ្យល្អតទៅ ។

វិ ១២ - សាមណេរណាសោត ចិត្តនោះត្រូវត្រាង
ឲ្យច្រៀសចេញឆ្ងាយ ច្បាប់នេះមិនទំ សាមណេរនាំផ-
ណាយ តាមចិត្តសម្បាយ អាត្មាធីនៃ ។

អធិប្បាយថា ធម្មតាត្រូវតាមរូបលោកវិមជ្ជមានធម៌សង្គ្រោះដល់
សិស្សគ្រប់រូប លោកតែងប្រដៅទូន្មាន តាមគន្លងធម្មចរិយាទ័ពច្បាប់
សំរាប់ប្រវេណី, តែពាក្យដែលពោលចេញមក ដូនកាលក៏ពិរោះ ដូន
កាលក៏ឆ្កែមកំហែងឲ្យខ្លាច, ទោះបីដូច្នោះត្រូវតែសិស្ស ទទួលបាន
ត្រង់នឹង យកទុកដាក់ក្នុងចិត្តជា ឡាក់យ៉ាង តាមពាក្យលោកប្រដៅទោះ
កុំឲ្យមានចិត្តក្រវែកក្រាបច្រឡោតតបតទៅវិញ ឬមានចិត្តមនោរម្យនិមន្ត
ប្រតិបត្តិតាម, នេះបើសិស្សណាជាមនុស្សប្រដៅត្រ ទោះលោកពោល
ថា “ឲ្យចៀសចេញឆ្ងាយ” ទៅតាមអធ្យាស្រ័យរបស់ខ្លួនទីណាតាមចិត្ត
សប្បាយចុះ លោកមិនចង្អុំទេ, ព្រោះលោកយល់ដូចនឹងតទៅនេះ ។

ឧទាហរណ៍ ដឹងស្វែងប្រាជ្ញា ឲ្យបានខ្លួនថ្ងៃ ចូរ
ដឹងខុសតាម ដោយអធ្យាស្រ័យ ផ្តាច់ដោយហេតុផល
អ្នកជាបាធារណៈ ។

បទនេះបានសេចក្តីថា វិស័យអ្នកចង់ឲ្យបានខ្លួនមានជំនាញច្រើន
រឿងមានកេរ្តិ៍ឈ្មោះ ត្រូវតែរកទេវរាស្ត្រទាំងឡាយផ្សេងៗ ឲ្យ
ស្វាញស្វាត់ហ្មត់ហ្មង បានជាលោកពោលថា “ចូរដឹងខុសតាម” គឺឲ្យដឹង
ខុសនឹងត្រូវ ល្អនឹងអាក្រក់, ថ្លៃនឹងថោក ទាបនឹងខ្ពស់ ធំនឹងតូច ។ល។
ហើយឲ្យប្រព្រឹត្តប្រតិបត្តិតាមរបបក្បួនដែលត្រូវប្រតិប្រៀបប្រដៅមក
នេះទើបហៅថា “ផ្តាច់ដោយហេតុផល អ្នកជាបាធារណៈ” ។

បើបានដូចហើយយាយាងនេះហើយ អ្នកនោះនឹងបានជាមនុស្ស
មានជំរឿមួយនឹងគេពុំលែងឡើយ ។

៩១៣ - ទោះជីវិតស្វដ៍ធម៌ ឲ្យមានសំគាល់ កុំធ្វើ
រាយមាយ ទោះជីវិតស្វដ៍ច្បាប់ កាន់ខ្ជាប់កុំបីណាយ
កុំឲ្យអង្គរាយ ធ្លាក់ច្បាប់ត្រឹមដង ។

ឧបទ្វីបនេះ ត្រូវញែកជា ២ បទតាមខ័ណ្ឌ -

បទទី ១ - “ទោះនឹងស្វដ៍ធម៌ ឲ្យមានសំគាល់ កុំធ្វើរាយមាយ”
បានសេចក្តីថា បើទណ្ឌមានប្រាថ្នារកធម៌ ចង់បោះធម៌, ត្រូវឲ្យមាន
សក្តិដកល់មាំ សំគាល់ចាំខ្លួនធម៌ទាំងនោះ ឲ្យដាក់ច្បាស់ ថានេះ
ជាកងសុចរិត នេះជាកងខុចរិត កុំធ្វើរាយមាយផ្ដេសផ្ដាស កុំបណ្តែត
បណ្តោយចិត្តឲ្យលឿនលយជ្រលជ្រលួស ឲ្យខុសហួសធម៌ក្រិក្រា នឹង
ខូចប្រយោជន៍ដែលឲ្យកើតផល ។

ខនេះត្រូវឲ្យសិក្សា ឲ្យស្តាប់ធម៌ ១ ម៉ាក៏នេះជាមុន តើអ្វីដែលហៅ
ថាធម៌? “ធម៌” ប្រែថា សភាវៈដែលទ្រទ្រង់សត្វលោក គឺបាន
ដល់ចំណ្យកុសលសុចរិត ។ បើជា “ឥធម៌” ញែកមែននាំសត្វឲ្យទៅ
កាន់ខ្ពុត្តិដោយចំណែកផ្សេងៗ ។

លោកគោលថា ចំណែកបញ្ចវគ្គគតិកុសាមណេត្រូវប្រព្រឹត្ត

ប្រតិបត្តិធម៌ គឺសិក្ខារឺន័យឲ្យខ្ជាប់ខ្ជួនធ្វើខ្លួនឲ្យស្អាត ដោយសីល
សមាធិបញ្ញាឲ្យផ្លូវផង កុំឲ្យរំលងលើសលើសលើតុល្យត្រូវឡើយ ។

ចំណែកគ្រិហស្ថបុរសស្រ្តី ដែលបានប្រកាសថ្វាយខ្លួនជាឧបាសក
ឧបាសិកា ជាអ្នករក្សាសីល៥សីល៨ គឺត្រូវដកលំសីលនោះ ឲ្យបរិសុទ្ធ
ផ្លូវផងល្អ កុំឲ្យមានសៅហ្មង, ឥឡូវធ្វើឲ្យត្រឹមត្រូវតាមរបៀបពុទ្ធបញ្ញត្តិ ។

បទទី២- ។ ទោះនឹងស្វែងច្បាប់ កាន់ខ្ជាប់កុំបំណាយ កុំឲ្យអន្តរាយ
ទូច្បាប់ក្រមផង ” បានសេចក្តីថា បើទេវតាជនឯណា មានសេចក្តី
សង្វាគរករៀនច្បាប់ម្ខាងទាំងពួងឲ្យបានចេះដឹង, លុះរៀនចេះដឹងហើយ
ត្រូវប្រព្រឹត្តខ្លួនឲ្យត្រឹមត្រូវតាមវិធីច្បាប់ កាន់ខ្ជាប់ឲ្យមាំមាំ កុំឲ្យធ្វើឲ្យ
ហួសច្បាប់ ដើម្បីរក្សាសេចក្តីសុចរិត គឺមិនលុះដោយអតីតទាំង ៤ មាន
ធម្មាគតជាដើម ។

ឯច្បាប់នោះ លោកញែកជា ២ ពួកផ្សេងគ្នាទៀត ពួកទី ១ គឺច្បាប់
ដែលម្ចាស់ផែនដី លោកបញ្ញត្តិតែងតាំងទុកមក សំរាប់ផ្តន្ទាធ្វើទោស
ទណ្ឌកម្មមនុស្ស ដែលប្រព្រឹត្តល្មើសកន្លងរំលងព្រះរាជបញ្ញត្តិច្បាប់
ត្រូវដាក់ទុកឬពិន័យ តាមទោសានុទោស គឺមានច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌ
នឹងច្បាប់រដ្ឋប្បវេណីជាដើម ។ ពួកទី ២ - គឺជាពាក្យបុព្វណកាសិត ឬ
ពាក្យត្រាចារ្យ មាគាបិតាជាដើម ដែលលោកទូន្មានប្រដៅ មនុស្ស
ប្រសស្រី ឲ្យប្រព្រឹត្តប្រតិបត្តិដោយសុចរិតធម៌ ដើម្បីញ៉ាំងខ្លួនឲ្យល្អ

សុភាព្យៀបយេ - សមរម្យតាមច្បាប់សំរាប់ប្រវេណី នោះគឺច្បាប់ក្រម, កូនចៅ, - កេរ្តិ៍កាល, - ច្បាប់ស្រី, - ច្បាប់ប្រុស, - ច្បាប់ត្រីនេត្រ, - ច្បាប់ ពាក្យចាស់, រល។ ជាប្រធាន ។ ច្បាប់ពួកនេះ បើទៅជាគំរូនណា មិនប្រព្រឹត្តតាមនឹងមានទណ្ឌកម្មផ្ដន្ទាទោសគឺទេ គ្រាន់តែអំណោយដល់ ឲ្យអ្នកនោះទៅជាមនុស្សថោកទាបកាប់ឥតប្រាជ្ញា មិនជាទីកប់កាន់ជនា- ទុជន, ព្រោះខ្លួនជាមនុស្សអន្ទុកាលទៅហើយ ។

ន័យ ១ទៀត អ្នកឯណា ពុំអាចប្រព្រឹត្តកាន់តាមច្បាប់ទាំងពីរជំពូក ទុកបាន គឺព្រោះមកពីសេចក្ដីប្រមាទនេះ ១, មកពីមិនក្រែងខ្លាចហើយ ល្មើសលើនេះ ២, មកពីមិនមានហ៊ាន គឺខ្មាសអៀននឹងអំពើអាក្រក់នឹង ទុក្ខប្បៈ ខ្លាចក្រែងអំពើអាក្រក់នេះ ៣ ។

សេចក្ដី ៣ ជំពូកនេះ នាំឲ្យមនុស្សឃ្លាតឃ្លៀងឈៀងចេញមិន កាន់ច្បាប់ បើឃ្លាតវិញច្បាប់ហើយ អ្នកនោះឯងពុំអាចនឹងធ្វើខ្លួនឲ្យ បរិសុទ្ធតាមធម៌តាមច្បាប់បានឡើយ ។ នឹងមិនជាទីគោរពរាប់អានរបស់ ជនាទុជនបានឡើយ ព្រោះខ្លួនមិនប្រកាន់គោរពច្បាប់ឲ្យខ្ជាប់មាំមួនទៅ ហើយ, ធ្វើម្ដេចឡើយនឹងទៅប្រជុំអ្នកឯទៀតបាន ។

១១២ - វិគ្គ្រាធាយ ប្រដូចធូរម្លាយ អាតុក្ករាជ ហោង ហ្វឹកហ្វឺងប្រដៅ មិនឲ្យមានឆ្គង តាមដាយ គន្លង ច្រែងត្រឡប់រលា ។ (មាត់)

សុវណ្ណសាមជាតក ពាក្យកាព្យ

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធិយោសាចារ្យ យូរ-បីណា

ក្រមជំនុំព្រះត្រៃបិដក នៅពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ រៀបរៀង

(តមកទំព័រ២២)

ជនទាំងពីរនាក់នោះ ទូលចំពោះព្រះរាជា ថាទ្រង់កុំនាមា ព្រះអង្គជា
អ្នករក្សា ។ សូមឲ្យតែព្រះអង្គ ជួនទៅត្រង់សាមបុត្រា អ្នកស្លាប់នៅ
ទីណា យើងហត្ថាទៅទីនោះ ។ ស្តេចមានបង្គាប់ថា កុំយាត្រាទៅឲ្យ
សោះ ទីនោះក៏ត្រង់មានគ្រោះ ត្រង់ចម្លោះព្រៃស្រាងស្រាង ។ មាន
តែហ្នូនសត្វម្រឹគ ដេតតែកប់ប្របខាង ស្លាប់ផ្លូវឲ្យតែតាង ទំងន់ចៀស
ព័ន្ធទៅពុំរួច ។ មានទាំងពួកស្វាស្វា ដំរីខ្លាស្រែកគ្រលួច ក្របីខ្លាំង
ស្រែងស្រែច គួរព្រៃព្រួចសព្វអង្គ ។ ពុទ្ធិព្រះភាវិត្យ អំពូលនឹកពេញ
មេឃា មិនគួរជនទូហា ចរយាត្រាទៅបានឡើយ ។ ឯជនទាំងពីរនាក់
ស្តាប់ពួកជាក់ទុក្ខអតស្ស័យ អន្ទរថាព្យត្រអើយ កុំគោះតើយស្ងៀមស្ងាត់
ទៅ ។ បើទុកជាយ៉ាងណា សូមក្សត្រាជូនខ្ញុំទៅ ឲ្យបានដល់កូនពៅ
ទោះយប់ជ្រៅក៏មិនខាន ។ បើមិនឃើញមុខកូន យើងស្លាប់សូន្យទាំង
ពីរប្រាណ ទំងន់សំនៅពុំបាន ទុក្ខក្លាហានខ្លាំងក្រៃលែង ។ ត្រាខ្លះ
ស្តេចបីល័យក្ស ទាំងជនខ្លាចប្រាប់ក៏ខ្លាំង ដល់ហើយទើបទ្រង់ថ្លែង ថា
នេះឯងសាមបុត្រា ។ ឯជនទាំងពីរនាក់ បានស្គាល់ជាក់កូនពុំសា

ដេកផ្ទាល់លើតសុនា ឥតមានគ្នាទៅម្នាក់ឯង ។ យកដៃស្លាប់បាតា ដល់
សិរសារីនិចម្យែង ខ្មោចផ្សាដូចក្រែលង ហើយទើបថ្ងែងរៀបរាប់ថា ។

ពិលាបទុក្ខលបណ្ឌិត នឹងនាងបារិកា

ពាក្យ ៧

ឧសាមកុមារម្តេចស្រស់បោះ បុល្លវត្តខ្លោះគួរគយគន់ សំដី
និយាយក៏ស្រទន់ ពីពោះពេកតន់ឥតឧបមា ។ ឥឡូវមាតាបិតាឯក
ឃើញកូនពន្ធកដល់មរណា ក្នុងថ្ងៃស្ទើរប្រះចេញពីគ្នា កើតទុក្ខ
វេទនាព្រោះអាស័យ ។ កូនអើយអ្នកដូចជាស្រីនៃ ឬមួយកូនខឹងឥតព្យា-
ស្រ័យ មាតាបិតាហើយលាភ្លៀយ ទាំងនៅមានវ័យពេញសំឡាញ់ ។
ឬមួយកូនព្រួយខ្សឹមលំបាក បំរើឥស្រាវហើយគ្មានខ្លាញ់ ទូលព្រះ
រាជាឱ្យលោកបាញ់ ឬកូនចាស់បាញ់ព្រះចេស្តា ។ ឧសាមកូនអើយ
អ្នកអភ័ក្ស យើងទាំងពីរធ្លាប់ទំព័រនិច ចំណីកោដននឹងផលា បានរស់
ពីរព្រោះត្រលឹង ។ ម្តេចឡើយកូនស្លាប់ចោលយើងទៅ ឲ្យយើង
រស់នៅឥតតំនឹង ពីថ្ងៃនេះហើយគ្មានទំព័រនិច ស្លាប់ស្លាប់ស្លាប់យើងដូច
ស្មសាន ។ បើម្តាយឥតក្រដៅរាំ ត្រាន់នឹងរក្សាគ្នាទៅបាន ឥឡូវ
នឹងកន្លងពីរព្រាណា ធ្វើម្តេចនឹងពឹងបានគ្នា ។ ស្តាយអើយស្តាយ
រោកកូនត្រលឹង មកដេកស្លូកស្លឹងក្នុងព្រឹក្សា ធូលីដ៏ខ្សាច់ជាប់កាយា

មិនមានចរចាតបមកសោះ ។ ឧទាហរណ៍ឆ្ងាយនៅទីនេះ ដែលមាន
ចំណេះដឹងសង្គ្រោះ មេត្តាដល់ខ្ញុំដោយចិត្តស្មោះ ឲ្យកូនកំឡោះមាន
ស្មារតី ។ កាលកូនរស់នៅទីស្រាប់ ចរត្រាច់យាត្រាករចំណី ថ្ងៃ
ឈើមើមឈើបេះថ្មីៗ ទាំងទុំចាស់ខ្លះខ្លះរាត ។ ទឹកដ៏ត្រជាក់ដ៏មាន
គ្រប់គ្រាន់ មិនឲ្យអស់ទាន់ខ្ញុំសង្ឃឹម លែងពេលពេលដង្កូវតាមខ្នាត
ស្តាប់តែថ្ងៃស្អាតពេញៗ រោង ។ ពេលព្រឹកអ្នកបោសទឹកស្រម ពេល
ថ្ងៃរៀបចំកោដ៍ស្អាតស្អាត ទាំងទឹកថ្លែងយើងសង់រោង ធានាអះអាង
ធ្វើសព្វគ្រប់ ។ បើឥតព័ក្ខន្ធមួយទៅហើយ គ្មានអ្នកណាឡើយគេ
គោរព ធ្វើការទីនេះរាល់ថ្ងៃយប់ ល្ងមន៍នឹងសេចក្តីបំផ្លើជាគ្នា ។

ពាក្យសប្បុរៈ បទព្រហ្មគីរី

គ្រានោះជនពីរនាក់ បាត់អ្នកអាក់សោកស្រណោះ ផ្គង់ដៃ
ឡើងចំពោះ ក្នុងទីនោះសប្បាយ ។ បើជាសាមបណ្ឌិត បានប្រព្រឹត្ត
នូវធម៌ណា ដោយសប្បាយ ពិសេសក្បែរក្បាសាបសូន្យទៅ ។ គឺមានចិត្ត
ត្រេកអរ ប្រព្រឹត្តធម៌ដ៏ជ្រាលជ្រៅ ជាផ្លូវដែលកូនពៅ ដកលំនៅក្នុង
ចិត្ត ។ ឬពេលនូវពាក្យពិត ពួកបណ្ឌិតហៅសត្យា នឹងបានថៃ
រក្សា នូវមាតាបិតាផង ។ ប្រព្រឹត្តធម៌គោតវៈគ្រង ខ្លាចស្របស្រង
ចាស់រៀបចំផង មិនហ៊ានពោលកន្លង ឲ្យសៅហ្មងដោយសំដី ។

នឹងមានចិត្តស្នេហា កុណាក្នុងវិស័យ ដោយគុណបុណ្យបារមី គឺច្រើនក្នុងជួយសង្គ្រោះ ។ អ្នកប្រាជ្ញតិប្បករណ លោកតែងបានពោលពីពោះ ថាសាមបណ្ឌិតនោះ កាន់ចំពោះធម៌ណាៗ ។ សូមឲ្យបុណ្យកុសល ជួយផ្គាប់ដល់វិសិក្យាវិទ្យា ចេញចាកតីកាយា ដោយសច្ចាធម៌នោះឯង ។

ពាក្យទាំងទេពធីតា

រឿងព្រេងនោះ មកសង្គ្រោះហើយទើបថ្ងៃនេះ សង្គ្រោះជាក់ស្តែងនឹងកន្លែងនោះទៀតថា ។ ខ្ញុំបិតនៅទីនេះ យូរដល់ម៉្លេះឥតខណ្ឌស្រឡាញ់ពេញចិត្ត ដូចជាសាមបណ្ឌិត ។ នឹងក្នុងនាមនេះ បុរសជាតិជាស័ក្តិសិទ្ធិ មានក្នុងក្រមុបតិក គួរតែទីត្រង់ចេតនា ។ ខ្ញុំពោលពាក្យទាំងអស់ ជាសប្បុរសផ្សេងស្រដៀង សូមឲ្យវិសិស្ស ក្នុងសិរីសាមបណ្ឌិត ។ កាលបើជនទាំងនោះ ផ្គត់ចំពោះនឹកសំដៅ រកធម៌ដែលមាននៅ គឺក្នុងកោដ្ឋាបរក្ស ។ រីឯសាមបណ្ឌិត បានប្រព្រឹត្តធម៌មេត្តា ដោយគុណបុណ្យសច្ចា មានបញ្ញាគ្រោះឡើងហើយ ។ ទើបគ្រាបទៀបបាត ពោលពាក្យថាឧទ្ទាសរំអើយ ក្នុងនាមរស់វិញហើយ កុំសោកឡើយចូរចេត ។ ទើបនឹកមកបង្ខំ ស្តេចជាធំហើយទួលថា សូមយាងទៅសាលា ទាំងមាតាបិតាខ្ញុំ ។ ត្រាចេះពោធិសត្វ

បុរសរក្ខត្តសុខុម មិនមានធម៌តំន់ ប្រឹងបង្កបុណ្យកុសល ។ ទើបនាំ
យកមាតា នឹងចិត្តបានទៅដល់ ព្រមទាំងក្សត្រិសោតសាល ទីមណ្ឌល
នៃសាលា ។ រៀបចំទីបង្គំ គួរនិយមដល់ក្សត្រា ចំពេញធម៌មេត្តា
ដោយជ្រះថ្លាឥតរសាហ្មឺន ។ ហើយទូលថាព្រះគង្គ ស្តេចយាងត្រង់ទី
នេះម្តង សូមទ្រង់មានបំណង ដោយពុំនឹងបង្ខំសោយអ្វី ។ ផល
ផងទាំងឡាយ ខ្ញុំលើកថ្វាយមានទុំខ្ញុំ ទ្រង់សោយដោយមេត្រី ទ្រង់កុំបី
ព្រួយព្រះទ័យ ។ ព្រះបាទចលយក្ស ព្រះទ័យស្ម័គ្រអញ្ញាប្រិយ ទត
ឃើញហេតុបច្ច័យ ក្នុងសម័យគួរគោរព ។ ទើបមានចម្លងថា ខ្ញុំនេះ
ណាវង្វេងសិប មិនដឹងហេតុសព្វគ្រប់ ព្រោះជ្រលជ្រប់ដោយមោ-
ហា ។ បានឃើញអ្នកប្រាកដ ដល់កំណត់នឹងមរណា ឥឡូវមានជីវ
ដូចចន្ទ្រារពេញរង ។ ទើបពោធិសត្វទូលថា បើអ្នកណាបានផ្គត់ផ្គង់
បំរើដោយផ្គត់ផ្គង់ ចំពោះគ្រងឥតកម្លាយ ។ អ្នកនោះរួចទៅសុខុក
តទៅមុខបានវែងឆ្ងាយ ទេព្វាផងទាំងឡាយ ខ្ញុំរូបខ្វាយជួយរក្សា ។
ទាំងពួកបណ្ឌិតផង តែងចាំចងសរសើរថា ស្លាប់ទៅកើតសួគ៌ ដោយ
ផលការបំរើ ។ ស្តេចទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ គបប្រញាប់ឆ្លើយថាអើ កិច្ច
នេះល្អណាស់តើ គួរអញ្ជើញកុំបង្គង់ ។ ទើបផ្គងព្រះហត្ថ ត្រឹមសិរសា
បង្គំផ្គង់ ចិត្តស្មោះចំពោះគ្រង ដល់គួរផ្គងពោធិសត្វ ។ ថាខ្មាលសាម
បណ្ឌិត ខ្ញុំនេះពិតជាវិបត្តិ មិនដែលនឹកប្រយ័ត្ន កិច្ចប្រតិបត្តិដូចពិត ។

សូមអ្នកតាមលំប្រាប់ ខ្ញុំចាំស្តាប់មិនខ្វះ យកអ្នកជាទីតាំង ត្រង់
រំខនដល់ភាគ ។

ពោធិសត្វសីដៃដៃធម៌ ១០ ចំពោះស្តេចបរិលយក្ស

ត្រាចោះរោងសត្វ បុរសតែងទ្រង់មេត្តា សំដែងធម៌ទេស្តា ធម្ម-
ចរិយាទាំង ១០ យ៉ាង ។ ចំពោះស្តេចបរិលយក្ស ព្រះទ័យស្ម័គ្រចង់
កសាង ទុកជាព្រះសំណង ត្រង់ទីនឹងមានពេទ្យានសុខ ។ បពិត្រ
ព្រះក្សត្រា ទីមួយណាទ្រង់ចាំទុក ចិញ្ចឹមម្តាយមិត្ត ឲ្យបានសុខ
គ្រប់វេលា ។ ទីពីរទ្រង់សន្តោស ប្រណីប្រោសបុត្រភរិយា សង្គ្រោះ
ដោយទ្រព្យ ញ៉ាំងហង្សឲ្យបានស្អាត ។ ទីបីទ្រង់ប្រព្រឹត្ត ចំពោះ
មិត្តទាំងអង្គារ លែងកក្រវាមឆ្នាត ឲ្យរត់ចេញចំដែនដី ។ ទីបួន
ទ្រង់នឹកដល់ អស់ពួកតាមទីនឹងពាជី សូមទ្រង់កុំញ៉ាំង ផ្តាច់ជីវិត
សត្វ ។ ទីប្រាំស្រុកនិគម ទ្រង់និយមច្បាប់រាជការ បើទ្រង់មាន
ត្រូវការ យកតាមដានត្រាប្រណី ។ ទីប្រាំមួយគឺរដ្ឋ នឹងជនបទធំ
ឥតបី ការពារជនប្រសើរ ក្នុងដែនដីឲ្យបានសុខ ។ ទីប្រាំពីរ
រក្សា ធម៌សមណានឹងត្រាប្រណីទុក ក្នុងអង្គជាប្រមុខ ទើបបានសុខ
ស្រស់ស្អាត ។ ទីប្រាំបីមេត្តា ឆ្ពោះបាណាម្រឹកបក្ស ទ្រង់កុំធ្វើបាប
អ្វី ក្លាត់ស្មារតីដល់មរណា ។ ទីប្រាំបួនទ្រង់ធម៌ ដោយស្មោះសរ
ប្រឹងសិក្សា រៀនសូត្រផ្លូវសាស្ត្រ ទំការងាយកុសល ។ ទីដប់ទ្រង់

ប្រព្រឹត្ត ធម៌សុចរិតឥតឆ្គល់ ជាផ្លូវនាំទៅដល់ ទិសកលហានសួគ៌ ។
 ពួកទេពាឥន្ទ្រព្រហ្ម តែងនិយមយកផល សន្សំគ្រប់ៗគ្នា ដោយជ្រះថ្លា
 ឥតសៅហ្មង ។ ចតិគ្រិព្រះមហាក្សត្រ ទ្រង់កំណត់ចិត្តចាំបង ធម៌១០
 នេះឥតហ្មង ក្នុងក្នុងហួសមាត្រា ។ បើទ្រង់បានប្រព្រឹត្ត ឲ្យសុចរិតសព្វ
 វេលា នឹងទៅកើតសួគ៌ ធាតុនោះពុំខាន ។ ព្រះអង្គកុំប្រហែស ធម៌
 វិសេសដែលទ្រង់បាន ស្តាប់ចាំទាំងប៉ុន្មាន ឲ្យអាក់ខានខូចអសារ ។
 មហាបុរសវត្ថុ ញ៉ាំងមហាក្សត្រឲ្យរក្សា សីលប្រាំពីបាណា ដល់សុរាជ
 បំផុត ។ សូមទ្រង់តាំងសតិ នឹងហិរិឲ្យបរិសុទ្ធ ដោយប្រាជ្ញាមោះមុត កុំ
 ភក់ស្អុតនឹងលោកធម៌ ។ គ្រានោះស្តេចចំលយក្ស ព្រះទ័យស្ម័គ្រធម៌បរិ
 ទទួលដោយស្មោះសរ ទ្រង់ត្រេកអរឥតរូបមា ។ ទ្រង់មានព្រះគម្រាស់
 ថា ល្អណា សម្បត្តិថ្លៃថ្លា ខ្ញុំដាក់លើសិរសា ជាសរណាមួយជីវិត ។ ឥឡូវខ្ញុំ
 សូមលា ទៅភាពនឹងប្រព្រឹត្ត ធម៌នេះឲ្យសុចរិត តាមកាសិកដ្ឋបប្រាជ្ញា ។
 ចំណែកខាងឥសី នេះទាំងបីខែការនា សម្រេចអភិញ្ញា ទៅកើតនា
 ហានព្រហ្មលោក ។ សត្វាព្រះជាត្រី សព្វញ្ញាដ៏មានដោត លះចោល
 គ្រឿងសេកត្រាត បានវិវាហក្ខតិទិញាន ។ សំដែងចង្អុលប្រាប់ តាម
 លំដាប់ជនដែលមាន ក្នុងកាលពីបុរាណ ឲ្យឃើញបានយ៉ាងនេះថា ។
 ព្រះឥន្ទ្រធិរាជ មានអំណាចកាលនោះណា ឥឡូវបានមកជា អនុរាជា
 អរហន្ត ។ ព្រះបាទចំលយក្ស មានយសស័ក្តិធំលើសលន់ បានជាព្រះ

អាមន្ត អនុជគន់ព្រះជិនស្រី ។ ឯនាងបារិកា បានមកជាទាសិកា ក្នុងកា-
 បិណ្ឌ ជាពួកស្រីមានសង្ខារ ។ នាងទេពធីតានោះ មានចិត្តស្មោះបាន
 មកជា នាងឧប្បលវណ្ណា សាវិត្រាព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ។ ឯទុក្ខបច្ច័យ ឥសីសិទ្ធិ
 ចិត្តបរិសុទ្ធ បានជាសិស្សព្រះពុទ្ធ ខ្ពស់បំផុតឈ្មោះកស្សប ។ សុវណ្ណ-
 សាមកុមារ បុណ្យអស្ចារ្យមិនត្រឡប់ មកកាន់ធម៌ផ្សាយវង្ស តែងតែ
 អប់រំចិត្តសត្វ ។ អនោលជាតិមកគ្រង ជាភូមន្ទីរថាគត បានត្រាស់ដឹង
 ប្រាកដ គេកំណត់ថាព្រះពុទ្ធ ។ ទ្រង់ញ៉ាំងពួកសត្វសត្វ ដែលរិចត្តិឲ្យ
 ច្របូក ទៅកាន់ទីបរិសុទ្ធ លែងច្យុតគឺទីពឹង ។ រឿងនេះសូមសង្ខេប ធ្វើ
 តាមបែបព្រះទ្រង់ញាណ ដែលបានទេសន៍ទូន្មាន ប្រោសប្រទានទុក
 ជាច្បាប់ ។ ឲ្យយើងជំរុញប្រសស្រី ក្មេងចាស់ក្លាយកតម្រាប់ តាមផ្លូវ
 លោកធ្វើស្រាប់ គួរតែគ្រាប់កុំបេះបង់ ។ ទីបំផុតនេះខ្ញុំ សូមបង្ខំចំពោះ
 គ្រង ព្រះពុទ្ធទ្រង់ស្រោចស្រង់ សត្វលិចលង់ក្នុងសង្សារ ។ នឹងធម៌
 បរិសុទ្ធ ខ្ពស់បំផុតត្រូវប្រការ ព្រះសង្ឃដ៏សង្ខារ ខ្ញុំត្រូវការដោយ
 គោរព ។ សូមឲ្យកំចាត់បង់ អតមន្ទិលសព្វគ្រប់ បានសុខទាំងថ្ងៃយប់
 ដោយគោរពគុណគេនា ។ សូមឲ្យមានកិច្ចរឹង ចិត្តខ្ញុំតាំងជ្រុងសព្វ
 បើបានកើតជាតិណា មានប្រាជ្ញាដ៏មោះមុត ។ បានកើតទាន់សាស្តា
 ខ្ញុំប្រាថ្នាច្បាប់ព្រះពុទ្ធ ស្តាប់ធម៌វិសេសសុទ្ធ ទីបំផុតនិព្វានហោង ។

ព័ត៌មានព្រះរាជទានតាំងសមណស័ក្តិ

វិវាទាគណៈ-ចៅអធិការ-គ្រូសូត្រ

នៅវត្តទណ្ឌាលោម

កាលពីថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ១៧ អ្នក ១៩២២ វេលាម៉ោង ១៧ និង ៣០ នាទី (ម៉ោង ៥ កន្លះល្ងាច) មានរៀបពិធីតាំងសមណស័ក្តិទី៣ជាគណៈនឹង ចៅអធិការ គ្រូសូត្រ ស្តាំ-ឆ្វេង ក្នុងវិហារវត្តទណ្ឌាលោម ក្រុងភ្នំពេញ ។ ព្រះករុណាជាម្ចាស់ធីរិតលើគ្បូង នឹងលោកឡឺវេស៊ីជន៍ភីស៊ីប៉េរីយ៉េរ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩២២ យោងទៅ-អត្ថបទ ៧ ជាអធិបតីក្នុងពិធីនេះ ជាផ្លូវ រាជការព្រះករុណា នឹងរាជការអាណាព្យាបាល ។

លុះព្រះករុណាជាម្ចាស់ធីរិត នឹងលោកឡឺវេស៊ីជន៍ភីស៊ីប៉េរីយ៉េរ ឆ្នាំ ១៩២២ យោងទៅ-អត្ថបទ ៧ ចូលក្នុងវិហារវត្តទណ្ឌាលោមហើយ ឆ្នាំ ប្រោសព្រះរាជទានប្រគេនសញ្ញាប័ត្រនិងផ្លិតសមណស័ក្តិទី៣ជាគណៈ ដល់ព្រះមហាថេរ្យត្ថៈ ៩ រូប តាមលំដាប់ថ្នាក់មុនក្រោយ ។

១ - ព្រះពុទ្ធយោសាចារ្យ (ជួន-ណាត) បានហ្វូងសាលា បាលីជាខ្ពង់ខ្ពស់, រាជាគណៈសម្រាប់ទោ, បានឡើងសមណស័ក្តិជា ព្រះតាធីវង្សរាជាគណៈ សម្រាប់ឯក ព្រមទាំងបានឡើងជាចៅអធិ- ការវត្តទណ្ឌាលោមផង ។

២ - ព្រះសាក្យវង្ស (ហួត - ភាត) អាចារ្យបង្រៀនសំស្ក្រឹតនៅ សាលាបាលីជាខ្ពង់ខ្ពស់, អធិបតីក្រុមជំនុំប្រព្រះត្រៃបិដកនៅពុទ្ធសាសនា-

បណ្ឌិត្យ, រាជាគណៈសម្រាប់ត្រី, បានឡើងសមណស័ក្តិជា ព្រះ
មហាវិមលធម្ម (រឿងហ្នឹង) រាជាគណៈសម្រាប់ចេ ព្រមទាំងបាន
ឡើងជាត្រីសូត្រស្តាំវត្តទណ្ឌាលោមផង ។

៣- ព្រះអរិយធម្មមុនី (ខែង-ប៉ុល) រាជាគណៈសម្រាប់ចត្វា,
បានឡើងសមណស័ក្តិជា ព្រះសាគ្យវង្ស រាជាគណៈសម្រាប់ត្រី ។

៤- ព្រះត្រីវត្តមុនី (ម៉ឺន-វិសេស) ក្រមជំនុំប្រព្រះត្រៃបិដក
នៅពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ បានឡើងសមណស័ក្តិជា ព្រះខេត្តមុនី រាជា-
គណៈសម្រាប់ចត្វា ព្រមទាំងបានឡើងជាត្រីសូត្រឆ្នើមវត្តទណ្ឌាលោម
ផង ។

៥- ព្រះបាទ្យាត់អរិយវិមល (ពៅ-ខេត្រ) បានឡើងសមណ-
ស័ក្តិជា ព្រះឥន្ទមុនី រាជាគណៈសម្រាប់ចត្វា ។

៦- ព្រះត្រីវិមលប្បញ្ញា (យយ-ហ៊ុ) បានឡើងសមណស័ក្តិជា
ព្រះធម្មវិបស្សនា រាជាគណៈសម្រាប់ចត្វា ។

៧- ព្រះបាទ្យាត់ពោធិកម (ខ្លង-គី) បានឡើងសមណស័ក្តិជា
ព្រះសិរីសុម្ពិញ្ញាណ រាជាគណៈសម្រាប់ចត្វា ។

ព្រះរាជាគណៈទាំង ៧ រូបនេះ គង់នៅវត្តទណ្ឌាលោម ។

៨- ព្រះត្រៃវិមលបិដក (ពៅ-ញាណ) បានឡើងសមណស័ក្តិជា
ព្រះធម្មវិសុខវង្ស រាជាគណៈសម្រាប់ចត្វា ។

៧ - ព្រះត្រិវិជិតសត្តា (ផង - កុយ) បានឡើងសមណស័ក្តិជា
ព្រះញាណសំរេ រាជាគណៈសម្រាប់ចត្វា ។

ព្រះរាជាគណៈទាំង២ រូបនេះ គង់នៅវត្តសារាវនី ។

លុះរួចកិច្ចព្រះរាជទានសញ្ញាប័ត្រនិងផ្ចិតសមណស័ក្តិស្រេចហើយ
ទើបព្រះមហាវិមលធម្ម (ហ្គត-ភាត) សូត្រសុទ្ធារកថា ជាតំណាងតាងនាម
នៃព្រះមហាថេរទុត្តរៈ ដែលបានទទួលសមណស័ក្តិថ្មី ព្រមទាំងសម្តេច
ព្រះមហាសុមេធាធិបតី សង្ឃនាយកគណៈមហានិកាយនិងព្រះសុធម្មា
ធិបតី សង្ឃនាយកគណៈធម្មយុត្តិកនិកាយ ខ្ញុំអស់ព្រះសង្ឃថេរទុត្តរៈ
ទាំងឡាយទាំង ១០០ រូប ដែលបាននិមន្តមកកាន់ទិសនិប្បាតនោះ ។

លុះចប់សុទ្ធារកថាហើយ ព្រះសង្ឃទាំងអស់ក្នុងទិសនិប្បាតនោះ
បានសូត្រធម៌ " ជយត្តោ " ចំរើនសិរីសួស្តីជយមង្គល ថ្វាយព្រះករុណា
ជាម្ចាស់ជីវិតលើត្បូង, ដូនលោកឡើងស៊ីដង្ហក់ស៊ីបើកយើរ និងអស់
លោករដ្ឋមន្ត្រីសេនាបតី ។

លុះចប់ធម៌ជយត្តោហើយ ព្រះករុណា ជាម្ចាស់ជីវិតលើត្បូងទ្រង់
កាន់ដួងផ្កា ១ កម្រង លោកឡើងស៊ីដង្ហក់ស៊ីបើកយើរកាន់ដួងផ្កា ១ កម្រង
ស្តេចអញ្ជើញយកទៅដាក់ថ្វាយក្នុងទីចំពោះព្រះក៏ក្រព្រះពុទ្ធរូប ។ ព្រះ
ពោធិវង្ស (ដូន-ណាត) បានថ្វាយទៀនធំ ១ ចំពោះព្រះករុណា ជាម្ចាស់
ជីវិត, ទៀនធំ ១ ទៀតដូនទៅលោកឡើងស៊ីដង្ហក់ស៊ីបើកយើរ ហើយ

បានកុដបូជាព្រះគន្ថត្រ័យ ។ ព្រះតោធីវ័ន្យ បានធ្វើសុប្បាធិដ្ឋានចំពោះ
 ព្រះភិក្ខុព្រះករុណាជាម្ចាស់ជីវិត មានលោកឡឺវេស្មីដង្កត់ស៊ីបើរយើរ
 បិតនៅក្នុងទីនោះផងថា សូមឲ្យកម្ពុជរដ្ឋចេញផុតចាកព្រះថ្នាក់គ្រប់
 យ៉ាង ! សូមឲ្យចូលប្រទះភែសេចក្តីសុខសេចក្តីចម្រើនរៀងរាល់ថ្ងៃ ។

ព្រះករុណា ជាម្ចាស់ជីវិតនឹងលោកឡឺវេស្មីដង្កត់ស៊ីបើរយើរ ក៏សំ-
 ដែងសេចក្តីរីករាយទទួលបានសុប្បាធិដ្ឋានរបស់ព្រះតោធីវ័ន្យ ។

ពួកទុប្បាសករដ៏ធំវត្តទុណាលោម បានលៀងភេសជ្ជៈចំពោះអស់
 លោកភស្តុវេទនាក្នុងទុក្ខសនោះ ដោយសេចក្តីស្វិតស្វាសនឹងភាព
 ភាព ។

មួយទៀត ក្នុងពិធីនោះ មានពុទ្ធសាសនិកបព្វជិតគ្រហស្ថ
 ដែលខំមន្តមក - អញ្ជើញមកជួបជុំជាច្រើន ។ ខាងបព្វជិត មាន
 សម្តេចព្រះមហាសុមេធាធិបតីជាប្រធាន ។ ខាងគ្រហស្ថ (ក្រៅពី
 ព្រះករុណា ជាម្ចាស់ជីវិតលើត្បូង នឹងលោកឡឺវេស្មីដង្កត់ស៊ីបើរយើរ)
 មានលោកអ្នកទឹកញាតិអគ្គមហាសេនាជាដើម ។ ខាងគ្រហស្ថពុទ្ធសា-
 សនបណ្ឌិត្យ មានលោកអគ្គលេខាធិការ ខុយប៊ុន ជាដើម ។ ចំណែក
 ខាងពួកទុប្បាសករដ៏ធំវត្តទុណាលោម មានអ្នកផ្សារស៊ីញែកជាដើម
 បានមកជួបជុំប្រគេនភេសជ្ជៈ ដល់ព្រះសង្ឃជាសាធារណបានទំនងចំពោះ
 បុគ្គល, ភេសជ្ជៈនោះច្រើនបរិច្ចណ៍ ភក់មានខ្លះភាគឡើយ ។

អាចារ្យ គី-គីមស៊ីវី ប្រែនិងរៀបរៀង

យោវតា ចង្កូមសុរិយាតិ វង់ វង់ សត្វា ជេតវង់

វិហារន្តោ ឧត្តរណ្ណាតតិក្កំ អារត្ត គិរេសិ ។

សត្វា រឺអង្គសម្ព័ន្ធត្រៃបរមសាស្តាចរិយាវង្ស កាលស្តេចទ្រង់
សម្រេចសម្រាន្តព្រះវរិយាបថ កំណត់នៅក្នុងព្រះវិហារជេតពនសុគន្ធ-
កុដ៏ស្រីមហាវិហារ អារត្ត ទ្រង់ព្រះប្រារព្ធភិក្ខុអ្នកអង្គកម្មយូររូបឲ្យជា
ហេតុ គិរេសិ ទើបទ្រង់សំដែងជាតកនេះដោយតាថាថា យោវតា
ចង្កូមសុរិយា ដូច្នេះជាដើម ។

តិរ ដូចបានឮមកថាមានភិក្ខុ ១ រូបត្រាច់ទៅបំណុលក្នុងក្រុង
សាវត្ថី បានឃើញស្ត្រីមានកាយប្រដាប់ដោយគ្រឿងអលង្ការ ក៏កើត
សេចក្តីបដិស្ឋិតក្នុងស្ត្រីនោះ ហើយមានសេចក្តីអង្វរក្រឡាថ្វាយនិងស័ក
ចេញជាយកវាស ភិក្ខុទាំងឡាយដឹងរឿងនោះ ទើបនាំភិក្ខុនោះទៅ
តាមសម្ព័ន្ធត្រៃលោកនាថាហើយក្រាបទូលថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន
ភិក្ខុនេះជាអ្នកមានសេចក្តីអង្វរក្រឡា ។

សម្ព័ន្ធត្រៃបរមសាស្តាមានព្រះពុទ្ធតម្រាស់សួរថា ខ្លាលភិក្ខុ បាន
ឮថា អ្នកមានសេចក្តីអង្វរក្រឡាពីតម្រៃ ។ ភិក្ខុនោះក្រាបទូលថា បពិត្រ
ព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គអង្វរក្រឡាពីតម្រៃ ទើបមានព្រះពុទ្ធតម្រាស់ថា

ម្ចាស់ភិក្ខុ បើអ្នកសឹកចេញទៅដោយកង់ស អ្នកនឹងគាចញ៉ាំងសេចក្តី
 ប្រាថ្នាឱ្យពេញបានដែរឬ? ធម្មតាគណ្ណាគឺសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងកាមគុណ
 ទាំង ៥ នេះជាបេសដែលបុគ្គលណាមួយមិនគប្បីឱ្យពេញបាន ប្រៀប
 ដូចមហាសមុទ្រដ៏ធំរូលាយមិនងាយនឹងឱ្យពេញដោយព័រដែលហូរមក
 អំពីមហានទីទាំង ៥ ដូច្នោះ សូម្បីបុរាណបណ្ឌិតទាំងឡាយ ដែលបាន
 សោយសិរិរាជសម្បត្តិជាបរមពក្រិតត្រាធិរាជមានអំណាចផ្សាយទៅក្នុង
 រូបធិទាំង ៤ មានទូបតូច ២ រាន់ជាបរិវារ នឹងបានសោយវិព្វស្រីផ្ការ
 ក្នុងជាន់បាគម្មហារាជីកា ទាំងបានសោយវិព្វសម្បត្តិក្នុងការផ្គត់ផ្គង់ទៅ-
 លោកបិតនៅក្នុងវិមានសម្តេចសក្កទេវរាជអស់កាលយូរ ហួតសម្តេច
 មយព័កន្ទនិទៅដល់ ៣៦ ព្រះអង្គ ក៏នៅតែមិនគាចញ៉ាំងកាមគណ្ណាគឺ
 សេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងកាមគុណ ទាំង ៥ ឱ្យបរិច្ចណ៍ពេញទីបាន ម្ចាស់ភិក្ខុ
 អ្នកគាចនឹងធ្វើកាមគណ្ណាឱ្យបរិច្ចណ៍ពេញទីបានដែរឬ? កាលមានព្រះ
 ពុទ្ធតម្រាស់ដូច្នេះហើយ ទើបទ្រង់នាំរឿងក្នុងអតីតកាលមកត្រាស់
 ទេសនាដូចតទៅនេះ ។

អតីតតេ បឋមកក្សេប្ប មហាសត្តោ ឆាម រាជា
 អហោសិ ។

ក្នុងកាលបឋមកក្សេប្បន្ទនិទៅហើយ មានព្រះរាជាមហាសម្មតិវង្ស
 ១ ព្រះអង្គ ព្រះរាជឧទេសរបស់ព្រះរាជាអង្គនោះ បានជាក្សត្រទ្រង់

ព្រះនាមថា ព្រះចៅរាជរាជ ព្រះរាជឧរសរបស់ព្រះចៅរាជរាជនោះ
 បានជាក្សត្រទ្រង់ព្រះនាមថា ព្រះចៅរាជរាជ ព្រះរាជឧរសរបស់ព្រះ
 ចៅរាជរាជនោះបានជាក្សត្រទ្រង់ព្រះនាមថា ព្រះចៅកល្យាណបតី
 ព្រះរាជឧរសរបស់ព្រះចៅកល្យាណបតីនោះ បានជាក្សត្រទ្រង់ព្រះនាម
 ថា ព្រះចៅឧបោសថរាជ ព្រះរាជឧរសរបស់ព្រះចៅឧបោសថរាជនោះ
 បានជាក្សត្រទ្រង់ព្រះនាមថា ព្រះចៅរាជឧបោសថ ព្រះរាជឧរសរបស់
 ព្រះចៅរាជឧបោសថរាជនោះ បានជាក្សត្រិយ៍ទ្រង់ព្រះនាមថា ព្រះចៅ
 មន្ទាគុរាជ ព្រះចៅមន្ទាគុរាជនោះប្រកាសដោយរាជវិទូសក្ការកេដះបរិបូណ៌
 ដោយរតន៍ពិសេស ៧ ប្រការ ជាបរមចក្រត្រាធិរាជ មានបុព្វា
 នុគ.ពាស្តារ្យក្នុងកាលដែលព្រះអង្គទ្រង់បត់ព្រះហស្តរាងឆ្នើម សណ្ឋាន
 ព្រះហស្តរាងស្លា ភ្លៀងកែវ ៧ ប្រការ បង្ហូរចុះមកប្រមាណត្រឹមជា
 មណ្ឌល ដូចជាភ្លៀងបង្ហូរចុះមកពីភាគាស ព្រះចៅមន្ទាគុរាជ
 ជាមនុស្សអស្ចារ្យយ៉ាងនេះ កាលព្រះអង្គទ្រង់រយៈនៅជាកុមារប្រកប
 ដោយការលេង កំណត់កាលដ៏យូរបាន ៨ ម៉ឺន ៤ ពាន់ឆ្នាំ កាលបាន
 សេចក្តីរាជសម្បត្តិជាបរមចក្រត្រាធិរាជ កំណត់កាលបាន ៩ ម៉ឺន
 ៤ ពាន់ឆ្នាំ ព្រះជន្មាយុរបស់ព្រះចៅមន្ទាគុរាជនោះមានកំណត់បាន ១
 អស្ចេយ្យ ។

លុះគមកមានមួយថ្ងៃព្រះចៅមន្ទាគុបរមចក្រតត្រាធិរាជនោះ មិន
អាចនឹងញ្ចាំងតាមគណ្តាឲ្យល្មមព្រះជ័យបាន ទើបទ្រង់សំដែងអាការ
ដែលព្រះអង្គទ្រង់អង្គុក គឺមិនត្រឹមតែអរក្នុងរាជសម្បត្តិ ។ ពួកអាមាត្យ
រាជបរិស័ទគ្រាបង្គំទូលសួរថាៈ បត់ត្រព្រះអង្គជាសម្មតិទៅរាជ អាការ
ដែលព្រះអង្គទ្រង់អង្គុកនោះ បណ្តាលមកអំពីហេតុអ្វី? នែ! អាមាត្យ
ទាំងឡាយ យើងឃើញកំឡាំងបុណ្យរបស់យើងមានច្រើន សិរីរាជ-
សម្បត្តិប៉ុណ្ណោះមិនល្មមដល់សេចក្តីត្រឹមត្រូវរបស់យើងទេ សិរីរាជ-
សម្បត្តិក្នុងឋានណាហ្ន៎ ទើបជាទីរករាយជាងនេះ? បត់ត្រព្រះអង្គជា
សម្មតិទៅរាជ ទៅលោក ទើបជាទីរម្មណីយដ្ឋាន សម្រាប់ព្រះជ័យ
ជាងមនុស្សលោកនេះ ។ ព្រះចៅមន្ទាគុបរមចក្រតត្តិ បានទ្រង់ព្រះ
សណ្តាបង្គំបោះហើយ ក៏ទ្រង់ធ្វើចក្រភៃភ័យទៅក្នុងទាំងមុខ ហើយ
ស្តេចយាត្រាព្រមដោយរាជបរិស័ទតាមចក្រភៃនោះឡើងទៅកាន់អា-
ការសិរី ។

ចំណែកស្តេចតាគុម្ពហរាជកាទាំង ៤ ឃើញព្រះចៅមន្ទាគុបរម-
ចក្រតត្តិ ស្តេចមកក៏កាន់ទិព្វមាហាមានភ្លឺចក្រអូបឈ្មុយឈ្មប់ ទាំងពួក
ទេពនិករទាំងឡាយជាបរិវារមកធ្វើបច្ចុប្បន្នមនោគារនា ពាក់គណ្តាលមាតា
អញ្ជើញស្តេចឡើងទៅប្រថាប់ក្នុងដាន់ចាតុម្ពហរាជកា ហើយក៏បង្វែរសិរី
សម្បត្តិក្នុងដាន់ចាតុម្ពហរាជកាថ្វាយព្រះចៅមន្ទាគុបរមចក្រតត្តិ សូម្បី

បានសោយទិវ្វសម្បត្តិក្នុងដាន់ចាតុមហារាជីកា ព្រមដោយពជបរិស័ទ
 នឹងទេវបរិស័ទអស់កាលយូរ ក៏នៅមិនអាចនឹងធ្វើសេចក្តីប្រាថ្នាឲ្យពេញ
 បាន ទើបសំដែងអាការៈដែលព្រះអង្គទ្រង់អន្ស៊ូកទ្រង់មិនបានត្រឹមអរ-
 ក្នុងទេវសម្បត្តិក្នុងដាន់ចាតុមហារាជីកានោះទៀត ។ សម្តេចចាតុមហា-
 រាជីកាទាំង ៤ ក៏ក្រាបបង្គំទូលសួរថា បពិត្រមហារាជព្រះអង្គទ្រង់អន្ស៊ូក
 ដោយហេតុអ្វី? ព្រះចៅមន្ទាតុបរមចក្រពត្តិត្រាស់ថា សិរីសម្បត្តិ(ត្រីម-
 ប៉ុណ្ណោះនៅមិនជាទីត្រកអរល្មមដល់សេចក្តីប្រាថ្នារបស់យើងទេ ហើយ
 ត្រាស់សួរថា សិរីសម្បត្តិក្នុងទីណាហ្ន៎ ទើបជាទីត្រកអរសេសជាង
 នេះទៀត? សម្តេចចាតុមហារាជីកាទាំង ៤ ក្រាបបង្គំទូលថា បពិត្រ
 មហារាជ ខ្ញុំព្រះអង្គទាំងឡាយនេះជាអ្នកទទួលធ្វើការក្រាបបង្គំប៉ុន្តែ
 នៃទេវតាទេ ទីដែលរមណីយដ្ឋានជាងគេនោះមានវិភាវក្តីឡើយទេវលោក
 ឯណោះ ទើបជាទីរីករាយទៅដោយការរមណីយដ្ឋានក្នុងដាន់ចាតុម-
 ហារាជីកានេះ ។ កាលព្រះចៅមន្ទាតុបរមចក្រពត្តិ បានទ្រង់ព្រះ
 សណ្តាប់ដូច្នោះហើយ ទើបទ្រង់ធ្វើចក្ខុវិស័យទៅក្នុងខាងមុខ ព្រះ
 អង្គព្រមដោយពជបរិស័ទ ក៏ស្តេចបរព្រះកក្កដាពោះទៅកាន់ក្តីឡើយ
 ទេវលោក ។

លំដាប់នោះសម្តេចសក្កទេវរាជ ទតព្រះនេត្រឃើញព្រះចៅមន្ទា-
 តុបរមចក្រពត្តិស្តេចមក ទើបទ្រង់កាន់ទិព្វមាណសុគន្ធជាតិ មានអមរ

ទៅតាមរោងជាប់រីករ ស្តេចចេញទៅធ្វើបច្ចុប្បន្នការទទួលចាប់
 ព្រះហស្តព្រះចៅមន្ទាតុបរមចក្រត្ថិហើយត្រាស់ថា សូមអញ្ជើញ
 ស្តេចយាងមកខាងណោះ លុះព្រះចៅមន្ទាតុរាជស្តេចទៅដល់សំណាក់
 សម្តេចមួយរំហើយ ត្អូករតបរិទាយកាលនៅក្នុងបន្ទប់ក្រែងបាំង
 រាជបរិស័ទត្រឡប់ចុះមកកាន់មនុស្សលោកវិញ ចំណែកសម្តេចមួយរំ
 ទៅរាជនោះ លុះនាំព្រះចៅមន្ទាតុបរមចក្រត្ថិមកដល់តាវត្តឡិទៅកត
 ហើយ ក៏បែងទិព្វសម្បត្តិថ្វាយព្រះចៅមន្ទាតុ បរមចក្រត្ថិនោះពាក់
 កណ្តាលហើយឲ្យប្រថាប់នៅក្នុងតាវត្តឡិទៅនគរ ។

ចាប់ដើមអំពីនោះមក ព្រះរាជាទាំងពីរព្រះអង្គគឺព្រះចៅមន្ទាតុបរម-
 ចក្រត្ថិនិងសម្តេច កោសិយសក្កទៅរាជអង្គនោះសោយទិព្វសម្បត្តិវេស្មី
 តាវត្តឡិទៅកតនោះកំណត់កាលបាន ៣ កោដិ ៦០ សែនឆ្នាំ លុះ
 សម្តេចព្រះកោសិយសក្កទៅរាជអង្គនោះអស់ព្រះជន្មាយុចុងទៅ សម្តេច
 សក្កទៅរាជអង្គនិងមកទទួលសម្បត្តិវេស្មីទៀត ហើយសោយវេស្មីពាក់
 កណ្តាលដូចអង្គមុន កាលបើដល់អាយុវ័យហើយក៏ចុងទៅ សក្កទៅរាជ
 ដែលទទួលសម្បត្តិវេស្មីនិងចុងទៅវិញដោយទំងន់នេះ រាប់បាន ៣៦ ព្រះអង្គ
 ចំណែកព្រះចៅមន្ទាតុបរមចក្រត្ថិនោះ មានព្រះសរីរកាយជាមនុស្ស
 បានសោយទិព្វសុខកោដិទាំងបរិសុទ្ធច្រើមមិនចុងចាកទៅស្ថាន ។

បានសោយទិព្វសម្បត្តិក្នុងដាន់បាតុមហារាជីកា ព្រមដោយពជបរិស័ទ
 ទាំងទេវបរិស័ទអស់កាលយូរ ក៏នៅមិនអាចទំងន់ធ្វើសេចក្តីប្រាថ្នាឲ្យពេញ
 បាន ទើបសំដែងអាការវិវេលព្រះអង្គទ្រង់អផ្សុកទ្រង់មិនបានត្រឹមត្រូវ
 ក្នុងទេវសម្បត្តិក្នុងដាន់បាតុមហារាជីកានោះទៀត ។ សម្តេចបាតុមហា-
 រាជីកាទាំង ៤ ក៏ត្រាបបង្គំទូលសួរថា បពិត្រមហារាជព្រះអង្គទ្រង់អផ្សុក
 ដោយហេតុអ្វី? ព្រះចៅមន្ទាគុបរេចក្រិតត្តិត្រាស់ថា សិរីសម្បត្តិភ័យ
 ប៉ុណ្ណោះនៅមិនជាទីត្រកអរល្មមដល់សេចក្តីប្រាថ្នារបស់យើងទេ ហើយ
 ត្រាស់សួរថា សិរីសម្បត្តិក្នុងទីណាហ្ន៎ ទើបជាទីត្រកអរសេសជាង
 នេះទៀត? សម្តេចបាតុមហារាជីកាទាំង ៤ ត្រាបបង្គំទូលថា បពិត្រ
 មហារាជ ខ្ញុំព្រះអង្គទាំងឡាយនេះជាអ្នកទទួលធ្វើការត្រាបបង្គំប៉ុន្តែ
 ខែទៅតាទេ ទីវិវេលរម្មណ៍យង្គានជាងគេនោះមានតែតាវត្តិឡទៅលោក
 ឯណោះ ទើបជាទីត្រកយទៅដោយការរម្មណ៍ដ៏ក្លមជាងដាន់បាតុម-
 ហារាជីកានេះ ។ កាលព្រះចៅមន្ទាគុបរេចក្រិតត្តិ បានទ្រង់ព្រះ
 សណ្តាប់ដូច្នោះហើយ ទើបទ្រង់ធ្វើចក្ខុវិស័យទៅក្នុងខាងមុខ ព្រះ
 អង្គព្រមដោយពជបរិស័ទ ក៏ស្តេចបែរព្រះកន្ត្រចំពោះទៅតាវត្តិឡ
 ទៅលោក ។

លំដាប់នោះសម្តេចសក្កទេវរាជ ទតព្រះខេត្រឃើញព្រះចៅមន្ទា-
 គុបរេចក្រិតត្តិស្តេចមក ទើបទ្រង់កាន់ទិព្វមាណសុគន្ធជាតិ មានអមរ

ទេវតាចោមកេមជាបរិវារ ស្ដេចចេញទៅធ្វើបច្ចុប្បន្នការទទួលចាប់
 ព្រះហស្តព្រះចៅមន្ទាគុបមេចក្រិតត្តិហើយត្រាស់ថា សូមអញ្ជើញ
 ស្ដេចយាងមកខាងណេះ លុះព្រះចៅមន្ទាគុបមេចស្ដេចទៅដល់សំណាក់
 សម្ដេចមយកហើយ ពួកវត្តបរិវារយកពលវត្ថុក៏នាំចក្កកែវព្រមទាំង
 រាជបរិស័ទគ្រឿងបំពុះមកកាន់មនុស្សលោកវិញ ចំណែកសម្ដេចមយក
 ទេវរាជនោះ លុះនាំព្រះចៅមន្ទាគុបមេចក្រិតត្តិមកដល់តាវត្តឡិវ្យទេវតា
 ហើយ ក៏បែងទិព្វសម្បត្តិថ្វាយព្រះចៅមន្ទាគុបមេចក្រិតត្តិនោះពាក់
 កណ្តាលហើយឱ្យប្រថាប់នៅក្នុងតាវត្តឡិវ្យទេវតា ។

ចាប់ដើមអំពីនោះមក ព្រះរាជាទាំងពីរព្រះអង្គគឺព្រះចៅមន្ទាគុបមេ-
 ចក្រិតត្តិនិងសម្ដេចកោសិយសក្កទេវរាជក៏សោយទិព្វសម្បត្តិជ្ជសុខស្ម័-
 ន្តាក្នុងតាវត្តឡិវ្យទេវតានោះកំណត់កាលបាន ៣ កោដិ ៦០ វសនឆ្នាំ លុះ
 សម្ដេចព្រះកោសិយសក្កទេវរាជអង្គនោះអស់ព្រះជន្មាយុចុតិទៅ សម្ដេច
 សក្កទេវរាជអង្គទៀតឡើងជំនួសឡើងទៀត ហើយសោយរជ្ជសុខពាក់
 កណ្តាលដូចអង្គមុន កាលបើដល់អាយុវ័យហើយក៏ចុតិទៅ សក្កទេវរាជ
 វេលាឡើងឡើងនឹងចុតិទៅវិញដោយទំងន់នេះ រាប់បាន ៣៦ ព្រះអង្គ
 ចំណែកព្រះចៅមន្ទាគុបមេចក្រិតត្តិនោះ មានព្រះបរិវារយាងជាមនុស្ស
 បានសោយទិព្វសុខរាជានឹងដំបូរសុខទើបមិនចុតិទៅស្ថាន ។

លុះដល់សម្តេចសក្ការៈរាជអង្គទី ៣៧ ។ ច្បង្គិះ ឡើងក្នុងតារាវត្តិវ្យា-
 ទេវតារាជ្យគ ក៏បានសោយទិព្វសម្បត្តិរដ្ឋសុខពាក់កណ្តាលដូចអង្គមុនៗ
 ឯព្រះលោម្ខានុបរមចក្រពត្តិមានសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងបញ្ចពិធកាមគុណ
 មិនមានទីបំផុត ក៏កើតសេចក្តីខ្វល់ខ្វាយចិត្តមិនតាមព្រះវ័យក្នុងរដ្ឋសុខ
 ត្រឹមប៉ុណ្ណោះ ទើបទ្រង់ព្រះតម្រិះថាប្រយោជន៍អ្វីដែលយើងមកសោយ
 ទិព្វសម្បត្តិត្រឹមពាក់កណ្តាលប៉ុណ្ណោះ យើងនឹងផ្តាច់ព្រះជន្មធីតា
 សម្តេចមួយរាជអង្គថ្មីនេះចេញ ហើយនឹងសោយទិព្វសម្បត្តិក្នុងជាតិកា-
 វត្តិវ្យាទេវនេះឲ្យជាបរមសុខតែម្នាក់ឯង, តែទ្រង់មិនអាចនឹងផ្តាច់ព្រះជន្មធីតា
 សម្តេចមួយរាជានោះបានឡើយ កាលបើមិនសម្រេចព្រះរាជបំណងដូច
 ទ្រង់ព្រះតម្រិះទុក ក៏កើតទុក្ខរោមនស្សរួចព្រះវ័យគ្រប់ទីវារាត្រី ។

ធម្មតាតាមគណ្ណា គឺសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងកាមគុណនេះ ជាមូលនៃ
 សេចក្តីវិបត្តិ ព្រោះហេតុនោះ កាយុសង្ខាររបស់ព្រះលោម្ខានុបរមចក្រ-
 ពត្តិក៏ត្រូវវិនាសទៅ ឧទាហរណ៍ដូចកិច្ចលមកបៀតបៀនព្រះសាវកាយ
 ឲ្យគ្រាំគ្រាទ្រុឌទ្រោមទៅ តែធម្មតាសាវកវ័យវ័យមុនស្សជាតិទាំងឡាយ
 មិនដែលបែកធ្លាយក្នុងទេវលោកនោះឡើយ ព្រោះហេតុដូច្នោះ ព្រះ
 លោម្ខានុបរមចក្រពត្តិ ក៏ត្រូវចុះត្រឡប់ទៅលោកពុទ្ធមកនៅក្នុងព្រះ
 រាជឧទ្យាន ។

ចំណែកយោងបាល (អ្នកក្សសួន) បានឃើញស្តេចមន្ទាគុកដ-
 ស្តេចមកនៅក្នុងទ្វារដូច្នោះ នាំសេចក្តីនោះទៅក្រាបបង្គំទូលដល់រាជ-
 ត្រកូល ។ ក៏នាំគ្នាមកតាត់តែងជំព្រះក្រឡាបង្គំក្នុងព្រះរាជទ្វារ ថ្វាយ
 ព្រះចៅមន្ទាគុបរមចក្រពត្តិផ្ទុំជាអនុដ្ឋានសេយ្យសន៍ ។

ក្នុងឈ្មោះនោះ ពួកសេវកាមាត្យទាំងឡាយនាំគ្នាក្រាបបង្គំទូល
 សួរថា បពិត្រព្រះអង្គជាសម្មតិទេវរាជ ឥឡូវនេះព្រះអង្គខឹងឲ្យខ្ញុំទូល
 បង្គំទាំងឡាយធ្វើដូចម្តេចក្នុងជំពោះព្រះត្រកូលព្រះអង្គ? ព្រះចៅមន្ទាគុ
 បរមចក្រពត្តិក្រាស់ថា អ្នកទាំងឡាយចូរឲ្យដំណឹងនេះដល់មហាជនឲ្យ
 បានដឹងគ្រប់គ្នាថា ព្រះចៅមន្ទាគុបរមចក្រពត្តិបានសោយរាជសម្បត្តិ
 ជាបរមចក្រពត្រាធិរាជមានសម្បត្តិយាយទៅក្នុងទ្វីបទាំង ៤ មាន
 ទ្វីបតូច ៤ ពាន់ជាប់រវាងនឹងបានទៅសោយទិព្វសម្បត្តិក្នុងដាវបាតមហា-
 រាជីកាក៏យូរអង្វែង ទាំងបានឡើងទៅសោយទិព្វសម្បត្តិក្នុងតារ៉ាភ្នំឡទៅ-
 លោក ហេតុដល់អស់កាយរបស់ព្រះឥន្ទ្រ រាង ព្រះអង្គ ក៏នៅមិន
 កាចខឹងញ៉ាំងសេចក្តីត្រេកអរ សេចក្តីប្រាថ្នាក៏កាត់ម្សៅឲ្យពេញ
 ព្រះវ័យបាន ដល់ទីបំផុតក៏ត្រូវចុះត្បាតចាកទៅលោកចុះមកផ្ទុំក្នុងព្រះ
 រាជទ្វារ ឥឡូវនេះស្តេចទិវង្គតហើយ ។ ព្រះចៅមន្ទាគុបរមចក្រពត្តិ
 មានព្រះរាជតម្រាស់ផ្តាំដូច្នេះហើយក៏ស្តេចទិវង្គតទៅតាមយថាភូតរបស់
 ព្រះអង្គ ។

សត្វា ឥមំ ធម្មទេសនំ អាហរិត្វា សម្តេចព្រះបរម-
សាស្តាចារ្យទ្រង់នាំព្រះធម្មទេសនាគឺជាតកនេះមកសំដែងហើយ មើប-
ត្រាស់ទូរៗព្រះភាពទាំងឡាយដូចតទៅនេះ

យាវតា ចន្ទីមសុរិយា បរិហារន្តិ ទិសា កន្តិ វិហេតមាធា
សត្វេវ ធាសា មន្ទាតុ យេ ចាលា បរិវិធិស្សិតា
ន កហាបណាវស្សន វិទិត្ត កាមេ ធិវិជ្ជតិ
អប្បសាទា ទុក្ខា កាមា ឥតិ វិញ្ញា យេ បណ្ឌិតោ
អបិ ធិត្វេសុ កាមេសុ វតី សោ ធានិកច្ចតិ
តណ្ហាត្ថយរតោ ហោតិ សម្មាសម្ពុទ្ធសាវកោ ។

សេចក្តីថាព្រះចន្ទីនិងព្រះអាទិត្យទាំងឡាយកាលរះឡើងដើរវិលវង់
ក្បែរភូមិខេរុរាជ មានរស្មីដ៏ភ្លឺស្វាងរុងរឿងផ្សាយទៅក្នុងវិស ទាំង១០
ដោយទីមានកំណត់ត្រឹមណា សត្វតិមនុស្សទាំងឡាយដែលកាស្រ័យ
នៅលើផែនដីក្នុងទីមានកំណត់ត្រឹមណោះ ជាខ្ញុំព្រះចៅមន្ទាគុរាជទាំង
អស់ ព្រះចៅមន្ទាគុរាជកាលទ្រង់មានព្រះរាជបំណងនឹងសង្គ្រោះដល់
មនុស្សដែលជាខ្ញុំទាំងប៉ុណ្ណោះ ទ្រង់ទះព្រះហស្តក្នុងកាលណា ក្នុងកាល
ណោះ ភ្លៀងភ្លៀសទាំង ៧ ប្រការក៏បរិវត្តនាការធ្លាក់ចុះមក សូម្បីយ៉ាង
នោះ សេចក្តីផ្ដែកក្នុងវត្ថុកាមនិងកិលេសកាម ក៏នៅមិនល្អដល់ព្រះចៅ
មន្ទាគុរាជនោះ ក៏បណ្ឌិតកាលដឹងច្បាស់ថា កាមទាំងឡាយមានសេចក្តី

ត្រេកអររីក គឺមានសេចក្តីសុខរីក ប្រកបទៅដោយសេចក្តីរីកចម្រើន
 ដូច្នេះ ក៏មិនមានសេចក្តីត្រេកអរក្នុងកាមទាំងឡាយ ១ ទៀតសារវរបស់
 ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធជាម្ចាស់ សូម្បីមានតែធម៌កម្មព្រឹត្តិដោយកាមដ៏ជាទិព្វ
 ទាំងឡាយ លោកក៏មិនមានសេចក្តីប្រាថ្នាទ័ន្ធត្រេកអរក្នុងកាមដ៏ជាទិព្វ
 នោះឡើយ លោកប្រាថ្នាត្រេកអរតែក្នុងព្រះនិព្វានធម៌ដែលជាទីអស់
 ទៅនៃគល្យា ដោយចំណែកមួយប៉ុណ្ណោះ ។

កាលសម្តេចព្រះបរមសាស្តាចារ្យ ទ្រង់នាំអតីតនិទានមកត្រាស់
 ទេសនាប៉ុន្មាននេះហើយ ទើបទ្រង់ប្រកាសឲ្យអរិយសច្ចទាំងឡាយ លុះ
 ចប់អរិយសច្ចហើយ ភិក្ខុដែលអង្គុកនោះក៏បានសម្រេចសាតាបត្តិផល
 ត្រឹមទាំងភិក្ខុទាំងឡាយដទៃក៏បានសម្រេចផលមានសាតាបត្តិផលជា
 ដើម ទើបសម្តេចព្រះលោកុត្តមាចារ្យទ្រង់ប្រជុំជាគកថា ព្រះចៅ
 មន្ទារុបមេចក្រពត្តិក្នុងគ្រានោះគឺអង្គនាគកថាហ្នឹងឯង ។

ចប់មន្ទារុបមេចក្រពត្តិ ។

កម្មវត្ថុសិក្សា

វស្សាវត្ថុ ផ្សាយដំណឹងខាងសាសនា និងអក្សរសាស្ត្រ បោះពុម្ពផ្សាយ
អំពីកុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

បណ្ណាធិការ ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ ហ្វូងនិពន្ធនៃ ញ៉ុក-ថែម, បណ្ឌិត នៅ
កុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

បណ្ណាធិការ ផ្នែកដំណឹងសាសនា ព្រះគ្រូបញ្ញាល្អិត កៅ-ស៊ុម អ្នកត្រួតព្រា
សិស្ស នៅសាលាបាលីដាងខ្ពស់

បញ្ជីរឿង

ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ

ទំព័រ

សៀវ គង់-សន	ការស្រាវជ្រាវបុរាណ	៥០៥
យុទ្ធសាស្ត្រប្រដាប់ បាប-គន	បណ្តើរ (តមក)	៥០៨
លោក ហង់-យេង	រឿងកំពូលតំសន់ (តមក)	៥១៦
លោក ញ៉ុក-ខូ	ច្បាប់ក្រមបរិយាយ (តមកនឹងបង្ក)	៥៣០

ផ្នែកសាសនា

ដំណឹងអំពីក្រសួងធម្មការ	អំពីប្រាជ្ញាសាសនានៃសង្ឃ ដែលទើបតែងឡើង	៥៤៨
ហ្វូងនិពន្ធនៃ ញ៉ុក-ថែម	ឯកភាពនៃមិល្លឺប្រញា (តមក)	៥៥៧

ឆ្នាំទី ១៦ — លេខ ១០ ខែមករា ឆ្នាំ ១៩៥៥ — ដំឡើងថ្កោល: ១ ឆ្នាំ ១៥ រៀល ។

១០-១០

M. 8°/461
27-XI-44

KĀMPŪCHĒASŌRĪYA

Revue religieuse et littéraire éditée par l'Institut Bouddhique.

Rédacteur en chef de la partie littéraire: Luong Nibandhamantri

Нок-Тхэм, Pandit à l'Institut Bouddhique.

Rédacteur en chef de la partie religieuse: Preah kru Paṇṇalikhito

Kao-Sim, Surveillant général de l'École Supérieure de Pāli.

TABLE DES MATIÈRES

Partie littéraire:

	Pages
Smien Kong-Sân	Peak sōp'easēt hōran 505
K'ŭn Ōldām Preichea	
Chap-Pinn	Bāndau (devinettes cambodgiennes) 508
Monsieur Mao-Yéng	Kāmpul kāmśāt, roman (suite) . . 516
Monsieur Nheuk-Nou	Chbáp krām bārīyay (suite et fin) 520

Partie religieuse:

Communiqué du Département des Cultes	Nominations de Chau At'ikar et Montrei sāng 548
Luong Niponmontrei	
Nhok-Thēm	Ekabhāga-Milindapañhā (suite) . . 557

ពាក្យសុភាសិតបុរាណ

ខ្ញុំបាទស្ងៀនគង់ - សន្ត ផ្ទះនៅផ្លូវដេសបុស លេខ ៥៦ ឃុំលេខ
 ៥ ក្រុងភ្នំពេញ ។ កាលខ្ញុំបាទនៅពីក្មេង (ក្នុងរជ្ជកាលព្រះបាទ
 សម្តេចព្រះនរោត្តម ព្រះករុណា សុវណ្ណកោដ្ឋ) នោះខ្ញុំបាទបានធ្វើ
 ដំណើរចេញពីស្រុកខ្មែរទៅស្រុកកូសាំងស៊ីន បានចូលទៅសំណាក់
 នៅវត្តមួយហៅថា វត្តបង្កំបត់ នៅក្នុងខែត្រព្រឹកថ្ងៃស្អែក បានប្រទះ
 ឃើញសាស្ត្រាស្ថិករឹក ១ ខ្សែ រេចដាច់ដាច់អស់ហើយនៅសល់តែបី
 សន្លឹក សេចក្តីក្នុងសាស្ត្រានោះជាពាក្យកាព្យហើយជាពាក្យសុភាសិត
 ខ្ញុំបាទចាប់យកមកមើលឃើញមានសេចក្តីពិរោះស្តាប់ ចាប់ដល់
 ត្រចៀកខ្ញុំបាទពន់ពេក ទើបខំទទេញទាល់តែចាំមាត់ ។ ឯពាក្យ
 ដំបូងនៃពាក្យនេះ មាននៅក្នុងច្បាប់អ្វី ឬសាស្ត្រាអ្វី ខ្ញុំមិនដែលប្រទះ
 ឃើញសោះ បើដោយស្មានទៅមិនលែងនឹងមានទេ ក្នុងក្បួនច្បាប់ចាស់ៗ
 ដែលចារនិស្សិតរឹក នៅស្រុកខ្មែរយើងនេះ ។ ឯពាក្យដំបូងនៃដែល
 ខ្ញុំបាទនៅចាំបាទ រហូតមកដល់សព្វថ្ងៃនេះដូច្នេះ ៖

(បទព្រហ្មគីតិ)

.....
 ក្សត្រាព័ន្ធទសពិធិ រាជបណ្ឌិតព័ន្ធទមិស យោធាព័ន្ធអស្សតរ
 អ្នកគោចរព័ន្ធសាលា ។ សំពៅព័ន្ធព្រះពាយ អ្នកអភិប្រាយព័ន្ធកំចា

កងសីហ៍ព័ន្ធច្បា សត្វមហានិព្វានសោតព័ន្ធល្អង ។ ក្សត្រិស្រីវេល្លក្សណ៍
គតាវេក្រ្យសស្ត្រិសង ព័ន្ធរត្តប្រតិបត្តិស្តង ជាលំនៅទីប្រសើរ ។

(បទកាកតី)

ធ្វើអ្វីឲ្យស្មោះ ធ្វើអ្វីឲ្យបាន ធ្វើអ្វីឲ្យផ្លូវ ធ្វើអ្វីឲ្យត្រូវ ធ្វើអ្វីឲ្យត្រង់
ធ្វើអ្វីឲ្យគង់ ធ្វើអ្វីឲ្យគាប់ ។ រីធ្វើឲ្យស្មោះ ប្រើអត់គោរពថ្កាន
រំលាយខោសឆាប់ រីធ្វើឲ្យបាន ប្រើឲ្យបានទ្រព្យ ប្រើផ្លូវចិត្តស្តាប់
ច្បាប់ច្បាស់មាត្រា ។ រីធ្វើឲ្យត្រូវ ប្រើគិតដោយឡូ ច្បាប់ក្បួន
សាស្ត្រា រីធ្វើឲ្យត្រង់ ប្រើផ្លូវចិត្តជា កុំបំផ្លា មោហាគតិផង ។
រីធ្វើឲ្យគាប់ ឲ្យគង់សណ្តាប់ រៀនច្បាប់គ្រមផង ចំណេរលង់ទៅ
បានបុណ្យពេកហោង ឲ្យអស់អ្នកផង រីរករៀនគាប់ ។ អ្វីគួរឲ្យផ្គង
អ្វីគួរឲ្យផ្គង អ្វីគួរឲ្យផ្គាប់ អ្វីគួរឲ្យត្រង់ អ្វីគួរឲ្យគាប់ អ្វីគួរឲ្យស្តាប់
អ្វីគួរឲ្យស្តាយ ។ គួរផ្គងសីលា គួរផ្គងទានា គួរផ្គាប់ចិត្តនាយ គួរ
ត្រេកត្រង់ច្បាប់ គួរគាប់ប្រាជ្ញប្រាយ គួរស្តាប់បរិយាយ គួរស្តាយ
អាត្មា ។

ខ្ញុំបាទ សូមជំរាបជូនដំណឹងដល់អស់លោក-អ្នកមើលទស្សនាវដ្តីនេះ
ប្រសិនបើលោកអ្នកឯណាមួយបានចេះចាំពាក្យភាព្យជា សុភាសិតបុរាណ
នេះចប់ចុងចប់ដើមក្តី ឬមួយបានច្រឡំឃើញនៅក្នុងច្បាប់សាស្ត្រាវិជ្ជា
សូមមេត្តាកត់ត្រាចម្លង ឬជូនដំណឹងទៅពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យក៏បាន
ដើម្បីឲ្យលោកចាត់ចែងបោះពុម្ពច្បាប់សុភាសិតដ៏ពិរោះនេះ ចុះផ្សាយ
ក្នុងទស្សនាវដ្តីកម្ពុជសុរិយាជាប្រយោជន៍ដល់អ្នកមើលទាំងអស់គ្នា ។

នៅទីចម្លង ខ្ញុំបាទមានសន្សំមថា ពាក្យដ៏បូន្មានបុរាណទាំង
បួនបន្ទាត់ដែលបានកោលមកនេះ ល្មមជាគ្រឿងប្រដាប់សតិបញ្ញា
របស់អស់លោក-អ្នកមើលបានខ្លះពុំទាន់ ទើបខ្ញុំបាទសរសេរសុភាសិត
ដែលខ្ញុំបាទចាំមាត់តាំងពីក្មេងមកនោះ យកមកជូនពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ
ដើម្បីឲ្យលោកចុះផ្សាយក្នុងទស្សនាវដ្តី កម្ពុជសុរិយា ជាប្រយោជន៍
ដល់សាធារណជនទាំងឡាយគរោ ។

ឃុនឧត្តមប្រិដា ចាប-ពិន

រូបរមនីន៍រៀបរៀង

(តមក)

បណ្ណា

ដោះស្រាយ

៣៨ - ដើមកំដក់ទឹក ស្ទឹកកំដក់ខ្យល់ អ្នកផងផ្ទុយឆ្ងល់

ដើមដុះឯណា ? ៣៣

៣៩ - ដើមប៉ុនផងដញ្ចឹង ស្ទឹករលីងផ្កាស បួនអើយដូនបង

ទៅរក ផ្សិតដើមនោះក្រ ដុះតែដោយមាត់អ្នក ? . . . ១៩

៤០ - ដើមកំហូរ ស្ទឹកកំពតញាញ់ចូរ ផ្នែកមូលប៉ែន ? . . . ២៣

៤១ - ដើមកំប៉ុនស្ករទំព គ្រាប់កំប៉ុនគ្រាប់ស្នា ? . . . ២១

៤២ - ដើមកំកន្តែវ ផ្កាទីងផ្ទៃនោះឆ្ងាយពីគ្នា ? . . . ៣៣

៤៣ - ដើមកំប៉ុនខ្សែពាន ស្ទឹកកំយោនយាន ផ្នែក

ញឹកញាប់ ? ម្រះ

៤៤ - ដើមកំប៉ុនកំនាស់ ស្ទឹកកំរងរង ផ្នែករងញាញ់ ? . . . ម្រះ

៤៥ - ដើមកំប៉ុនខៀន ល្បើនឡើងប៉ុនស្កក ដើកដើក

កណ្តាលបឹង ? ឈូក

៤៦ - ដើមកំប៉ុនខៀន ល្បើនឡើងប៉ុនថាស ? . . . ព្រិលត

បណ្តា

ដោះស្រាយ

៤៧ - ដើមកន្តែក ផ្នែកកន្ត្រាត់ យកដៃទៅកាន់

កន្ត្រាត់មី ? ម្តេច

៤៨ - ដើមកន្ត្រាត់ មែកកន្ត្រាត់ ដីគោរដីគោ

ដីគោកកាំ ? ខ្សែ

៤៩ - ដើមកន្តែក ផ្នែកច្រកស្រាម ? បើដោះស្រាយ

៥០ - ដើមកន្ត្រាត់ កន្ត្រាត់ កន្ត្រាត់ ផ្នែកផ្សាចក្រ ? ខ្ញុំ

៥១ - ដើមកន្ត្រាត់ ស្រែអម្បាញ់ ស្រែកម្រាលកំប៉ុះ ផ្កាស ? ស្តង់

៥២ - ដើមកន្ត្រាត់ នៅខ្ចីពិសា ដល់ទុក្ខាលណា គេ

ចោលបង្កើត ? នោះ

៥៣ - ដើមកន្ត្រាត់ ផ្នែកគោសសពិដោយប្រុង អ្នក

ផ្នែកស្រឡាញ់គ្រប់ ពុំដែលស្តាប់ទេអ្នកអើយ ? . . . ចំនុចព្រឹត្តិ

៥៤ - របស់មួយមកពីស្រែកយួន គ្រឿងច្រូតមាត់ច្រហា ? កាត

៥៥ - របស់មួយគូចគល់ធុតុល រុញចូលទៅក្នុង ធ្វើ

ក្រែកមី ? ឱ្យរុញច្រក

៥៦ - របស់មួយមានស្លាបមិនចេះហើរ មានជើងមិនចេះដើរ

មានមាត់មិនចេះស្តី ? ផ្ទះ

បណ្តា

ដោះស្រាយ

៥៧ - បេសមួយមាននៅស្រុកខ្មែរ - យួន មានបន្ទា ផ្ទៃកំ
ស៊ីផ្អែម? ខ្លះឬធ្មេរ

៥៨ - បេសមួយមាននៅស្រុកខ្មែរ - យួន មានភ្នែកជុំខ្លួន
ដើមផុះលើផ្ទៃ? ម្ចាស់

៥៩ - បេសមួយនៅជិតបង្កើយ តែមើលឃើញឆ្ងាយ
លឺទឹម? ចុងចម្រុះ

៦០ - បេសមួយមានតែក ឥតក្បាល មានតែខ្លួន
ឥតជើង? អាវ

៦១ - បេសមួយមានតែបង្កើន ទឹកជើង ឥតខ្លួន
ឥតក្បាល? ទោ

៦២ - បេសមួយមកពីស្រុកសៀម គង្គុយស្ងៀមៗ គេ
ចាប់ដាក់ខ្នោះ? ជើងក្រានសៀម

៦៣ - បេសមួយវែងមិនវែង ខ្លីមិនខ្លី ដាក់ជើងដល់ដី ធ្វើ
ភ្នែកស្រងើវ? ច្រៀងស្នាក់

៦៤ - បេសមួយមកពីស្រុកជន យកដៃទ្រពន៍ៗកុំដែល
ញាស់ ចម្រុះនោះសឹងស្រូចណាស់ កំភែងបង្កស្នាក់
ដីវិតសត្វជន មានអ្នកដូចជាជ្រលង អ្នកនោះសោត

បណ្តា

ដោះស្រាយ

ហោង ឥតមានគន្លង ត្បូងថ្ងៃនិគ្សនៅហត្ថា មាន
ទងលតា វល្លិត្តដើមចុង ខ្លួនវាខ្លោះណា សឹងជ្រុង
កន្ទុយសោតត្រង់ ឥតមានក្បាច់ក្បូរ មានឃ្លាំងនៅ
ក្បាលអូរ ចិត្តវាគិតគូរ ចង់ទាបក្ស ហិចហោះ

ផ្ទេរដោះឥតបី សួរសព្វអសនី បីដូចរន្ទះដើមឆ្នាំ?.. ស្នា

៦៥ — មេព្រុស កូនដេញ? ស្នា ឬកូ

៦៦ — គល់វាជាភ្លើងអ្នកដង, កណ្តា លងាតង, ចុងជាបក្ស? ដើមទ្រូងសោក

៦៧ — ណែលណោ លកណ្តា លបាត ត្រេចខននាទ

កណ្តា លបឹង ស្នែងច្រឡឹងរីធីដមិនមុត? . . . រៀន

៦៨ — អ្នកឡើងមិនបានបេះ, អ្នកច្រឡេះមិនបានស៊ី, អ្នក

នៅទទេស៊ីផ្អែក? ជើងដៃមាត់

៦៩ — មានភ្លើងមិនឆេះ មានផែនមិនហុយ ស្អុយមិនផុត

ហើរមិនទំ យំមិនឃើញរូប?

}	ភ្នាតភ្លើង
	ភ្នាតផែន
	ដើមអាចក្បា
	ពពក ផ្កា

បណ្តា

ដោះស្រាយ

៧០ — មួយលោក មួយដេញ មួយស៊ីចស៊ីញ មួយលាវ	ដើមលោក ដើមដេញ ដើមស៊ីច ស៊ីចឬមុន្ត្រី ដើមលាវ
---------------------------------------	--

៧១ — ចង់ឲ្យចាក់ ចង់កក់ឲ្យជីក ចង់រីកឲ្យចាំង ?	ស៊ីបាយ ភ្លើយបាយ ដីម្រះស្មៅ
--	----------------------------------

៧២ — លើស្ទឹងមានដង្ហើម សត្វតែច្រើមនៅក្នុងទឹក សួន កើយមានតទឹក បណ្តាលមានទឹក ដើមដុះលើ គោក?	ស្លាប់ ឈឺរង បង្អង អំពៅ
---	---------------------------------

៧៣ — ឈឺមួយកំណាត់មានដង្ហើម សត្វតែច្រើមនៅ កណ្តាលទន្លេ ទឹកនឹងគេទន្លេឯង ?	ស្លាប់ បង្អង ទះមូស
--	-----------------------

៧៤ — មានខ្សែមិនចង, មានដំបងមិនកាន់ មានចន្ទន៍ មិនពិដោរ, មានត្រាមិនស្មៅ, មានវែក មិនដួស ?	ពស់ខ្សែតោ, ពស់ដំបងគ្រឿង, ពស់ចង្រ្កឹមមេ, ពស់ គាត់ត្រាវ, ពស់វែក
---	--

ច.ណ្ហា

ដោះស្រាយ

៧៥- កេះផ្អែងជំនិវ, ស៊ីបបុស, អាចដីទះពោះ, ដឹក
 សេះកាត់ត្រឡាត?

ចាប៉ី
 ប៉ឹក
 ស្ករ
 ទ្រ

៧៦- ជើងមួយទល់ដី ស្មែងបីឯក្បាល ពោះវាបើបប៉ាល
 ដុះដោះខាងឆ្វេង មានផ្កាមួយ វាតែងបាញ់
 លេង បាញ់ត្រូវខ្លួនឯង ស្រែកយំវាល់ព្រឹក? . . .

ទ្រ

៧៧- កូនក្មេងកូចមួយ លីស្មាឡើងភ្នំ គ្រឿវរុំចយំ
 កែវកើយស្រឡាត់?

ទ្រ

៧៨- កូនស្លូតិសេស ខាមជាអ្នកទេស តម្បូនហាន
 ឆ្ងាយ គេរឹតគេរួត គេដំគេវាយ ទាំងកូន ទាំង
 ម្តាយ ហាក់ដូចមានទោស?

ស្ករផ្កា

៧៩- ត្រឡាចមិនត្រឡាច ល្អៅមិនល្អៅ លើកដាក់
 លើភ្នំ កន្ទឹមចាក់ស្មុគ្រ?

ស្ករផ្កា

៨០- ជើងវាស្លក់ មាត់វាស្លាញ អាចារខ្លួចលាញ
 ចាលុំហើយចណ្ហាទៅ?

ដើមទាល់

៨១- ទឹកមួយថ្នក ជ្រូកដេករណែល?

ថ្នាងស្លា
 អស្សមជ្រូក

បណ្តា

ដោះស្រាយ

៨២- ថ្នាក់គោត, ដំបូងទឹក? ផ្ទៃដូងដោះស្រាយ

៨៣- កាប់មួយចសដល់ថ្ន កាប់មួយចសដល់ដីស

កាប់មួយចសដល់ទឹកសមុទ្រ? ផ្ទៃដូង

៨៤- ទឹកមួយថ្ន ខ្យល់បក់មិនត្រូវ? ផ្ទៃដូង

៨៥- ទឹកមួយថ្ន កុករកមិនឃើញ? ផ្ទៃដូង

៨៦- គិតកុកត្រូវវិនិច្ឆ័យ ទឹកមិនដែលថ្លា ស្មៅមិន

ដែលដុះ កុកមិនដែលចុះ ត្រឹមនិដែលមាន? . . គ្រា

៨៧- អង្គុយមួយសន្ទុះ ភាចម៍មួយច្រក្វាយ? អាចម៍បន្ទោះ

៨៨- ត្រាកក្ស័ន? អាចម៍បន្ទោះ

៨៩ - កុកកុលមមុលក្នុងដី សត្វជើងប្រាំបី ទាំមុខកុកកុល? . ឆ្អឹង

៩០ - ស៊ីនីចំពុះ ជុះនីស្វាប? ឆ្អឹង

៩១ - ឈើកោងរំលងឈើកោង ការក្សជាប់ជាង ត្រី

ខ្លាត់ខ្លាយ? ច្បាប់ពិន្យា

៩២ - ជាប់កន្ទុយស្រែកទឹក? ច្បាប់ជាប់កន្ទុយ

៩៣- អ្នកដេកពីគ្រាមនៅស្រណុក អ្នកជាប់ពីលើអង្គកា

ស្ទើរបាក់ខ្នងចង្កេះ? ច្បាប់ជាប់កន្ទុយ

បណ្តា

ដោះស្រាយ

៩៤ - ឈឺពុករលួយខ្លីម ឈឺពិទ្ធិម៉្លេះប៉ុន្មានប៉ុន្មាន? . . . គ្បាល់ដាច់អង្គរ

៩៥ - វាយការសំ អាត់បង់ស្រែកឆ្លើង? រទេះគោក្របី

៩៦ - កំប្រកក់ព្រំ អង្គុយលើភ្នំយ៉ាងម្តេច? បាយពុះ

៩៧ - បើកបង្គួចបង្ហើរមាន់ស? ស្តោះទឹកមាត់

៩៨ - អង្គុយមាត់ដណ្តើរបង្ហើរមាន់ស? ស្តោះទឹកមាត់

៩៩ - យប់ឡើងឈ្មោះគ្នាអែ ត្រីកឡើងពាក់វៃ ពកឡើង

ជំនីរ? លោកសង្ឃ

១០០ - គេស្តាប់ឆាត់ គេអាណិតស្តេច? ការងារ

១០១ - ឲ្យស្ម័គ្រចងក? ការងារ

១០២ - សង្ខេបសសាញ់ សអត់ពីអញ ត្រពោកស្លឹកដំរី? ការងារ

១០៣ - ក្របីខ្មៅស្ម័គ្រចងក គោសត្រឡង់ស្ម័គ្រចងក? . កន្ត្រៃ, កាំបិតកោរ

១០៤ - ឈឺកោងប្រហោងកណ្តាល ស្តេចមានកាល

ត្រូវការឈឺកោង? កាំភ្លើង

១០៥ - អាច់ជេងត្រង លេងទឹកមិនល្អក់ អាត្មាចងក់មក

លេងទឹកល្អក់វៃ? ឈ្នាក់, អង្រែ

១០៦ - បូស្សីមួយគុម្ព ជញ្ជាំងក្នុងបឹង? អង្រែ

១០៧ - ទៅពីអាយដូចគេខឹង ដាក់តូចក៏ដឹង ដូចគេខឹង? ដុះ

(មានត)

លោកហាន់ - យេង រៀបរៀង

(តប)

បទទី ១២

កណ្តាលព្រៃស្ងាត់

ព្រះអាទិត្យជ្រុងជ្រទេវទៅហើយ ខ្យល់រំភើយ។ មកគួរឲ្យត្រង់
 ដាក់ចិត្តនាកណ្តាលព្រៃស្ងាត់ មានសត្វស្វាលាតពីមែកមួយទៅមែក
 មួយ ចួនប្រៃដ ចួនប្រៃដើង ចួនប្រៃកន្ទុយយោលទោងលេងតាម
 ទំនើងចិត្ត ខ្លះបេះបោចដលាតកេស្ត្រធ្វើគ្រមេចគ្រមើមគួរឲ្យចង់ស៊ី
 ស៊ីសំហើយនៅសល់គ្រាប់ក៏ចោលទៅលើសុក្រី (ដែលកំពុងដេក
 លក់ឲ្យត្រាត្រាក់ឡើង) មុខស្រមៃស្រមៃនឹងតែមើលបងពានរ ដែល
 ចាំគ្នាល្បឿនរឿងរឿង មានកូនកូចៗ គោនពោះមេជាប់ សុក្រីក៏នឹក
 ខ្លោចក្នុងចិត្ត ដោយខ្លួនកំព្រាមិនម្នាក់ឯង កណ្តាលព្រៃស្ងាត់
 ព្រៃព័ទ្ធជុំវិញសត្វបង្កាច់ណា ធ្វើម្តេចនឹងបានច្បាប់មាតាផេះ សមជាអ្នក
 ទទួលមើលផ្លូវកូនយ៉ាងណាទៅ តើជម្ងឺអ្នកជាធ្លាប់ឬស្រាល ឧបងពានរ
 អ្នកនៅជួបជុំគ្នាគួរឲ្យសប្បាយចិត្តអីម្ល៉េះ . . . ។

“ជួយផង! ជួយផង! ឮសូរសំឡេងមនុស្សរំពឹងឡើងកណ្តាល
 ព្រៃស្ងាត់ សុក្រីក៏ងើបឡើងផ្ទៀងគ្រឿកស្តាប់ តើសំឡេងមក

ពីទិសណា ដល់សំឡេងដដែលលាន់សាជាថ្មីទៀត ក៏ស្ទុះរត់ទៅលុះ-
 ដល់មាត់ទន្លេ ទើបឃើញគ្រិមុចាមម្នាក់ ត្រូវពស់ថ្លាទឹកជាប់ជិតដើម
 ឈើ កំពុងតែរឹបម្រះឲ្យឃ្លាតឆ្ងាយពីអាសិរពិស សុភ័ក្ត្រឃើញដូច្នេះ
 ក៏កាន់ដំបងមួយស្ទុះទៅ ចំណែកពស់ឃើញមនុស្សមកជិតក៏រេក្សាល
 ចុះឡើងភ្ជួររឹតនាំបែរទោះ សុភ័ក្ត្រក៏វាយឲ្យត្រូវក្បាលពស់អស់ទំហឹង
 ដែរ ពស់រេចទាន់ អ្នកក៏ភ្លាត់ស្លៀកដួលច្រងាង សក្ខីសាហាវទាំង
 ណាស់ មានភ្នែកទាំងពីរក្បាលគ្រហមរុងរេចខ័ដូចភ្លើងប្រល័យកល្យាណ
 ភ្លើងលែងរឹតអាហារវា ស្ទុះមកប្រយុទ្ធនឹងប្រសក់ឡេះ យកកន្ទុយវណ្ណ
 ជើងសុភ័ក្ត្រជាប់លើកខ្ពស់ពីដីចំនួនមួយម៉ែត្រ ប្រាថ្នាទាំងបោកទៅលើ
 ប្រប់ពី ឲ្យខ្ទេចខ្ទីងទាំងស្រុងលើកទៅជានេះ សុភ័ក្ត្រនឹកការនាជាប់ យាវ
 ដំបងទាន់សំពង់ត្រូវក្បាលពស់យ៉ាងដំណាច់ដូចទៅនឹងដើមឈើ ពស់ក៏
 នឹងលោកខ្ទុយក្បាច់ក្បាច់ទាំងពីរនាក់ដល់ដី មនុស្សឥតប្រណីសំពង់ផ្លូវ
 ថែមទៀត ត្រាតែដាច់ខ្យល់ដល់មរណភាពនាគ្រោះឯង ។

ចំណែកនាងបាម មានសេចក្តីត្រេកអររក្សាច្រើនផងពុំបាច រៀប
 បោសសំអាតខ្លួនប្រាណដែរជើងស្អាតបាត យកក្រមារមុខដូចដើមវិញ
 ទុនយកកវីព្រាងពោរពាសទៅដោយផ្លែឈើដ៏មានទុរស រួចឈរអើម
 អៀមមើលមុខសុភ័ក្ត្រ សុភ័ក្ត្រក៏សាកសួរដំណឹងថា “ ចុះអ្នកអញ្ជើញ
 ទៅណាមកណា បានជាមកត្រូវពស់វណ្ណកណ្តាលត្រៃដូច្នេះ ? ”

“បាទ! ខ្ញុំមកកេបេរផ្ទៃឈើយកទៅឲ្យបងប្អូនកាស្រីយ ព្រោះនាំ
 គ្នាធ្វើជំនួញដល់លក់ដូរអស់តិរិលទៅស្រែកវិញ មកដល់ទីនេះប្អូនជា
 ល្ងាច រើបនាំគ្នាឈប់ស្នាក់ទទួលទានបាយ ហើយខ្ញុំត្រូវប្រើឲ្យមកក
 បេរផ្ទៃឈើ ក្រៅអំពីនោះមកដូច . . . ដូច . . . បងជាចស្រាប់
 សព្វគ្រប់ហើយ ការដែលបងបានជួយសង្គ្រោះជីវិតខ្ញុំនោះ ជាព្រះ
 គុណធ្ងន់ណាស់ ខ្ញុំនឹងមិនភ្លេចទេដល់អស់មួយជីវិតរបស់ខ្ញុំ បងអាណិត
 អញ្ជើញទៅជាមួយនឹងខ្ញុំ ទៅឯទូកឯណោះ នឹងបានកាតុកម្លាយខ្ញុំ
 សន្និគុណអ្នកបងឲ្យគាប់ចិត្ត” ។

ជាហើយនាងក៏នាំមុខដើរទៅ សុភិទ្រ្តក៏ដើរតាមក្រោយ គង់មើល
 នាងបង់បាយល្ងាសល្ងាទំនងទាំងខ្លួន មួយស្របក់ក៏បានដល់ទូក
 នាំមានរូបចុះទៅទូកទុកសុភិទ្រ្តឲ្យនៅពេលប្រាំនិង មួយសន្ទុះមានកា
 បាមជួតគ្នាលក្រមាស ពុកមាត់ស្លៀកមុខញញឹមចេញមកហាហៅកំឡោះ
 នោះ “ខែអ្នកកំឡោះ អញ្ជើញមកណោះនឹងបានប្រស្រីយគ្នា ដល់
 សុភិទ្រ្តអង្គុយស៊ប់ស្រួលបួលហើយ គាត់ក៏និយាយ ពាក្យអរគុណ ជា
 ច្រើន ប្អូនបានសួរអំពីដំណើរដើមទងកុមារវិញ កាលបើសុភិទ្រ្តនិ
 យាយប្រវត្តិរួចរបស់ខ្លួនចប់បរិច្ចលាហើយ អ្នកស្តាប់ទាំងប៉ុន្មានក៏ស្រក់
 ទឹកភ្នែកនឹកអាណិតគ្រប់គ្នា ទៅស្ងៀមស្ងាត់អស់មួយស្របក់ធំ កាបាម
 និយាយឡើងថា “ល្ហើយកូន! អ្នកកុំកើតទុក្ខអ្វី មកនៅនឹងយើងមក

យើងនឹងចិញ្ចឹមអ្នកព្រោះឥតកកិគ្មានកូនប្រសដៃ ឥតកសូមឯងជាកូន
តែងនិសុខចិត្តទេ ?

“បាទ! ខ្ញុំបាទមានកិច្ចពៅរកមាតាផង នឹងនៅជាមួយលោកតា
ដូចម្តេចបាន ” ។

“មិនអីទេ បាតាជូនឯងពៅរក កុំបារម្ភអ្វី ឲ្យតែសុខចិត្តព្រមធ្វើ
កូនតាចុះ” ។

សុភ័ក្ត្រនឹកអស់ភែតកន្លែកចិត្ត មិនដឹងជានឹងឆ្លើយបែបណា ពោល
ភ្នែកមើលពៅឃើញនារីបាម កំពុងមួរក្រមាខឹងម្រាមដៃ មានទឹកមុខ
មិនស្រស់បស់ មានភ្នែកទាំងគូរនូវអ្នកឲ្យនៅ ទើបសុភ័ក្ត្រព្រម
ព្រៀងនៅជាមួយនឹងត្រកូលបាមនោះ ។

លុះចរិតភាគអាហារល្ងាចរួចហើយ សុភ័ក្ត្រក៏ឡើងទៅលើច្រាំង
ដើរលេងគ្រាមពន្លឺព្រះចន្ទ ដើម្បីនឹងរំហើយខ្លួន មុននឹងចូលដំណេក
ដល់កន្លែងមួយមានគល់ឈើស្អាត ក៏អង្គុយលេងនៅទីនោះ ឆ្លើយមុខ
មៀងមើលតារាគរ ដែលរីករាយភ្លឺលន្តិមឯនកាល័យ ទើបនឹកសម័យ
ដល់មាតារបស់ខ្លួន បង្កើតជារូបនិម្មិតច្បាស់នឹងមិត្តចិត្ត ឃើញរូបអ្នក
ស្តុករនិរតកំរើកដៃដើងពុំរួច ញញឹមស្រស់មករក ហើយមានវា-
ចាថា “ឥតខ្ចី វាសម្លាញ់អើយ! ម្តាយនឹងជាចំរើនស្លាប់ក្នុងវេលានេះ
មិនខានទេ ម្តេចឡើយមាសមេនាងមិនមករកម្តាយ ឲ្យម្តាយនឹងចាំដូច្នេះ

ទុក្ខអើយ ! បើប្រសិនណាជាបានកូនមកជិត បុរសម្នាយនឹងជារីក្ស
ជាតុរាង បើទុកជាស្លាប់សោតក៏បិទភ្នែកជិតដែរ មករកម្តាយណា
ណាកូនណា " ។

សុភ័ក្ត្រក៏ហុចដៃទាំងពីរទៅ រួចនិម្មិតក៏បាត់សូន្យមួយរំពេចនាំ
ឲ្យកុមារគេចរកមើលរុំឃើញ នឹកចុកណែនទុកភាន់តឹងស្ទើរនឹងឆ្ងាយ
ទឹកភ្នែកច្បាញមកពេញមុខ រួចក៏ដួលជ្រប់ទៅលើព្រះដំណឹងដ៏ខ្លួន
ថាហាក់ដូចជាគេលំនៅឆ្ងាយទៅ រួចក៏ផ្អែកទៅនឹងដើមឈើយកអ្វីមក
ព័ទ្ធជុំវិញ ដល់បើកភ្នែកឡើងកំរើកដៃ ស្រាប់តែឈឺទៀបអស់
សរសៃផ្សាពេញខ្លួន សំឡឹងមើលឲ្យជាក់ ក៏ឃើញចំណងយ៉ាងមាំ
នឹកចូលណាស់ បែរមើលទូទាំងបរិវេណ ក៏ឃើញមនុស្សជាច្រើន
អង្គុយនិយាយគ្នា សុទ្ធតែមានការជិតបំផុត ទើបកុមារក្លាស្ទរកថា
“ លោកតាអើយ ! ហេតុដូចម្តេចបានជាខ្លួនខ្ញុំត្រូវតែចង់ដូច្នេះ ? លោក
តាជួយស្រាចស្រង់ខ្ញុំបាទផង ” ។

ឈប់ប៉ុណ្ណឹងហើយ កុំនិយាយអ្វីទៅទៀត តែខំមុខជាមាន
គ្រោះដល់ខ្លួនមិនខាន ។

រួចពួកអស់នោះនិយាយគ្នាទៅទៀត អ្នកមួយនិយាយឡើងថា
“ តាមខ្ញុំ កុំឲ្យពួកវាមកតាមអីនាំឲ្យវាបាក់យុទ្ធនេះ យើងនាំគ្នាពូនឲ្យ
វាទៅជិតទៅ នឹងកាលវិលត្រឡប់ទៅប្អូនទុកវាយកសម្បត្តិតែម្តង ” ។

អ្នកមួយឆ្លើយថា “ទេ ! យើងត្រូវទៅប្តូរកូម៉ង់លីចង់ណោះ
ឈ្មោះលេងនាទៅ កុំធ្វើបាបវាអី ព្រោះទុំ ជាសម្លាប់វាទៅក៏ពុំបាន
ជាអ្វី” ។

អ្នកមួយទៀតបែកគំនិតថ្មីថា “បើដូច្នោះ យើងទុកម្នាក់ឱ្យយក
សំបុត្រទៅកំហែងពារប្រាក់ចំនួន២០០១,០០ សំបុត្រលេងក្នុងនេះឱ្យ
ហើយពួកយើងនាំគ្នាទៅប្តូរកូម៉ង់លីច” ។

គិតព្រមព្រៀងដូច្នោះហើយ ក៏នាំគ្នាទៅបាត់អស់ទៅ នៅសល់
តែម្នាក់តែខ្លះសំបុត្រយកទៅប្តូរកូម៉ង់លីច រួចវិលមកវិញយាមល្បាតមនុស្ស
ពោល ។

ដល់ពួកចាមនោះឡើយមើលសំបុត្រហើយមិនដឹងជាអ្វី ព្រោះអ្នក
អស់នោះមិនចេះអក្សរខ្មែរ ទើបសួរគ្នាទៅវិញទៅមក ចួននៅនោះមាន
ខេមរជាតិម្នាក់ ជួយមើលសំបុត្រឱ្យស្តាប់ លុះដឹងរឿងហេតុហើយ
ក៏គង់ស្ងួតរឿងខ្លួន គិតនាំគ្នាតាមទៅ តែមកគិតគ្នាថាបាច់ព្រឹកបាយើងនាំ
គ្នាទៅដណ្តើមយក រួចក៏នាំគ្នាចូលដេកទៅ ទុកម្នាក់ឱ្យនៅមើលគយ
ឃ្លាំ ។

ចំណែកនារីចាមពួកដូច្នោះ នាងក៏ព្រួយចិត្តឡើងមកលើតាកដើរ
តាមស្នាមជើងមនុស្ស ស្វែងរកអ្នកមានទុបការណ៍លើរូបនាងប្តេជ្ញា
ក្នុងចិត្តថា កាលបើខ្លួនអញរកអ្នកនោះមិនឃើញដរាបណាអញក៏មិន

លែងទៅឃ្លាងរាបនោះ ទំងើម្បយសន្ទុះទៅក៏បានឮសូរសំឡេងខ្សឹកខ្សួល
មកប៉ះដល់គ្រឿងនាង នាងក៏ភ្ញាក់ព្រឺតដើរតិចៗ សន្សំមៗ ចូលទៅ
ឃើញចោរដកលក់ស្រមុកខ្មៅ ឆ្ងាយពីនោះបន្តិចឃើញស្រីក្រីក្រម្នាក់
ម្នេញខ្លួន ទើបនាងនឹកអាណិតខ្លាចចិត្តក៏ស្ទុះចូលទៅស្រាយចំណង
ទៅសល់តែមួយរូងទៀតនឹងអ្នកស្រឡះ ស្រាប់តែឃើញមនុស្សទុច្ចរិត
ភ្ញាក់ខ្សឹកខ្សួល នាងក៏ធ្វើជាដើរចេញមកគេ ប្រើទឹកមុខញញឹមញញែម
ចោរក៏និយាយដោយភាគរួចថា “ឧនាងទេពូអី! ខ្ញុំស្មានថាជាអ្នកណា
នាងទៅណាមកណា ក្មេង ចាំមុខខ្ញុំប៉ុន្មានទេ?”

“ប៉ា! ខ្ញុំស្គាល់អ្នកបងច្បាស់ ខ្លួនខ្ញុំនេះអស់រូងដើរហើយខ្លួនឃើញ
អ្នកបងប៉ុន្មាននាក់ដើរចូលមកដឹង តែឃើញឆ្មោះក្មេងកុំហ៊ានហៅ” ។

នាយចោរនោះ ធ្លាប់ជាប់ចិត្តស្នេហានឹងនាងនោះ ក៏និយាយ
ផ្ដោតផ្ដាច់ទៅមកជាច្រើន នៅពេលនោះ ស្រាប់តែឮសូរជើងដើរពី
ក្រោយខ្នង នាងធ្វើជាភ័យហើយរង្វិលនាយចោរនោះថា “អ្នកបងអើយ
ឧក្រកខ្ញុំមកតាមខ្ញុំហើយ តែគាត់ឃើញខ្ញុំអង្គុយលេងជាមួយនឹងអ្នកបង
មុនជាគាត់វាយខ្លួនខ្ញុំជាមិនខាន អ្នកបងអាណិតពួនទៅសិនទៅ” ។

នាងក៏ក្រឡេកឃើញពួកគេនៅទៀបនោះ ក៏បង្ខំខ្សឹកខ្សួលចូល
ក្នុងពួកគេនោះ លុះដោយសេចក្ដីស្រឡាញ់គ្របសង្កត់ ចោរនោះក៏ព្រម

ចូល ផុតជើងហើយនាងក៏រកខ្សែចងមាត់យ៉ាងខ្ជាប់ រួចគេចចេញមក
នាំសុភិទ្ធីនាំវិលទៅទូកវិញ ។

ក៏ឡោះនឹងក្រមុំទាំងពីរនាក់នោះ នាំគ្នាត្រសន់មកវិញយ៉ាងលឿន
មានចិត្តរីករាយសប្បាយចិត្ត ងើយមើលនគរភ្នំបូកហើយដកដង្ហើមយ៉ាង
រីករាយសេចក្តីរំដោះទុក្ខ នារីចាមបើកមុខឡើងឲ្យច្បាស់ គន់មើល
ឃើញគ្រិចគ្រិចនឹងមូលក្រឡង់ដូចគេគូរ ភ្នែកទាំងពីរព្រាយពន្លឺបីគំដូច
ផ្កាយលើមេឃ មណ្ឌលមុខពេញឆ័យផង់ច្រមុះស្រពត្រង់សណ្ឋានច្រ-
មុះបារាំង នាងមានរូបរាងមលោមព័ណ៌គួរឲ្យគ្រេកត្រអាលឲ្យក៏នាំនាង
ស្មារតី រីករាយដូចខ្លាំងតាមទេពប្រាកដ ដំណើរនាងទ្រង់ស្រគត់ស្រគ់
រៀបរយល្អណាស់ បង្គំបោយយាងយាសសមសួនទីនាងរៀបរយទ្រង់
សុភិទ្ធីគន់មើលសព្វហើយក៏បានដល់ទូក ។

ពួកចាមផ្តើមឡើងសាគរដំណើរ រួចគិតដំខ្ញុំគ្នាខឹងធ្វើម្តេចឲ្យ
ផុតពីចោរខ្មោចនោះ ទើបព្រមព្រៀងគ្នាថាខឹងចេញទៅទាំងយប់ទើប
បាន ដាច់ស្រេចហើយក៏ទាញយុទ្ធាវ្យាសព្វរួចចេញចូលចាកទីនោះទៅ
ទំប្រញាប់រំដេចរំមិនហ៊ានឈប់បង្អង់ ទំផ្លូវស្មារតីមិនឲ្យឆ្គងឆ្គុយដោយកងក
លុះទៀបភ្នំមានរំលឹកស្ថានតាមខ្យល់មកក៏បានដល់ភូមិគេ ជួបចិត្តនាំ
គ្នាសម្រាកខ្លួននៅទីនោះ នារីចាមក៏លើកបបរត្រីងៀកយកមកលៀង
អ្នកហត់ខ្សឹម ។

ម៉ាសឆើយតាងម៉ាស

ព្រះសុរិយទៅចុះត្រះស្កពចេញចាកនគរ ខ្លាំងឡើងប្រថាប់លើ
 ព្រះរាជវង្ស គោរពតាមវិធីសត្វសាលសត្វគ្រា បើកខ្លាធំទ្វារប្រាសាទ
 ស្កពចេញមកញញឹមក្រោយ មានព្រះក្រសួងក្រយស្រស់បស់មាន
 អង្គស្រីយៗខ្លីខ្លី ចោលទៅត្រាយាងស្រទន់មកលើក្រមុំច្រាំងចំរុះ
 ចំក្នុងរុយញីសំណាញ់លាតលាងដាច់នៅមុខផ្ទះ ជាមួយករណីសំ-
 គាល់ខែក្នុងអក្ខរកស្ម័យនៃសាខាត្រី មានពន្លឺធ្លុះចាំងចូលទៅក្នុងបង្គាប់ខែចុះ
 ក្តារដង្កូវលក្សៀនមួយ ញ៉ាំងបន្ទប់គូបនោះឡើងឡើង ។

ក្នុងបន្ទប់នោះ មានម៉ាសក្នុងភាពឡាយម៉ាណ កំពុងធ្លុះកញ្ឆក់
 ឆេះមើលរូបពង្សរបស់នាង មានបាទរើក្រមាត់ណាគ្រប់បែបតែចេញ
 មកហើយយកមកទទួលមួយលើមើលតើវាណា បែបណា សមនឹងរូបនាង
 រើសចុះរើសឡើងក៏នៅតែទាស់ចិត្ត ព្រោះឆ្លើតផ្កាមិនសូវស្រស់បូផ្កាមិន
 សូវល្អ រើសរបៀបរុំជាច្រើនលើកច្រើនសាច្ចុខទម្លាក់មកលើស្នា ចូរឲ្យ
 ខ្លីឡើង ចូរឲ្យវែងចុះ តុំនោះសោតខុសពីសក់ចេញក្រវែងតត់ ក៏ខំតត់
 ចុះតត់ឡើងដោយយកចិត្តទុកដាក់មិនមែនត្រឹមមួយប្តូរនោះទេប៉ុណ្ណោះទេ
 ដែលនាងតាក់តែងកាយ គឺនាងត្រាចឡើងតាំងពីព្រលឹមដណោះ លេរ
 តែសំឡក់កញ្ឆក់ចុះមុខ យូរៗ ញញឹមក្រេបរបស់នាងម្តងៗ ធ្វើបូកផ្អៀង
 ផ្អៀងដូចនាងក៏ខ្លីៗ គួរឲ្យមានចិត្តមេត្រីនឹងរូបនាងពង្សក្រវែង ។

តែដោយហេតុអ្វីហ្នឹង! បានជានាងយកចិត្តទុកដាក់នឹងសំអាងខ្លួន
 ខុសពីថ្ងៃមុនៗ? ជាបញ្ហាដែលនាងបានសាកសួរដល់ខ្លួននាងកប់យេ
 ងនឹមកហើយ តែនាងរកសេចក្តីដោះស្រាយ ពុំឃើញ ពុំដឹងជាដោយ
 អានុភាពកំបាំងអ្វីនាំឲ្យនាងអណ្តែតអណ្តូងរយមាយដូច្នេះ ហេតុការណ៍
 ដែលនាងមកដល់ជីវិតរបស់នាងថ្មីៗ នោះ គឺសុភវិនិច្ឆ័យបានចូលមកជ្រក
 ក្នុងត្រកូលរបស់នាងនោះឯង ហើយមានឋានៈជាចង្វាក់ម្តាយរបស់នាង
 ផង ក្នុងចំនួន ២ ខែទៀតនឹងឡើងជាមួយរបស់នាងបង្កើតតាមច្បាប់
 កាលបើកុមារនេះ ចូលជាតិចាមចុះឈ្មោះជាបុត្រឡាយម៉ាណា ពាល
 ណា ។ តែអ្នកស្រុកគេហៅថាឧត្តរ គ្រប់គ្នា កាលបើនាងម៉ាសរំពឹង
 តិចដល់រឿងនេះ ក៏នឹកស្ទើរតែម្នាក់ឯងលែងធុរកិច្ច ចេញទៅឈរ
 នៅមាត់ចង្កូងទឹកមើលធម្មជាតិនានា នាពេលនោះធម្មជាតិព្រឹក្សា
 លភារល្វីក៏ប្លែកដល់តែករបស់នាង ហាក់ដូចជាមានវិញ្ញាណចេះនិយាយ
 សាសន៍មករក ចេះផ្សំហេតុឲ្យសមតាមរឿងតាមទឹកចិត្តរបស់នាង
 បក្សាបក្សាច្រៀងត្រឡប់មកប៉ះគ្រឿងនាងហើយ សមឡស់រវើកយ
 មកទៀត ធ្វើឲ្យនាងត្រេចត្រឡាចញ័រដល់ខ្សែកន្ត្រៃ ដែលកន្ត្រៃរង់
 ឡើងក្នុងខ្លួនរបស់នាងហាក់ដូចជាមានខ្សែសម្ពន្ធអ្វីមួយ រួចចិត្តរបស់
 នាងទៅនឹងធម្មជាតិ ។ ដើមអំពិលមែកសាខាមានផ្លែរយោងរយោង
 ដើមមេត្រីខៀវស្រឡាត់ស្រពត្រដឹមទៅលើ សំណាញ់ខ្មៅដែលទំរេក

លើបង្គំធូស្សី ស្ដាប់ឈឺដុះស្មៅចុះទៅក្នុងទឹក ទាំងនេះជាទីលក់
 របស់នាងដល់ទៅអនាគតជាច្រើនម្នាក់មិនទ្រង់ប្រាមដល់សតិរបស់នាង
 គឺរក្សនសមាគមរបស់នាងរៀងទៅ ជាសកាវទិត្យនៅតែមួយកន្លែងមិន
 ទិសទៅទិស ដែលញ៉ាំងទឹកក្នុងឲ្យហូរច្រោកមកបាន ឬមួយធ្វើបបូរ
 មាត់ឲ្យញាតិមន្តមន្តមន្តមន្តមន្តមន្តមន្តមន្តមន្តមន្តមន្តមន្តមន្តមន្តមន្តមន្ត
 ឬស្រែកោនស្រពន់សោះសូន្យ ។

“ ម៉ាសកើយ ! សំឡេងយ៉ាងនោះស្រែកហៅពីផ្ទះជំងឺ ។ ”

នាងម៉ាសក៏ភ្ញាក់រត់ចេញចាកការសម័យ ស្ទុះចេញទៅជួយយ៉ាង
 ប្រញាប់ប្រញាល់ ដើម្បីនឹងទទួលពាក្យបង្គាប់របស់មាតា ។

“ ម៉ាក់ ! ត្រូវការប្រឹក្សាឲ្យធ្វើអ្វី ? ”

“ ឯងយកទឹកតែទៅជូនឲ្យពុកឯង នឹងបងឯងផង ” ។

នាងទទួលពាក្យហើយ យកដៃទទួលប៉ាន់តែយាងយាសដើរជំរំ
 ទៅកន្លែងធ្វើការ ស្ទុះដល់កាលណានាងក៏ទទួលបានយកតែឯងមកសិតទឹកតែ
 ដាក់លើចានធំ រួចទើបនាងលើកយកទៅជូនឲ្យពុករបស់នាង គឺនោះ
 មក បានឲ្យឯងយកទៅហូចឲ្យស្រុកទ្រុឌទ្រោមទៅ កាលបើនាងមើលមុខគេ
 ចំហើយ មុខនាងក៏ឡើងក្រហមព្រឺងៗ ដែររបស់នាងក៏ញាចន្តិចធ្វើឲ្យ
 គាត់ទឹកភ្លេចទៅលើដៃកុមារ ដែលទទួលតែឯងនាង ហើយនិយាយ
 ដោយស្មោះថា “ អរគុណហើយអូន បានអូនសិតទឹកតែឲ្យមុខជាងនឹង ”

មានកំឡាំងព្រឹសមិនខាន អ្នកបង់ថ្លៃនេះល្អចំណាប់ណាស់ សម្បូរល្អ
 ជាតិក្រមាទៅខាងក្រោយផង បងនឹកស្មានថាជាខាងទេពអប្បបរមា
 លេងផែនដីទេតើ បងមិនបញ្ជាក់អ្នកទេកុំឱ្យអៀនអន់ធ្វើអីព្រោះថ្វីនេះ
 អ្នកប្លែកជាងសត្វកាលច្រើនណាស់”

នាងម៉ាសក៏ញញឹមយ៉ាងស្រស់ ចង្អុលពាក្យសរសើរដល់លំអ
 របស់នាង ពេញចិត្តនឹងសំដីដ៏ពិការចាប់ចិត្តនោះនាងប្រមាណ នឹកអរ
 ព្រមក្នុងពោះស្រាលអស់ខ្លួនប្រាណអណ្តែតអណ្តូងជាសុខ មានទឹកមុខ
 រីករាយសប្បាយឥតគណនា កើតបំភ័យព្រាងព្រាយថ្វីស្រឡះច្បាស់
 ដល់ចិត្តរបស់នាង នឹកចង់អង្គុយនៅទីនោះឱ្យយូរបន្តិចទៅទៀត ដើម្បី
 នឹងគន់មើលឧត្តមសំណាញ់ព្រួយ តែដោយទីនោះវាលស្រឡះពេក
 នឹងត្រូវអ្នកដទៃក្រឡេកមើលគ្រប់គ្នា ទើបនាងម្នាវិលចូលទៅក្នុងផ្ទះ
 វិញ ដើរទៅហាក់ដូចជាមានអ្វីដ៏ស័ក្តិសិទ្ធិទ្រឡើង ស្រាលដូចសំឡី
 ឈានឆ័យដើរស្ទើរមិនជាប់នឹងផែនដី ពេនតែប្រើមប្រើយរករបស់ស្និទ្ធ
 ស្នាលនៅជិតភ្នែក មុននឹងឡើងទៅលើ នាងក៏ចាញ់ភ្នែកក្រឡេកមើល
 ទៅចៅខត់ ក្នុងពេលនោះហាក់ដូចជាតន្ត្រីកំដៅយូរម្ល៉េះដែរ ក្រឡេក
 មករក ក៏ប្រទះភ្នែកនឹងភ្នែកនាំឱ្យនាងមានសេចក្តីត្រេកអរជាច្រើន ។
 យប់នោះ នាងអង្គុយលេងដំឡើងមើលមេឃ នៅឆណ្ហាល
 ពពួកផ្កាយជាបរិវារ ព្រះចន្ទ្រាបូលត្រឡង់ស្រស់បំព្រង់ផ្សព្វផ្សាយពន្លឺ

ភាសាពេញ ញ៉ាំងផ្លាងត្រីក្សត្យស្រស់ញញឹមព្រាងក្រោយ ទាំឲ្យ
 មនុស្សរីករាយសោយទុក្ខតិច ឯសត្វវាយវៃៗ ឥតអាក់ក្រាមស្លឹក
 ឈើ សត្វប្រដិវហែរឡើងធ្លាក់ចំហោស ខ្យល់រំភើបៗមកត្រូវ
 នាង ធ្វើឲ្យនាងត្រឡប់ទៅទាំងស្រុងកាយ មានចិត្តសប្បាយនៅគង់
 មើលនក្ខត្តបូក្សគេទៅទៀតតែឯកង ដល់យប់ជ្រាបបានដាច់ចិត្តក្រោក
 ចាកទីនោះចូលកាន់ដំណេក តែនាងមិនបានដេកក្នុងតែម្ខាងទេ នៅ
 សន្លឹកហេតុការណ៍ផ្សេងៗ ចុងបំផុតក៏លើកដៃធ្វើសញ្ញា លាយរឹង
 ទន់ភ្លន់ញញឹមក្រោយហើយបានបិទភ្នែកជាស្ងួតទៅ តើនាងលាអ្នកណា
 ហ្ន៎មុននឹងទំទ្រាំ ប្រហែលជាលាព្រះចន្ទ្រហើយមើលទៅ ។

ចំណែកទាំងទៅឧត ក៏អង្គុយគង់ធម្មជាតិស្រស់បំព្រងដែរ គង់
 មើលខែមើលផ្កាយឈើមេឃ តាមមើលដំណើរពត៌ដែលសាត់មកពី
 ទិសទក្សិណសឡើងៗ មកបង្គិចម្តងៗ ទាល់តែដល់ព្រះចន្ទ្រហើយ
 បាំងមិនឲ្យឆ្លាតយ ភូមិឋាននឹងតបុរកត្រានាយឧតក៏ស្រងូតស្រងាត់
 សៅហ្មង កុមារហាក់ដូចជាសាច់ស្លូតក្នុងចិត្តស្រងេះស្រងោចកណ្តែង
 កណ្តោចរាន់រោគណាស់ ដល់ព្រះចន្ទ្រភ័យស្ងប់ឡើងវិញ ក៏បានឮសូរ
 តាមខ្យល់បក់មក កាត់សេចក្តីស្ងាត់នៃភ្នែកកាល ខ្ញុំសំឡេងមាតា
 បំពេញត្រយ៉ាងល្អនឹងលទ្ធផលច្បាច់យំ នាយឧតក៏តទុកប៉ុនក្នុងដកដង្ហើម
 ធំជាច្រើនដង នឹកដល់មាតារបស់ខ្លួនដែលមានជម្ងឺឈឺជាទម្ងន់ សម្បែក

អ្នកទទួលបាន ទឹកភ្នែកស្រក់បេះមកដាក់ថ្នាលចាំនគ្រូខ្សឹកខ្សួលជាច្រើន
 ដើរមើលពាក្យសម្តែងស្បែកដណ្តប់មេរៀន សាត់វិលទៅទិសខាងក្រិណវិញ
 អ្នកក៏ស្រែកផ្អែមថា :

“ឱពពកអើយ ! អ្នកអាណិតឈប់បង្អង់មួយស្របក់សិន
 ចាំស្តាប់ពាក្យបណ្តាំរបស់ខ្ញុំ អ្នកតែងសាត់វិលវិលឯអាកាស
 គង់ស្គាល់ទីលំនៅនៃមាតារបស់មាតាខ្ញុំជាមិនខាន បើអ្នកទៅ
 ដល់ទីក្រុងភ្នំពេញហើយ អ្នកមេត្តារកមាតាឱ្យខ្ញុំផង ហើយ
 ជំរាបថា ខ្លួនខ្ញុំនេះមានសេចក្តីនឹករលឹកមកដល់អ្នករាល់
 ទិវារាត្រី មានបិតាស្រពោនស្រពន់ស្លាប់ស្លាប់ពុំរីករាយ តែ
 ហេតុដែលយឺតយូរពុំបានទៅជួបនោះ ព្រោះជាប់នៅតបស្នង
 សងគុណត្រកូលឡាយម៉ាននេះ ដែលបានជួយជីវិតរបស់
 ខ្ញុំ នឹងបានជួយឧបត្ថម្ភឱ្យបានល្អមានជីវិតរស់នៅតាមធម្មតា
 តែថាក្នុងមិនយូរប៉ុន្មានទេ ខ្លួនខ្ញុំនឹងទៅប្តូរបុរាណអ្នកមាតាជា
 មិនខាន ពាក្យបណ្តាំរបស់ខ្ញុំអស់ប៉ុណ្ណោះហើយ ពពកអើយ !
 អ្នកកុំភ្លេចឱ្យសោះណាពពកណា !!! (មាន)

ច្បាប់ត្រីមាសយាយ

លោកញឹក - ន្ទ គ្រប់គ្រងជំនួយ

នៅទីលំនៅស៊ីសុវត្ថិ រៀបរៀង

(ឈប់សំឡេង)

គ្រូបាឡាយ បានជាលោកប្រៀបដូចជាតាបិតានោះ ព្រោះ
 លោកមានសេចក្តីសង្ឃឹះសិស្សទុសិស្ស ដោយប្រការផ្សេងៗ ជា
 ច្រើនមហិមា ពិតមែនកាលដើមតាបិតា ចង្អុលប្រាប់ដោយមក
 ហើយបីបាច់ចំពោះបុត្រនោះមក លុះត្រាតែចំពែនវ័យវ័យវ័យ
 ល្មមនឹងរៀនសូត្រចំណេះវិជ្ជា ក៏នាំយកទៅឲ្យនៅវត្ត ប្រគល់លោក
 គ្រូអង្គណាមួយ ដែលលោកចេះដឹងជ្រៅជ្រះ ខ្លះអត្តធម៌អក្សរក្សន្ទ
 ច្បាប់ សុំឲ្យលោកបង្ហាត់បង្រៀនកូនឲ្យ លោកនោះក៏ទទួលការយក
 ព្រះទ័យទុកដាក់ “ ហ្នឹកហ្នឹកប្រដៅ ” ឲ្យចេះដឹង តាំងពីអក្សរ-
 សាស្ត្រ សាស្ត្រាបាល្យព្រមទាំងពាក្យសំដី នឹងភិរយាសណ្តាប់ធ្លាប់ឲ្យ
 ត្រឹមត្រូវ ឲ្យស្គាល់ខ្ពស់ទាបសុភាពរៀបរយ “ តាមដោយគន្លង ព្រៃ
 ត្រីខ្ពស់បណ្តា ” គឺច្បាប់ទម្លាប់ទំនៀមទំល្មើម តាមបុរាណចាស់ៗ មក,
 លោកនេះហើយ បានឈ្មោះសន្មតហៅថាគ្រូបាឡាយ គឺញ៉ាំងយើង
 ឲ្យចេះដឹងសិស្សវិជ្ជាទាំងពួងបានជាលោកប្រៀបដូចជាតាបិតា ។

តែក្នុងចុងបុព្វសម័យនេះ ពួកអ្នករៀនខ្លះក៏បានទៅនៅវត្តតែក្នុង
 ក៏មាន ខ្លះភាពុកម្តាយនាំយកទៅឲ្យរៀននៅសាលាសាបាព័ន្ធសែស

តែម្តងក៏មាន តែពោះដូចម្តេចក៏គង់មាន ឱ្យបាញ់យប់ឆ្លាត់ប្រេងប្រេង
 ប្រដៅច្បាប់ខ្លាច ចំណេះវិជ្ជាសិល្បសាស្ត្រផ្សេងៗ ដែលជាសេចក្តី
 ល្អសុចរិត, ហេតុដូច្នេះគួរសិស្សានុសិស្សគ្រប់រូប គប្បីគោរពគោត
 ខ្ជាប់ប្រណិប័តន៍ឱ្យបាញ់យប់ តាមដំបូន្មាននៃច្បាប់ក្រមនេះកុំឱ្យឃ្លាត,
 ដូចមានន័យលោកពោលទុកតទៅនេះ ។

ឧទ្ទេសកណ្តា នឹងស្វែងប្រាជ្ញា ជាស្ម័គ្រច្រាណ ឱ្យគិត
 ជញ្ជឹង រំពឹងលែងចាត់ គំរូធ្វើបំពាន ប្រឡូស្តរឹងស្មឹង ។

ខ្លះនឹងលោកពោលថា បើនរណានឹងស្វែងរកចំណេះវិជ្ជាជាពន្លឺ
 ឆ្លុះឱ្យយល់ការងារ ក្នុងដំណើររបស់ខ្លួនឱ្យបានខ្ពង់ខ្ពស់ប្រសើរនោះ
 លោកពោលថា “ឱ្យគិតជញ្ជឹង” បានសេចក្តីថា បើនឹងធ្វើកិច្ចការអ្វី
 ត្រូវឱ្យគិតឱ្យហ្មត់ចត់ឱ្យល្អិតល្អនាមរំដាប់ច្បាប់ ដែលត្រូវប្រដៅទុក
 មក ត្រូវតែធ្វើកិច្ចការទាំងឡាយដោយពិនិត្យពិច័យ កុំបំពានបំពានល្មើស
 លើដំបូន្មានឱ្យ ទើបការនោះនឹងបានល្អ, ហើយលោកហាមថា កុំឱ្យ
 “ប្រឡូស្តរឹងស្មឹង” គឺកុំចាប់ហេតុរករឿងត្រូវឆ្ងា ទោះបីត្រូវប្រដៅ
 យើងជាសិស្ស មិនត្រូវថាត្រូវបន្ទោសដោយសំអប់ទេ ត្រូវឱ្យគិត
 ដល់បុរាណភាសិតមួយម៉ាត់ទៀតថា “ពាក្យពិតវែងស្វែង” ពាក្យនេះ
 ត្រូវយល់ថា ប្រៀបដូចជាអ្នកឯណាមួយប្រព្រឹត្តអំពើទុច្ចរិតមិនគប្បីនឹង
 គន្លងធម៌គន្លងច្បាប់ ហើយមានអ្នកឯណាជាមិត្តកុំរំដោយស្មោះត្រង់

គេមកស្តាប់ពួកវាសំគឿនដោយសេចក្តីត្រឹមត្រូវ ទោះអ្នកដែលជា
មនុស្សអន្តរាល ត្រឡប់ជាភ្នែកហាយនីនពាក្យដែលគេស្តាប់ពួកឲ្យល្អ
នោះវិញ ឬដូចជាមាតាបិតាខឹងត្រឡប់យ ឃើញកូន-ឃើញសិស្ស
ធ្វើមោះមិនគប្បី លោកក៏ដេរស្តីប្រដៅចង់ឲ្យល្អ ឯកូនខឹងសិស្សនោះ
ត្រឡប់ជាភ្នែកហាយនីនវិញ ត្រង់ណោះហើយគឺ "ពាក្យពិតវែង
ស្រួច" ។

ហេតុនេះគួរយើងដែលជាកូនជាសិស្ស ឲ្យមានសេចក្តីពិចារណា
ឲ្យថែមល្អ កុំប្រកួសប្រកែកដែលប្រដៅនោះឡើយ ។

៩១៥- ធាតុខេត្តិ ដូចអ្នកចាំដូរ ដើរដោយ
កង្វែង ទោះដឹងឆ្ពោះទៅ ស្រែកតូចចង់ដង ក៏ដងដូច
បំណង ដែលចិត្តចិត្ត ។

គឺដូចយ៉ាង ធម្មតាត្រឡប់យនេះ លោកវេជ្ជអនុគ្រោះ
សិស្សខុសសិស្ស ត្រឹមតាំងឯឧទ្ធផល, លោកមានមេត្តាបង្ហាត់បង្រៀន
សិស្សសាស្ត្រតាំងឯឧទ្ធផល ឯឧទ្ធផលតាំងឯឧទ្ធផល ឬសេស្ត្រីក្នុងចាស់មិន
រើសមុខ, បានជាបុរាណបណ្ឌិត លោកលើកត្រីភាព្យនេះទុកជា
មគ្គនាយក សំរាប់ដឹកនាំដូរ ចំណែកខាងចំណេះវិជ្ជា ឲ្យស្វាញ
ស្វាត់ទៅកាមគន្លងដូរ គឺច្បាប់ក្បួនដឹកបំណង, ព្រោះយុវជនទាំង
ឡាយពាលនៅជាកុមារតូចៗ នៅឡើយ ពុំទាន់ចេះវិជ្ជាអ្វី, លុះចូល

ទៅកាន់សំណាក់គ្រួសារហើយ សុំឲ្យលោកប្រៀនប្រដៅ លោក
 ក៏មេត្តាបង្ហាត់បង្ហាញ ឲ្យរៀនសរសេរស្រះព្យញ្ជនៈ មើលសាស្ត្រ
 បាលីច្បាប់ក្បួន រៀនគិតលេខបូកសន្សំគុណ ហាមឲ្យស្ងាត់គ្រប់បែប
 បែកខាងអក្សរសាស្ត្រ ព្រមទាំងគំនូរគូររូបសាសនាផ្សេងៗ បានការ
 ហើយ លោកប្រៀនប្រដៅ ឲ្យប្រព្រឹត្តកិរិយាមារយាទឲ្យត្រឹមត្រូវ
 កាមតន្ត្រីធម៌ នឹងទំនៀមទម្លាប់ច្បាប់សណ្តាប់ប្រវេណី គឺឲ្យដឹងខុស
 ត្រូវបុណ្យបាបគុណទោសជាដើម ។ ល ។ ហើយលោកអធិប្បាយ
 ពន្យល់ អំពីអំពើកាលទុច្ចរិត ហាមឃាត់មិនឲ្យធ្វើបញ្ចវេកទាំង ៥
 មានសម្លាប់សត្វជាដើម មានផឹកស្ករមើយជាបរិយោសាន , ជាស
 ត្រឡប់ឲ្យធ្វើតែអំពើសុចរិតល្អ មានឲ្យមានរក្សាសីលជាដើម, ហេតុនេះ
 ហើយទើបលោកកោលថាគ្រួសាររូបជាអ្នកនាំផ្លូវសិស្សនុសិស្ស ។

ចំណែកឯសិស្សបានយកចិត្តទុកដាក់ ខិតហាតសង្វាតរៀនត្រង់
 គ្រាប់តាមច្បាប់ទូរាជរបស់គ្រួសាររូបប្រែប្រួលហើយនោះ លោកទុក
 សិស្សនោះជាអ្នកដើរតាមដង្វាយផ្លូវត្រូវប្រៀនប្រដៅ ក៏សឹងបានសំរេច
 ប្រយោជន៍ដូចបំណង ដោយអំណាចចំណេះវិជ្ជាដែលចេះដឹងនោះ បាន
 ជាលោកច្រៀបទុកថាដូចជាអ្នកត្រាច់តោចរទៅស្រុកធំតូច ស្គាល់ផ្លូវ
 ប្រាកដរមែងនឹងដល់ផ្លូវប្រាថ្នា ។

បើសិស្សណា មិនកាន់ច្បាប់ដំរាប់ត្រីភាពរូបប្រៀនប្រដៅមកទេ
ធ្វើតាមតែអំពើចិត្តឯង លោកវេទន៍តែងជៀលដូចន័យតទៅនេះ ។

រឺជីងចេះឯង ដូចអ្នកវេទន៍ កត្តាណាមកដ្ឋាន
តុំនោះដូចខ្នាត តែម្នាក់អាត្មា ចរចេញយាត្រា ឥត
អ្នកដឹកដៃ ។ សូម្បីតែដូរ តុំដែលជីងត្រូវ សឹង
ពាលឯត្រី ហេតុដ្ឋិតចេះឯង ឥតអ្នកដឹកដៃ ចិត្ត
នោះសង្ស័យ ដូចដល់តុំដល់ ។

បានសេចក្តីថា វិស័យធម្មតាមនុស្ស បើចេះដឹងឯងខ្ញុំកិច្ចការអ្វី
ឥតមានត្រីភាពរូបផ្គាត់បង្កាញណាទាំងឡាយ ឲ្យភ្លឺយល់ជាក់ច្បាស់ទេ
វេទន៍ធ្វើការអ្វីមិនល្អបាន មិនបានសំរេច ។

ប្រៀបដូចជាមនុស្សវេទន៍ផ្លូវ ហើយដើរត្រាច់កាត់ត្រីត្រីក្បាលតែ
ម្នាក់ឯង, ឬដូចមនុស្សខ្វាក់នៃត្រាទាំងពីរ ចរចេញទៅកាន់ដំបង់មាន
ណាឥតអ្នកដឹកដៃ មនុស្ស ២ ជំពូកនេះទោះបីប្រើឯកវិស្វកម្មក៏តុំត្រូវ
គន្លងផ្លូវដែលស្រួលដែលល្អ សូម្បីបើដល់ចំណងខ្លួនហើយ ក៏នៅតែ
សង្ស័យត្រូវតុំទាន់ដល់, ទោសទាំងនេះ ម្នាក់មកពីខ្វាក់ភ្នែក ឥតអ្នក
ដឹកដៃ, ម្នាក់ភ្នែកភ្លឺមែន តែមកពីខ្វាក់ចំណេះល្ងង់ខ្លៅ ឥតត្រូវបានរាយ
ប្រៀនប្រដៅ ខ្ញុំវិជ្ជាជ្រូក ។ បានជាតុំអាចយល់កិច្ចការទាំងពួងបាន
បើមានចំណេះបង្អួចបង្អួចក៏តុំបានជាតូកែ យកជាភារតុំបានពិតប្រាកដ,

ដូចជាវិទ្យាអក្សរសាស្ត្រ, បើពុំបានពិចារណា តាមក្បួនខ្នាតឲ្យម្តងម៉ា
 គ្មានគ្រូពន្យល់វិធីអក្ខរៈ ឬវិបសន្តផ្សេងៗ ឲ្យយល់ភ្លឺច្បាស់ នោះវាមិន
 សរសេរជ្រលួសខុសទៅជាធម្មតា ហើយខ្លួនអ្នកសរសេរពុំអាចដឹងបាន
 ថាខ្លួនសរសេរខុសធម៌, ព្រោះមេតិមិនទាន់ចំណេះវិជ្ជាទាំងពួងឲ្យស្អាត
 ម្តងម៉ាត់គ្រូបាចៗយល់ណាទាំងពួងឲ្យភ្លឺច្បាស់ ទោះបីខុសពីវាដឹងជា
 ខុសចេះតែស្មានថាគ្រូហើយ បានជាលោកប្រៀបទុកដូចមនុស្សខ្វែង
 ផ្លូវ មនុស្សខ្វាក់ភ្នែកទាំងសងខាងនោះឯង ។

ទោសទាំងនេះ អ្នកទាំងឡាយកុំគប្បីធ្វេសប្រហែស បើចង់ចេះ
 ចំណេះវិជ្ជាសិល្បសាស្ត្រទាំងពួង ត្រូវតែរកៀនត្រ្រាចារ្យ យក
 បែបផែនត្រ្រាចារ្យ សំគាល់ទុកក្នុងចិត្តឲ្យម្តងម៉ា ទើបលោកគប្បីថាជា
 ពហុសូតអ្នកចេះចាំច្រើន ។

ទី ១៦ - នេះដូចអ្នកដទៃ តុំដោយកង្វង់ នៃលោក
 ណាយល់ សឹងធ្វើមោហោ ទោសោតំបាល, តុំអាច
 ទប់ទល់ ជាដូចជាស្រាល ។

ពួកមនុស្សដែលមានកិរិយាប្រព្រឹត្ត មិនប្រសើរ គឺមានទារយាទ
 អាត្រិតសណ្តាប់ធ្នាប់អាត្រិត ប្រព្រឹត្តអាក្រក់ ចិត្តអាក្រក់ ទាំងនេះ
 មកពីសន្តានចិត្តអន្តរាល ព្រោះវាលមានលក្ខណៈ ៣ យ៉ាង គឺតិក្ខុ
 តិក្ខុតៃពិសេចក្តីអាក្រក់នេះ១, ធ្វើកិច្ចអ្វី ធ្វើតែកិច្ចអាក្រក់នេះ២, បើពេល

វាជាអ្វីគឺពោលតែវាជាអាក្រក់នេះ ឯ, ហេតុនេះហើយ បានជាលោក
ពោលជាមនុស្សពាលនោះ “ តុំដោយឥន្ទ័ន៍ នៃលោកណាយល្អ ” គឺជា
សុភាសិត ឯណាជាពុទ្ធភាសិតឬបុរាណភាសិត ដែលល្អប្រពៃ ហើយ
មាតាបិតាត្រីអាចារ្យ លោកនាំយកមកទូន្មានប្រៀនប្រដៅកូនឪ
សិស្សឯណា ដែលប្រព្រឹត្តអាក្រក់ កូនឪសិស្សនោះជាមនុស្សពាល
មិនស្គាល់គ្រាប់ត្រងយក ថែមទាំងសំដែងអាការៈត្រូវគ្រាធចេញមក
ឲ្យឃើញដល់ក្នុងមហាជនរាល់គ្នាទៀត, ដូចន័យលោកពោលថា “ សឹង
ធ្វើមាហោ គោសោគិហល់ តុំអាចទប់ទល់ នាធូននាស្រាល ” បាន
សេចក្តីថាពុទ្ធិន័យសិស្សនោះជាមនុស្សពាល លុះឮមាតាបិតាត្រីអាចារ្យ
ស្តីប្រដៅរូប គឺកើតបដិឃៈ ក្តៅខ្នាញ់ ក្នុងហឫទ័យវត្ថុត្រូវគ្រាធិន័យ
តុំអាចអត់សន្តត់ចិត្ត ឲ្យស្លាប់ដាច់បានឡើយ ម្ល៉ោះហើយក៏ធ្វើយតតប
ទៅកាន់លោកអ្នកដ៏មានគុណនោះវិញ, គោសនេះមកពីសិស្សនោះកូន
នោះ ជាមនុស្សពាលខ្លាចល្ងង់ រង្វើនញ៉ាំងសន្តានចិត្ត ឲ្យមានគោស
មកជាលំដាប់ ហើយបញ្ជូនកំហឹងឲ្យពោលពាក្យមិនតប្បីមានប្រការ
ផ្សេងៗ នេះមកពីមិនស្គាល់ធូននាស្រាល ។

ហេតុនេះយើងទាំងឡាយ កុំតប្បីយកដំរាប់ចរិតសិស្សឬកូន
កំហល់ទាំងនោះជាក្មួយឡើយ ត្រូវចាំពាក្យចាស់ ១ ម៉ាត់ទៀតថា
“ សិស្សប្រាជ្ញជឿត្រូវ ដេរពោលដំរាយ ” នេះជាឧសថដ៏ប្រសើរ សំរាប់

កែទឹកចិត្តសិស្សនឹងកូនដែលមោហានោះ ឲ្យស្គាល់គុណ គ្រូអាចារ្យ
មាតាបិតាដែលមានល្អៗ ។

១៧- ប្រដៅក្តីច្បាប់ សឹងជាតុកាប់ ហេតុចិត្ត
អន្ធកាល ក្តីច្បាប់ធម្មន៍ សឹងជាជាស្រាល ហេតុ
ចិត្តអន្ធកាល ចង់តែសប្បាយ ។

ពាក្យមួយបទនេះ មានទំនងជាធម្មតាគ្រូអាចារ្យរមែងតែនិយម
បង្រៀនឲ្យកូនច្បាប់ដែលមានខ្លួនសារធម្មវត្ថុជាលំដៅ សព្វគ្រប់
ដើម្បីឲ្យសិស្សចេះដឹងនឹងប្រព្រឹត្តប្រតិបត្តិតាម, តែសិស្សខ្លះជាមនុស្ស
មានសន្តានចិត្តជាអន្ធកាលទុកចោរ, ប្រៀបដូចមនុស្សទាក់បូជន៍គ
ឬគាប់ឥតប្រាជ្ញាពុំឃ្លាសវៃ ពុំយល់ន័យអត្ថសម្រេចស្នា វិចារដែលគ្រូ
ពោលប្រដៅពន្យល់នោះ, ត្រឡប់ជាពុំគាប់ចិត្តខ្លួនវិញ ហើយលប
គំរង្វល់ចាប់ចោលគ្រូជាគ្រូអ្នកបង្រៀន គ្រូកាចចំនមេត្តាគុណ ។ ល ។
ព្រោះដោយហេតុពាក្យប្រដៅនោះ ពុំត្រូវចំណុចចិត្តខ្លួន ដែលជា
មនុស្សពាលចង់តែសប្បាយ មានបំណងចង់សេពលេងល្បែងទាំងពួង
ជាដើម, នឹងបានគ្នាខ្លះថាខុសគាប់យ៉ាងណាក៏ទេ នឹងបានដឹងថាបទ
នេះល្មើសខុស នឹងផ្លូវសុចរិតក៏ទេ ឬដឹងខ្លះដែរ តែចម្លើយមាន ថា ការបង្ខំច
បង្ខំច ជាតិពួកសាន្តសប្បាយប៉ុណ្ណេះនឹងទៅជាអ្វី បើខុសនឹងច្បាប់ ក៏ពុំ
គួរឲ្យខ្លាចទេក៏ធ្វើរំលោភបំពានទៅ, មនុស្សប្រមាទបែបនេះ ច្រើនតែ

ភាគចំណាស់ត្រូវបាន , ព្រោះដោយចិត្តអន្តរាល ពុំប្រព្រឹត្តតាម
ដំបូន្មានត្រួតត្រាប្រៀនប្រដៅ ប្រយោជន៍ឲ្យខ្លួនបានសេចក្តីល្អសុចរិត
នោះឡើយ ។

សិស្សដែលបើនឹងស្វាយនេះ តើមកពីហេតុអ្វី? លោកប្រាប់
ចោសថា ព្រោះ

ពុំដឹងដើមគ្រូ បង្កើតអត្តិរូប ប្រដូចនូវម្តាយ ក្តីតា
មនុស្សលោក រួចដល់ស្លឹកឈើ ច្រើនចតុកបាយ
ឈរកណ្តាប់ដូច ។

បានសេចក្តីថា សិស្សដែលជាពាលនោះ មកពីពុំដឹងហេតុ
ចំណងរបស់ត្រួតត្រា ដែលលោកមានប្រាជ្ញា ចង់ឲ្យសិស្សទុកសិស្ស
បាននូវប្រយោជន៍ យ៉ាងខ្ពស់ក្រៃលែងដល់ខ្លួន, គឺលោកបង្កើតផ្លូវ
ច្បាប់វាងអាណាចក្រ ដើម្បីឲ្យសិស្សនោះបានសេចក្តីច្នៃផលរឿងគុណ
គុណក្នុងលោកិយនេះ ឲ្យក្តីក្នុងផ្លូវពុទ្ធសាសនា ដើម្បីយកមគ្គផល
ឲ្យចេញចតុកបាយ នរកទាំងបួន ឲ្យដំបរលោកនាយនេះ ២, ហេតុ
នេះបានជាលោកទុកត្រួតត្រា "ប្រដូចនូវម្តាយ" ព្រោះម្តាយបង្កើតរូប
កាយ ឧបត្ថម្ភចិត្តាមិយបាចនក្ស ឯចំណែកត្រួតត្រា ជួយឧបត្ថម្ភ
ទំនុកបំរុង ក្នុងកិច្ចបង្កាត់បង្រៀន ឲ្យកើតចំណេះវិជ្ជាផ្សេងៗ បានជា
លោកប្រៀបដូចមាតា ។

មួយវិញទៀត បើសិស្សឯណា មានប្រាជ្ញាអោយលំនាំគុណជាតិ
នៃភាសិតាចារ្យទាំងនេះបានប្រាកដហើយ នោះគប្បីកាន់ដោយមាំមួន
នូវភាសិតដែលជាមធ្យស ដូចមានតទៅនេះ ។

ជាបីហោត្រី កុំធ្វើមុន ចិត្តនោះឲ្យស្អាត កុំធ្វើដំកើង
ចង់ដៃខ្លួន ក្រែងបាបមកជួន នៅនាលោកីយ ។

លោកថា បើសិស្សណា បានយល់ក្តីនូវគុណបុគ្គលរបស់គ្រូ
ហើយគួរគោរពប្រណិប័តន៍ មិនត្រូវដំកើងឬកញ្ចក់អីតធ្វើឱ្យឆ្កែឃើញ
គ្រូហើយធ្វើឬកញ្ចក់បញ្ចូលដាក់គ្រឿង ។

ទុកណាជាខ្លួន មានយសសក្តិធំជាងក្តី មានសម្បត្តិទ្រព្យច្រើន
ជាងក្តី ត្រូវតែធ្វើចិត្តឲ្យស្អាត ដាក់ខ្លួនឲ្យបាបជាងគ្រូ កោតខ្លាចដោយ
គោរពស្មោះត្រង់កុំបង្កក្លែង, បើសិស្សណាមិនគោរពគ្រូ លោកពោល
ថា "ក្រែងបាបមកជួន នៅនាលោកីយ" បានសេចក្តីថា បណ្តាសិស្ស
ណា កុំដឹងគុណគ្រូ កុំគោរពគ្រូ អ្នកនោះនឹងបានបាបគឺសេចក្តី
អាត្រក់ ដល់ខ្លួនថាជាមនុស្សអាក្រក់ ក្នុងនាលោកីយនេះកុំខាន ។

ទី ១៨ វិគ្គហឡាយ អាចឲ្យតណ្ហាកាយ មានរូបស្ម័គ្រ
ហើយឲ្យរងភ្លើង អស់បញ្ចវិទ្ធិយ ស្មើព្រះជននី ជនក
សាតហោង ។

សេចក្តីនេះ ប្រៀបដូចរោង ដែលត្រូវកែចំណានខាងក្បាច់
 ភ្នែក ទោះបីភ្នែកនោះឈឺចាក់ជាក៏ ឆ្អឹងតូចៗ អាចស្រែក
 មើលអ្វីកុំច្បាស់ លុះរោងប្រកបថ្នាំដាក់ភ្នែក ភ្នែកនោះក៏ជាស្រឡះ
 កុំច្បាស់ឡើយ ជាធម្មតាវិញ មេរោងទេចមាយ៉ាងណា ?

សមន្តានីអ្នករៀនវិជ្ជា កាលដើមហាក់ដូចជាមនុស្សខ្វាក់ គ្រូ
 អាចារ្យ ដូចរោងហ្ន៎ គ្រូបង្ហាត់បង្ហាញសិស្ស ខ្សឹមស្បែកស្រែក
 ផ្សេងៗ សិស្សដែលខំសង្វាតរៀនសូត្រ ចាំកប់រងទទួលយកចំណេះ
 គ្រូនោះយូរទៅសឹងមានប្រាជ្ញាឈ្លាសវៃ ក្តីសេចក្តីគ្រប់ជំពូក, ស្រេច
 ចំណេះហើយ លោកដូនឱ្យចេញប្រឡង, បើជាមេរោងទេចមាយ៉ាង
 ប៉ុន្មានស្មុគស្មាញថាជាអ្នកមានវិជ្ជាដ៏ប្រសើរ រាជការផង ក៏យក
 ទៅប្រើតាំងឱ្យរុងរឿង ខាងយសសំគឺប្រាក់ខែជាឆ្នាំ, ហេតុនេះ
 ហើយដែលគ្រូអាចារ្យ ធ្វើឱ្យសិស្សច្រានថ្លៃថ្លើង ក្លាយជាពោលទុក្ខថា
 “ស្មើគ្រូដង្ហើ ដង្ហើសាកហោង” ។

ឯឧបការគុណរបស់មេរោងនោះ លោកសិរីផងថា

ព្រះជនគោរពសោតណា បង្កើតអាត្មា ឱ្យមានសកល
 ដង រក្សាពីតូច មិនឱ្យមានឃ្លាង អស់សុខទុក្ខដង
 កុំដែលដឹងផ្គង់ ។

សេចក្តីថា អាពុកម្តាយបង្កើតយើងមក លោកចិញ្ចឹមយើង
 បីបាច់រក្សាល្អណាស់ មានបំបៅដោះផ្គត់ផ្គង់បញ្ចូលជាដើម លុះ
 ដល់ធំឡើង លោកនៅតែគ្រប់គ្រងរក្សា តែងតែទទួលទុក្ខសុខ របស់
 បុត្រីតាពុំដែលផ្ដាច់ទ្រង់ឡើយ, ថាបើកូនឈឺចាប់ ឬមានទុក្ខដូច
 ម្តេចៗក្តី ឬមួយទៅប្រព្រឹត្តទុក្ខវិវាទល្មើសចីន្ទ្រាប្ប ត្រូវមានទុក្ខទោស
 ដូចម្តេចៗក្តី ទោះចិត្តមាតាបិតា ក៏រមែងព្រួយផងពុំមានភ្លេច, មាន
 ខ្វះសង្គ្រោះហេតុជួយសងបំណុលជួស ខ្វះឱ្យសម្បត្តិទ្រព្យទៅកូនដែល
 គ្រលីបាក់ យកទៅលក់ចាយចិញ្ចឹមជីវិតក៏មាន រាល់ៗ ទាំងនេះក៏មក
 តែមាតាបិតាលោកមានសេចក្តីមេត្តាករុណា ដល់បុត្រីតាទោះ ។

រួមសេចក្តីទៅឃើញថា មាតាបិតាខឹងត្រឡាចារ្យនេះជាទុក្ខករណ៍
 របស់បុត្រីនីសិស្ស ដូចន័យអធិប្បាយមកនេះ ។

៩១៩ - ព្រះជនកព្រះជនដ៏ បើដឹងស្រដៀង ប្រសើរ
 ពេកតាំង ថាភ្នំព្រះសុមេរុ គោះហោងមហាធ្នង់ ជាបើ
 ដឹងគណន ពុំអាចកកធ្នង់ ។

បើនឹងពណ៌នា សរសើរព័ត៌មានមាតាបិតា ដែលមានលើកូន
 ប្រសក្ខន្ធស្រីទាំងឡាយ សឹងឃើញថាជាច្រើនក្រពេកឥតត្រូវខឹង
 លើកយកមកប្រៀបធៀបឱ្យស្មើនោះពុំបានឡើយ ច្រើនក្រពេក
 ណាស់, ទើបលោកប្រៀបថា ភ្នំព្រះសុមេរុ ជាបញ្ចករដ៏ឥតរូបមា

ខ្ពស់ហួសប្រមាណ លើសលែងច្បាស់ទាំងពួង ក្នុងភូមិទាំងឡាយនេះ
 ថាបើទីនេះគួរទៅឯទម្ងន់ទៀតលោកថា “នោះហោងមហាជន” ជនទាំង
 ពេកហួសប្រមាណ “ថាបើទីនេះគណន៍ ពុំអាចកន្លង” លោកថាបើទីនេះ
 ប្លង់យកទម្ងន់វិញ ក៏ពុំអាចទីនេះដោយដៃសំខ្សាថាប៉ុណ្ណោះៗ ពុំបាន ។
 បើទីនេះលើកយកទំហំ, កំពស់ទីនេះទម្ងន់ក្នុងព្រះសុមេរុរាជ មកផ្ទុំមិនទំហំ
 កំពស់ទម្ងន់គុណមាតាបិតា ដែលមានគុណលើបុត្រធីតា នោះឃើញ
 ថាពុំអាចទីនេះលើកនឹងកើតហួសប្លង់ស្មើបានឡើយ, ដូច្នេះហើយយើង
 ជាបុត្រធីតាកុំឱ្យកើតគុណមាតាបិតាចេសយើងគ្រប់រូប ដែលមាន
 ព្រះគុណធ្ងន់ជាងក្នុងព្រះសុមេរុនោះឡើយ ។

មិនតែគុណមាតាបិតាប៉ុណ្ណោះទេ លោកប្រាប់គេទៅទៀតថា,
 វិទ្យាចារ្យ ប្រដូចជូនម្ចាស់ អាតុកៈ ៧៥ ហោង
 អាចឱ្យត្រឡប់ ប្រដាប់មីដង ដោយជូនកន្លង ព្រះ
 តុល្យទាំងឡាយ ។

បានសេចក្តីថា បណ្តាបុត្រចារ្យចេសយើង មិនតែអាតុកៈម្ចាស់
 ប៉ុណ្ណោះទេ លោករាប់យកវិទ្យាចារ្យបណ្ឌិតចូលមកទៀត ជាបុគ្គល
 ដែលមានគុណលើយើង ដែលសិស្សទុសិស្សទុកស្មើនឹងអាតុក-
 ម្ចាស់យើង ដូចបានអធិប្បាយមកខ្លះហើយខាងដើម, តែក្នុងទីនេះ
 លោកលើកយកខ្លះផ្សេងថា នៃវិទ្យាចារ្យយើងទៀតថា “អាចឱ្យ

ក្តីច្បាប់ប្រដៅធម៌ផង ដោយនូវគន្លង ព្រះពុទ្ធាងឡាយ" ថាគ្រូបា.
 ឆ្ងាយប្រដៅយើងជាសិស្សឲ្យដឹងច្បាប់ទម្លាប់ជាគតិលោក ហើយប្រដៅ
 នូវធម៌ តាមដោយគន្លង ដែលព្រះបរមគ្រូសព្វញ្ញពុទ្ធ ព្រះអង្គទ្រង់
 ត្រាស់សំដែងទុកមកជាច្បាប់សំរាប់ឲ្យពួកពុទ្ធបរិសទ្យចងបង្កតាម ដើម្បី
 ជាប្រយោជន៍ ដឹកនាំសិស្សឲ្យបានជាមនុស្សល្អក្នុងលោកនេះប្រការ១
 ឲ្យរួចចាកទុក្ខ ក្នុងជាតិទេវទាំងជាតិក្រោយនេះប្រការ១ ។

គ្រូបាឆ្ងាយមានគុណវិសេសយ៉ាងនេះ បានជាលោកលើកយក
 មកតាំងទុកដូចមាតាបិតារបស់យើង ។

ទី២០- នរេស្ថកណ្ណ ខោរមានប្រាជ្ញា ឲ្យគិតវែង
 ឆ្ងាយ គុណខោរទាំងបី ហៅមហាធូលាយ កុំឲ្យ
 អន្តរាយ ក្តីពិព្វាយាម ។

អ្នកទាំងឡាយ កាលណាបើមានវិជ្ជា ចេះច្បាប់សំរាប់រក្សាខ្លួនបាន
 ហើយ ទាំងខាងអារាមក្រុងនឹងពុទ្ធចក្រ សតិបញ្ញាក៏ល្មមមានត្រាន់
 ប្រើប្រាស់បានតាមសតិកំឡាំង នោះត្រូវឲ្យមានយោបល់ យល់គិតអំពី
 គុណលោកអ្នកមានគុណ ឲ្យមាំមួនកុំធ្វេសប្រហែស បានជាលោក
 ប្រដៅចៅកុទុកថា "នរេស្ថកណ្ណ ខោរមានប្រាជ្ញា ឲ្យគិតវែងឆ្ងាយ"
 បានសេចក្តីថា ធម្មតាបណ្ឌិតជាតិ លោកវែងគិតអ្នកមានទុបការ.

គុណ កុំភ្លេច ព្រោះលោកប្រគល់ដោយសេចក្តីជាអ្នកមានគុណ ។ ចុះ
 ចំណែកយើងជាកូននឹងមាតាបិតា ជាសិស្សនឹងគ្រូអាចារ្យ តើត្រូវធ្វើ
 ដូចម្តេច? ទើបហៅថា ជាអ្នកមិនភ្លេចគុណ, ដូច្នេះលោកវិនិច្ឆ័យ
 ប្រាប់ជាបញ្ហាថា 'គុណនេះទាំងបី ហៅមហាទូលាយ' គឺលោក
 មាតាបិតានឹងគ្រូអាចារ្យ ទាំងបីនេះ លោកមានឧទាហរណ៍ លើស
 លន់តទល់គេដូចអនេកបុគ្គល លើកូននឹងសិស្ស, គុណទាំងនោះធ្លាប់
 តែលែងលើសទម្ងន់ក្នុងព្រះសូម្បុរាជទៅទៀត, ដូច្នេះឯងហើយ ទើប
 លោកខ្លួនយើងថា "កុំឱ្យអន្តរាយ ក្តីពិស្វាយាម" ថាកុំឱ្យភ្លេច
 គុណនោះឱ្យសោះ, ត្រូវឱ្យជាជាប់ក្នុងចិត្ត ថាមាតាបិតាគ្រូអាចារ្យរបស់
 យើងនេះ លោកមានគុណឡើយហាក់បីបាច់បញ្ចូររក្សាយើង, បង្ហាត់
 បង្ហាញចំណេះដឹងផ្សេងៗ ឱ្យយើងចេះដឹង បើលើកឃើញដូច្នេះហើយ
 ត្រូវមានការឆោម ធ្វើត្រង់ដៃបង្កើតកុំឱ្យដាច់ មានគោរពក្រាបបំពេញជាដើម,
 បើនឹងពោលឱ្យពិស្តារបន្តិច ថាយើងត្រូវធ្វើបដិការផ្គត់ផ្គង់ខ្ញុំគោរពនា-
 ហារព្រមទាំងសំពត់កាត់សាវស្បែង, បើលោកមានជម្ងឺពេទ្យមកបៀត
 បៀន យើងជាកូនត្រូវពេទ្យមកដាក់ថ្នាំប្រុងម្ហូប ដូចកាលលោក
 ថែទាំយើងពីតូចមក ។

មួយទៀតព្រះអង្គគុណ គឺព្រះពុទ្ធព្រះធម៌ព្រះសង្ឃ ដែលលោក
 ជាអ្នកបង្កើតឱ្យលំដាប់យើង ទៅកាន់សេចក្តីសុខ ។

ព្រះពុទ្ធលោកជាអត្តបុគ្គល លោកឆ្ងាយចាកកំលើស ត្រាស់ដឹង
 ឯងប្រពៃ ហើយទ្រង់ជ្រាបឲ្យធម៌ដែលកំបាំង ដោយអំណាចសីល
 សមាធិបញ្ញាដ៏បរិសុទ្ធរបស់ព្រះអង្គ, ទើបទ្រង់ព្រះនាមថាព្រះសម្មា-
 សម្ពុទ្ធ ។

ព្រះធម៌ គឺព្រះពុទ្ធជ្រះ ដែលព្រះពុទ្ធអង្គទ្រង់ត្រាស់ឲ្យនាង
 សត្វលោកដើម្បីដឹងនាំឲ្យរួចចាកអកុសលកម្ម, ដោយព្រះមហាករុណា
 ប្រោសចំឡង់សត្វឲ្យរួចចាកទុក្ខវេទនា ។

ព្រះសង្ឃជាសាវកព្រះដ៏មានព្រះភាគ លោកជបិត្តប្រពៃហើយ
 ជាបុត្តារក្ខត្តដ៏ត្រឹម របស់សត្វលោក ។

ដូច្នេះយើងត្រូវគារវៈ គុណទាំងបីនេះទៀត ជាបុត្តារក្ខត្តរបស់
 យើង, ដូចពោលខាងក្រោយនេះតទៅទៀតថា ។

វិបុលាធិដ៏ទាប អំពើសុភាព ដោះវាតែងតាម
 ប្រដូចស្រមោល អន្ទោលតាមច្រាល តុំដែលច្រៀស
 ចាន ត្រង់ក្តីស្ងប់រស់ ។

ថាបើយើងពុំរួចគុណលោកទាំងនេះទេ យើងនឹងបាត់បង់ គឺ
 សេចក្តីសុខចំរើនយសស័ក្តិ ឲ្យគោតសម្បជ ដោយអំណាចផលបុណ្យ
 កតញ្ញានោះ តែបើយើងប្រមាទធ្វេសប្រហែស បំភ្លេចបំបាត់គុណ

ទាំងនោះចោលអស់ហើយ, យើងនឹងបានបាប គឺសេចក្តីរីករាយទុក្ខវេទនា
ក្រលំបាកគោកយ៉ាកល្អមណ្ឌ ម ។

ឯផលបុណ្យនឹងបាប - ទាំងពីរនេះ, លោកប្រៀបដូចស្រមោល
ខ្សែចូរយើង រមែងតែជាប់ជិតនឹងខ្លួនយើងពុំដែលឃ្លាត ឯយើងសោតក៏
ពុំអាចនឹងចៀសឲ្យផុតបាន, បើយើងធ្វើអំពើល្អ បុណ្យគង់កើតមាន
ដល់យើង, បើយើងធ្វើអំពើអាក្រក់ បាបក៏គង់មានដល់យើង, យ៉ាង
នេះយើងត្រូវប្រព្រឹត្តតាមច្បាប់ក្រមនេះឲ្យបរិបូណ៌ ។

៩២១ - ឲ្យគិតជញ្ជីង ហើយឲ្យរំភ័ង ប្រាជ្ញាឲ្យយល់
ឲ្យមានអាយុ សង្ខតុសល កុំធ្វើសល់វល់ ជីវិតក្តីទុក្ខ
សោត ។

អធិប្បាយថា ធម្មតាជាមនុស្សនេះ ឲ្យយកប្រាជ្ញាត្រិះរិះពិចារ-
ណារំពឹង ឲ្យមានជាប់ក្នុងខន្ធសន្តាន គឺឲ្យរំពឹងព្យាយាមកសាងកុសល
កាន់ទៀងត្រង់សុចរិតធម៌ មានក្បោសល៩ ចាំសីល៨ ចំរើនមេត្តាកា-
នាកុំឲ្យជាប់ “កុំធ្វើសល់វល់ នឹងក្តីទុក្ខសោក” គឺលោកឲ្យលះបង់អំពើ
ទោស ទុក្ខនឹងសោកចោលចេញ កុំឲ្យមាននៅក្នុងសន្តានចិត្ត ព្រោះ
សេចក្តីសោកស្រណោះនេះ ឥតអំពើទេ ហើយជាមន្ទិល នាំឲ្យសត្វ
រលំរល់ក្នុងវដ្តសង្សារ ត្រូវឲ្យជឿថាជីវិតមិនទៀង រូបមិនទៀង រូបនេះ
មិនមែនជាអស់យើង ។ ល ។ បើអ្នកឯណាប្រដៅចិត្ត ឲ្យចុះកាន់

គន្លងធម៌បានដូច្នេះហើយ, ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ទ្រង់ត្រាស់សរសើរដូចមាន
ន័យតទៅនេះ ។

ឧរុអ្នកណា ដឹងជាអាត្មា ឧស្សាហ៍អន្យាត
ស្វែងធម៌ជាផ្លូវ ទៅកាន់បរលោក ចូលមហាបាដិ
មោក្ខ គឺនិព្វានហោង ។

អធិប្បាយថា បើបុគ្គលណាទំច្រើនច្រើន ធ្វើចិត្តឲ្យល្អស្អាត
សង្ឃឹមគោសរសូតិលេស មានលោកៈ ទោសៈ មោហៈ ជាដើម ដែល
ជាគ្រឿងសៅហ្មងចិត្ត ឲ្យស្តើងរលីងអស់ទៅនេះហៅ "ស្វែងធម៌ជាផ្លូវ
ទៅកាន់បរលោក" នឹងបាននាំខ្លួន ឲ្យបានសេចក្តីសុខ ទៅលោកខាង
មុខ "ចូលមហាបាដិមោក្ខ គឺនិព្វានហោង" លុះបានឃើញច្បាស់ នូវ
អរិយសុច្ឆន្ទ៍ទាំង ៤ តាមពិតហើយក៏កើតសេចក្តីឡើយណាយក្នុងខន្ធ
ទាំង ៥ ហើយដំណើរទៅតាមផ្លូវធំ គឺព្រះអង្គដឹកមគ្គជាផ្លូវត្រង់ ចូល
ទៅកាន់ស្ថានព្រះបរមនិព្វាន ជាឯកទ្គសុខនោះឯងហោង ។

ចប់ច្បាប់ក្រមពិយាយប៉ុណ្ណោះហោង ។

បញ្ជីស្រង់បង្អួចចៅអធិការនិងមន្ត្រីលង្វែ

ដែលទើបតាំងឡើងក្នុងខែសីហា-ឆ្នាំ ១៩៤៤

១- សញ្ញាបត្រលេខ ៥១ ចុះថ្ងៃ ២៨-៧-៤៤ តាំងព្រះត្រឡាតមុខ
មុនី - សេស កើតឆ្នាំខាល អាយុ ៥៤ វស្សា ៣៤ ជាចៅអធិការ វត្ត
មហាមន្ត្រី ឃុំលេខ ៤ ក្រុងភ្នំពេញ ។

២- សញ្ញាបត្រលេខ ៥២ ចុះថ្ងៃ ៦-៨-៤៤ តាំងលោកគ្រូ
ណុប-ហុក កើតឆ្នាំឆ្នាំ អាយុ ៥៥ វស្សា ៥ នាមនាយា ហន្តុត្តរ ជា
ចៅអធិការ វត្តភ្នំស ឃុំស៊ីងគោល ស្រុក-ខែត្រកំពត ។

៣- សញ្ញាបត្រលេខ ៥៣ ចុះថ្ងៃ ៦-៨-៤៤ តាំងលោកគ្រូបុគ្គ-
ធីនី កើតឆ្នាំខ អាយុ ៣២ វស្សា ១០ នាមនាយា ធម្មត្តរ ជាចៅអធិ-
ការ វត្តក្បាលរោង ឃុំក្បាលរោង ស្រុក-ខែត្រកំពត ។

៤- សញ្ញាបត្រលេខ ៥៤ ចុះថ្ងៃ ៦-៨-៤៤ តាំងលោកគ្រូលៀង-
ស្រីត្រី កើតឆ្នាំក អាយុ ៤៥ វស្សា ៥ នាមនាយា សុវណ្ណជោត ជាចៅ
អធិការ វត្តអង្គរធំ ឃុំស៊ីងគោល ស្រុក-ខែត្រកំពត ។

៥- សញ្ញាបត្រលេខ ៥៥ ចុះថ្ងៃ ៦-៨-៤៤ តាំងព្រះវិន័យធរ
យស៍-នាង កើតឆ្នាំមមី អាយុ ៦៣ វស្សា ៤២ នាមនាយា ធម្មត្តរ
ជាចៅអធិការ វត្តស្នំអំពិល ឃុំស៊ីងគោល ស្រុក-ខែត្រកំពត ។

៦ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ៥៦ ចុះថ្ងៃ ៦-៤-២២ តាំងលោកត្រីភូ-
គីន កើតឆ្នាំមម អាយុ ៦២ វស្សា ២១ នាមឆាយា ឥន្ទ្រេត ជាចៅអធិ-
ការ វត្តព័ជ័យឧដុង្គ ឃុំកំពត ស្រុក-វៃត្រកំពត ។

៧ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ៥៧ ចុះថ្ងៃ ៦-៤-២២ តាំងលោកត្រីភូ-
គីន កើតឆ្នាំមម អាយុ ៦៧ វស្សា ៧ នាមឆាយា ឥន្ទ្រេត ជាចៅអធិការ
វត្តកូនសត្វ ឃុំកូនសត្វ ស្រុក-វៃត្រកំពត ។

៨ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ៥៨ ចុះថ្ងៃ ៦-៤-២២ តាំងលោកត្រី
យួន-សាញ់ កើតឆ្នាំម្សាញ់ អាយុ ២៦ វស្សា ៦ នាមឆាយា មុន្នីសម-
ឡេត ជាចៅអធិការ វត្តរតា ឃុំកោះតូច ស្រុក-វៃត្រកំពត ។

៩ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ៥៩ ចុះថ្ងៃ ៧-៤-២២ តាំងលោកត្រីកែ-
ជន កើតឆ្នាំរោង អាយុ ២៩ វស្សា ៨ នាមឆាយា សុវណ្ណជោត ជាចៅអ-
ធិការ វត្តសុភ័ស្តស្តី ឃុំធ្នូក ស្រុក(ទាំង (តាវែវ) ។

១០ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ៦០ ចុះថ្ងៃ ៧-៤-២២ តាំងលោកត្រី
ញាណ-ចៀម កើតឆ្នាំរោង អាយុ ៥៧ វស្សា ៣៣ នាមឆាយា ធម្មត្ថេរ
ជាចៅអធិការ វត្តរោងបឹង ឃុំរោងបឹង ស្រុកកំពង់សោម (កំពត) ។

១១ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ៦១ ចុះថ្ងៃ ៧-៤-២២ តាំងលោកត្រី
ជ្រុក-សម កើតឆ្នាំមម អាយុ ៣៨ វស្សា ១៧ នាមឆាយា ឥន្ទ្រេត ជា
ចៅអធិការ វត្តសុវណ្ណធឿន ឃុំលាប្បៀរ ស្រុកលាប្បៀរ (កំពង់ឆ្នាំង) ។

១២ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ៦២ ចុះថ្ងៃ ៩-៨-២២ តាំងលោកត្រី
 ម្ម-ស្នូស កើតឆ្នាំមមែ អាយុ ២៦ វស្សា ៥ នាមឆាយា ឥន្ទ្រប្បញ្ញា
 ជាចៅអធិការ វត្តអង្គឆ្នើត ឃុំជីវរ (ស្រុកកំពង់សោម (កំពត) ។

១៣ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ៦៣ ចុះថ្ងៃ ៩-៨-២២ តាំងលោកត្រី
 ជ័យ-គង់ កើតឆ្នាំមមែ អាយុ ៨២ វស្សា ៦០ នាមឆាយា សុវណ្ណសរ
 ជាចៅអធិការ វត្តកំលត ឃុំពោធិ៍បឹង (ស្រុកកំពង់សោម (កំពត) ។

១៤ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ៦៤ ចុះថ្ងៃ ៩-៨-២២ តាំងលោកត្រីជ័ម-
 គុល កើតឆ្នាំម្យាញ់ អាយុ ២៨ វស្សា ៧ នាមឆាយា ធម្មប្បញ្ញា ជាចៅ-
 អធិការ វត្តជ្រួយត្រាច ឃុំភាគចន្ទាយ (ស្រុកលោះថ្លូរ (កំពង់ឆ្នាំង) ។

១៥ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ៦៥ ចុះថ្ងៃ ៩-៨-២២ តាំងលោកត្រីនង-
 ភាគ កើតឆ្នាំរកា អាយុ ៣៥ វស្សា ១២ នាមឆាយា សុវណ្ណត្រូវ ជាចៅ-
 អធិការ វត្តពោធិ៍តី ឃុំថ្មស (ស្រុកកំពង់សោម (កំពត) ។

១៦ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ៦៦ ចុះថ្ងៃ ៩-៨-២២ តាំងលោកត្រីអ៊ុន-
 កាក់ កើតឆ្នាំមមី អាយុ ៥១ វស្សា ២៩ នាមឆាយា សុវណ្ណវិទ័យ ជាចៅ
 អធិការ វត្តតិរសាគរ ឃុំថ្មស (ស្រុកកំពង់សោម (កំពត) ។

១៧ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ៦៧ ចុះថ្ងៃ ៩-៨-២២ តាំងលោកត្រី
 វាស-ច័ន្ទ កើតឆ្នាំរកា អាយុ ៤៨ ឆ្នាំ វស្សា ២៧ នាមឆាយា ឥន្ទ្រប្បញ្ញា
 ជាចៅអធិការ វត្តជីវរ ឃុំជីវរ (ស្រុកកំពង់សោម (កំពត) ។

១៨- សញ្ញាប័ត្រលេខ ៦៨ ចុះថ្ងៃ ៩-៨-២២ តាំងលោកគ្រូ ចិត្ត-
សុគ កើតឆ្នាំរកា អាយុ ៣៥ វស្សា ៨ នាមនាយា បញ្ញាសរ ជាចៅ-
អធិការ វត្តវាលភូមិ ឃុំដំរាង (ស្រុកកំពង់សោម (កំពត) ។

១៩- សញ្ញាប័ត្រលេខ ៦៩ ចុះថ្ងៃ ៩-៨-២២ តាំងលោកគ្រូ ខ័ន-
ញ៉ែប កើតឆ្នាំជូត អាយុ ២២ វស្សា ២១ នាមនាយា បញ្ញាកេសរ ជាចៅ-
អធិការ វត្តអង្គត្នោត ឃុំជង្គន់ពែន (ស្រុកកំពង់សោម (កំពត) ។

២០- សញ្ញាប័ត្រលេខ ៧០ ចុះថ្ងៃ ៩-៨-២២ តាំងលោកគ្រូ ខ័ន-
ញ៉ែប កើតឆ្នាំម្សាញ់ អាយុ ២៨ វស្សា ៦ នាមនាយា ហកសាថេរ ជា
ចៅអធិការ វត្តកណ្តាល ឃុំដំរាង (ស្រុកកំពង់សោម (កំពត) ។

២១- សញ្ញាប័ត្រលេខ ៧១ ចុះថ្ងៃ ៩-៨-២២ តាំងលោកគ្រូ ម៉ុ-
ជៀប កើតឆ្នាំមមែ អាយុ ៥១ វស្សា ១៨ នាមនាយា ទេសតារត្ថរ ជា
ចៅអធិការ វត្តតំបែទុម ឃុំដំរាង (ស្រុកកំពង់សោម (កំពត) ។

២២- សញ្ញាប័ត្រលេខ ៧២ ចុះថ្ងៃ ៩-៨-២២ តាំងលោកគ្រូ
ញ៉ែម-អ៊ុន កើតឆ្នាំរកា អាយុ ៣៦ វស្សា ១៦ នាមនាយា សុវណ្ណប្បញ្ញា
ជាចៅអធិការ វត្តអូរស្វែង ឃុំដំណាក់កន្ទួត (ស្រុកកំពង់ត្រាច (កំពត) ។

២៣- សញ្ញាប័ត្រលេខ ៧៣ ចុះថ្ងៃ ៩-៨-២២ តាំងលោកគ្រូ
មូល-ឈួន កើតឆ្នាំម្សាញ់ អាយុ ២៨ វស្សា ៧ នាមនាយា ធម្មបញ្ញា
ជាចៅអធិការ វត្តស្រែត្រាវ ឃុំថ្មស (ស្រុកកំពង់សោម (កំពត) ។

៣២ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ៨២ ចុះថ្ងៃ ៩-៨-២២ តាំងលោក
 ត្រីអ៊ិន-សាំង កើតឆ្នាំ រោង អាយុ ៣៧ វស្សា ១៧ នាមឆាយា ចន្ទស្រ
 ជាចៅអធិការ វត្តដងទង់ ឃុំស្វាយទង់ ស្រុកកំពង់ត្រាច (កំពត) ។

៣៥ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ៨៥ ចុះថ្ងៃ ៩-៨-២២ តាំងលោក ត្រីហួត-
 ឆាយ កើតឆ្នាំមមី អាយុ ៦៣ វស្សា ២២ នាមឆាយា ចន្ទស្រ ជា
 ចៅអធិការ វត្តត្រាំងលាវ ឃុំស្រែជា ស្រុកកំពង់ត្រាច (កំពត) ។

៣៦ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ៨៦ ចុះថ្ងៃ ៩-៨-២២ តាំងលោក ត្រីម៉ែន-
 ញ៉ៃត កើតឆ្នាំឆ្លូវ អាយុ ៣២ វស្សា ១២ នាមឆាយា ព្រហ្មជោត ជា
 ចៅអធិការ វត្តជ្រៃឆ្នស់ ឃុំស្រែជា ស្រុកកំពង់ត្រាច (កំពត) ។

៣៧ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ៨៧ ចុះថ្ងៃ ៩-៨-២២ តាំងលោក ត្រី
 កុច ម៉ាត កើតឆ្នាំមមី អាយុ ៣៨ វស្សា ១៣ នាមឆាយា ចន្ទស្រ ជា
 ចៅអធិការ វត្តអង្គជុំដំបងដែក ឃុំស្វាយទង់ ស្រុកកំពង់ត្រាច (កំពត) ។

៣៨ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ៨៨ ចុះថ្ងៃ ៩-៨-២២ តាំងលោក ត្រី
 សៅ-សេង កើតឆ្នាំរក អាយុ ៣៧ វស្សា ១៥ នាមឆាយា ចន្ទស្រ ជា
 ចៅអធិការ វត្តជួនបុណ្យ ឃុំស្វាយទង់ ស្រុកកំពង់ត្រាច (កំពត) ។

៣៩ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ៨៩ ចុះថ្ងៃ ៩-៨-២២ តាំងលោក ត្រី
 កុច-ចេង កើតឆ្នាំច អាយុ ២៣ វស្សា ២ នាមឆាយា មង្គលភោរ ជា
 ចៅអធិការ វត្តដងទង់ ឃុំស្វាយទង់ ស្រុកកំពង់ត្រាច (កំពត) ។

៤០ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ៩០ ចុះថ្ងៃ ៩-៨-៤៤ តាំងលោក
 ត្រី គី-អន កើតឆ្នាំកុរ អាយុ ៣៤ វស្សា ៥ នាមឆាយា សុវណ្ណ-
 ភេរ ជាចៅអធិការ វត្តគង្គជុំវិញ ឃុំដងពែន ស្រុកកំពង់សោម
 (កំពត) ។

៤១ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ៩១ ចុះថ្ងៃ ៩-៨-៤៤ តាំងលោកត្រី
 កែវ-ភ័ក្ត្រ កើតឆ្នាំរោង អាយុ ៤១ វស្សា ២០ នាមឆាយា សង្ឃក្នុង
 ជាចៅអធិការ វត្តអង្គថ្មី ឃុំបឹងសាលា ស្រុកកំពង់ត្រាច (កំពត) ។

៤២ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ៩២ ចុះថ្ងៃ ៩-៨-៤៤ តាំងលោក
 ត្រី ឆែត-សូរ កើតឆ្នាំខាល អាយុ ៦៧ វស្សា ៤៦ នាមឆាយា
 សុវណ្ណភេសី ជាចៅអធិការ វត្តស្រែដា ឃុំស្រែដា ស្រុកកំពង់ត្រាច
 (កំពត) ។

៤៣ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ៩៣ ចុះថ្ងៃ ៩-៨-៤៤ តាំងលោក
 ត្រី សៅ-ឡេង កើតឆ្នាំមមែ អាយុ ៣៨ វស្សា ១៨ នាមឆាយា
 ឥន្ទសរ ជាចៅអធិការ វត្តអរញ្ញតិរី ឃុំចូស្សីស្រុក ស្រុកកំពង់ត្រាច
 (កំពត) ។

៤៤ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ៩៤ ចុះថ្ងៃ ៩-៨-៤៤ តាំងលោក
 ត្រី ម៉ុច-យ៉ែម កើតឆ្នាំរកា អាយុ ៣៦ វស្សា ១៥ នាមឆាយា ពុទ្ធភូត
 ជាចៅអធិការ វត្តព្រះគោ ឃុំ-ស្រុកកំពង់ត្រាច (កំពត) ។

៤៥ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ៩៥ ចុះថ្ងៃ ៩ - ៨ - ៤៤ តាំងលោកគ្រូអ៊ុន-
សាត់ កើតឆ្នាំរកា អាយុ ៤៤ វស្សា ៤ នាមឆាយា សង្ឃវត្តិត ជាចៅ-
អធិការ វត្តអង្គទទឹម ឃុំដំណាក់កន្ទួត ស្រុកកំពង់ត្រាច (កំពត) ។

៤៦ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ៩៦ ចុះថ្ងៃ ២១ - ៨ - ៤៤ តាំង
លោកគ្រូប្រាក់ជិន កើតឆ្នាំមមែ អាយុ ៤៦ វស្សា ៤ នាមឆាយា-
សោតិភោ ជា ចៅអធិការ វត្តត្រពាំងជ្រៃ ឃុំបល្ល័ង្ក ស្រុកបាគយណ៍
(កំពង់ធំ) ។

៤៧ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ៩៧ ចុះថ្ងៃ ២៣ - ៨ - ៤៤ តាំងលោក
គ្រូថង - ធីន កើតឆ្នាំម្សាញ់ អាយុ ២៨ វស្សា ៧ នាមឆាយា ឥន្ទ្រថង
ជាចៅអធិការ វត្តមនោ ឃុំត្រែកខ្សាច់ ស្រុកកោះកុង (កំពត) ។

៤៨ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ៩៨ ចុះថ្ងៃ ២៨ - ៨ - ៤៤ តាំងលោកគ្រូ
ពុត - ហោម កើតឆ្នាំរក អាយុ ៣៦ វស្សា ១៦ នាមឆាយា បញ្ញាសីលោ
ជាចៅអធិការ វត្តខ្នងរុំ ឃុំស្វាយយាង (គណធម្មយុត្តិ) ស្រុកស្វាយ
ទាប (ស្វាយរៀង) ។

៤៩ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ៩៩ ចុះថ្ងៃ ៣១ - ៨ - ៤៤ តាំងលោក
គ្រូកាត-រ៉ាន់ កើតឆ្នាំម្សាញ់ អាយុ ៥២ វស្សា ៣០ នាមឆាយា ធម្មត្ថោ
ជាចៅអធិការ វត្តទួលសង្កាត់ ឃុំញ៉ា ស្រុកសន្ទុក (កំពង់ធំ) ។

ឯកភាគនៃមីលីយ៉ុងប្បញ្ញា

ហ្នឹងនិងមន្ត្រី រួមទាំងប្រតិភូមីមីលីយ៉ុងប្បញ្ញា

(ត្រង់)

អង្គ ២ របស់ជាងចាំបាច់:

១. ចាំបាច់តាមខ្សែបន្ទាត់ ។

២. ចាំបាច់យកសាច់សំបកស្រាយចេញទុកតែខ្នង ។

ប្រែប្រួលអ្នកប្រតិបត្តិប្រកបដោយអង្គសម្បត្តិ ២ ប្រការគឺ:

១- ប្រតិបត្តិអនុលោមទៅតាមពាក្យប្រៀនប្រដៅរបស់សម្តេចព្រះជិនស្រីឈរលើផែនដី គឺសីល ចាប់កាន់ពូថៅ គឺបញ្ញា ដោយផែនដីសុទ្ធចោយចាំបាច់កិលេសចាំបាច់ឡាយឲ្យស្អាតហួតហែងទៅចាកខន្ធសន្តាន ។

២- លះបង់ចោលមិច្ឆាទិដ្ឋិ ដូចជាសាច់ស្រាយ ដែលមានសស្សៈ គឺទិដ្ឋិនិងឧត្តេទិដ្ឋិជាដើមចេញ រើសយកតែធម៌ដែលមានខ្លឹមសារប៉ុណ្ណោះ ។

អង្គ ២ របស់ប្តីរម្ងាប់ពិស:

១- មិនមានផង្សវកើតឡើងក្នុងថ្នាំពិស ។

២- រម្ងាប់ពិសបានគ្រប់យ៉ាង ។

ប្រែប្រួលអ្នកប្រតិបត្តិប្រកបដោយគុណសម្បត្តិ ២ ប្រការ គឺ:

១- មិនបង្កកិលេសដូចជាផង្សវកើតឡើងក្នុងចិត្ត ។

២- កំចាត់រាគៈ ទោសៈ មាទៈ ទិដ្ឋិ ដូចជាពិសចោលចេញ ។

ព្រះបាទសុរាស័ព្ទ ៣

អង្គ ៣ របស់ផ្កាឈូកៈ

១— ដុះឡើងក្នុងទឹក ដំបើឡើងក្នុងទឹក តែមិនជាប់ទឹកឡើយ ។

២— ដុះផុតពីទឹកក៏អណ្តែតនៅលើទឹក ។

៣— ត្រូវខ្យល់បក់តែបន្តិចបន្តួច ក៏រង្វាយសន្ធឹកយេកយោកទៅ

មក ។

ប្រៀបដូចអ្នកប្រតិបត្តិ ប្រកបដោយអង្គសម្បត្តិ ៣ ប្រការគឺ

១— មិនជាប់ចិត្តនឹងត្រកូលនឹងពួកគណៈ លោក យស សារសារ សុខ ហើយនឹងបច្ច័យជាៈ (គឺ) និហិរោតាគតាំងឡាយ ដរាបដល់មិនជាប់ជំពាក់ ដោយកិលេសទាំងអស់ ។

២— គ្របសង្កត់លោកធម៌ទាំងពួងបានហើយ ដុះអណ្តែតនៅក្នុងលោកុត្តរធម៌ ។

៣— តាំងសង្រឹមចិត្តមិនឱ្យភ្លាត់ទៅក្នុងកិលេស សូម្បីតែបន្តិចបន្តួចក៏ដោយ មានប្រក្រតីយើញកិលេសបន្តិចបន្តួចជាសភាគត្រូវខ្ចាចជាខ្ចីច្ច ។

អង្គ ៣ របស់សំពៅ :

១— ដុះជនជាច្រើនឱ្យបានឆ្លងទៅដល់ត្រើយ ។

២— គេលំប្អែងនឹងកំឡាំងទឹកលេកបោកបក់នឹងខ្សែទឹកហូរចូលខ្សែ

ទឹកលែវលំបាន ។

៣- បើកចេញទៅក្នុងមហាសមុទ្រ ដ៏ធំធេងមានជំរៅជ្រៅពន្លឹក
ដ៏ដេរដាសដោយហ្វូងមច្ឆាគូបធំជាច្រើន ។

ប្រៀបដូចអ្នកប្រតិបត្តិប្រកបដោយអង្គសម្បត្តិ៣ ប្រការគឺ:

១- ចម្លងដណ្តូងសុត្វក្នុងមនុស្សលោក ព្រមទាំងទេវលោកឲ្យបាន
ឆ្លងដល់គ្រឹយ ដោយអំណាចសេចក្តីព្រមព្រៀងនៃគុណធម៌ទុកដូចជា
នាវា គឺសីលគុណនឹងវត្តប្រតិបត្តិជាដើម ។

២- អត់ប្រាំគល់នឹងកំឡាំងកិលេស គឺលោកធម៌ទាំង ៨ ប្រការ
ដែលមានរូបមាដូចលោកទឹក ។

៣- ខ្វល់ខ្វាយកសាងបារមី ដែលជាសេចក្តីប្រតិបត្តិបង្កើនទៅ
រកសញ្ញាទាំង ១០ ប្រការ ធ្វើចិត្តឲ្យត្រចះទៅក្នុងអរិយសច្ច ៤ មានបរិវដ្ត
៣ មានអាការៈ ១២ ។

អង្គ ៣ របស់នាយសំពៅ:

១- មានស្មារតីល្អមិនធ្វេសប្រហែស ទាំងយប់ទាំងថ្ងៃ ចាំគន់ថែ
រក្សាត្រួតត្រាសំពៅ ។

២ - ផ្លូវជើងទឹកគ្រប់ទិស នាយសំពៅត្រូវតែដឹងសព្វអង្កេតក្នុង
មហាសមុទ្រនោះ ទុកជាផ្លូវមានគ្រោះថ្នាក់ឬគ្មាន នាយសំពៅក៏ត្រូវដឹង
ទាំងអស់ ។

៣ — តាំងត្រីវិស័យដោយខ្លួនឯង មិនឲ្យអ្នកដទៃមកប៉ះពាល់
ប្រយ័ត្នសំពៅ មិនឲ្យមានអន្តរាយ ។

ប្រៀបដូចអ្នកប្រតិបត្តិប្រកបដោយអង្គសម្បត្តិ ៣ ប្រការគឺ

១ — ជាអ្នកមិនប្រមាទតាំងយប់តាំងថ្ងៃជាដាច់ខាត ទប់រក្សាចិត្តដោយ
យោនិសោមនសីតារ ។

២ — ចេះដឹងច្បាស់លាស់នូវធម៌តាំងឡាយ ដែលជាកុសលអ-
កុសល មានទោសឥតទោសដែលគួរសេពមិនគួរសេព អាត្រក់នឹងល្អ
ជាកណ្តាធម៌ នឹងស្តុកធម៌ ។

៣ — តាំងចិត្តសង្រួមដូចជាត្រីវិស័យទុកក្នុងចិត្ត ហាមចិត្តមិនឲ្យ
គ្រិះរិះទៅក្នុងអកុសលវត្ថុ សូម្បីជាអំពើលាមកបន្តិចបន្តួចក៏ដោយ ។

អង្គ ៣ របស់ព្រះធីត្តិៈ

១ — ពោរពេញទៅដោយសេចក្តីសុខជាដ៏បំផុត ។

២ — ជាក់ល្អនៃទេវតាតាំងឡាយ ។ តែងលើកសរសើរនាំឲ្យតើត
សេចក្តីសប្បាយរីករាយយ៉ាងត្រៃលែង ។

៣ — មិនដែលកើតចិត្តខៀយណាយក្នុងទិព្វសម្បត្តិ ។

ប្រៀបដូចអ្នកប្រតិបត្តិប្រកបដោយអង្គសម្បត្តិ ៣ ប្រការគឺៈ

(មានត)



កម្មសន្យា

ឧប្បត្តិ ផ្សាយដំណឹងខាងសាសនា និងអក្សរសាស្ត្រ បោះពុម្ពផ្សាយ
 អំពីកុទ្ទសាសនបណ្ឌិត្យ
 បណ្ណាធិការ ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ ហ្វូងនិពន្ធមន្ត្រី ញ៉ាត-ថៃម, បណ្ឌិត នៅ
 កុទ្ទសាសនបណ្ឌិត្យ
 បណ្ណាធិការ ផ្នែកដំណឹងសាសនា: ព្រះត្រៃបិដកលិង្គត កៅ-ស៊ីម អ្នកត្រួតត្រា
 សិស្ស នៅសាលាបាលីដាន់ខ្ពស់

បញ្ជីរឿង

ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ	ទំព័រ
ប្រេមបណ្ណាធិការ ប៊ូ-ប៊ូ	ដំឡើងសិល្បសាស្ត្រ ៥៦១
លោក ហាន់-យេង	រឿងកំភូលកំសត់ (តមក) ៥៧៥
យុទ្ធជនប្រឹក្សា លាប-ពិន	ចល្លោក (តមកនឹងបង) ៥៨៦

ផ្នែកសាសនា

លោកត្រីបិដកធិការ ឯក-ញ៉ាម	ធម្មបទភាសិត ៥៩៤
ហ្វូងនិពន្ធមន្ត្រី ញ៉ាត-ថៃម	ឯកភាគនៃមិល្លន្តប៊ុញ្ញា (តមក) ៦១៦
កុទ្ទសាសនបណ្ឌិត្យ	អំពីព្រះរាជខាងតាំងសមណស័ក្តិ នៅវត្ត បុទុមវត្ត ៦១៣

KĀMPŪCHĒASŌRIYA

Revue religieuse et littéraire éditée par l'Institut Bouddhique.

Rédacteur en chef de la partie littéraire: Luong Nibandhamantri

НЛОК-ТНЕМ, Pandit à l'Institut Bouddhique.

Rédacteur en chef de la partie religieuse: Preah kru Paññalikhito

KAO-SIM, Surveillant général de l'École Supérieure de Pāli.

TABLE DES MATIÈRES

Partie littéraire:

	Pages
K'ŭn Pannanurak Bou-Po	Dĕm'ŭi sĕlpāsas 561
Monsieur Han-Yéng. . . .	Kāmpul kāmsāt, roman (suite). . 570
K'ŭn Ōtdām Preichea	
Chap-Pinn	Bāndau (devinettes cambodgiennes)
..	(suite et fin) 582

Partie religieuse:

Vénérable Chau At'ŭkar	
Ek-Nhim	Tĕammābāt p'easēt 594
Luong Niponmontrei	
Nhok-Thēm	Ekabhāga-Milindapañhā (suite).. 606
Institut Bouddhique . . .	Compte - rendu de la remise solennelle des titres aux nou- vaux Reacheakĕanā, à Vĕat Bātŭmāvēadei 613

ដំណើរសិល្បសាស្ត្រ

យុទ្ធចណ្ឌា ខុរក្ស ប្តូ-ប្តូ រៀបរៀង

“ប្រាជ្ញាបុណ្យដឹង កើតដោយប្រតិបត្តិ”^(១)

សេចក្តីចេះដឹងសិល្បសាស្ត្រមន្តវិជ្ជាគារគ្រប់យ៉ាង មានចេះអក្សរ
ខ័នលេខជាដើម ហៅថាប្រាជ្ញា។ ខេត្តមានឡើងដោយសារតែបាន
រៀនសូត្រអំពីសំណាកគ្រួសាររាជ ។

សេចក្តីសុទ្ធ, សេចក្តីចំរើន, យសសក្តិ, សម្បត្តិទ្រព្យខ័នផល
ប្រយោជន៍ទាំងអស់ក្នុងលោកនេះ ហៅថាបុណ្យ។ ខេត្តឡើងដោយ
សារតែមានសេចក្តីព្យាយាមរៀនសូត្រ ឬធ្វើការរតស៊ីខ័នបានកាន់
ច្បាប់ទម្លាប់ស្តាប់ដង្ហែងនាមាគមគ្រួសាររាជ មិនហ៊ានប្រព្រឹត្តកម្ម ។

ការប្រព្រឹត្តិ, កាន់, ធ្វើតាម ហៅថាប្រតិបត្តិ ។ មនុស្សដែល
បានសម្រេចផលប្រយោជន៍ គឺមានប្រាជ្ញាឬមានបុណ្យសក្តិកើតដោយ
ប្រតិបត្តិនោះ ដូចជាមាន៖

រឿងគ្រូពេទ្យជីវិតកោមារភព្យ^(២)

គ្រូជីវិតសាលាជាគ្រូស្តុកស្តម្ភធំទូលាយ មានមនុស្សកុះករច្រើនម្នាក់
ដេរដាស មានអាហារចំណីក៏សម្បូណ៌ មានប្រាសាទ ៧.៧០៧ មាន
ផ្ទះកំពូល ៧.៧០៧, មានសួនច្បារ ៧. ៧០៧, មានស្រះបោក្ខរណ៍
៧.៧០៧, មានស្រែដាំទាសម្នាក់ឈ្មោះនាងអម្ពបាលី មានរូបល្អគួរ

១ ច្បាប់ព្រឹម ។ ២ វិទ្យាបិណ្ឌ មហាវគ្គ បិណ្ឌទុក្ខ ។

ពិតពិសេសដែល គួរឱ្យស្រឡាញ់ ត្រូវចិត្តមនុស្សពន់ពេក ជាស្រី
ប្រសប់លេងល្បែងកំចៀនដេញដំប្រគំ ពួកមនុស្សជាច្រើននាក់តែង
នាំគ្នាចូលទៅរកនាងនោះៗ ក្នុង ១ យប់យកថ្ងៃ ៥០ រៀល ក្រុងវេសាលី
សឹងបានប៉ុន្តែឱ្យរៀនដោយសារតែនាងអម្ពបាលីនេះឯង ។

គ្រានោះ មានពួកកុដ្តម្នីនៅក្រុងរាជគ្រិះបានទៅឯក្រុងវេសាលី
ដោយមានកិច្ចណាមួយ បានសង្កេតមើលការរចនាបែបភាពលំអរបស់
ក្រុងវេសាលីសព្វគ្រប់ហើយបានតាំងឃើញនាងអម្ពបាលីនោះផង លុះ
មើលឃើញសព្វគ្រប់ស្របហើយក៏ត្រឡប់មកក្រុងរាជគ្រិះវិញ បាន
ក្លល់ទៅគាល់ព្រះបាទពិម្ពិសារក្រាបបង្គំទូលអំពីការរចនាបែបភាពលំអរ
របស់ក្រុងវេសាលីតាំងអស់តាមដែលខ្លួនបានឃើញហើយក្រាបបង្គំទូល
សូមអនុញ្ញាតតាំងស្រីផ្កាមាសម្នាក់ក្នុងក្រុងរាជគ្រិះផង ឆាលស្តេចទ្រង់
ត្រាស់អនុញ្ញាតហើយ ពួកកុដ្តម្នីក៏បានតាំងនាងកុមារីម្នាក់ឈ្មោះសាល-
រតី មានរូបល្អគួរឱ្យចង់មើល គួរឱ្យស្រឡាញ់ មានសម្បុរល្អ ត្រូវចិត្ត
មហាជនពន់ពេកឱ្យធ្វើជាស្រីផ្កាមាស នាងនេះប្រសប់លេងល្បែង
កំចៀនដេញដំប្រគំ មានប្រសាស្រឡាញ់ចូលចិត្តទៅរកនាងជាច្រើន
នាងនេះក្នុង ១ យប់យកថ្ងៃ ១០០ រៀល ។

នាងសាលរតីធ្វើជាស្រីផ្កាមាសមិនយូរប៉ុន្មានក៏មានអតិ ទើបនាង
រតីគិតថា ធម្មតាស្រីតែមានគភ៌ហើយ ប្រសាសន៍សូរពេញចិត្តឡើយ

ប្រសិនបើគេដឹងថាអញមានភក្តិ មុខជាអញលែងបានប្រាក់មាសហើយ
 បើដូច្នោះមានតែអញប្រាប់គេថា ខ្លួនអញឈឺ គិតហើយក៏ផ្តាំនាយ
 ទូរថា នែនាយទូរ អ្នកឯងហាមកុំឲ្យប្រសណាមួយចូលមករកខ្ញុំឡើយ
 បើមាននរណាមកសួររកខ្ញុំ ក្រែងអ្នកឯងប្រាប់ថា នាងសាលវ័តឈឺទៅ
 ហើយ ។ លុះដល់នាងសាលវ័តមានភក្តិគ្រប់ខែហើយក៏សម្រាលក្នុង
 ប្រសព្វមក នាងបង្គាប់ឲ្យខ្ញុំស្រីដាក់ទារកក្នុងចង្កៀរចាស់ហើយឲ្យយក
 ទៅដាក់ចោលលើគំនរសម្រាម ដួងជាពេលនោះ ព្រះអភយរាជកុមារ
 ចេញទៅតាមស្តេចព័ត្រលំប បានក្រឡេកមើលទៅឃើញទារកនៅ
 លើគំនរសម្រាមមានសត្វក្អែកចោមពេមជុំវិញ ក៏ប្រើមនុស្សឲ្យរើសយក
 ទារកនោះទៅក្នុងវាំងប្រគល់ឲ្យមេដោះចិញ្ចឹមហើយសន្មតឲ្យឈ្មោះថា
 ជីវិត ដោយហេតុទារកនោះនៅរស់ ក្រោយមកទៀតឲ្យឈ្មោះថា កោ-
 នារក្ស ដោយហេតុទារកនោះអភយរាជកុមារបានរើសយកមកចិញ្ចឹម
 រក្សា រួមឈ្មោះទាំងមុនទាំងក្រោយ ហៅគ្នាបង្គាប់គ្នាថាជីវិតកោនារក្ស។
 កាលចំរើនធំឡើងបានដឹងក្តីហើយ ក៏ចូលទៅតាមអភយរាជកុមារ
 ក្រាបទូលសួរថា បពិត្រព្រះសម្មតិទេព ស្រីណាជាមាតារបស់ខ្ញុំ
 ប្រសណាជាបិតារបស់ខ្ញុំ អភយរាជកុមារត្រាស់ប្រាប់ថា ហេតុជីវិតអើយ
 ទុកជាខ្លួនអញក៏មិនបានស្គាល់ម្តាយភាពុកបាទឯងដែរ ប៉ុន្តែខ្លួនអញទុកដូច
 ជាភាពុកបាទឯងចុះ ព្រោះអញរើសយកឯងពីគំនរសម្រាមមកចិញ្ចឹមរក្សា

ជីវិតកោមារកត្យព្វដូច្នោះគិតថា ពួកពជគ្រតូលនេះតែគ្នាសិល្ប-
សាស្ត្រហើយ មិនងាយនឹងចំភ្លំមជ្ជិកបានស្រួលទេ បើដូច្នោះ
មានតែអញរករៀនសិល្បសាស្ត្រ លុះគិតហើយក៏លបចេញពីសំណាក់
អកយពជគុមារដើរសំដៅទៅឯក្រុងតត្ថសិលាបានចូលទៅសុំរៀនក្នុង
សំណាក់អាចារ្យទិសាបារមាតូ^(១) ផ្នែកខាងវិជ្ជាពេទ្យ រៀនសិល្ប-
សាស្ត្រចេះចាំបានច្រើនចាប់ហើសណា សំគតកូចគ្នាទៅវិញឡើយ ។

ជីវិតកោមារកត្យនៅរៀនវិជ្ជាពេទ្យបានចំនួន៧ឆ្នាំ ក៏នឹកចូលថា
អញរៀនក្បួនពេទ្យនេះចំនួន៧ឆ្នាំមកហើយ មិនដឹងថា កាលណានឹង
រៀនចប់ឡើយ ទើបចូលទៅជំរាបសួរគ្រូថា បតីត្រលោតអាចារ្យ
កាលណាខ្ញុំនឹងរៀនវិជ្ជាពេទ្យនេះចប់ អាចារ្យទិសាបារមាតូប្រាប់ថា
នៃជីវិត បើអ្នកឯងសន្សំយដូច្នោះ ចូរអ្នកតាន់ចបជីកដើរចេញទៅ
ចម្ងាយ ១ យោជន៍ ជុំវិញក្រុងតត្ថសិលាហើយឥន់រកមើលស្មៅប្លូឈើ
ណាដែលធ្វើជាថ្នាំមិនកើត ចូរអ្នកយកស្មៅប្លូឈើនោះមកបង្ហាញខ្ញុំ
ជីវិតកោមារកត្យតាន់ចបជីកដើរទៅតាមបង្គាប់អាចារ្យ ឥតឃើញមាន
ស្មៅប្លូឈើណាដែលធ្វើជាថ្នាំមិនកើតឡើយ ឃើញសុទ្ធតែធ្វើជាថ្នាំបាន
ទាំងអស់ឥតសល់ ទើបវិលចូលមកជំរាបអាចារ្យវិញ អាចារ្យប្រាប់ថា
នៃជីវិត វិជ្ជាពេទ្យយើងបានចង្រៀនអ្នកចប់សព្វគ្រប់អស់ហើយ ចំណេះ

១ ជាប្រធានក្នុងទិស គឺអាចារ្យដែលចេះដឹងទាត់វិជ្ជាពេទ្យឈ្មោះទៅគ្រប់ទិស ។

របស់អ្នកឯងប៉ុណ្ណោះព្រមទាំងចិត្តមជ្ឈិមក៏បានហើយ ចូរអ្នកវិលទៅនៅ
 ស្រុកវិញចុះ ថាហើយក៏ឲ្យស្បៀងបន្តិចបន្តួចគ្រាន់នឹងអាស្រ័យតាមផ្លូវ
 ដ៏វិកលកោមារក្សទទួលយកស្បៀងហើយ សំពះលាអាចារ្យចេញពី
 នគរតក្កសិលាដើរសំដៅទៅក្រុងរាជគ្រឹះ លុះដើរទៅដល់ពាក់កណ្តាល
 ផ្លូវជិតនឹងដល់ក្រុងសាគេតក៏អស់ស្បៀងរលីង ទើបដ៏វិកលកោមារក្ស
 គិតថា ផ្លូវអស់ទាំងនេះជាផ្លូវដាច់ប្រយោល ក្របាយទឹកចំណីអាហារ
 ណាស់ នរណាឥតស្បៀងអាហារដើរទៅផ្លូវនេះមិនរួចទេ បើដូច្នោះ
 មានតែអញស្វែងរកស្បៀងឲ្យបានសិនរួចសិនទៅ ។

គ្រានោះ ក្នុងក្រុងសាគេត មានភិក្ខុយាសេដ្ឋីម្នាក់កើតពេកឈឺ
 ក្បាល ៧ ថ្នាំមកហើយ ពួកគ្រូពេទ្យយ៉ាងធំៗ ច្រើននាក់ នាំគ្នាមក
 ព្យាបាលពេតនោះមិនជា យកវិធីស្វែងរកអស់ជាច្រើន ដ៏វិកលកោមារ-
 ក្សបានដឹងដំណឹងនោះហើយក៏ចូលទៅឯលំនៅសេដ្ឋី ប្រើនាយទូរ
 ឲ្យចូលទៅជំរាបភិក្ខុយាសេដ្ឋី ។ សួរថា គ្រូពេទ្យនោះតើក្មេងឬចាស់ នាយ
 ទូរជំរាបថា ចំពោះអ្នកម្ចាស់ គ្រូពេទ្យនោះនៅក្នុងទេ ភិក្ខុយាសេដ្ឋី
 ឆ្លើយថា ឈ្មោះកុំ នាយទូរ បើគ្រូពេទ្យនៅក្នុងម្ល៉េះធ្វើម្តេចខឹង
 មើលពេតអញជា ដ្បិតមានគ្រូពេទ្យយ៉ាងធំៗ ច្រើននាក់មកមើលមិន
 ជាទៅហើយ យកវិធីស្វែងរកអស់ជាច្រើន នាយទូរចេញទៅប្រាប់ដ៏វិក-
 លកោមារក្សវិញតាមពាក្យភិក្ខុយាសេដ្ឋីគ្រប់ប្រការ ដ៏វិកលកោមារក្ស

ប្រែនាយព្រះទ័យទៅដល់បង្គំទៀតថា អ្នកម្ចាស់កុំភាពឱ្យវត្ថុអ្វីៗមុនឡើយ
 ចាំអ្នកម្ចាស់ជាពេទ្យពេលណា បើចង់ឱ្យរបស់អ្វី ក៏ឱ្យពេលនោះចុះ
 នាយព្រះទ័យទៅដល់បង្គំឱ្យយោសេដ្ឋីៗក៏ព្រមបើកឱ្យចូលទៅ លុះដល់កោ-
 ងារកត្យ ចូលទៅដល់ហើយក៏សង្កេតមើលអាគារពេទ្យបានស្គាល់ច្បាស់
 ទើបសុំទឹកដោះព័ត៌មានយោសេដ្ឋី ១ ទូកដៃយកមកសួរលាយនឹងថ្នាំច្រើន
 មុនទៀត ឱ្យកិរិយាយោសេដ្ឋីដេកផ្ទះលើគ្រែហើយបញ្ជូនថ្នាំនោះៗ ក៏ទុក
 ចេញទៅមាត់មកវិញ កិរិយាយោសេដ្ឋីទាក់ថ្នាំនោះទៅក្នុងកន្ត្រា ហើយប្រើខ្ញុំ
 ស្រឡាយគេសំឡឹមកង្កែបយកទឹកដោះព័ត៌មាន ដល់កោងារកត្យបានឃើញ
 ដូច្នោះគិតថា យើង អស្ចារ្យអ្វីម្ល៉េះ ស្រីមេផ្ទះនេះគម្រកណាស់តើ មិន
 សមបើហ៊ានប្រើខ្ញុំស្រឡាយគេសំឡឹមកង្កែបទឹកដោះព័ត៌មាននេះទុកសោះ ឯទឹក
 ដោះនេះសមតែចាក់ចោលទៅវិញទេ ១ ទៀតអញប្រើថ្នាំថ្ងៃ ១ អស់ជា
 ច្រើនទៅហើយ ស្រីនេះនឹងឱ្យឆ្នាំងតែបន្តិចបន្តួចដល់អញម្តេចបាន ២
 កិរិយាយោសេដ្ឋីស្គាល់អាគារទឹកមុខដល់កោងារកត្យ ប្រែថ្ងៃក្នុងដូច្នោះក៏ប្រាប់
 ថា ខែលោកគ្រូពេទ្យ យើងជាស្រីគ្រប់គ្រងផ្ទះ ត្រូវតែចេះសំរែច្រើនដោះ
 ព័ត៌មាននេះទុក ផ្សិតទឹកដោះព័ត៌មាននឹងធ្វើជាថ្នាំលាបជើងពួកទាសកម្មករក៏
 បាននឹងចាក់ចង្អៀងអុជក៏បាន លោកកុំភ័យចិត្តឡើយ ឆ្នាំងរបស់លោក
 មុខជាមិនខូចខាតទេ ដល់កោងារកត្យបញ្ជូនថ្នាំកិរិយាយោសេដ្ឋីតែម្តង
 ប៉ុណ្ណោះ ក៏សេះជាពេទ្យយក្សាលស្រឡះភ្លាម ទើបកិរិយាយោសេដ្ឋីឱ្យឆ្នាំង

៤ ពាន់រៀល កូនប្រសិន្នកូនប្រសាស្រីបានជំងឺជាមួយខ្លួនជាដើមហើយ
 ក៏ឲ្យឆ្លាន ៤ ពាន់រៀល ឆ្លាត់រៀង ឯសេដ្ឋីជាស្វាមីក៏បានឲ្យប្រាក់ឆ្លាន
 ៤ ពាន់រៀល ផងឲ្យខ្ញុំប្រសិទ្ធិស្រីនិងថវិកាសេះថែមទៀតផង រួចទៀត
 ប្រាក់ទាំងអស់បាន ១៦ ពាន់រៀល ដ៏កេតកោមារក្សទទួលយកឆ្លានទាំង
 អស់នោះចេញទៅឯក្រុងរាជគ្រឹះ លុះទៅដល់ក្រុងរាជគ្រឹះហើយបាន
 ចូលទៅគាល់អគយរាជកុមារត្រាបទទួលថា សូមទ្រង់មេត្តាប្រោសឆ្លាន
 ទាំងអស់នេះហើយដែលជាស្នាដៃដំបូងរបស់ទួលបង្គំជាខ្ញុំ សូមព្រះ
 សម្មតិទេពទ្រង់ទទួលយកថ្ងៃសម្រាប់ចិញ្ចឹមទួលបង្គំជាខ្ញុំចុះ អគយរាជ-
 កុមារឆ្លើយថា ឯនាយដ៏វៃ ឈ្មោះកុំ របស់ទាំងនេះស្រីចង្អុលអ្នក
 ឯងចុះ ប៉ុន្តែត្រូវអ្នកឯងសង់ផ្ទះនៅក្នុងកំរងយើង ដ៏កេតកោមារក្សក៏ព្រម
 ធ្វើតាមព្រះបទដូច្នេះ ។

កាលជាចំណេរមក ព្រះបាទព័ម្ពសារទ្រង់កើតព្រះរោគបួសដូង
 បាតបានត្រាស់ហៅដ៏កេតកោមារក្សឲ្យមកព្យាបាលព្រះរោគនោះ ដ៏កេ-
 តកោមារក្សបានយកថ្នាំចំនួនមួយក្របកដាក់លាបផ្សះព្រះរោគបួសដូង
 បាតនោះតែម្តងប៉ុណ្ណោះ ព្រះរោគក៏សះជាដាច់ស្រឡះ ទើបព្រះបាទ
 ព័ម្ពសារទ្រង់ត្រាស់បង្គាប់ឲ្យស្រីៗប្រាយនាក់ស្អិតស្អាងត្រឡឹងអលង្ការ
 គ្រប់ប្រដាប់ហើយឲ្យដោះចេញគរជាតំនកររួចទ្រង់ព្រះរាជទានត្រឡឹង
 អលង្ការ ១ តំនក្រមទាំងស្រីប្រាយនាក់នោះផងឲ្យដ៏កេតកោមារក្ស ។

ក្រាបបង្គំទូលថា សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស កុំព្រួយព្រះរាជហឫទ័យ
 ឡើយ សូមព្រះសម្មតិៈឧត្តត្រាស់តែទ្រង់រក្សាឧបការរបស់ខ្ញុំព្រះអង្គចុះ
 ព្រះបាទពិម្ពិសារទ្រង់ត្រាស់ថា បើដូច្នោះ ចូរអ្នកឯងបម្រើយើងផង
 បម្រើស្រីស្នំផង បម្រើកិត្តុសង្ឃមានព្រះពុទ្ធជាប្រធានផង ធីរកោ-
 មារកត្យក៏ទទួលបម្រើតាមព្រះរាជទុង្ហារ ។

ក្រោយពីនោះមកទៀត មានសេដ្ឋីម្នាក់នៅក្រុងរាជគ្រឹះក៏តរោត
 ឈឺក្បាល ដង្ហាមកហើយ ពួកគ្រូពេទ្យធំៗមើលតុំជា យកតែវង្សាន់អស់
 ជាច្រើនហើយរត់ចោលលែងមើលទៅ មានពួកគ្រូពេទ្យខ្លះទាយថា នៅ
 តែ ៥ ថ្ងៃទៀតសេដ្ឋីមុខជាខឹងស្លាប់ មានពួកគ្រូពេទ្យខ្លះទាយថា នៅតែ
 ៧ ថ្ងៃទៀតសេដ្ឋីមុខជាខឹងស្លាប់ រំលោភនោះមានពួកកុដ្ឋមីបានចូលទៅ
 គាល់ព្រះបាទពិម្ពិសារសូមព្រះរាជានុញ្ញាតឱ្យធីរកោមារកត្យទៅព្យា-
 បាលរោគសេដ្ឋីនោះ ធីរកោមារកត្យកាលបានទទួលព្រះរាជានុញ្ញាត
 ហើយក៏ចូលទៅដល់នៅសេដ្ឋី លុះទៅដល់ហើយបានពិនិត្យមើលតាម
 រោគកងខ្លះសេដ្ឋីក៏ដឹងជាក់ច្បាស់ ទើបសួរសេដ្ឋីថា នែគហបតី ប្រសិន
 បើខ្ញុំមើលជម្ងឺលោកជា តើលោកខឹងឱ្យអ្វីខ្ញុំ សេដ្ឋីឆ្លើយថា លោក
 គ្រូពេទ្យ ខ្ញុំដូនសម្បត្តិទ្រព្យចេញខ្ញុំទៅលោកទាំងអស់ ទាំងខ្លួនខ្ញុំ
 លោកក៏ទៅនៅបម្រើធ្វើជាខ្ញុំលោកទៀត ធីរកោមារកត្យសួរថា បើ
 ដូច្នោះលោកសម្រាន្តផ្លៀងតែម្ខាងចំខ្លួន ៧ ថ្ងៃបានឬទេ? បាទលោកខ្ញុំ

ដេកបាន ចុះលោកសម្រាញ់ផ្លូវឆ្លងទៀតចំនួន ៧ ខែបានឬទេ? បាទ
 លោកខ្ញុំដេកបាន ចុះលោកសម្រាញ់ផ្លូវចំនួន ៧ ខែបានឬទេ? បាទ
 លោកខ្ញុំដេកបាន ដំរីកកោមារកត្យឲ្យសេដ្ឋីដេកលើគ្រែឈរសេដ្ឋីភ្ជាប់
 នឹងគ្រែចេញហើយ ក៏រក្សាលំហែលលាងចេញផ្ទះយកសត្វមេរោគល្អិត
 បានពីរបាបបង្ហូរឲ្យគេមើលប្រាប់ថា ហ៊ីអ្នករាល់គ្នាមើលចុះសត្វទាំង
 ពីរនេះអាចតូចអាចធំ ភ្នកគ្រូពេទ្យដែលហ៊ានទាយថា នៅគែ៥ថ្ងៃ
 ទៀតសេដ្ឋីមុខជានឹងស្លាប់នោះ ព្រោះគេបានឃើញសត្វមេរោគធំនេះ
 តែដល់ថ្ងៃគំរប់៥៧នឹងដណ្តក់ស៊ីខ្លួនរក្សាលសេដ្ឋីអស់ បានជាសេដ្ឋីស្លាប់
 គេទាយដូច្នេះត្រូវហើយមិនខុសទេ ចំណែកភ្នកគ្រូពេទ្យខ្លះដែលហ៊ាន
 ទាយថា នៅគែ ៧ ថ្ងៃទៀតសេដ្ឋីមុខជានឹងស្លាប់នោះ ព្រោះគេបាន
 ឃើញសត្វមេរោគតូចនេះ តែដល់ថ្ងៃគំរប់៧៧នឹងដណ្តក់ស៊ីខ្លួនរក្សាល
 សេដ្ឋីអស់ បានជាសេដ្ឋីស្លាប់ គេទាយដូច្នេះត្រូវហើយមិនខុសទេ
 ប្រាប់ហើយក៏បិទមុខរបួសរួចដេរថ្នើរភ្លឹកទៅវិញលាបថ្នាំឲ្យ លុះសេដ្ឋី
 ដេកផ្លៀងតែម្ខាងបាន ៧ ថ្ងៃក៏និយាយនឹងដំរីកកោមារកត្យថា លោកគ្រូ
 ពេទ្យ ខ្ញុំដេកផ្លៀងតែម្ខាងចំនួន៧ខែមិនបានទេ គ្រូពេទ្យសួរថា តែង
 លោកបានសន្យានឹងខ្ញុំថា សម្រាញ់បាន ៧ ខែមែនទេ? បាទខ្ញុំបាន
 សន្យាដូច្នោះមែនហើយ តែថាបើលោកបង្ខំឲ្យខ្ញុំដេកផ្លៀងតែម្ខាង ៧
 ខែ ខ្ញុំមុខជាស្លាប់មិនខានទេ ។

លោកហាន់ - យេង វៀបរៀង

(តន្ត)

ថ្ងៃនេះខ្ញុំចេះហើយ នាយឧតហាក់ដូចជាបានជួបទ្រង់ជាងមុនបង្អួច
ចោលភ្នែកភាមមើលពពកទៅ នៅអង្គុយហាលរៀលអស់គោលយូរ
បានចូលកាន់ដំណេក ។

មានយប់មួយ ព្រះចន្ទ្រះត្រចះត្រចង់កណ្តាលភាពកប់ភ្លឺផ្ទៃ
លោតឡើងពីកាយសប្បាយ នាងម៉ាសនឹងនាយឧតបាននាំគ្នាចុះទៅជិះទូក
លេង នាវាគូបលយកាត់ទឹកភ្លឺផ្អែកៗ រឹចៗ ហាក់ដូចជាមានមច្ចាពណ៌
ប្រាក់ហែងហែលលេងជាមួយ សព្វលេគគ្រាន់ត្រង់នឹងច្រាំងលាន់
ឆ្នេរ កុមារកុមារីនានាចង្អុលត្រកអសោទផងនា នឹងធម្មជាតិស្រឡះយ៉ាង
ត្រចះនាពេលនោះ នៅស្ងៀមទាំងអស់គ្នាមិនមានសាសន៍ជាអ្វី បង្អួច
ស្រាប់តែឮខ្លួនយេងលាន់ឮឡើង ពីកោះលេខ្លាចគួរឱ្យស្រណោះក្នុង
ព្រៃស្ងាត់ អណ្តែតភាមរៀលរសាត់បាត់ទៅឆ្ងាយទៅ នាំឱ្យនាយឧត
កើតសង្វេគក្នុងចិត្ត នឹករលឹកដល់នាងសាលីដល់មាតាកំសត់របស់ខ្លួន
ទើបបោះច្រវ៉ះចុះ យកដៃទាំងពីរខ្ទប់មុខរៀតរៀលយ៉ាងខ្លាំង នាងម៉ាស
កើតស្រឡាញ់កាំងក្អក់កាំងស្មារតី នឹងកិរិយាចង់ឱ្យកន្លែងបង់របស់នាង
ទើបនាងស្ទុះមកល្អងលោមថាៈ “បងអើយ! បងយំកើតទុក្ខពុំសុខចិត្ត
ក្រែងហេតុអី បងស្រីឱ្យប្អូនបានជីវិតឆង ឬមាននរណាធ្វើឱ្យឆ្កាត់ឆ្កង

ឲ្យកន្លងចិត្តបងទេវីន ឬមួយខ្លួនខ្ញុំនេះ បានច្រើនត្រូវអំពើអ្វី ឲ្យផ្តល់
លើបងឬដូចម្តេច! សូមបងប្រាប់ឲ្យប្អូនបានដឹងផង” ។

នាយឧត្តសូរស័រឡើងញ័រៗ របស់នាងមាំសជាប្អូនហើយ ក៏
សន្សំមេត្តាបងប្អូនឡើង មុខក្រៀមក្រំស្លុតស្រពោនជាក្រៅដោយទឹក
ភ្នែក ដែលស្រក់ចុះទៅជាដំណក់ភ្លឺថ្លាដូចគ្រាប់ពេជ្រដោយអំណាចស្នេ
ហ្មឺនពន្លឺ តែនាយឧត្តស្ងៀម ត្រីក្បាលដាច់ខាតថា ឧក្ររបស់ខ្លួនគួរ
ដូចគ្នាទាំងប្រាប់ផងពុំបាន តែនាងចេះតែឈ្នួចសួរផ្លូវៗ យកក្រមា
ដួតក្បាលដូកទឹកភ្នែកយ៉ាងជួរឲ្យបងរបស់នាងពេញចិត្ត ខឹងសេចក្តី
យល់ចិត្តយល់ថ្លើមរបស់ប្អូន នាយឧត្តក៏ឆ្លើយថា “ឧប្បទេអើយ! អ្នកចុះ
ទាំងប៉ុន្មានព្រមទាំងប្របួននេះ គ្មានធ្វើអ្វីឲ្យសៅហ្មងដល់ចិត្តផងបងនោះ
ទេ តាំងពីបងបានមកជ្រកកោនក្នុងត្រកូលប្អូននេះ បងបានសេចក្តីសុខ
គ្រប់ប្រការ ឥតមានប្រាថ្នាចង់បានអ្វីទៀតទេ តែពេលនេះ ឧប្បទេអើយ
បងខំក្រែងដល់ម្តាយរបស់បង ដែលប្រាសឆ្ងាយពីបងទៅចំនួនពូជ្វា
មកហើយ ខ្លួនបងតែងតែជាទុក្ខកុំរំមិនដែលទាត់ទានពេលណាឡើយ
ហើយពីខែមុននោះបងបានដំណឹងមកថាម្តាយរបស់បងមានជម្ងឺឈឺជា
ទម្ងន់ ហើយអ្នកចង់ឃើញមុខបងពន់ពេកណាស់ កុំដឹងជាបានសះ
ស្បើយទៅហើយឬយ៉ាងណាទេ ហើយបងនៅសប្បាយភ្លែតភ្លែតតែ

ថ្នាក់ដ៏ដូច្នេះជាការមិនគួរសោះ បានជាបងយំខ្សឹកខ្សួលដូច្នេះ មើល
ទៅបងចង់សុំលាបង្អួចទៅរកមាតាហើយ . . . ។

“ទៅរកមាតា” នាងម៉ាសដូចភាគរឿង ។

នាយឧតក៏កំក្រាលទទួល ។

“បើដូច្នេះ បងមិនចោលបង្អួចទៅតែឯងហើយ ! ។

“ប្អូនកុំភ័យខ្លាចអ្វី ការទិញសបាគន្ធាជាច្បាប់សម្រាប់ជនទូទៅ
មិនសំខាន់ថា ឈ្មោះណាជាឈ្មោះណាទេ ខ្លួនបងពុំមានបំណងនឹង
ឃ្លាតឆ្ងាយពីប្អូនឡើយ តែថាពេលនេះជាតម្រូវឯងបងគោរពតែចាកទៅ
ទៅទាំងទុក្ខម្នាម្នា ដើម្បីនឹងបានជួបមុខអ្នកមេជាទីស្រឡាញ់ ប្អូន !
បងមិនក្លេចគុណប្អូនទេ ប្អូននៅជាសប្បាយចុះ មើលបំរើមាតាបិតារបស់
ប្អូន បើសំណងយើងមានគង់តែនឹងបានឃើញគ្នាមិនលែងទេ ព្រោះ
ផែនដីនេះខោនសណ្ឋានមូល គង់តែនឹងចូបគ្នាបើមិនត្រង់ណោះក៏ត្រង់
ណោះ” ។ នាងម៉ាសកាលបើឮពាក្យសំដីដូច្នេះ ក៏ណែនណាខំគាត់
ទៅរកមាតាដោយពុំកើត ដូចជាមានសភាវៈភ្លឺមកបិទបំពង់កំពិត មិនដឹងជា
នឹងគិតយ៉ាងណា ក៏បោកខ្លួនឈឺស្មា នាយឧតយំសោកជាច្រើន កំឡោះ
ឃើញដូច្នេះក៏ភ្ញាក់ខ្លួនព្រឹក នឹតឮឮម្តងលំទ្រង់ដែលបំណងនឹងចង
ដើររបស់គេឲ្យជាប់នឹងដីប្រាំងចំរេះ តែមានចិត្តល្អបរិសុទ្ធអោស ទើប
យកដៃអង្អែលក្បាលប្អូនល្អឈាមឲ្យស្ងប់ស្ងាត់ការម្នាក់ នាងម៉ាស

ក៏សន្សឹមៗបាក់យំដើមមុខឡើងមើលមុខបង ហើយញញឹមយ៉ាងផ្អែម
 ល្អមកជាប់ចិត្ត រួចប្រាសក្បាលទៅវិញ ដាក់ថ្នល់សស្អាតផ្អែកទៅ
 លើទ្រូងនាយឧត យកដៃស្តាំអង្អែលស្នាមហើយមានវាចាថា “បងអើយ !
 សូមសន្យានឹងបងថា កុំចោលបងណាបងណា !! ។”

នាយឧតអ៊ឹមអៀមនៅស្ងៀមមិនឆ្លើយ គ្រោះពុំច្បាស់តើនាងប្រាថ្នា
 យ៉ាងណាលើបងប្អូន នាងម៉ាស ក៏ត្រាកឡើងចាប់ដៃនាយឧតទាំងពីរ
 ដាច់ហើយ ចោលភ្នែកឲ្យចំភ្នែកបងកំឡោះសាកសួរឡើងទៀតថា “ម៉េច
 បង និយាយឲ្យបងច្បាស់ក្នុងចិត្តផង ?”

នាយឧតពុំដឹងតែប្រែបបណា ក៏អះអុះថា “បង...បង...” ។

គ្រោះល្អណាស់ពេលនោះ មានសំឡេងចាស់ៗ វិស្វករហៅ
 មកថា “អើយ, ចៅឧត ! នាំគ្នាទិយាយបេងដល់ណាទៀត យប់ជ្រៅ
 ណាស់ទៅហើយ អ្នកទាំងពីរភ្ញាក់ព្រឹតដកដៃពីគ្នាចេញ នាយឧតអរ
 លើសលប់យកដៃទាញច្រវ៉ែនបញ្ជាបរិលមកផ្ទះវិញ ឲ្យផុតពីសេចក្តីសួរ
 របស់នាងម៉ាស ។”

យប់នោះឯងនាយឧតដេកមិនលក់សោះ សេចក្តីនឹករត់ទៅរកមាតា
 ឧប្បត្តិឡើងក្នុងខួរក្បាលរបស់គេ ទើបគិតគ្នាន់គ្នារំលោភសំពត់អាវស្រែច
 លបស្តាប់មើលកិនភាគអ្នកផ្ទះ តើដេកស្ងប់ស្ងាត់ហើយឬនៅក៏ពូសូរតែ
 សំឡេងគុកកែនឹងចចកផងវាង នឹងសព្វសូរស្រមុក ទើបនាយឧត

ពាញយកក្រដាសនៅដៃ សរសេរសំបុត្រទុកចោលនិងដំណក់ខ្លួន
 ដើម្បីនឹងឱ្យអ្នកផ្ទះនោះដឹងដើមហេតុ រួចហើយក៏ម្នីម្នាចុះចេញពីផ្ទះទៅ
 ដើរយ៉ាងធម៌ដឹង ចេញផុតភូមិកាលណា ក៏ឃើញតែម្តងនាំឱ្យភ្នែកផ្អើល
 ត្រឡប់ទៅ ទើបនាយឧត្តមបំភ្លឺកម្រើកក្រោយខ្នងក្រែងគេភ្ញាក់ទាន់
 ដើរត្រឡប់ទៅទៀតបោះជើងយ៉ាងរៃង ។

បទដ៏ ១៦

វិទ្យាល័យ ស៊ីសុវត្ថិ

លុះដល់ម៉ោង៥ ឆក់ សួរសាលាក៏លាន់ភ្លាមៗ ឡើង ក៏ជាហេតុ
 ញ៉ាំងចិត្តអ្នករៀនឱ្យរីករាយគ្រប់គ្នា កាលបើពួកសិស្សដាច់មធ្យមចុះ
 មកដល់ថ្នាក់ក្រោម ស្រាប់តែព្រះពុទ្ធសាសនាមេឃធ្លាក់ចុះមកលើប្រឹប
 ពីលាន់ដៃ គ្រាប់ភ្លៀងធំៗ ជ្រះលើស្វីករឈរទៀតស្រឡាត់ ដែលរលាស់
 ឱ្យខ្ចាត់ចេញដាល់អង្គទៅក្រោម មានធារទឹកហូរចន្លាតិយាយដង្ហូល
 មកធ្លាក់ដល់ព្រះធរណីលាយដ៏ឱ្យរលាយដូចជាស្តាយ រួចផុតជាខ្សែទឹក
 ហូរទៅឆ្ងាយ កាលបើត្រូវទឹកធ្លាក់ពីលើមក ក៏ឮសូរច្រកធ្លាក់ៗ ដដែលៗ
 គួរឱ្យស្រងេះស្រងោច អ្នកទាំងអស់គ្នាក៏លាន់ទាត់ឡើងដោយសេចក្តី
 ញ៉ាំងចិត្តព្រោះដ្បិតត្រូវឈរចាំអស់ទាល់យូរហើយពោះវាឃ្លានផង ខ្លះ
 អត់ប្រាំបីប៉ុន្មានក៏ដោះអាវដាក់ក្នុងក្របូប ហើយជិះកង់ដំរីនាំទៅកអាហារ
 ដែលត្រូវចាំផ្ទះ ដែលសាយភ្លឺមកដល់ដប់១ ដល់ពុំបាន ។

លើចំណើតដ៏ កុមារបាត់ម្នាក់ដើរមួយ ៗ ត្រង់ភ្នំ ថ្មីមុន
 ព្រងើយមិនរាល់នឹងក្លែងសាច់មកត្រូវ នាងមួយទៀតពាក់ពាក់ក្លែង
 ព័ណ៌ខ្មៅរង់ចាំតវល់សាលាចុះឡើង រលាស់សក់ក្បាលទៅក្រោយ
 ព្រមដោយលំអគួរឲ្យគន់ មានដំណាក់ជិតស្រក់ភក់ ៗ មកពីលើមុនស
 ស្អាត ។ នៅឆ្នាំនាងលិចពួកសិស្សនៅក្នុងសាលា នាំគ្នាអួរអាលង
 បាល់ជាសប្បាយនៅក្រោមកន្លែងជ្រក អ្នកឯទៀតៗ នាំគ្នាប្រជុំនិយាយ
 ពីនេះពីនោះត្រាន់កំស ខ្ញុំចិត្ត ។

នៅមុខថ្នាក់រៀនជាងក្រោម បែកកុមារត្បូង ពួកកុមារ ៦ នាក់
 ឈរនិយាយគ្នាលេង នាងមួយខ្ពស់ចង្រ្កាងខ្ពស់កោងបង្អួច ឈ្មោះនាង
 សយមណី មានសំឡេងស្រួយស្រស់ដូចគ្នាដើមទឹក មួយទៀត គឺនាង
 ចល្យា រាងទាបមុខមូលភ្នែកស្អប់សំឡេងញ័រៗ ស្ទើរមិនឮ ឯនាង
 សារ៉ុត មុខជ្រុះស្រស់រូបស្រស់រហ័សនាងភ្ញាក់វិស័យដូចសត្វកំប្រកតមក
 ដល់គូរមុខក្រមុស្តរព័រនាក់ មួយនោះ មានរូបរាងធាត់កន្លឿមុខធំ
 ផ្កាល់ត្រយល់ មាត់មានជ្រូងវែង ភ្នែកតូចព្រមលើបាត់ទៅ កាល
 បើនាងសើច នាងនេះហាក់ដូចជាជួបគុកកាចេះដើរដូចនាង មាន
 ឈ្មោះថាមាក់ឡែវ តែអ្នកផងហៅថា “អ្នកស្រីបើងហុន” ចំណែក
 គូមេត្រីចសំនាងនោះ រាងតូចទន់ភ្លន់ដូចដើមត្រី មុខមាត់ប្រមាញ់
 មូលក្រឡឹងល្អនាងខ្ពស់ត្រង់ណា នាងញញឹមឡើងកាលណា ក្រិក្ក

ផ្សេងទៀតដែលបានឡើងពីដីនៃវិញ្ញាណក្ខន្ធ នាពេលនោះឈ្មោះថា តែតេតែត
ហៅថា “ផ្កាយព្រឹក” ដោយនាងជាសេចក្តីសប្បាយនៃថ្នាក់របស់នាង
ក្រោយបំផុតបានដល់មកនាងបុណ្យសួគ៌ ជាកុមារីកបលក្ខណៈ ក៏យា
ស្រគត់ស្រគត់ មាត់ក្រប្បីភ្នែកធំក្រឡេកចិញ្ចឹមស្តីនឹងសំនង់ដំណើរ
ដើរទ្រង់ដូចយោងបន្តិច ។

នៅជិតនោះ មានកុមារីរោគកំពុងជង្វែងក្នុងលេង កុមារមួយមុខ
ស្រឡាញ់ស្រស់ស្អាតយាយ យកដៃផ្អែកលើភ្នាក់បង្អួចប៉ា ស្តាប់ នាយលុន-
ហាក់អធិប្បាយសេចក្តី កុមារទីពីរនោះមានផ្កាមង្គ ចម្រុះស្រួចភ្នែកធំ
សក់ញែកចំពាក់កណ្តាលក្បាល កំពុងតែនិយាយបំប៉ងផ្កាតម្កល់ដង្ស័ង
រួចសើចកងឡើងបញ្ចេញឆ្មោះឈរច្រាំង ដែលបច្ចុប្បន្នក្រាស់ចំទមន
ជិត ហើយក៏បង្វិលខ្លួនដូចត្រាបលើដង្កូវលូផ្ទះ តែអ្នកទាំងពីរនោះ ច្រើន
អាក់សេចក្តីសម្លាញ់ដោយសំណើចយ៉ាងច្រាននៃកុមារីទាំង៦នាក់ លុន-
ហាក់ក៏បាត់មាត់ស្ងៀម គូកនរបស់គេក៏មិនភ្នែកឱ្យនិយាយតទៅទៀត រួច
ខ្លួនឯងលាន់សំដីឡើងថា “លុន - ហាក់ឯងកុំហាមាត់សើចខ្លាំងពេក
លេចកូនមេញហើយ កូនមេញអីល្អម្ល៉េះហ្ន៎ ! ។

ក្នុងវេលានោះ បុណ្យសួគ៌ទប់ទឹកលើសើចធ្វើមុខក្រញាវ ចង
ចិញ្ចឹមកេត្តា បាញ់ភ្នែកសំឡក់មកស្ទើរនឹងធ្លាក់សាច់ ។

“ឧឆេះខ្ញុំឡើយហើយ គុណព្រះជួយ” បុរសដដែលពាលឡើង
ដោយយកដៃប៉ាន់មុខ “នេះបានចំជាអត្ថនៃគ្រី កុំថាឡើយត្រឹមឬប្អូន
សូម្បីតែគ្រីព្រះសុខមករាលាយដែរ” ។

នៅពេលនោះ បុព្វសួគ៌អត់ពុំបានក៏បាត់ញ៉ាំងដំរើមក ព្រម
ដោយកុមារីឯទៀត ៗ ផង មុខនាងឡើងក្រហមនេះដូចបង្កង់ដុត នាំឱ្យ
លុន-ហាក់រត់ឱ្យឆ្ងល់ខ្លួនបាត់ទៅ នៅសល់តែកុមារម្នាក់ស្រពោននោះឯង
នៅកណ្តាលចំណោមកុមារីទាំង ៦ នាក់ បុព្វសួគ៌សួរឡើងថា “បង
និយាយឱ្យអ្នកណាអម្បាញ់មិញនេះ ចាស៊ីចេញក្នុងធ្មេញ?”

“បាទ ខ្ញុំថាឱ្យលុន-ហាក់ ជំរាបប្រសាសន៍អ្នក តើមានបើប៉ះពាល់
ដល់រូបអ្នកដែរឬអ្វី?”

“ប៉ះប៉ះដែរ ព្រោះខ្ញុំមិនមែនកូនក្មេងប្រាស្រ័យពាលណា ប៉ាបង្កើត
យ៉ាងនេះអី បងដឹងថាខ្ញុំអកុសលមានធ្មេញតូចដុះជើងធ្មេញដែរ ម្តេចក៏
ចិត្តអាត្រក់បន្ទុះបង្គាប់ដូច្នេះ?”

“ឧ! អ្នកមានកូនធ្មេញឬអ្វី? ខ្ញុំមិនដឹងសោះ ។

“ប៉ាប៉ាអី”

“មិនពើទេជំរាបប្រសាសន៍ ខ្ញុំបាទមិនដឹងពិតណា តែតាមសំ-
ឡេក គេថាមានណាមានកូនធ្មេញនោះប្រសើរណាស់ នឹងបានជា
លោកជំទាវមិនខានទេ រូបអ្នកនេះនឹងមានសំណាងមិនខាន ។

នារីទាំង ៥ នាក់ក៏សើចចិត្តឡើង ធ្វើឱ្យទោសៈនាងបុប្ផាសួតិ
 ច្រឡោតខ្លាំងឡើង រាប់បូរមាត់ជាលំយាមធ្វើភ្នែកមកៗ សមរោលនោះ
 រន្ទះអស្សុទ្ធិបាញ់នាំងមក កុមារលាន់មាត់ថា “ទេះបោនចំជានេះទាំង
 ប្រាំពីរដាន់ កូនអស់ហើយប្រែត្រីក្បាល ខ្ញុំស្វែរកាំងស្មារតីបាត់ព្រលឹង
 ព្រលះអស់ ចុះអ្នកខាងណោះមិនភ័យទេឬអ្វី បើយ៉ាងនេះ?”

បុប្ផាសួតិឮពាក្យចំអកដល់ខ្លួនដូច្នោះ ក៏ខឹងណាស់ស្រែកទឹកភ្នែក
 ត្រូវជើង មាត់ឆ្លើយដើរចេញពីនោះទៅ ព្រមទាំងនាង ៣ នាក់ទៀត
 នៅសល់តែផ្កាយព្រឹកខឹងអួតប៉ង ហុំផ្កាយព្រឹកលាន់មាត់ថា :
 “ម្តេចក៏ត្របាត់ភ្លៀងអីម្ល៉េះហ្ន៎! ហៅសែនរំខានអស់យ៉ាងហើយ ចុះ
 បងគិតដូចខ្ញុំដែរឬអ្វី មិនអន្យកទេឬ មេឃទូរវិមយ៉ាងនេះ? មួយត្រា
 ទៀតប្លោនបាយទេ ថ្ងៃល្ងាចណាស់ទៅហើយ?”

“ទេ!” ខ្លួនខ្ញុំនេះហាក់ដូចជាឮក្តៅតាដែរ មិនចេះឃ្លានបាយ
 ឃ្លានទឹកទេ ត្រាន់តែហិតអាហារទេព្វនោះក៏ឆ្អែតទៅហើយ បើបាន
 តែបួននៅជាមួយជននោះ ទុកជាភ្លៀងដល់យប់ក៏ត្រូវឃ្លានដែរ ។

ខ្យល់រំភើយៗ បក់ចូលមកប៉ះសក់ផ្កាយព្រឹកដែលលលកទៅ
 ត្រាយមុខនាងឡើងពណ៌ស្បែកដ៏មួយនឹងស្រស់ ដល់បានឮសំដីចុះសថា
 ដូច្នោះនាងនឹកទៀនទុនមុខចុះ ម៉ាក់ឡែកភ័យកន្ទុយដៃនោះគួរនរេបស់

នាងផ្កាយព្រឹកបែរទៅរក “ម៉ែនជីងជាតិដ៏តោះអីចឹង ហៅដឹងអស់យ៉ាងហើយ” ។

រួចក៏នាំគ្នាស៊ើបឡើង ផ្កាយព្រឹកនិយាយឡើងថា “ហៅស្តាយអស់យ៉ាងហើយ បុប្ផាស្នូតទៅបាត់ បានអ្នកណាគ្រាន់តែអង្វរក្រោះមើលចុះមុខកាន់តែស្រពោនទៅហើយ ទុកខ្លោមអើយ! គួរអាណិតណាស់ហ្ន៎!”

រួចក៏ចោលកន្ទុយភ្នែកមើលបុរសនោះ កុមារីទាំងពីរនាក់ញញឹមរកគ្នា រួចក៏នាំគ្នាដើរចេញទៅបាត់ទៅ ទុកឲ្យអ្នកនោះនៅតែម្នាក់ឯង ។

ភ្លឺងក៏នៅតែផ្ទាក់ខ្លោកៗ មកនៅឡើយ អាពាសក៏នឹងគំចុះព្រោះចូលសន្យាព្រឹទ្ធិទៅហើយ ត្រូវរៀបគ្រឿងបំបែកមកត្រូវកុមារនោះនាំឲ្យនឹកយូរនិយាយកាន់តែខ្លាំង ទើបកាត់ចិត្តចេញពីសាលាដើរហាលភ្លឺងរំលោភញាក់ត្រង់ៗ ដល់ផ្លូវហើយក៏ឡើងជិះគ្រឿងក្រយាងដងម្រង់ទៅផ្ទះអាត្មា កាលបើដល់កន្លែងហើយ ក៏តាំងចាប់ផ្តើមបរិភោគអាហាររួចដើរចុះឡើងចំនួនកន្លះម៉ោង ទើបទាញកៅអីអង្គុយនៅមុខតុ ទាញដងប៉ាកកាន់ដៃគ្រឿងសមក អង្គុយជញ្ជាំងឯកមួយស្របក់ ទើបសរសេរសេចក្តីដូចមានខាងក្រោមនេះ

ឆ្នាំពេញថ្ងៃ ១៥ ឧកាស្រ័ម្រឹ ១៩៣៧

មកដល់សាលាបួនសិទ្ធាញ្ច្រាញ់ ។

ប្អូនអើយព្រៀងទើបនឹងដាច់ប្រាប់- មេឃកំស្រឡះប្រាសពាក្យមន្តិល ព្រះចន្ទ្រៈ
ចំញែងព្រាងព្រាងរាស្មីលើផ្ទៃទឹកទន្លេ តាំឱ្យបងស្រឡាញ់នឹកដល់ពេលដែលយើង
អង្គុយលេងនៅមាត់ទឹក ទើបបងភ្ញាក់ខ្លួនព្រឺតចាំបានថា ខាងលើសំបុត្រឱ្យដំ-
ណឹងមកសាលាបួនរបស់បងជាយូរណាស់មកហើយ សមជាប្អូនទន្ទឹមសន្ធឹកណាស់
ហើយមើលទៅ យប់នេះបងមានគោលទំនេរច្រើន បងបានចាប់ដឹងចាំពាក្យ
ដោយសេចក្តីត្រេកអរសរសើរក្រោមពន្លឺព្រះចន្ទ្រ ។

កាលបងផុតពីកណ្តាប់ដៃនារីបាន បងបានមកសំណាក់ផ្ទះម្តាយមិន ហើយចាត់
បានបិក្ខុមបងឱ្យរៀនសូត្រតទៅទៀតឯសាលាល្អប្លូ ថ្ងៃមួយ បង តាច់លើចំក្តៅម
នូវ “កេតិកេត” ស្រាប់តែឃើញស្រ្តីកណ្តាលមាយាចេញពីផ្ទះកាន់ទោអាវមក
រុករុកមកឆបបងតែខ្លាំង បងភ្ញាក់ព្រឺតដាក់មើលទៅ ស្រាប់តែនឹងជាជាអ្នកម្តាយ
របស់បង ប្អូនអើយ! រកឱ្យសប្បាយយ៉ាងហោះហើរដូច ឥឡូវមុនម្តាយនឹងកូន
ក្រោយពេលដែលឃ្លាតគ្នាមកជាយូរនេះហ្នឹងទេ! សេចក្តីច្រើនដែលបងបានបៀម
ទុកក្នុងដើមទ្រូង ឥឡូវក៏ឡូត់៣ ឆ្នាំមកហើយ ក៏ដុះស្រោចស្រប់ទៅលើដើមទ្រូង
មាតារបស់បង បងក៏រឹតអ្នកយ៉ាងខ្លាំង ក្រែងអ្នកឃ្លាតចេញពីបងទៅទៀតបាន ។

ចាប់តាំងពីថ្ងៃនោះមក បងលែងនៅផ្ទះម្តាយមិនទៀតហើយ ជិតរួចទៅរកទៅ
នៅជាមួយនឹងម្តាយរបស់បង ផ្ទះនោះធំស្រឡះល្អណាស់មានសូនច្បារពីមុខមាន
វាលសម្រាប់លែងកូនគ្លី ដល់ប្អូនមកលេងស្រែកឆ្លើយគាត់ក្រោយទៀតនោះបង
នឹងបានទទួលប្អូនយ៉ាងគួរបំផុត ម្តាយរបស់បងស្រឡាញ់ប្អូនខ្លាំងណាស់ ហើយ
មានប្រាជ្ញាតែនឹងជួបឃើញប្អូនប៉ុណ្ណោះ រាល់តែប្អូនយើងដំឡើងនិយាយតែអំពីប្អូន
ប៉ុណ្ណោះ ។

សព្វថ្ងៃនេះ បងបានចូលរៀនក្នុងវិទ្យាល័យស៊ីសុវត្ថិហើយ ថ្ងៃចូលដំបូង
កាលបើបងដើរហួសមន្ទីរអាចារ្យធំបង្អួចទៅ ក៏ពើតកាន់កាំភ័សរវ៉ង់ នៅមុខរុ
ក្ខិរដាន់នឹងដើមឈើមកពីប្រទេសក្រិរម៉ាស្ទិកទៀវស្រីគាត់ ដុះជាដួរនៅឆ្ងាយលេង

ធ្វើឲ្យមានម្លប់សប្បាយ លុះបងឈានជើងចូលក្នុងកន្លែងរៀនហើយក៏ញាក់ខ្លួនព្រិត
ដោយឃើញកុមារាំងយូនទាំងខ្មែរចំនួន ១០ តាក់ ឈាញ់នឹងអស់ពួកព្រឹមកុមារ
បងកំអត់មិនបានលាន់មាត់ថា “ប៉ែ! មានពួកស្រីជាមួយនឹងយើងផង”
បណ្តាក្មេងរៀននិច្ច បងពុំស្គាល់អ្នកណាមួយឡើយ ហើយមានម្នាក់កូនជារូប
រាយគួរសម ។ ចំណែកឯពួកអាចារ្យបង្រៀនទាំងប៉ុន្មាន ក៏មានអធ្យាស្រ័យរីក
រាយរាក់ទាក់ស្រលាញ់ តែសុទ្ធតែជាជាតិយូនទាំងអស់ តាំងឲ្យបងនឹកអស់ចិត្តជា
ច្រើនដោយគិតថា “និចម្តងហ្ន៎! បានជាជាតិទេវៈយើងមិនចូលចិត្តធ្វើគ្រូសោះ
បណ្តោយឲ្យជាតិទីត្រង់ត្រង់សាលានឹងទៅវិញ” ។ បងចូលរៀនបានមួយខែ
មកហើយពុំមានទាស់អធ្យាស្រ័យអ្វីនឹងអ្នករៀនផងគ្នាទេ ចំណែកពួកនារីក៏ស្រលា
ណាស់ដែរក្រៅអំពីបុណ្យសួរ ដែលខ្ញុំចង់ច្រើនបន្តិច ។

បងសូមណាម្នាក់ត្រិះរំលោះ បានលើកក្រោយនឹងសរសេរឲ្យរំលែកនេះទៅ
ទៀត ព្រោះបងពុំមានពេលទំនេរប្រើទេ សូមជូនអត់ទោសដល់ចិត្តចុះ ។

បាកសុភិស្ត្រ

ចំណែកខាងសុភិស្ត្រក៏បានសេចក្តីសុខដរាបមក រៀនក៏ពូកែបាន
ឡើងថ្នាក់ជាលំដាប់ មានមិត្តរាប់រកជាច្រើន អាចារ្យទាំងប៉ុន្មានក៏ពេញ
ចិត្តនឹងកុមារគ្រប់គ្នា រាល់តែខែអ្នកតែងបានកិត្តិយសប័ត្រអំពីសំណាក់
អាចារ្យដល់ដាច់ឆ្នាំក៏បានឆ្លាន់ពុំដែលខានរហូតដល់ថ្នាក់ទី៤ ក៏ប្រឡង
ឌីប្លូមជាប់ រួចអ្នករៀនយកចំណេះបាស្ស្យទៀត តែងច្នៃប្រឌិតប្រឌិត
ដែលឲ្យខូចពេលវេលា ដោយការដើរលេងឥតប្រយោជន៍សោះឡើយ
រហូតដល់បានសម្រេចប្រយោជន៍ យ៉ាងជាខ្ពស់បណ្តាចំពើរជាទៀត
គឺបាស្ស្យ ។

(មានត)

បណ្តោះ

យុទ្ធភូមប្រិយ ពាប - ពិន

ច្រើននឹងរៀបរៀង (តាមគំនិតរបស់)

បណ្តោះ

ដោះស្រាយ

១០៨ - ដើរទៅបាត់រញ្ជាត់ ដល់ទៅត្រីស្វាត់ ធ្វើមុខ

ជួរច្បាញ? ជុះ

១០៩ - អង្គុយមួយកំប៉ុក សត្វស្រុកពេមអ្វី? . . . អាចម៍

១១០ - ខ្សែមួយចង្អាយកយគ្រប់ស្រុក? ផ្លូវ

១១១ - ទុកចោលចាស់ ប្រើណាស់ថ្មី? ផ្លូវ

១១២ - លាជម្នះយកវិញ្ញាណ កែត្រប់ស្រុក? . . . ផ្កាឆាយ

១១៣ - ដូងមួយចំណិត ចិត្តទើបលើមេឃ? ទៃ (ព្រះចន្ទ)

១១៤ - ចាំដំបូងថ្ងៃចាល់ល្ងាច កេរ្តិ៍ចាប់គ្នាទ? . . . ថ្ងៃ

១១៥ - វេញកន្លះ ទុកខ្លះអាញញាញ? ចេសម្ពុល

១១៦ - គ្របរឿងខ្មាញ់ សំឡឹងឲ្យចំ ខាងកើយសម្លៀក
ចង់ផ្សំផ្សំខ្លួនឲ្យ? ដើរតាមម្ពុល

១១៧ - វេញតួរទៅអូសគល់ គិតមិនយល់ដល់អូសតួរ? ចេសម្ពុល

១១៨ - លតាខាងស្រូវណា តែងដុះត្រីត្រីខ្លួន លើដើម

ត្រីក្បា? ល្អិតមាស

បណ្តា

ដោះស្រាយ

- ១១៩ - ក្បាលភាព័ទ្ធចុង ម្នាពួនកុង ពួនច្របអត្ថិ? ដំបុត្រិ
- ១២០ - ទឹកមួយថ្ងៃ ពស់ពោធិកក? ចង្កៀងខ្លាញ់
- ១២១ - កំបើងកំកោះ កំបើងឥតដោះ កំបោះកូនច្រើន
ចិញ្ចឹមកូនរស់? មេម៉ាម៉ា
- ១២២ - ច្របាច់កលៀនអណ្តាត? ក្អមទឹក
- ១២៣ - គ្រលេងគ្រលេងលោត អ្នកណា ដោតរកមិន
ឃើញ? សត្វគ្រលេង
គ្រលេង
- ១២៤ - គោក្រហមល្អិតក្តៅខ្មៅ? ភ្លើងឆឹងឆ្លាំង
- ១២៥ - អស់ទាំងគេដើរតាមផ្លូវ តាមយូរម្ល៉េះ ដើរ
តែកងវែង? ស្រីមោល
- ១២៦ - ដាក់ទ្រូលើចុងបូស្ស មិនត្រូវត្រី ត្រូវទាំងកំបូង? ពោមហោះ
- ១២៧ - ហាលស្រូវលើចុងរតា អ្នកគ្មានប្រាជ្ញាសាស្ត្រ
មិនអស់? ទើលសាស្ត្រា
- ១២៨ - ខ្ចឹកខ្ចួងដកឡើងក្រហមទុំ? អគ្គិសនី
- ១២៩ - កំប៉ាតដូចស្លឹកម្លូ ប្រហោងគ្រហូ មមិសដុក? ស្លឹកចៀងពោ
- ១៣០ - កំប៉ាតា កំប៉ាងា ត្រីក្រហម ចង្កៀកស្រី? ចង្កៀក

បណ្តា

ដោះស្រាយ

១៣១ - នាងរៀបនាងរៀវ ចង្កេះនាងរៀវ នាងអុំទូកលេង
 នាងផ្លាត់ចាប្តី នាងរាយជាភ្លេង នាងអុំទូកលេង
 កណ្តាលអាគារស៍? ខ្មែរឆ្មារ

១៣២ - អស់ទាំងគេដើម្បីចេញពីភោះ ប្លែកតែនាងមួយ
 ទោះ ដើមចេញពីក្បាល? ដើមចេញ

១៣៣ - ខ្ញុំកើតឡើងឮបងខ្ញុំប្រាប់ ថាម្តាយខ្ញុំស្លាប់តាំង
 ពីខ្ញុំមិនទាន់កើត(១)? ដើមចេញ

១៣៤ - កូនកូរ កូនចុះទៅ កូរឡើងលើ ក្រែងកម្រើក
 ទៅ ដូចជើងក្រពើ កូរឡើងលើ កូនចុះក្រោម? ស្លឹកចេញ

១៣៥ - អស់ទាំងគេកេស្មីនៅដី អាសន៍កូរកេស្មីលើផ្ទះ? ស្លឹកចេញ

១៣៦ - សេរីស្តាប់ ដាច់គេចើប? ស្លឹកចេញ

១៣៧ - ទឹកមួយថ្នក កំរាស់នាងនាង? ផ្លែក្រូច

១៣៨ - ហែអ្នកចង់ទ្រង់ ឃើញសត្វចង់ជើង ឃើងផងប្តូរ
 ទេ សត្វលាក់ក្រចក វាយកទៅស៊ី ត្រង់ជ្រុង
 ព្រះមេ ក្រោមដើមលាក់ផ្កា?

លោកសង្ឃ,
 ជំរំ, មាត់,
 ទ្វារ, ស្រែ,
 ដើមល្វា

បណ្តា

ដោះស្រាយ

១៣៩ - ឈឺខ្លះនៅដីគេកាត់ បែកជាកំណាត់ បែងជា

ជ្រុងបួន ស្រែចហើយគេសាង ជារូបស្រីស្អាត

ហើយគេបតាន ទៅនាហ្មឺនផ្ទះ ចោលបួននឹម

ខ្លួនហង់ ត្រឡោចឯកអង្គ កណ្តែងកណ្តោច

សាស្ត្រស្រីត្រកូច ។ ពុំដឹងតំណូច អាណោច

អាជ័ម ហេតុកម្មពីព្រងនាយនាំ មកឲ្យរងកម្ម

រងយកស្រី? ដូចតែសំណែន

១៤០ - អង្គមាសមាសអស់អង្គ កំភៀបផ្លូវផង កំផែឡើង

ស្រី ចម្រុះទៅញាស់នឹងដី កំផែឡើងស្រី កំ

ភៀបៗ បង? ដំបែបទ្រិស

១៤១ - កត់បីបោះ ករកោះបោះផាង កញ្ចប់បាងណាង

បោះកប៉ាកស្រឡេត? ពី

១៤២ - បីតូចបីតូច ដំផែងដើងបើកចាក់បោះរន្ធស្រាប់

ទង្គិចម៉ាប់ៗ ចេញទឹកសើមៗ? ញាញសំពត់

១៤៣ - ញ៉ែៗ ញ៉ែៗ កាន់រំពាត់មួយបាច់ លេងក្មេង

តាច់កែ ចាស់ហើយមិនគិតអៀនគេ លេងក្មេង

តាច់កែ ទាំងត្រីកព្រហម? ផ្អែកប្បស

មណ្ឌា

ដោះស្រាយ

១៤៤ - ព្រហមស្រាងស្រួច កាន់កាប់មួយបាច់ ទៅរក
 វាយគេ ចាស់ហើយមិនគិតខ្មាសគេ ទៅរក
 វាយគេរាំរាំតើន ?

ក្ដេតកប្បស

១៤៥ - កង់អើយកង់រេកង់ដុះកណ្តាលទទ្វេ គេហៅកង់អី ?

ព្រិល

១៤៦ - ស្រីសល្លប័ដង ដល់ចាស់កោងខ្នងស្រីល្អម្នាក់ទៀត ?

ស្រូវ

១៤៧ - លើកបីត្រកង ព្រលឹងមាសបង បីដងហើយដាក់ ?

ច្រូតស្រូវ,
ចងកណ្តាប់

១៤៨ - ចង់ដោមប្រឡេះបោះទៅ កណ្តាលទឹកជ្រៅ រេ
 រាបារង់ ដងដែនប្រឡេះដែកកាន់ ចាប់ជាតំណាង
 ដូចគេសំពះ ទាំងប្រាំទៅទាំងប្រាំយ សាមសិប
 នៅអាយ បើគួររង់ចាំ ?

ប៉ែនធ្វើនំ
បញ្ចក

១៤៩ - បើលប៉ាលហាលស្លាប ជើងទាបលាបម្រក្ស
 ជើងបាក់ចាក់ច្បាស់ ?

តាំងយូ

១៥០ - ចក្សបក្សសត្វ ខ្លួនហើរទៅបាត់ ទុកតែជើងនៅ ?

ដើមជើងបាប

១៥១ - ទាញល្អមួយរក្សាយកល់មែក ?

ហាវ៉ាវ៉ា

១៥២ - អាសដាក់លើអាទែកកែក ទាញហើយរឹតតែ

ស្រែក ស្រែកហើយរឹតតែទាញ ? កូនម្នាក់

បណ្តា

ដោះស្រាយ

១៥៣ - ប្រសំអ័យ ប្រសំប្រល ប្រសំដុះកណ្តាលទួល

គេហៅប្រសំអ័? ច្រស់ស្លា

១៥៤ - ព្រះអ័យព្រះប្រឹង ព្រះដុះកណ្តាលចឹង គេហៅព្រះអ័? ព្រះប្រឹង

១៥៥ - ចាប់កន្ទុយស្រែកចៅ លេចអាចម៍មួយស្រែ តែ

មិនស្អុយ? ហ្វូងស្រី

១៥៦ - អង្គុយម៉ែង ឆ្អឹងអាចម៍មាន់? ឆ្អឹងស្រី

១៥៧ - ជើងចី ក្អែកប្អូន?	មនុស្សចាស់ ដែលកាន់ ឈើច្រក ពាក់វែនកា
១៥៨ - ក្រហមចុង ស្នាមក្នុង លើងក្រៅ?	
១៥៩ - ស៊ីមិនឆាត់ អត់មិនស្អុម?	
១៦០ - ដំបូយដុំ ដំបូត្នាស៊ី?	

១៦១ - មាន់តិលចង្វិលលើផ្ទះ ភ្ញៀវច្រើនលើកដៃសំពះ

ទទួលមាន់តិល? ហើបស្លា

១៦២ - អាត្រឡាតបុកក្អកមេសម្រែង ដកឡើងក្រហម

ទែង យកកណ្តាលលើចុង? ច្បាលបុកស្លា

ប្រធាន

කේ: සුභය

១៦៣ - កំប៉ុតត្រីក្រាម មួយពង្សាមតិលើ សង្កត់

គ្បាលងើង តើគេហៅអី? ឈ្នកចាប់ត្រី

១៦៤ - ស្រុកមួយមានតែឈ្មោះ កប់រូបទាំងអស់ ទៅ

ហើយមិនមក? } ស្រុកខ្មោច
 } វត្តខ្មោច

១៦៥ - តើមានតម្លៃ មិនដែលឃើញរួច? ផ្លា

១៦៦ - អ្នកឆ្លើយមើលលើ មើលសត្វក្រពើពងលើ

ប្រសិនបើ ទៅតាមក្របខណ្ឌ

១៦៧- ទាញដើមរលូដឹក រំលឹករលូវាយ ទាញដើមដក់

ពាយ កញ្ចប់ កំប្រកបាលត៍ កង្កែបក្បាល

ប្រាំ ពួកដើមឆ្នាំ កុះយុត្តិភាព ?

១៦៨ - អង្គជំនុំជម្រះជាសាលាដំបូង ក្នុងមន្ទីរពេទ្យ មេម៉ែនដូច

ក្នុងគោតបក្ខន្ធចង គេយកក្នុងទៅ ទុកមេឡូនៅ

କହୁ ତେଜା ? ପ୍ରଶ୍ନ

១៦៧- នាងអីនាងកើត ឥឡូវបង្អួត កើតលីប?? . . [ឱ្យហាត់ប្រាណ]

១៧០ - ព័ត៌មានស្រុកសំរាប់ ឆ្នាំទី១៩៩៩ របស់ ស្ថាប័ន

សំនាងជួរគ្នា? ផ្ទៃក្រប

ចណ្ណាល័យ

ដោះស្រាយ

១៧១ - សស្សលបណ្ណាល័យក្នុង ក្រហមចុង សំខិតគល់? ទៀន

១៧២ - កំប៉ុកកំប៉ូរ អង្គុយកណ្តាលផ្លូវ ពាក់អាវត្រៃឡោ ជំងឺកំ

១៧៣ - ចាស់ហៅឥ ក្មេងហៅឥ ស្តេចពីម៉ែតីឥ ក៏

ហៅឥទាំងអស់?

ឥឡូវ, ឥឡូវ,
ឥឡូវកាល។

១៧៤ - គោដេក ខ្សែដើរ? ឥឡូវ, ត្រីសក់

១៧៥ - អាចារ្យសាធាត អាចារ្យអត់មាត់ អាចារ្យឆាត់ឯង? . . . ឡើយ

១៧៦ - កន្ទុបខ្លាញ់ចុក ដេកលក់មិនគ្រាក ? . . . ឡើយ

១៧៧ - ទទឹងមួយបន្ទប់ ទទឹងតែយប់ លេចមនុស្សទាំង

មួយ? មុន

១៧៨ - អស់ទាំងគេពាក់ចិញ្ចៀនពីមុន ស្រីស្រីលុក ពាក់

ចិញ្ចៀនពីខ្លង? មុនក្រវិល

១៧៩ - លើកដើររំលងក្បាល? មុន

១៨០ - យប់ប៉ោង ថ្ងៃផុត? មុន

១៨១ - យប់ផត ថ្ងៃប៉ោង? ឆ្នាំ

១៨២ - មួយគ្របកពីលើ មួយគ្របកពីក្រោម ដំប្រក

គ្នាពីម ស្រណុករាល់ព្រឹក? ភ្លែត

បណ្តា

ដោះស្រាយ

១៨៣ - មមិសតិលី មមិសតៈត្រាម ទន្តិចន្ទាត្រាម

ស្រណុកចាប់ត្រឹម? ភ្នែក

១៨៤ - សូរម្លេចតណ្ហប គ្របមាត់អណ្តូង? រោមភ្នែក

១៨៥ - ភីតូចទូលដី ជំឡើងមិនចេះស្តី ស្វៀកហាក់ស្បង់ចំរាវ? ទំពាំង

១៨៦ - កំពង់តួយកើយ ភីតូនៅរេង កំពង់តួយចង

ចងហើយស្រាយវិញ? ចងពាក

១៨៧ - សេះបួនបួននឹងកម្លាំង ទូកបួនប្របច្រាំង អង្គី

មានទឹក មច្ឆាហែលវិលាលក្ខិត អង្គីមានទឹក

មានស្តេចមានកស្ត្រ? ឥត

១៨៨ - គតាំងចម្បាំងលើតទ័ព ពលហេងខ្លាចខ្លាច សង្គ្រាម

ដយា គតាំងប្រណាំងបូជា ដឹងចាញ់ឈ្នះគា

ហើយច្បាំងម្តងទៀត? ឥត

១៨៩ - លលូកលលេច លលេងបន្តិច លលេចស៊ីតា

ថាល្អលេងខេណា លលេចស៊ីតា ព្រះរាម

ស្តេចខ្យល់? ឥត

១៩០ - តែងតែងប្រហោងដល់បាត មាត់ទំលាក់ ពោរ

លើងឆេង? ចម្លាស់

បណ្តា

ដោះស្រាយ

១៩១ - ក្នុងដូចគ្នាត ខំស៊ីសង្វាត រកពោះដាក់គ្នាន ? កណ្តៀវ

១៩២ - នាងអើយនាងម៉ា អស់ប្រាំស្ប មិនទាន់ផ្កាម្តង ? ស្លឹកត្រី

១៩៣ - ក្នុងដូចកង្កែប សំយុងដូចក្បាត ខំស៊ីសង្វាត រក
ពោះដាក់គ្នាន ? វែក

១៩៤ - ដំបូកមួយ មានរន្ធប្រាំពីរ ? ក្បាលឧស្ស

១៩៥ - ធីតូចសក់ស្លុវ ដល់ធីតូរម្លូវ សក់ស្លុវបាត់អស់ ? ផ្អែត

១៩៦ - ស្រីខ្មៅស្រវែម ក្បាលផ្អែម កន្ទុយសាប ? អំពៅ

១៩៧ - ស្រីសងប្បារ មនុស្សគ្រប់គាសា ប្រាថ្នាស្រីស ? ប្រាក់

១៩៨ - ស្រីលឿងខៀវខ្ចី មនុស្សលើផែនដី មានមេត្រី
គ្រប់គ្នា ? មាស

១៩៩ - មេស្លូត កូនកាច ? ស្បូវ

២០០ - ស្លឹកដូងសំយាត ស្លឹកចាកសំយុង ពពេលបួន
ជ្រុង ទណ្ឌហ៊ានកាត់ ? អណ្តាត

២០១ - ឈើកោងរំលងភ្នំ ត្រដវរំលង តែវអើយ
ស្រងាត់ ? ឥន្ទ្រ(ឥន្ទ្រ)

២០២ - លតាដើមវត្តរក្ខត ម្តេចឡើយមានចិត្ត ចង់ដល់

បណ្តា

ដោះស្រាយ

បញ្ហា ល្បីល្បាញណា មុតដៃសីតា

ព្រះរាមស្តេចខ្មាំង?

រលឹប្រុងសំភ័ក្តិ
សំពែងព្រះរាម

២០៣ - តាចំកែរពេជ្រកុក ចាប់ចោលទៅមុខ តំបក

ឡើយណា ចាប់បានទាំងដាយក្រីក្រ ចោល

ក្នុងគន្លង ប៉ុន្តែស្រែអំពក?

បង់សំណាញ់

២០៤ - អង្គុយលើមែក រំលោភក្តិត?

ផ្លែសំពៅ

២០៥ - មួយគ្របកប្តី មួយគ្របកប្អូន មួយគ្រកង មួយ

គ្រកូន មួយដង្ហាប់មាសក្នុង?

ផ្លែកូ ឬផ្លាឈូក

២០៦ - ខ្លួនប៉ុនកង ក្បាលគ្រហមងោ កុកញ្ចូល

ទៅ ហៀរទឹកខាក់ទឹកក?

ព្រាសង្ហារាយ

២០៧ - ថ្ងៃអើយអ្នកថ្ងៃ ខ្លួនប៉ុនក្នុង លេបនគរមួយ

បាន លេបទាំងសម្បត្តិ លេបទាំងតំរាង លេប

នគរមួយបាន ទើបហៅអ្នកថ្ងៃ?

បំពង់ព្រះបង់

២០៨ - ប៉ុនកងអាល័យគូ?

កន្ទុយគោ

២០៩ - ពីក្មេងតូចលើ ធំឡើងចេះធ្វើ ឲ្យធំលើជាងគ្រាម

ផ្លែស្វាយចន្ទី

បណ្តា

ដោះស្រាយ

២១០ - ជើងបួនទល់មេឃ ជើងបួនទល់ដី ក្បាលបី ភ្នែក

ប្រាំមួយ ?

{ ធនុស្សសែន
ឆ្អឹង

២១១ - ភ្និតទល់ភ្និត ក្បាលទល់ក្បាល អ្នកនៅកណ្តាល

បែកញើសជោក ?

សង្រឹក

២១២ - មានរូបមើលមិនឃើញ តែចាប់បាន

ចាប់រូប

២១៣ - ដើមចេកដុះលើដើមទូស្ស ស្លឹកបី ផ្លែមួយ ? . .

ស្លាធម៌

២១៤ - ខ្ចិតៗ ស្លាបៗ រំលាបៗ ខ្ចិតទៀត ?

សំលៀងកំបិត

២១៥ - អាសោមហៀរ អាសោមហៃ ចាប់បានដៃអាសោម

ហៀរ ស៊ីសាច់ខ្នាត់គ្រាប់ កញ្ជ័យប្រាប់ កខ្វែង

ត្រង់ ?

{ ផ្តោះចោះ
កប្បស

២១៦ - ស្រីសត្រីគោក ដុះមមិសត្រីពោក អង្គុយនៅរាន

ផ្សារ ?

មើមខ្ចឹម

២១៧ - អាបួននាក់សែនកូច អាគ្រឿងដើរមុខ ?

អណ្តើក



លោកត្រីបោសិកា (ឯក-ភ្លឹម)

វត្តធម្មស្សរាម ឃុំ-ស្រុកស្វទ្ធិវិគ្គម ខេត្តសៀមរាប

រៀបរៀង

ពួកគាថា ប្រែជាបទបង្ហាញតួនាទីស្បៀងក្រោយ៖ ខ្ញុំព្រះករុណា
អាត្មាភាព (ឯក-ភ្លឹម) នាម ធម្មស្សរាម បោសិកាវត្តធម្មស្សរាម
ឃុំស្វទ្ធិវិគ្គម ស្រុកស្វទ្ធិវិគ្គម ខេត្តសៀមរាប ។

បានស្រឡាតាមតាមតួនាទីផ្សេងៗ មានធម្មបទ ឧទ្ទក-
និកាយជាដើម មកប្រៀបរៀងធ្វើជាភាគប្រែប្រួល ឲ្យត្រូវតាមរបៀប
បាលីក្នុងតាមតាំងឲ្យយល់នោះៗ ដើម្បីជាប្រយោជន៍ឲ្យស្រួលដល់លោក
អ្នកសិក្សាទាំងឡាយផង ដើម្បីជាប្រយោជន៍ដល់ការសូត្រក្នុងវិចិត្រ
បុណ្យទាំងឡាយ មានបុណ្យពុទ្ធវិហារបួនជាដើមផង ដើម្បីនឹងបាន
បោះពុម្ពផ្សាយចែកជាធម្មទាន ក្នុងកាសបុណ្យបញ្ចុះសីមា វត្តធម្មស្ស-
រាម នៅថ្ងៃអាទិត្យទទឹងកើតខែមេសា ឆ្នាំរកាសីក ព.ស.២២៨៧ ផង ។

លុះរៀបរៀងរួចហើយ បានបង្ហាញដល់ពុទ្ធបរិសទ្ធទាំងឡាយ
មានព្រះបុរសគោតា តាន់-នេនស៊ុយជាដើម ពុទ្ធបរិសទ្ធទាំងឡាយនោះ
លុះមើលឃើញរបៀបធម៌នេះសព្វគ្រប់ហើយ ក៏កើតចិត្តជ្រះថ្លាបាន
ចំណាយហិរញ្ញវត្ថុគ្រប់ៗ គ្នា តាមលំដាប់វិសេសសីមាទាំង ៩ វិសេ ។
ហើយបាននិមន្តខ្ញុំព្រះករុណា អាត្មាភាព ឲ្យចាត់ការបោះពុម្ពផ្សាយ

ចែកជាធម្មបទ ក្នុងគោតសប្បណ្យសីមាវត្ថុនោះ នៅថ្ងៃដូចជាមកខាង
 លើស្រាប់ តែសម័យនេះស្រុកក្រីក្រជាសព្វខំពេក រើបង្ខំព្រះករុណា
 អាត្មាភាពធ្វើមកជូនពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យឲ្យលោកចាត់ការ បោះពុម្ពឡើង
 ក្នុងខុស្សនាវដ្តីកម្ពុជសុរិយា ឯរៀបរៀបរៀងគាត់ទាំងឡាយនោះ
 ដូច្នេះ :

១ - មង្គលសូត្រ ពួកធម៌សំដែងពីសេចក្តីចំរើនមាន ១០ គាត់

២ - បរាគវសូត្រ ពួកធម៌សំដែងពីសេចក្តីវិនាសមាន ១២ គាត់

៣ - យុគគាត់ ពួកគាត់សំដែងអំពីធម៌ជាគួរនឹងគ្នាមាន ១៦ គាត់

៤ - បក្កិណ្ឌកគាត់ ពួកគាត់សំដែងពីធម៌វិញ្ញាណមាន ៤៨ គាត់

ប្រមាណគាត់ទាំងអស់ត្រូវ ៨៦ គាត់ ។

សូមសេចក្តីសុខ សេចក្តីចំរើនកើតមានដល់ព្រះពុទ្ធសាសនា និង
 លោកអ្នកសិក្សាទាំងឡាយផងគ្រប់ទៅ អស់កាលជាអន្តរាគមន៍ ។

មង្គលសូត្រ

ចទ បដ្ឋវរក

តថា ទេវា មនុស្សា ច	មង្គលានិ អចិន្តយំ
អាគុដ្ឋមាណ ឆោត្តាវំ	ត្រូហិ មង្គលមុត្តមំ ។
ទេពានិងមនុស្សទាំងឡាយនិយម	និរាមមង្គលអស់កាលអង្វែង
ប្រាថ្នាចង់ស្តាប់មង្គលនេះឯង	សូមព្រះសំដែងមង្គលឡើយ ។

កុទ្ធដីកា ធ្វើយតបនឹងឡោតា

១ - អសេវតា ច ពាលាជំ បណ្ឌិតា ច ញា សេវតា
 បូជ្ជា ច បូជនីយាជំ ឯត្ថម្ភង្គលមុត្តមំ ។
 កិរិយាមិនសេពនិទានាសកំខុវយ សេពនឹងព្រាជ្ជប្រាយសព្វកាលវេលា
 បូជ្ជាបុគ្គលនៃលក្ខបូជ្ជា កំរង ៣ ប្រការមង្គលឧត្តម ។

២ - បដិវ្យាបទេសកសោ ច បុព្វេ ច កកតបុញ្ញតា
 អត្តសម្មាបណ្ឌិតំ ច ឯត្ថម្ភង្គលមុត្តមំ ។
 កិរិយាទៅក្នុងប្រទេសគួរសេច នឹងធ្វើបុណ្យធម៌មុនច្រើនក្រៃ
 កិរិយាឥតរាល់ខ្លួនខុសប្រកែ អំពើកំរង ៣ មង្គលឧត្តម ។
 តហុស្ថញ្ច សិប្បញ្ច វិនយោ ច សុសិត្តិតោ
 សុភាសិតា ច យាភិតា ឯត្ថម្ភង្គលមុត្តមំ ។
 បុគ្គលបានស្តាប់បានឮចេះច្រើន សិល្បសាស្ត្រចំរើនធ្វើឈ្មោះសកងវៃ
 វិន័យសិក្សាភិក្ខុប្រកែ កំរង ៤ នេះនៃមង្គលឧត្តម ។

៣ - មាតាបិតុវចជ្ជានំ បុត្តនារស្សៈ សង្កហោ
 អនាគតុលា ច កក្កដ្ឋា ឯត្ថម្ភង្គលមុត្តមំ ។
 កិរិយាបំរើមាតាបិតា សង្គ្រោះកិរិយានឹងបុគ្គអាត្មា
 មិនបានផ្សែន្ស៊ីលាយខ្សែការងារ កំរង ៤ នេះនៃមង្គលឧត្តម ។

៤ - ទានញ្ច ធម្មចរិយា ច ញាតកា ច ញា សង្កហោ
 អនុវដ្ឋានំ កក្កដ្ឋានំ ឯត្ថម្ភង្គលមុត្តមំ ។
 ការបំរើព្រានតាននឹងប្រព្រឹត្តធម៌ នឹងសង្គ្រោះល្អផលញាតិអាត្មា
 នឹងការកំរងប្រាយមិនមានគោល កំរង ៤ នេះនៃមង្គលឧត្តម ។

៦ - អារតី វិរតី ចាតា	មជ្ឈិមាតា ច សុត្តន្ត
----------------------	----------------------

អរហន្តោ ច ធម្មេសុ	ឯតម្ពុត្តលមុត្តមំ ។
ការមិនព្រៃអនិច្ចារ្យោបាប	លង្រិមអត្តកាព្យាវរាស្រវិទ
មិនមានប្រភពទុក្ខារតីវិទូ	កាំង ៣ នេះជាមង្គលទុក្ខម ។

៧ - តារាវេ ច វិហារោ ច	សន្តដ្ឋី ច កតត្តាតា
-----------------------	---------------------

ការលេង ធម្មស្សន្នំ	ឯតម្ពុត្តលមុត្តមំ ។
សេចក្តីគោរពនឹងវាំងរោស	សេចក្តីសង្គ្រោះនឹងគុណតា
នឹងការស្តាប់ធម៌តាមកាលវេលា	កាំង ៥ នេះជាមង្គលទុក្ខម ។

៨ - ខត្តិ ច សោវចស្សតា	សមណានុញ្ញ ទ ស្សន្នំ
-----------------------	---------------------

ការលេង ធម្មសាកត្តា	ឯតម្ពុត្តលមុត្តមំ ។
សេចក្តីអត់ធ្មត់នឹងប្រដៅស្រួល	នឹងការទទួលខ្ញុំបញ្ចកលសមណ
ការសាកសួរធម៌តាមកាលវេលា	កាំង ៤ នេះជាមង្គលទុក្ខម ។

៩ - តតោ ច ព្រាហ្មចរិយេសូ	អរិយសច្ចានុ ទ ស្សន្នំ
--------------------------	-----------------------

និព្វានសច្ចីកិរិយា ច	ឯតម្ពុត្តលមុត្តមំ ។
ព្យាយាមដុតចោលនឹងប្រព្រឹត្តធម៌	នឹងចំណេះយោធម៌អរិយសច្ចា
ធ្វើព្រះនិព្វានបញ្ចសង្កតា	កាំង ៤ នេះជាមង្គលទុក្ខម ។

១០ - ឌុដ្ឋស្ស លោកេធម្មេហិ	ចិត្តំ យ ស្សន កម្មតិ
---------------------------	----------------------

អសោកំ វិវដំ ខេមំ	ឯតម្ពុត្តលមុត្តមំ ។
ចិត្តនៃមុត្តលកាលលោកធម៌	ប៉ះមិនញាប់ញ័រមិនមានលោក
ប្រាសចាកនិម្រេកព្យេមក្សន្តចិត្តា	កាំង ៤ នេះជាមង្គលទុក្ខម ។

០ - ឯតាទិសាទិ កត្តាទ	សព្វត្ថមបកដ៏តា
សព្វត្ថ សោត្ថំ កត្តន្តំ	កត្តសំ មង្គលមុត្តមំ ។
ទេពានំមនុស្សធ្វើនូវធូររោយ	មិនបានចាញ់ឡើយក្នុងទីតា
បានដល់ស្មស័យវិលុត	ទាំងមនុស្សទេពានុលមក្ខម ។

(មង្គលសុត្តំ និដ្ឋិតំ ។)

បកកវស្ថុត្ថ

បទ បដ្ឋិវាត

បកកវត្ថំ បុរិសំ	មយំ បុត្រាម កោតមំ
កវត្ថំ បុត្តមាភម្ម	តី បកកវតោ បុទំ ។
យើងខ្ញុំទាំងឡាយមកសូមទូលស្វះ	សូមហេតុជាតួចំពើវិទាស
បុរសបុគ្គលដែលនិលនកាស	ហើយនឹងវិទាសសាបសូន្យបាតុណ
នឹងព្រះដោយព្រះអង្គមានបុណ្យ	បេត្តានិមន្តសំនែងឲ្យទាន
ធម្មភាគទ្រព្យម្តេចដែលជាប្រធាន	តាំងតូចៗមានសេរីវិទាស ។

ព្រះត្រាស់ដ៏តា ឆ្លើយតបនឹងទេពាថា

១ - សុវិជ្ជាជោ កវំ ហោតិ	នុវិជ្ជាជោ បកកវោ
ធម្មតាហោ កវំ ហោតិ	ធម្មនេស្សី បកកវោ ។
អ្នកចេះដឹងល្អតែងបានចំរើន	ទ្រព្យធនបុណ្យកើតកើតវិជ្ជា
ចំណេះអាព្រំព័ន្ធសិល្បស ស្រ្តា	អ្នកនោះឈ្មោះថាវិទាសដោយពិត
អ្នកប្រាជ្ញាធម៌ដោយល្អក្នុងចិត្ត	ហើយទំប្រព្រឹត្តនឹងបានចំរើន
អ្នកទ្រព្យក្នុងធម៌ប្រសប់ធម៌ច្រើន	អ្នកនោះចំរើនវិទាសទៅមុខ ។

២ - អសន្តស្ស មិយោ ហោន្តិ សន្តេ ន កុរុតេ បិយំ

អសន្តំ ធម្មំ ហេតេតិ តំ បរាគវតោ មុច្ចំ ។

អ្នកដែលស្រឡាញ់ពេញចិត្តស្នេហា តែងនឹងមនុស្សណាអសប្បុរស

តែងមិនស្រឡាញ់ពេញចិត្តទាំងអស់ នឹងអ្នកសប្បុរសមកធ្វើជាមិត្ត

សេចក្តីស្រឡាញ់ពេញចិត្តគឺមិន ហើយទៅគប់មិត្តអសប្បុរស

គាប់ចិត្តក្នុងធម៌ឬមួយរបស់ ហេតុនោះទាំងអស់នាំឲ្យវិនាស ។

៣ - ធិត្តាសិលី សកាសិលី អនុដ្ឋាតា ច យោ ន រោ

អលសោគោធម្មត្តាលោកា តំ បរាគវតោ មុច្ចំ ។

អ្នកដេញច្រើនមួយនិយាយច្រើនមួយ នឹងអ្នកគិតក្រៃយង់គិតប្រឹងប្រែង

នឹងខ្វល់ច្រអូសមិនមានខ្លះខ្លះ ទាំងច្រើនសំដែងឲ្យឆោឃើញបាន ។

ហេតុធម៌ទាំងនោះមិនដាកស្រួល ទាំងឡាយកាន់កាប់ខូចប្រយោជន៍

មានជាប្រយោជន៍ច្រើនដោយហោច ទាំងបងប្រយោជន៍ហើយឲ្យវិនាស ។

៤ - យោ មាតរំ វា បិទរំ វា ធិន្ត្រាកំ កតយោ ព្វនំ

បហុសន្តោ ន ករតិ តំ បរាគវតោ មុច្ចំ ។

នរណាមានទ្រព្យធន តាន ហើយខ្លួនមិនមានចិត្តមារក្សា

អាចារ្យតាមដែលបានជិក ហេតុនោះទៅជាតាំឲ្យវិនាស។

៥ - យោ ព្រាហ្មណំ វា សមណំ វា អត្ថំ វា បិ វិនិច្ឆកំ

មុសាវាទេន វត្ថោតិ តំ បរាគវតោ មុច្ចំ ។

ដឹងចក្កោនព្រាហ្មណ៍ឬព្រាហ្មណ៍ ពួកស្មោះឬអ្នកដទៃ

ដោយមុសាវាទឃ្លាតពាក្យប្រកែក នោះប្រយោជន៍នៃសេចក្តីវិនាស ។

៦ - បហុតវិគ្គោ បុរិសោ សហិរញ្ញោ សគោជនោ

ឯកោ កុញ្ញតិ សាទ្ធជី^(១) តំ បរាគវតោ មុច្ចំ ។
 បុរសអ្នកមានទ្រព្យធនធានច្រើន
 លបលាក់របស់ឆ្ងាញ់ពិសា

មានប្រាក់ចំណេញរឹងរ៉ឹងគ្រឿងអាហារ
 តែម្នាក់ឯងជាប្រធានវិទាស ។

៧ - ជាតិជនោ ធនជនោ

សញ្ញាតិ អតិបញ្ញាតិ តំ បរាគវតោ មុច្ចំ ។
 អ្នកដែលប្រកាន់ជាតិទ្រព្យត្រិកូល
 មើលងាយញាតិខ្លួនដោយអាងខ្លួនមាន

តោត្ថជនោ ច យោ នរោ
 ហើយមិនប្រមូលសព្វពុទ្ធិសង្គ្គាន
 ទោះជាប្រធានសេចក្តីវិទាស ។

៨ - ឥត្ថុតុត្ថោ សុរាតុត្ថោ

លទ្ធិលទ្ធិ វិចារសរតិ តំ បរាគវតោ មុច្ចំ ។
 ឧត្តម្មតិប្រតិបត្តិល្បឿន ៣ ប្រការ
 ធ្វើទ្រព្យខ្លួនមានឲ្យអន្តរាយ

ឥត្ថុតុត្ថោ ច យោ នរោ
 ល្បឿនស្រីល្បឿនស្រីល្បឿនព្រលឹងកំរងឡាយ
 ការល្បឿនកំរងឡាយទោះជាវិទាស ។

៩ - សេហិ ឆារហិ អសន្តុត្ថោ វេសិយា សុបទុស្សតិ

ទុស្សតិ បរទាវស្ស តំ បរាគវតោ មុច្ចំ ។
 បុរសមិនត្រឹមត្រូវនឹងស្រីពិរិយា
 ទ្រព្យខឹងប្រកាន់កូនជិតឆោត

ហើយទៅត្រូវការនឹងស្រីពេស្យា
 កេតខោតទៅជាតាឲ្យវិទាស ។

១០ - អតីនយោឡុនោ ចោសោ

ឥស្សា ឥស្សា ន សុបតិ តំ បរាគវតោ មុច្ចំ ។
 បុរសមានផែលចាស់ហួសពេក
 តាំយកស្រីក្មេងមកធ្វើពិរិយា

អាណេតិ តិប្បត្តិជី
 ហើយនៅដីម្រើកដោយក្តីតណ្ហា
 ហេតុទោះទៅជាតាឲ្យវិទាស ។

១ ជា សាទ្ធិ កំមាន ។

១១- ឥត្ថិ សោណ្ឌិ វិគីរណិ បុរិសំ វាចិ តាធិសំ
 ឥស្សរិយស្មី ចេវេតិ តំ បរាភវិតោ មុជំ ។
 បុរសពាំងស្រែងកលេងខ្លះខ្វាយ ឬស្រីពាំងឡាយពាំងបុរសនោះ
 ដែលជាអ្នកលេងខ្លះខ្វាយន្ទុះបោះ អំពើពាំងនោះគាំឲ្យវិចារ ។

១២- អប្បគោតោ មហាភណ្ឌោ ឧត្តិយេ ជាយតេ កុលេ
 សោ ច រដ្ឋំ បត្តយតិ តំ បរាភវិតោ មុជំ ។
 ជនណាពើពន្ធក្នុងព្រឹក្សលជាឡត្រី អ្នកខ្សឹបសម្បត្តិហើយប្រាថ្នាធំ
 ចង់បានជាស្តេចសោយរាជ្យស្តុកស្តុក ហេតុនោះនឹងគាំឲ្យសិលវិចារ ។

១៣- ឯតេ បរាភវេ លោកេ បណ្ឌិតោ សមវេត្តិយ
 អរិយធិស្សនសម្បជ្ជោ សលោកំ ភវិតេ សិរិ ។
 ជនជាបណ្ឌិតកំនត់ប្រិសើរ បានឃើញដំណើរនៃហេតុវិចារ
 ដល់សព្វក្នុងលោកសន្តិវិស គេចពីវិចារគប់រោច់រើន ។

(បរាភវត្ថុ មុជ្ជតំ ។)

យុគគិហិ

បទ ចជ្ឈវត

១ - មនោមុត្តង្គំមា ធម្មា មនោសេដ្ឋា មនោមយា
 មនសា ចេ បទុដ្ឋេន កាសតិ វា តកោតិ វា
 តតោ ធំ ធុត្តមទ្វេតិ ចត្តវ វហិតោ បទំ ។
 ធម៌ពាំងឡាយមានចិត្តជាប្រិពាទ ប្រិសើរក្នុងប្រាណស្រិចបានដោយចិត្ត
 បើបុគ្គលមានមនោមុត្តវិរ ពោលឬប្រព្រឹត្តធ្វើអំពើបាប ។

កុំបង្កើតទៅតាមអ្នកនោះដឹកបង្អួច
ដូចកងទ័ពដែលតាមចំពោះ

ព្រោះអំពើបាបនៃបុគ្គលនោះ
ស្មោះដឹងគោរពស្មោះក្នុងន័យនោះឯង ។

២- មនោរម្យឡើយ ឆន្ទា មនោសេដ្ឋា មនោមយោ
 មនសា ចេ បសង្ខេប ភាសតិ វា កាលេតិ វា
 តតោ នំ សុខមន្ទតិ ឆាយោ អនុចាយិនី ។
 ធម៌ទាំងឡាយមានពិភពជាប្រធាន
 បើបុគ្គលមានមោហសុចរិត
 សុខតែងនៅតាមអ្នកនោះប្រព្រឹត្ត
 ដូចជាស្រីមោលនៅតាមចំពោះ
 ប្រសិទ្ធភាពប្រាណស្រេចដោយចិត្ត
 ព្រះជាប្រព្រឹត្តពោលឬធ្វើអ្វី ។
 ព្រោះអំពើនៃបុណ្យបុគ្គលនោះ
 នៃបុគ្គលនោះប្រាកដជាកែស្លែង ។

៣- អន្តោច្ឆិ មំ អវង្គិ មំ អង្គិ មំ អហាសិ ទេ
 យេ ច តំ ទូបនយ្ហន្តិ វេ តេសំ ន សម្មតិ ។
 ពួកជនវាចាបដិក្រឡាចកថា
 ពេលរួចយកទ្រព្យរបស់ជនអញ
 គេដេញដោលគេវាយគេផ្គាញ់
 ពៀរជននោះឯងនឹងម្ខាងឃើញ ។

៤- អន្តោច្ឆិ មំ អវង្គិ មំ អង្គិ មំ អហាសិ ទេ
 យេ ច តំ ទូបនយ្ហន្តិ វេ តេស្វបសម្មតិ ។
 ពួកជនវាចាមិនចង់ពៀរគេ
 ពេលរួចយកទ្រព្យរបស់ជនអញ
 គេដេញដោលគេវាយគេផ្គាញ់
 ពៀរជននោះឯងនឹងម្ខាងបាន ។

៥- សុភាទុបស្សី វិហារន្តំ វន្តិយេ សុ អសំវុត្តិ
 ភោជនម្ហិ អមត្តភ័យំ កុស័តំ ហិ ធម៌យំ
 តំ វេ បសហតិ មារោ វតោ វុត្តិវ ទុក្ខលំ ។

មារតែងតែប្រិចសង្កត់បុគ្គល
មិនសង្ខឹមហើយក្នុងគិក្ខិយធម៌
ខ្លួនប្រមូលហើយមានព្យាយាមទន់

៦- អគុកាធិបតីវិហារន្ត
កោដនន្ត ច ឧត្តញ្ញ

តំ វេ ឧប្បសហតី មារោ
មានមិនអាចប្រិចសង្កត់បុគ្គល
សង្ខឹមពួកហើយក្នុងគិក្ខិយធម៌
មានចិត្តជឿជាក់ព្យាយាមកំផ្លង់

៧- យថា អគារំ ធុច្ឆន្តិ
ឯវំ អគារីតំ ចិត្តំ

ភ្លៀងតែងលេចបានផ្ទះប្រក់មិនល្អ
បុគ្គលដែលមិនចំរើនកម្មដ្ឋាន

៨- យថា អគារំ សុច្ឆន្តិ
ឯវំ សុភារីតំ ចិត្តំ
ភ្លៀងលេចមិនបានផ្ទះគេប្រក់ល្អ
បុគ្គលដែលបានចំរើនកម្មដ្ឋាន

៩- អនយំ នេតិ ធុត្ថេនោ

ធុច្ឆយោ សេយ្យសោ ហោតិ សម្មា វុត្ថោបិ កុប្បតិ
វិនយំ សោ ន ជានាតិ សាទុ តស្ស អនុស្សនំ ។

ឃើញរូបហើយយល់អារម្មណ៍ថាឈ្ន
មិនមានជំងឺប្រមាណក្នុងកោដន
បានដូចព្យះទន់កាប់ឈើច្រែកស្រាប់ ។

តន្ត្រិយេសុ សុសំវតំ
សន្ធិ អារទ្ធវិវាយំ

វាតោ សេលំវ បត្យតិ ។

ឃើញអារម្មណ៍យល់ថាមិនមានល្អ
ជាគ្នាជំងឺប្រមាណក្នុងកោដន
ដូចខ្យល់ព្យះទន់កាប់ដុំមិនបាន ។

វុដ្ឋិ សមតិវុដ្ឋតិ

វាតោ សមតិវុដ្ឋតិ ។

ដូចភក្ត្រធម៌លេចស្រាបសន្តាន
រាគៈតែងរុករានផ្ទះឆ្ងាយដល់ចិត្ត ។

វុដ្ឋិ ន សមតិវុដ្ឋតិ

វាតោ ន សមតិវុដ្ឋតិ ។

ដូចភក្ត្រធម៌មិនស្រាបសន្តាន

រាគៈរុករានមិនបានផ្ទះឆ្ងាយដល់ចិត្ត ។

អនុភាយំ និយុត្តាតិ

មនុស្សត្រឡាតែងតែណែនាំ	នូវហេតុមិនសមដោយគិតកាន់កាន់
តាំឱ្យប្រកបភាគខូចកំលាំង	គុះដែលកាំងមិនត្រូវតាមធម៌
ជាមនុស្សគឺគេប្រើដោយក្រ	និយាយពាក្យល្អក៏មិនប្រស្បែកទាំង
ច្បាប់ធម៌វិន័យកំឡុងចេះដឹង	ជននោះយើងនឹងឈប់ឃើញប្រពៃ ។

១០ - ឆយី ឆយតិ មេតាវី អនុរាយំ ន យុត្តាតិ
 សុខយោសេយ្យសោហោតិ សម្មា វុត្តោ ន កុប្បតិ
 វិជយំ សោ បដាធាតិ សាធុ តេន សមាគមោ ។

មនុស្សមានប្រាជ្ញាតែងតែដឹកនាំ	នូវហេតុដែលសមមិនបានទទួល
មិនតាំប្រកបដោយក្តីភាសា	អំពើមោហោធិនប្រកបកាយ
ជាមនុស្សគឺគេប្រើដោយងាយ	ពាក្យល្អនិយាយមិនប្រស្បែកទាំង
ច្បាប់ធម៌វិន័យកំឡុងចេះដឹង	ជននោះយើងនឹងនៅរួមប្រពៃ ។

១១ - ចាបញ្ចោ បុរិសោ កាយិក ន តំ កាយិក បុនប្បដំ
 ន តត្ថំ ឆន្ទំ កាយិក ទុក្ខោ ចាបស្ស ទុច្ចយោ ។

បុរេប្រសស្រីបើបានជាធ្វើ	នូវកម្មអំពើអាព្រក់ខោរហើយ
កុំធ្វើបាបនោះថែមវៀយៗ ឡើយ	កុំពេញចិត្តហើយក្នុងធាបទាំងនោះ
ការសង្ស័យបាបតាមកប់នោះ	នៅទោសទុក្ខនោះ ដល់អន្តអាធ្មា ។

១២ - បុញ្ញញ្ចោ បុរិសោ កាយិក កាយិកេនំ បុនប្បដំ
 តត្ថំ ឆន្ទំ កាយិកេ សុខោ បុញ្ញស្ស ទុច្ចយោ ។

បុរេប្រសស្រីបើបានជាធ្វើ	នូវកម្មអំពើផាបុណ្យនោះហើយ
ត្រូវធ្វើបុណ្យនោះថែមឡើងវៀយៗ	ត្រូវពេញចិត្ត ហើយក្នុងបុណ្យនោះៗ
ការសង្ស័យបុណ្យតាមកប់នោះ	នូវក្តីសុខនោះដល់អន្តអាធ្មា ។

១៣— ចាចោ បំ បស្សតី កន្ត្រិ

យនា ច បច្ចុតិ ចាបំ
អ្នកធ្វើអាព្រឹក្សិប្បដិសាន
លុះបាញ់ឲ្យផុតកាលណាទើបស្គាល់

១៤— កន្ត្រិ ប បស្សតី ចាបំ

យនា ច បច្ចុតិ កន្ត្រិ
អ្នកធ្វើការល្អតែមិនបានសុខ
លុះបុណ្យឲ្យផុតកាលណាទើបស្គាល់

១៥— មាវមត្តោ ច ចាបស្ស

ឧទតិទ្ធីនិចាតេន
ប្លតិ តាណោ ចាបស្ស
បុគ្គលមិនគួរមើលងាយបាបឡើយ
ដូចជាងបើកមាត់រមែងតែងផុត
កាលសន្សំបាបគឺច ១ ញា ១

១៦— មាវមត្តោ ច បុញ្ញស្ស

ឧទតិទ្ធីនិចាតេន
ប្លតិ ធិរោ បុញ្ញស្ស
បុគ្គលមិនគួរមើលងាយបុណ្យឡើយ
ដូចជាងបើកមាត់រមែងតែងផុត
ប្រាជ្ញសន្សំបុណ្យរឿយ ១ ញឹក ១

យាវ ចាបំ ន បច្ចុតិ

អថ ចាចាជិ បស្សតី ។
បាបដែលធ្វើទុកមិនខានឲ្យផុត
បាបបុគ្គលយល់បាបកាលនោះ ។

យាវ កន្ត្រិ ន បច្ចុតិ

អថ កន្ត្រាជិ បស្សតី ។
បុណ្យដែលធ្វើទុកមិនខានឲ្យផុត
ព្រឹបុគ្គលយល់បុណ្យកាលនោះ ។

ន មត្តំ អាគមិស្សតិ

ឧទកុម្ភោបិ ប្លតិ ។
ដោកំដោកម្យី អាចិនំ ។

ចាតិចត្វបហើយមិនងាយឲ្យផុត
ពេញដោយមិនសល់នឹងដំណាក់ទឹក ។
ញយ ១ សន្ធឹកពេញដោយបាបបាន ។

ន មត្តំ អាគមិស្សតិ

ឧទកុម្ភោបិ ប្លតិ
ដោកំដោកម្យី អាចិនំ ។

ចាតិចត្វបហើយមិនងាយឲ្យផុត
ពេញដោយមិនសល់នឹងដំណាក់ទឹក
ញយ១ពន្លឹកពេញដោយបុណ្យបាន ។

ឯកក គនៃមិលីឡូប្យូត្តា

ហ្នឹងនឹងឆ្លងទ្រី ភ្នំក - ២២ ប្រែនឹងរៀបរៀង

(តប)

១ - ជាអ្នកត្រឹមត្រូវណាស់ ក្នុងសេចក្តីសុខដែលកើត
អំពីសេចក្តីស្ងប់ស្ងាត់ដ៏ត្រលែងប៉ុណ្ណោះ ។

២ - ផ្លូវផ្ទុះពីក្នុងកាយ មិនខ្លួនច្រកូសស្ងប់ម្ខាងនៅក្នុងកុសល
ធម៌ទាំងឡាយ កើតសេចក្តីរីករាយ រស្មីហ័ព្វាយាមបំពេញកុសល
ធម៌ទាំងឡាយ ។

៣ - មិនដែលកើតចិត្តឡើយណាយនឹងផ្ទុះស្ងាត់ទំនេរនោះឡើយ ។

អង្គ ៣ របស់សត្វត្រាយៈ

១ - នៅក្នុងព្រៃនៃរោលថ្ងៃ លុះដល់យប់នៃនិពេញទៅនៅក្នុង
ទីពេល ។

២ - គេចចៀសពីរោង ឬកូនសរដែលធ្លាក់មកត្រូវលើខ្លួនដុត
រួចទៅបាន ហើយមិនដែលបង្ហាន់កាយទៅរកកូនសរនោះឡើយ ។

៣ - កាលបានមកប្រទះនឹងមនុស្សហើយ ក៏លាក់ខ្លួនខ្លួនសំងំ
នៅក្នុងទីណាមួយ មិនឱ្យមនុស្សមើលឃើញខ្លួនឡើយ ។

ប្រែបង្អស់ក្នុងប្រតិបត្តិប្រកបដោយអង្គសម្បត្តិ ៣ ប្រការនេះ

១— វេលាថ្ងៃនៅតែក្នុងត្រី ដល់យប់ចេញមកនៅកណ្តាលវាល ។

២— កាលកិលេសកើតឡើង ក៏ចៀសគេចរត់ចេញមិនបង្ហូរចិត្ត
ទៅច្របូកច្របល់នឹងកិលេសទាំងនោះឡើយ ។

៣— ឃើញផនដទៃបង្កដំលោះវិវាទ ឬទ្រុស្តសីលខ្លួនច្រអូសក៏
គេចចៀសវាងឲ្យឆ្ងាយទៅ មិនឲ្យផនទាំងនោះឃើញ ទាំងខ្លួនឯងសោត
ក៏មិនចង់ជួបប្រទះនឹងផនទាំងនោះឡើយ ។

អង្គ ៣ របស់លត្តបាតក្រិញ្ចាកៈ

១— មិនបោះបង់ចោលគូស្រករបស់ខ្លួនដរាបដល់អស់ជីវិត ។

២— មានស្វសារាយនឹងចកតាំងទីតាំងអាហារ ក៏ពេញចិត្តត្រឹមត្រូវ
ដោយអាហារនោះ ទុកជាត្រឹមត្រូវដោយអាហារបែបនេះ ក៏មិនរៀវ
រោយខ្សោយកំឡាំង នឹងសំបុកាយទៅឡើយ ។

៣— មិនបៀតបៀនជីវិតសត្វដទៃឡើយ ។

ប្រើបង្កូចអ្នកប្រតិបត្តិប្រកបដោយអង្គសម្បត្តិ ៣ ប្រការគឺៈ

១— មិនលះបង់យោនិសាមនសិការៈ ដរាបដល់អស់ជីវិត ។

២— ជាអ្នកសន្តោស ទុកជាសន្តោសដូច្នេះ ក៏មិនសាបសូន្យចាក
កុសលធម៌ទាំងពួងឡើយ ត្រឡប់ជាចម្បងដោយសីល សមាធិ បញ្ញា
វិមុត្តិញ្ញាណទស្សនៈ ។

៣ - មានសេចក្តីខ្មាសអៀនមិនហានកន្លងលើសអំពៅដែលគួរ
ខ្មាស មិនចៀតចៀនដីវិតសត្វទូទៅ មានចិត្តប្រកបដោយមេត្តាករុណា
ក្នុងពួកសត្វទាំងពួង ។

អង្គ ៣ របស់ពស់ :

១ - លូនកៅដៅដោយដើមឆ្ន័ ។

២ - លូនទៅប្រទេន៍ដើមស្មៅ ក៏គេចបេញឲ្យផុតពីដើមស្មៅ ។

៣ - ប្រទេន៍មនុស្ស ក៏កើតសេចក្តីក្តៅក្រហាយចិត្តភិតភ័យ
គិតតែគេចចៀសឲ្យរុំតទៅ ។

ប្រៀបដូចអ្នកប្រតិបត្តិប្រកបដោយអង្គសម្បត្តិ ៣ ប្រការគឺ :

១ - ត្រាច់ទៅដោយប្រាជ្ញា វៀរចាករបស់ដែលមិនមែនជា
លក្ខណៈចំរើនតែរបស់ដែលជាលក្ខណៈ គឺព្រះត្រៃលក្ខណ៍ ។

២ - វៀរចាកខុចរិត ។

៣ - ច្នៃជាគេតសេចក្តីត្រិះរិះទៅក្នុងវិតក្កខុសហើយ ក៏កើត
សេចក្តីមិនពេញចិត្តខ្លួនឯង មានសេចក្តីក្តៅក្រហាយ ស្តាយក្រោយ
ហើយផ្លាស់ចិត្តគំនិត មកត្រិះរិះក្នុងកុសលវិតក្កវិញភ្លាម ជាអ្នកមិន
ប្រមាទ ព្រោះយប់ថ្ងៃកន្លងទៅហើយ មិនត្រឡប់មកវិញឡើយ ។

អង្គ ៣ របស់ដើមឈើ:

១— ទ្រង់នូវផ្លែនឹងផ្កា ។

២— ឲ្យក្មេងមនុស្សចូលអាស្រ័យម្តងបាន ។

៣— មានម្តងជ្រាបចេញទៅជាទីថ្ម មនុស្សចូលទៅ
អាស្រ័យបានគ្រប់គ្នាមិនរើសមុខ ។

ប្រៀបដូចអ្នកប្រតិបត្តិប្រកបដោយអង្គសម្បត្តិ ៣ ប្រការគឺ:

១— ទ្រង់នូវផលគឺមិត្ត នឹងផ្កាគឺសាមញ្ញធម៌ ។

២— កាលបើមានភ្ញៀវចូលមករកក៏ទទួលពាក់ទាក់ ដោយ
ភាមិសម្បជីសណ្តារនឹងធម្មប្បជីសណ្តារ ។

៣— មានសេចក្តីស្និទ្ធភាគ ប្រាសចាកគតិ២ ប្រការ ចំរើន
មេត្តាភាវនាដល់សព្វសត្វទូទៅស្និទ្ធភាគគ្នា ។

អង្គ ៣ របស់ឆ្រើ:

១— សម្រាប់ប៉ុន្មាននៅលើក្បាល ។

២— ការពារក្បាលឲ្យត្រជាក់ស្រួល ។

៣— ចង្ការថ្ងៃនឹងភ្លៀងបាន ។

ប្រៀបដូចអ្នកប្រតិបត្តិប្រកបដោយអង្គសម្បត្តិ ៣ ប្រការគឺ:

១ - ជាអ្នកត្រាច់ទៅលើគិលេសទាំងឡាយ ។

២ - ទំនុកបំប្លែងយោនិសាមនសិការឲ្យកាន់តែបំរើខ្លួន ឡើង ។

៣ - កំចាត់ថ្ងៃឆ្លងក្លិន ៣ កង ក្លិនឆ្លងកងៈ ក្លិនឆ្លងចាសៈ
ក្លិនឆ្លងមាហៈ ទាំងភ្លឺនគិលេសចេញបាន ។

អង្គ ៣ របស់ស្រែ:

១ - បរិច្ចណិដោយប្រឡាយទឹក សម្រាប់អ្នកស្រែកាស្រែយ
ចង្អុលចូលទៅក្នុងស្រែក្បែរស្រែសន្លឹក ។

២ - បរិច្ចណិដោយភ្លឺ សម្រាប់អ្នកស្រែទប់ទឹកទុកទំនុក
ចម្រើនដើមស្រែឲ្យមានក្លែង ។

៣ - បរិច្ចណិដោយគួរស្រែ ភ្លឺនម្ចាស់ស្រែឲ្យសប្បាយ
ចិត្ត ពោះបំរើពោះសាបពូជតែចង្អុលចង្អុលក៏មានផលច្រើន បើពោះ
សាបពូជច្រើន ក៏កាន់តែមានផលច្រើនឡើងទៅទៀត ។

ប្រៀបដូចអ្នកប្រតិបត្តិ ប្រកបដោយឥន្ទ្រសម្បត្តិឲ្យប្រកាសៈ

១ - បរិច្ចណិដោយសេចក្តីសុចរិត ទាំងភ្លឺប្រតិបត្តិបដិបត្តិជា
ប្រឡាយទឹក ។

២ - រក្សាសមណធម៌ដោយសីលដូចជាភ្លឺស្រែ ដើម្បីឲ្យបាន
សម្រេចសាមញ្ញផលទាំង ៤ ។

៣ — បរិបូណ៌ដោយព្យាយាម ៖ បង្កើតផលចំរើនផលពួកទាយក
 ទាយិកា ញ៉ាំងសេចក្តីរីករាយឲ្យកើតឡើងដល់ពួកទាយកទាយិកា បើទុក
 ជាឲ្យកើតក៏បានផល ច្រើនជាងនេះ បើបានជាឲ្យច្រើន វិការនៃតែមាន
 ផលចំរើនឡើងទៅទៀត ។

អង្គ ៣ របស់កែវមណៈ

១ — មានសាច់ម្នីដូចគ្នាជាប់ផុត ។

២ — មិនច្រឡំក្នុងដោយគ្រឿងសៅហ្មងយ៉ាងណា ទីមួយឡើយ ។

៣ — ប្រភេទកែវមណៈក៏នៅនឹងប្រភេទកែវមណៈផងគ្នា ។

ប្រៀបដូចអ្នកប្រតិបត្តិប្រកបដោយអង្គសម្បត្តិ ៣ ប្រការគឺ :

១ — ចិញ្ចឹមជីវិតបរិសុទ្ធិហ្មត់ចត់ជាប់ផុត ។

២ — មិនច្រឡំច្របល់ដោយបាបមិត្ត ដែលមានចិត្តកាក

ថោកទាប ។

២ — នៅក្នុងនឹងអ្នកដែលមានជាតិទុក្ខមប្រសើរ មានសេចក្តី

បរិសុទ្ធិហ្មត់ចត់ផ្លូវផង ។

ពួកមានអង្គ ៤

អង្គ ៤ របស់ស្តេចចិត្តព្រឹត្តិ :

១ — ទ្រង់ថែរក្សាទឹកចិត្តរបស់ប្រជាជនដោយសន្តិហារក្នុង ៤ ប្រការ ។

២- ពួកចោរជាសត្រូវនឹងដែនដីមិនមានកើតឡើងក្នុងរាជកាល
ចក្រឡើយ ។

៣ - តែងទ្រង់ពិចារណាគំហើសចក្ខុល្អៗគ្រប់ ទ្រង់ណែនាំ
ប្រជាពុទ្ធស្រាវជ្រាវផែនដីដ៏ធំលាយ មានមហាសមុទ្រជាចំបង ឲ្យ
ប្រតិបត្តិភាគអន្តរាគមន៍ ។

៤- ទ្រង់ចាត់ការគ្រប់គ្រងការការពាររាជអាណា ចក្រយ៉ាងម៉ឺងម៉ាត់
ឲ្យមានការត្រួតពិនិត្យទាំងឡាយ។

២) បង្កើនអ្នកប្រតិបត្តិប្រកបដោយសន្តិសុខភូមិ ៤ ប្រការ :

១ - ថែរក្សាទឹកចិត្តរបស់បរិសទ្ធ អនុគ្រោះបរិសទ្ធឱ្យមានចិត្ត
សប្បាយរីករាយ ។

២- កម្មវិធី ព្យាបាលវិភក្ត វិហារវិភក្ត ដូចជា ឆ្លងសត្រូវ
មិនមានលើកឡើងក្នុងសន្តានចិត្តឡើយ ។

៣ - តែងតែពេញដ៏ម្រះដុះរាត់តាយកម្ម ថ្ងៃកម្ម មនោកម្ម
សព្វាវិជ្ជា យប់ថ្ងៃដែលកន្លងទៅ មានបើប៉ះពាល់ដោយហេតុចំណិត ពា
រៈខ្លះឬទេ ។

៤- តាំងប្រតិភូ រត់ដូចជា នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៅចាប់ប្រាប់ប្រាម កងកិ-
លេសតាំងនាងកង តាំងនាងក្រៅ ។

ពិធីព្រះរាជទានសមណស័ក្តិ

ទីសម្តេច នឹងទិវាជាតិអាវុធទុមភី

នៅថ្ងៃព្រហស្បតិ៍-សុក្រ-សៅរ៍ ៣-៤-៥ រោចនៃអស្សុជ ឆ្នាំ
រកនស័ក ព. ស. ២២៨៧ ត្រូវនឹងថ្ងៃ ៥-៦-៧ នៃឧត្តរជ្រីវា ១៩២២
វេលាម៉ោង ៨ យប់ និមន្តព្រះសង្ឃ ២៥ អង្គចំរើនព្រះចរិតក្នុងវិហារ
វត្តបទុមភី គ្រប់ទាំង ៣ ថ្ងៃទាំងលើនេះ ។

ដល់ថ្ងៃអាទិត្យ ៦ រោចនៃអស្សុជ ៨ ឧត្តរជ្រីវាខ្លះ វេលាម៉ោង
៩ នឹង៣០ នាទី ព្រះករុណាជាអម្ចាស់ជីវិតលើត្បូង នឹងលោកឡូរេស៊ី-
ផនីស្កប៊ែរយើរ ទ្រង់ស្តេចយាង-អញ្ជើញដល់វត្តបទុមភី មានក្រុម
រក្សាព្រះអង្គនិងក្រុមភូមិសម្រាប់រាជ្យបាទឡូរេ លុះព្រះករុណានឹងលោក
នាយកកម្ពុជាស្តេចយាង-អញ្ជើញចូលទៅក្នុងវិហាររួចហើយ ទើបលោក
(ញ៉ាត-ឡូ) យកផ្លូវដ្ឋា ១ ឧម្រិដ្ឋដោយព្រះករុណា លោកឧត្តរញ្ជ័យ ទេពពិឡូ
(ក្រសែម) យកផ្លូវដ្ឋា ១ កម្រិដ្ឋនលោកនាយកប្រទេសកម្ពុជា ធ្វើ
សក្ការបូជាព្រះរតនត្រ័យ ស្រេចហើយលោកអ្នកឧត្តរញ្ជ័យអគ្គមហាសេនា
(អ៊ីង-អ៊ី) សេនាបតីក្រសួងរាំង, ព្រះយ្វាំងនិងធម្មការបានហៅនាម
ព្រះមហាថេរវង្សត្រូវឡើងសមណស័ក្តិដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ ឲ្យនិមន្តចូលម្តង
អង្គម្តងៗ តាមលំដាប់លោកនាយកប្រទេសកម្ពុជាបានប្រទេសញាប័ត្រ
ព្រះករុណាទ្រង់ប្រោសព្រះរាជទានផ្ចិតសមណស័ក្តិ ដែលត្រូវតាម
សញ្ញាប័ត្រនោះដល់ព្រះសង្ឃទាំង ៥ អង្គគឺ:

១ - ព្រះសុធម្មាធិបតី (អ៊ុក-ស្រី) បានឡើងសមណស័ក្តិជា
សម្តេចព្រះសុធម្មាធិបតី សង្ឃនាយកគណៈធម្មយុត្តិ វត្តបទុមវតី ។

២ - ព្រះវិមលធម្ម (កែប - ក្នុង) បានឡើងសមណស័ក្តិជាព្រះ
មង្គលៈខតាចារ្យ រាជគណៈសម្រាប់ឯក វត្តបទុមវតី ។

៣ - ព្រះញាណវិយ (លឿង) បានឡើងសមណស័ក្តិជាព្រះ
ធម្មកវីវង្ស សម្រាប់ត្រី ចៅគណៈ វត្តខ្នងមណីកម ។

៤ - ព្រះអមរកតិភូត (ដុំ) បានឡើងសមណស័ក្តិជាព្រះបាលី
វង្សរាជគណៈសម្រាប់ត្រី វត្តបទុមវតី ។

៥ - ព្រះវេជ្ជមេធា (តែវ - អូប) បានឡើងសមណស័ក្តិជាព្រះ
អាយកសូច រាជគណៈសម្រាប់ត្រី វត្តបទុមវតី ។

កាលស្រេចកិច្ចប្រគេនសញ្ញាប័ត្រនិងដូតនេះហើយ ទើបព្រះ
ករុណា , លោតនាយកប្រទេសកម្ពុជា, សម្តេចព្រះសុមេធាធិបតី សង្ឃ
នាយកគណៈមហាវិហារ, និងអស់លោក-អ្នកដែលបានអញ្ជើញមក
ក្នុងមហាសន្និបាតនេះទាំងអស់ បានថ្លែងសំគូសាធុការពារប្រគេនចំពោះ
សម្តេចព្រះសុធម្មាធិបតី ដើម្បីឲ្យមានសិរីសួស្តីដោយមង្គលភាព ចៅ សម្តេច
ព្រះសុធម្មាធិបតី ក៏បានថ្លែងសុខរោងទទួលសេចក្តីអំណររបស់លោក
ភក្ត្រវង្ស ។

លុះប្រគេនសំគូសាធុការពាររួចហើយ នៅវេលាម៉ោង ១០ គេបាន
និមន្តសម្តេចព្រះសុធម្មាធិបតីបញ្ចេញពីក្នុងវិហារ ទៅតាំងលើកន្លែងដែល

ធ្វើលើកយវិហារខាងមុខ មានកំពូលស្រួច ប្រដាប់ដោយក្បាច់រចនា
 ភ្នំផ្កាយ៉ាងស្រស់ វេលានោះ ព្រះករុណាទ្រង់ស្ដេចយាងទៅប្រថាប់ពី
 ខាងមុខរានមាំ ហើយទ្រង់ប្រាសព្រះរាជទានស្រាច់ទឹកមន្តលើព្រះ
 ហស្ត សម្ដេចព្រះសុធម្មាធិបតី ចង្ហាប់មកលោកនាយកកម្ពុជា សម្ដេច
 ព្រះសុមេធាធិបតី ព្រមទាំងអស់លោករដ្ឋមន្ត្រីចូលស្រាច់រៀងគ្នាជា
 លំដាប់ ចំណែកព្រះសង្ឃទាំងពួងដែលគង់ក្នុងវិហារក៏សូត្រធម៌ផ្សេង-
 យន្តាប់រើនពរជ័យមន្តល ទាំងក្មេងជំរុះជ្រូកបន្ទីស្រូវស្រូវស្រូវស្រូវស្រូវ
 ព្រមគ្នាជាសញ្ញាសំគាល់ថាបានប្រគេនទន្ធិណាទេក ចំពោះសម្ដេចព្រះ
 សុធម្មាធិបតី នៅវេលាស្រែចក្ដីនេះហើយ ព្រះករុណាទ្រង់លោក
 នាយកប្រទេសកម្ពុជា ទ្រង់ស្ដេចយាង-អាភ័ព្វក្រឡប់ទៅវិញ ទៅ
 វេលាម៉ោង ១០ ទីនឹង ២០ នាទី ។



ដល់ថ្ងៃចន្ទ ៨ ឧត្តរាស្រ័យ ក្រុមបុរាណសាស្ត្រ-សិក្សាបុរាណសាស្ត្រ
 ទាំងអស់មានព្រះសុធម្មាធិបតី (ឆន) តាបាវ្យសម្រាប់ក្ដីជាប្រធាន
 បានចាត់ចែងចង្ហាន់និមន្តព្រះសង្ឃ រោង អង្គទទួលបណ្ឌិតនៅមុខវិ-
 ហារ ក្នុងវេលាម៉ោង ៨ ព្រឹកជាកិច្ចបង្រៀនពិធីបុណ្យត្រឹមបុណ្យ ។
 អូយទៀត ក្នុងពិធីបុណ្យសម្ពោធនេះ គេសន្លឹកឃើញថាជាទីរុង-
 រឿងដ៏ឡោវក ដោយមានធ្វើស៊ីស៊ីត្វាទូរ ១ ចំពីខាងមុខវិហារ មាន
 បាក់ ២ ខ្នងនៅអមសងខាងស៊ីត្វាទូរនេះ ប្រដាប់ដោយទង់ជាតិដ៏វែរ

ជាស ជាកន្លែងសម្រាប់ទទួលអស់លោកមន្ត្រីធំ-តូច ដែលអាញ្ចាញ
មកក្នុងមហាសន្និបាតនោះដោយសេចក្តីរីករាយសាទរ ។

ចំណែកទាំងបញ្ចវគ្គគឺ៖ សម្តេចព្រះមហាសុរេនាធិបតី (ហ៊ុន)
សង្ឃនាយកគណៈមហានិគាយ, ព្រះរោងធីន្ទ្រ (ជួន-ណាត) ចាងហ្វាន
សាលាបាលីជាទីស្តុក ទីនឹងជាចៅអធិការវត្តស្វាយលាម, ព្រះមហា-
ព្រហ្មមុនី (ខេត-អ៊ូ) ចាងហ្វានវង់សាលាបាលីជាទីស្តុក ទីនឹងជាចៅ
អធិការវត្តស្វាយព្រៃ (ទីរៀនហ្វាន), ព្រះមហាវិមលធម្ម (ហ្គុត-ភាត)
អធិបតីក្រុមជំនុំព្រះត្រៃបិដកក្រសួងពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ព្រមទាំងព្រះ
មហាជេតុនុត្តរជាច្រើនអង្គទៀត ។

ថែកទាំងគ្រហស្ថគឺ៖ (ក្រៅកំពត់ព្រះពរុណា ជាអម្ចាស់ជីវិតលើត្បូង
ទីនឹងលោកឡូរេស៊ីដនីតស៊ុប៊ែរយ៉ែកម្ពុជរដ្ឋ) មានលោក ជីវ្យង់ នាយក
រាជការក្រុមម្សៀន, លោកបារ៉ូ ដេរឡេតនៅអមរាជការខ្មែរ, លោកខុយ-
ប៊ុនីតអគ្គលេខាធិការនៃពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ, លោកដេរឡេតក្នុងព្រះប-
រមរាជវាំងនីលោកគណៈរដ្ឋមន្ត្រីទាំងអស់ មានលោកអ្នកទឹកញ៉ាំអគ្គម-
ហាសេនា (តឺន-អ៊ី) សេនាបតីក្រសួងកំពត់ព្រះយ៉ាងទីនឹងធម្មការជាដើម ។

ចំណែកពួកទទួលសក-សិការផ្សេងៗក្នុងចម្រើន គឺព្រះព្រៀងឆ្មាមូល
មកជួបជុំអង្គបង្កើតក្នុងទីព្រះវិហារ សូម្បីនៅទីពលរាងមុខព្រះវិ-
ហារក៏មានមនុស្សប្រុសប្រុសស្រីច្រើនជាច្រើនណាស់ដែរ ។

កែពាក្យខុស

សៀវភៅលេខ ១០ ទំព័រ ៥១០ បន្ទាត់ ១ បណ្តា

ទី ៥៧ ពាក្យថា មានបន្ទា . . .

សូមកែថា មានបន្ទាជុំខ្លួន . . .

សៀវភៅលេខ ១០ ទំព័រ ៥២២ បន្ទាត់ ១៦

ពាក្យថា ឃើញពួកគេ . . .

សូមកែថា ឃើញពួកគេ . . .

កម្មវិធីសិក្សា

ទស្សនាវដ្តី ឡាយដំណឹងខាងសាសនា និងអក្សរសាស្ត្រ បោះពុម្ពផ្សាយ

អំពីពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

បណ្ណាធិការ ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ ហ្វូងនិពន្ធន្ត្រី ញ៉ុក-ថែម, បណ្ឌិត នៅ

ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

បណ្ណាធិការ ផ្នែកដំណឹងសាសនា ព្រះត្រៃបិដកលំដាប់ កៅស៊ូម អ្នកត្រួតត្រា

សិស្ស នៅសាលាបាលីជាងខ្ពស់

ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ

បញ្ជីរឿង

ទំព័រ

ក្រុមជំនុំលទ្ធផលខ្មែរ	ប្រកាសនៃប្រកួតរឿងបុណ្យភ្ជុំបិណ្ឌ . . .	៦៧
ហ្វូងនិពន្ធន្ត្រី ញ៉ុក-ថែម	សេចក្តីពន្យល់អំពីពាក្យខ្មែរខ្លះ ក្នុងសេចក្តី រាយការណ៍ភាសាចិន ក្នុងសតវត្សរ៍ទី ១៣ (តាមអត្ថាធិប្បាយរបស់លោកសំដែង) . .	៦៩៩
លោក ហាន់-យេង	រឿងកំពូលកំសត់ (ធម្មកន្តិក)	៦៩៩
ប្រធានបណ្ណាធិការ ប៊ូ-ប៊ូ	ដំណើរវិស្វកម្មសាស្ត្រ (ធម្មកន្តិក)	៦៩៩

ផ្នែកសាសនា

លោកត្រីបិដកធម្មការ ឯក-ញ៉ុម	ធម្មបទភាសិត (ធម្មកន្តិក)	៦៩៩
ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ	ពិធីប្រគល់ព្រះរាជក្រឹត្យ	៦៩៩
" "	ការងារពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យបានទទួល ព្រះ រាជទានគ្រឿងនិស្សរិយយស	៦៩៩
ដំណឹងអំពីព្រឹត្តិការណ៍	សេចក្តីរាយការណ៍ស្តីពីការងារសាសនាស្តីពី នៅក្នុងព្រះវិហារ នឹងវត្តសាភាវី	៦៩៩
" "	អំពីការងារប្រតិបត្តិការ	៦៩៩
ហ្វូងនិពន្ធន្ត្រី ញ៉ុក-ថែម	ឯកភាពនៃមិល្លឺយ៉ូឡា (ធម្មក)	៦៩៩

KĀMPUCHĒASŌRIYA

Revue religieuse et littéraire éditée par l'Institut Bouddhique.
Rédacteur en chef de la partie littéraire: Luong Nibandhamantri
Nuok-Thēm, Pandit à l'Institut Bouddhique.

Rédacteur en chef de la partie religieuse: Preah kru Paññalikhito
Kao-Sim, Surveillant général de l'École Supérieure de Pāli.

TABLE DES MATIÈRES

Partie littéraire:

	Pages
Commission des mœurs et coutumes cambodgiennes	Concours littéraires sur la fête de P'chôm-Bên
	617
Luong Nipounmontrei Nuok-Thēm	Explication de quelques mots cambodgiens contenus dans les rapports chinois du 13 ^e siècle (d'après les travaux de M. Godels)
	619
Monsieur Han-Yéng	Kāmpul kīmsāt, roman (suite et fin)
K'ūn Pannanārak Bou-Po	Dīlālī sōlpāsas (suite et fin) . .
	628

Partie religieuse:

Vénérable Chau Al'ikar Ek-Nhīm	Tēamāñābāt p'casēt (suite et fin) .
	648
Institut Bouddhique . . .	Compte-rendu de la remise de titres honorifiques aux membres du personnel de l'Institut Bouddhique
	660
" "	Compte-rendu de la remise de décorations cambodgiennes aux membres du personnel de l'Institut Bouddhique et du Musée A. Sarraut
	663
Communiqué du Département des Cultes . . .	Compte-rendu de la réunion des chefs de diocèses à Vēat Prēah Kēv et à Vēat Saravēan
	665
" "	Nominations de nouveaux Chau Al'ikar
	668
Luong Nipounmontrei Nuok-Thēm	Ekādhāga-Mīlīnāpāññā (suite) . .
	670

ជូនពរស័ព្ទសាធុការបួលផ្ទៀង

(គិស្តសករាជ ១៩៤៥)

នៅទោសបួលផ្ទៀងខែជាតិឆ្នាំ២០១២ ដែលកំណត់ដោយប្រព័ន្ធ ចាប់
តាំងពីថ្ងៃ ១ ឃ្លាំងវិល្លេចគ្រិស្តសករាជ ១៩៤៥ ជាដើមទៅ ដើម្បីឱ្យទៅតាម
បែបលោកគំរូនេះ នោះកម្ពុជាសុរិយាសូមជូនពរស័ព្ទសាធុការដោយស្មោះត្រង់ចំពោះ
គំរូអស់លោក-អ្នកជាវិទ្យាសាស្ត្រ កម្ពុជាសុរិយានេះគ្រប់រូប ព្រមទាំងទេវតា
ក្នុងកម្ពុជានិង-សហរដ្ឋអាមេរិក-មហាសម្ព័ន្ធជាតិសេស សូមឲ្យបានប្រកបដោយពរ
៤ ប្រការ គឺ: អាយុ វណ្ណៈ សុខៈ ពលៈ គ្រប់ទិវាព្រឹក្សប្រោកឡើយ ។

ប្រកាសតែងប្រកួតរឿងបុណ្យភ្ជុំបិណ្ឌ

(ក្រមជំនុំលទ្ធផលខ្មែរ) ខែ ១២ ឆ្នាំ ២០១២ នៅក្រសួងពុទ្ធសាសនាបណ្ឌិត្យ សូម
ប្រកាសដល់អស់លោក-អ្នកចេះដឹងទាំងឡាយសូមជាប ។

ជ្រកក្រមនេះ ត្រូវការចង់ដឹងពីរបៀបធ្វើបុណ្យភ្ជុំបិណ្ឌ តាម
ខ្មែរខ្មែរច្បាប់ដែលគេធ្វើនៅក្នុងខែត្រ-ស្រុកផ្សេងៗ ក្នុងនគរកម្ពុជានេះ
ជាមុនរបៀបផ្សេងគ្នាដូចម្តេចខ្លះ?

ហេតុនេះសូមលោកអ្នកចេះដឹងទាំងឡាយ មេត្តាតែងរៀងនោះ
តាមរបៀបដែលច្បាប់ធ្វើក្នុងស្រុករបស់ខ្លួនមានភស្តុតាង រឿងរបៀបដូច
ម្តេចខ្លះសុំតែងឲ្យបានពិស្តារល្អិតល្អន់គ្រប់ រឿងតាំងពីដើមហេតុដល់

ចប់ កុំឱ្យមាននូវចន្លោះឱ្យសោះ តាំងសូមឱ្យប្រាប់ថា របៀបនិងបុណ្យ
នេះធ្វើតាមគម្ពីរ-គម្ពីរអ្វីនូវឱ្យច្បាស់ណាស់ផង ឬហើយនិង - កិច្ចអ្វីទៀត
រួមជាមួយនឹងបុណ្យនេះក៏សូមអធិប្បាយផង ហើយប្រើទៅឱ្យគ្រមជំនុំ
ដូចមានខាងលើឱ្យបានមុនថ្ងៃ ១៥ កើតខែផល្គុណ ។

គ្រមជំនុំទទួលហើយ នឹងពិនិត្យមើល កាលឃើញរបស់លោក-
អ្នកណា តែងត្រឹមត្រូវល្អ នឹងជូនជាឆ្នាំនាំតាមសមគួរ ។ ឆ្នាំនាំនោះ
មាន ៣ ថ្នាក់ គឺឆ្នាំនាំលេខ ១ លេខ ២ លេខ ៣ តាមលំដាប់ដែល
ល្អគាត់ជានិមិត្ត ហើយនឹងមានចុះដំណឹងផ្សាយអំពីឈ្មោះអ្នកដែល
បានឆ្នាំនាំនេះផង ។ រឿងដែលជូនទៅនោះនឹងរក្សាទុកជាសម្បត្តិនៅ
ក្រសួងកុទ្ទសាសនបណ្ឌិត្យ ជាប្រយោជន៍ដល់អ្នកសិក្សាទាំងឡាយ
ផងទៅ ។

គ្រមជំនុំមានសេចក្តីសង្ឃឹមជាបំផុតថា អស់លោក - អ្នកបេះដឹង
ទាំងឡាយនឹងជាមេត្តាឈឺឆ្កាលតែងឱ្យបានរៀបរយល្អដូចបានសុំមក ។

(គ្រមជំនុំលឺទំនៀមខ្មែរ)

សេចក្តីអធិប្បាយ

ព្យាបាលអំពីពាក្យខ្មែរ៖ ក្នុងសេចក្តីអធិប្បាយការជាភាសាចិនរបស់ចៀវ - តា - ពូន

ហ្វូងនិពន្ធមន្ត្រី ញ៉ុក - បែម

ស្រង់និងប្រែចេញពីសូត្រផ្លូវរបស់សាលាបាក់នីសែស

ចុងបូព៌ាប្រទេស (BEFEO., XVIII, p.4) (១)

រឿងកំរើរបស់អ្នកដំណើរឈ្មោះចៀវ-តា ក្នុង ដែលចូលមកមើល
ស្រុកខ្មែរ ក្នុងឆ្នាំ ១២៩៦ នោះមានជាប់ពាក្យខ្មែរជាច្រើន ក្នុងសេចក្តី
គត់ត្រាជាភាសាចិន ។ លោកអាយម៉ូញ ខឹងលោកហ្វូ-ឈូកបាន
ធ្វើសេចក្តីពន្យល់ពាក្យខ្មែរមួយចំនួន ក្នុងសេចក្តីប្រែរបស់លោកប៉េស្ទ្រ-
យោត ។ ក្នុងទំនេះ លោកស៊ីដេសបានបង្ហាញសាលាបាក់នីសែសនៅ
ចុងបូព៌ាប្រទេស បានរកឃើញលើសេចក្តីអធិប្បាយទាំងនោះជាថ្មី
ឡើងទៀត៖ ដូចមានតទៅនេះ៖

ត្រង់ពាក្យ៖ ចា-ណាន, ហ្វូ-ឈៀន, ក័ន-ប៉ាង

អំពីមាត់ពាមសមុទ្រ គេអាចទៅតាមផ្លូវទឹកបានស្រួលតាមទិស
ខាងជើង ក្នុងរយៈពេល ១៥ ថ្ងៃ, ដល់ប្រទេស ១ ហៅថា ចា-ណាន

១. សេចក្តីអធិប្បាយរបស់ ចៀវ - តា - ពូន នេះយើងបានប្រែចុះផ្សាយក្នុងកម្ពុជសុរិយា
ខាងជើងឆ្នាំ ១៩២២ ហើយ ហៅថា "រឿងអង្គរក្នុងសៀវភៅទី ១៣" ទើបច្បាប់រឿងនេះ
នៅទំព័រមុខជាប់ឆ្នាំ ១៩២២ ។

ដែលមានរាជការខ្មែរកាន់តាប់រក្សា ។ គត់ ចា - ណន គេអាចចុះទូក
ទាត់កូច ហើយធ្វើដំណើរតាមខ្សែទឹក ១០ ថ្ងៃ ឆ្លងកាត់ទៅប៉ាន-លូ-ឈៀន
(ភូមិត្រពាំង) ហើយឆ្លងសមុទ្រទឹកសាបទៅ ទើបដល់ទៅកាន់-ប៉ាន
នៅចម្ងាយ ៥០ លី ក៏ទីក្រុង” ។

លោកអាយម៉ូញ្កាបានចង្អុលប្រាប់ថា ចា - ណន នៅកំពង់ឆ្នាំង,
ម៉ែន្តែលោកប៉េលីយេត៍យល់សមខាង ភ្នំពេញផង ។ លោកនេះពោល
ថា “មិនត្រូវរក្សាថា គេធ្វើដំណើរជើងទឹក ១៥ ថ្ងៃ ទើបដល់ចា - ណន
ហើយនៅ ១០ ថ្ងៃទៀត ទើបដល់ផ្លូវចូលទៅស្ទឹងសៀមរាប; កំពង់ឆ្នាំង
ជិតទៅខាងចុងដំណើរពេក មួយទៀតវាប៉ាកខឹងកំណត់ភូមិ ឬស្រុក
រាំងតិរ គឺប៉ាន លូ-ឈៀន ខឹងហូ-ឈៀន នៅចន្លោះកំពង់ឆ្នាំង
ខឹងផ្លូវដែលចូលទៅទន្លេសាប ប្រសិនបើដោយក ចា - ណន នៅមាត់
ទន្លេបួនមុខ ប៉ាន-លូ-ឈៀន អាចជាស្រុកកំពង់ឆ្នាំង ហូ-ឈៀន
(ភូមិត្រពាំង) ប្រហែលនៅត្រឹមចំបូណី ដូច្នេះទីនោះធ្លាប់ជាទីមាន
ព្រះពុទ្ធសាសនាចំរើនរុងរឿងមកគួរសមដែរ” ។

តែលោកស៊ីដេសយល់ថា ចា - ណន ប្រាកដជាទៅក្នុងតំបន់
កំពង់ឆ្នាំង ព្រោះមានសូរសំឡេងប្រហែលគ្នា ហើយប្រហែលជា
ចៀវ-តា-កូន ចេញមកពីស្រុកចិនតាមផ្លូវខ្សែមូស្សុងទិសឦសាន ។
ហេតុនេះ ចៀវ-តាកូនចូលមកក្នុងទន្លេ ក្នុងពេលសម្រាក ដោយ

ហេតុអ្វីក៏សម្រេចខេហើយបានជាមិនបាច់ផ្លាស់ទីក្នុងនាគ្នាពេញ "ប្រើទូក
 ខ្នាតតូច" ព្រោះទូកធំៗ គាចចេញចូលតាមដងទន្លេសាបបានគ្រប់រដូវ
 ទារវែងលឿនផ្លាស់ទីក្នុងនាគ្នាពេញ ព្រោះគោងចូលតាមប្រឡាយទឹកគោង
 ប្រើទូកតូចទើបទៅបាន ។ ក្នុងពេលដែលចៀវ-ភាក្នុងធ្វើដំណើរពីមាត់
 តាមសមុទ្រហូតមកដល់ទន្លេសាបនោះវិញទឹកមិនហូរខ្លាំងទេ ទើបមិន
 បាច់ឲ្យឡើងឆ្នួលដំណើររាងមាត់តាមសមុទ្រនឹងកំពង់ឆ្នាំង ជារាង
 វេហ ៤៥ ថ្ងៃ ហើយ ចៀវ-ភាក្នុង ដើរផ្លូវដល់ ១០ ថ្ងៃទៀត ទើបដល់
 កំពង់ចូលវេស្សន៍អង្គរ ។ ត្រង់ពាក្យថា "ឆ្លងសមុទ្រទឹកសាប" មិនមែន
 អធិប្បាយថា ឆ្លងជើងចៃវែងដែលនាំអ្នកដំណើរជាតិចិនសំដៅទៅកំពង់
 ទន្លេសាបហូរចូលទៅតាមស្ទឹងអង្គរទេ គឺប្រាកដជាទូកទៅតាមផ្លូវ
 ដែលធ្លាប់ប្រើញឹកញាយនោះឯង ហើយសរសៀវទៅឆ្នេរទន្លេខាងត្បូង
 ហូរដល់ពោធិ៍សាត់ មុនឆ្លងកាត់ទន្លេទន្លេសាប ចេញកាត់សំដៅ
 ទៅដោយក្នុងក្រោម ដូច្នេះទើបឃើញថា ចា-ណន នៅត្រង់កំពង់
 ឆ្នាំង, ប៉ាន-លូ-ឈៀន និង ហូ-ឈៀន មិនមែននៅចន្លោះត្រង់
 តំបន់ថយមកត្រាយ និងកំពង់ទន្លេសាបទេ គឺនៅត្រង់មាត់ទន្លេសាប
 ខាងត្បូង ។ ដូច្នេះ ទើបខ្ញុំ (លោក ស៊ីដេស) ដោយកហូ-ឈៀន "ភូមិ
 ព្រះពុទ្ធ" នៅពោធិ៍សាត់ ដែលមានឈ្មោះប្រាកដមក គេតែងដឹងថា
 ស្រុកពោធិ៍សាត់ (ពោធិ៍សត្ត) ។

កាន់-បាំង ប្រាកដជាត្រូវនឹងពាក្យថា កំពង់ លោតបើល្អ-យោគ
 ពន្យល់ពាក្យនេះថា គេអាចប្រើសំដៅយកតំបន់ដែលគិតប្រាកដមួយ ។
 ប៉ុន្តែពាក្យនេះមិនជាតារាចំឡែកទេ ព្រោះទម្លាប់និយាយភាសាខ្មែរ ពី
 សម័យចៀវ - ភាគនៃហេតុអ្វីក៏ដល់ឡែកនេះ មិនទាន់ប្រែប្រួលប៉ុន្មាន
 ទេ ដូចជាទម្លាប់និយាយសព្វថ្ងៃនេះ បើលោកសួរគេដែលចេញពី
 ទុក្ខន៍ទៅកំពង់ហ្នឹង ថា "ទៅណា" គេឆ្លើយថា "ទៅកំពង់ហ្នឹង"
 ដូច្នេះ ក្នុង ១០ ខាងតែ ១ ទេ ច្រើននៃនិយាយថា បើអ្នកសួរគេថា
 "ទៅណា" គេឆ្លើយក៏បុគ្គលថា "ទៅកំពង់" ។ ពាក្យថា កំពង់ ដែល
 អ្នកដំណើរចេះបានឡើងទៅនោះ ប្រាកដជាអ្នកបកប្រែភាសាសំស្ក្រឹត
 លើកចិត្តក្នុងវេលាដែលទូកដល់កំពង់ ឮអ្នកចែកឆ្លើយខ្លីៗថា "កំពង់"
 ចៀវ - ភាគនៃកំបាំងពាក្យសាធារណៈនាម ត្រូវបំផ្លាញសាធារណ-
 នាមទៅវិញ (ដោយសំគាល់ថាជាឈ្មោះតំបន់) ។

ត្រង់ពាក្យ: ដាន-ទីង ប៉ា-ឆា

"ចំបងកំទេចមកដល់ប្តីស្រៀកសំពត់ជំពាំងពីរគុប" ដូចជាខ-
 ទីង-ប៉ាឆា តែចំនេះមិនត្រូវគេប្តឹងផ្តល់ទេ ។ ដាន-ទីង ប៉ាឆា គឺអ្នក
 មិនស្គាល់ទំនៀមទេ" ។

‘ឆាន់-ទង់, លោកហ្វីណូត៍អធិប្បាយថា ត្រូវនឹងពាក្យថា ម៉ន
ភង (ម៉នជីង) ពាក្យនេះគេប្រើសម្រាប់ច្បាប់ផង ឯពាក្យពីរម៉ត់ទៀត
គឺ ប៉ា-ឆា ត្រូវនឹងភាសា ។

ឯពាក្យថា “ភាសា” នេះមិនមែនសំដៅសេចក្តីត្រឹម “សំដី”
ប៉ុណ្ណោះទេ គឺគាច់ប្រែថា របៀប, វិធី, សេចក្តីប្រព្រឹត្តិ” ។ ពាក្យ
នេះនៅមានប្រើប្រាស់ក្នុងភាសាសៀម ដូចពាក្យថា “ភាសាដើមៈ គឺ
របៀបឫកការបេសក្ខេន” “ម៉ែច្នៃភាសា : គឺមិនដឹងអ្វីឡើយ” សំនួន
បែបនេះត្រូវនឹងពាក្យដែលចៀវ-ភាកួនចាប់យកមកនិយាយខ្លះឯង ។

ត្រង់ពាក្យៈ សី-ឡា-ទី (Sseu-la-ti)

“ពួកមន្ត្រីមានច្បាប់ប្រើកូសមាស ហៅថា ប៉ា-ទង់ ឬ ឆាន់-ទង់,
ពួកដែលប្រើកូសប្រាក់ហៅថា “សី-ឡា-ទី” ។

ពាក្យ “ប៉ា-ទង់” ប្រហែលនឹងពាក្យចារឹកថា ‘ម្រតាញ ឬម្រ
ភង” ។ ចំណែកឯ សី-ឡា-ទី នោះខ្ញុំជឿថា ត្រូវនឹងពាក្យសំស្ក្រឹតៈ
គ្រិច្ចន ពាក្យនេះមាននៅក្នុងសិលាចារឹកលងៃ ។

សូរសំឡេងពាក្យចិន និងសំស្ក្រឹតគឺៈ សី-ឡា-ទី និងគ្រិច្ចន-
ប្រហែលគ្នា ដ៏គួរគ្រាន់បើ ។ ឯពាក្យក្រោយនេះ ខ្ញុំមិនជឿថា
សំដៅយក “អ្នកដ៏ឧញ” ធម្មការទេ ។ ចៀវ-ភាកួនគង់ចង់ចង្អាញពី

ជាងថា របស់ពួកនាហ្មឺនមន្ត្រីខ្ពស់ - ចាប់ចំពួកខ្លះ ហើយពាក្យថា
គ្រប់នេះនេះគឺប៉ុនគ្នាទាំងពាក្យថា រំលោភបំពាន (នាយកនៃវណ្ណៈគឺពួក
ដែលមាននៅក្នុងចារឹកប្រាសាទតាកែវនោះឯង ។

ត្រង់ពាក្យ: ជ្ជ-គូ

“ពួកលោកសង្ឃគេហៅថា ជ្ជ-គូ”

ពាក្យនេះ លោកហ៊ុណូត៍ថា ប្រហែលជាត្រូវនឹងពាក្យសៀម
ថា “ចៅគូ” ដែលប្រែថា គ្រូ-គូរ ។

ពាក្យ “ចៅគូ” នេះគេប្រើនិយាយសំដៅយកលោកសង្ឃក្នុងពុទ្ធ-
សាសនា ក្នុងភាសាសៀមបុរាណ តាមដែលពួកអ្នកដំណើរក្នុងសត-
វត្សរ៍ទី ១៧ បាននោលទុកមក ទាំងសេចក្តីថាភាសាសៀមបុរាណ ពាក្យ
នេះជាពាក្យសៀមសុទ្ធមិនមែនគ្រាន់តែប្រហែលទេ ។

ឯពាក្យថា គូ នោះ មិនមែនចេញមកពីពាក្យថា គូរ នោះទេ
គឺពាក្យនេះជាសព្ទនាម បឋមបុរស ហេតុនេះ ពាក្យថា “ចៅ” ម្ចាស់,
ចៅហ្វាយ “គូ” អញ, ចៅគូ ម្ចាស់អញ ត្រូវនឹងពាក្យក្នុងសិលាចារឹកខ្មែរ
ថា “គម្រឹះគង្គ អញ” អញ ជាសព្ទនាមបឋមបុរស^(១) (Monsieur) ។

១. ត្រង់ពាក្យថា អ្នកយេង (អ្នកយេង) ដែលប្រើសំដៅយកលោកសង្ឃ មានក្នុង
សិលាចារឹកសងរាជ្យ (Aymonier, Cambodge III, p. 288) ។

នៅចុងសតវត្សរ៍ទី ១៣ លោកសង្ឃពុទ្ធសាសនាបានកំរើកឡើង
ហើយក្នុងស្រុកខ្មែរ ដោយនិយមប្រើតាមពាក្យថា ។

ត្រង់ពាក្យ: ចេន-កៀ-ឡាន

“ពួកស្រីដែលធ្វើការបម្រើនៅក្នុងអំឡុង គេហៅថា ចេន-កៀ-
ឡាន” ។ អធិប្បាយ: “លោកកាបាតុនិយល់ថា ស្រ្តីនោះ គឺស្រ្តីក្នុងរាជ-
សំណាក់; លោកកាយមូញ ថាសំដៅយក ឃ្លាំង: គឺព្រះឃ្លាំងស្តេច
ហើយច្រើនតែជាអំឡុងផង” ។

ពាក្យដែលលោកកាបាតុនិយល់នេះសមណាស់ ពាក្យជាអក្សរចិន
នេះ ច្បាស់ជាចេញមកពីពាក្យសំស្ក្រឹតថា គ្រិស្តា ។ ពាក្យនេះតាម
សំពូដើមប្រែថា “ត្រឡឹងប្រដាប់នឹងសេចក្តីស្នេហា” យកមកប្រើក្នុង
ភាសាខ្មែរច្រើនសំដៅយក “ស្រីប្រល្ល” ចំពោះក្នុងរាជសំណាក់បានដល់
ពួកស្រីព្រះស្នំ ឬស្រ្តីបរិវាររបស់មហាក្សត្រ ។ មានឧទាហរណ៍ដូចក្នុង
សិលាចារឹកអង្គរវត្ត ក្នុងឆ្នាំ ១៥៧៨ (N° 6 B របស់លោកកាយមូញ
Cambodge, III, p: 292) ដូច្នេះ “សូមឲ្យពួកទេវតាមកប្រជុំគ្នាជួយទំនុក
បំរុងព្រះមហាក្សត្រ (ជាមហាឧបាសក) ព្រះរាជទេវី, ព្រះរាជបុត្រ
ព្រះរាជមាតា, ពួកស្រ្តីបរិវារ (គ្រិគ្រិស្តាបរិវារ) ពួកឆ្មារពួកព្រាហ្មណ៍,
ពួកមន្ត្រី, ជាដើម . . .” ។

ត្រង់ពាក្យ: ចេ-ខ្សែ

“ អាពុកធំខាងម្តាយ ហៅថា ចេ-ខ្សែ ប្តីរបស់ម្តាយធំក៏ហៅថា ចេ-ខ្សែ ដែរ ” ។

ពាក្យនេះប្រាកដជាត្រូវនឹងពាក្យ “ខ្សែ” ដែលក្លាយយាមកជា ច្រើនគ មាននៅក្នុងសិលាចារឹកនគរវត្ត ខែឆ្នាំ ១៧០១ (N° 39 B, Aymonier, Cambodge., p. 209) នោះមាននិយាយពីមន្ត្រីម្នាក់បានទទួល ឋានជាគោសាថា: “លុះបានជាគោសាសោគប្បស្ស ២ ក្នុង បំប្បស្ស ក្នុងក្នុងបំប្បសខ្សែ ឡូត៍ធម៌ជាសំម្តែងអង្គ ” ។ មានសេចក្តីក្នុងចារឹក ១ ទៀតខែឆ្នាំ ១៧២៧ (n° 41 B. de Aymonier, iluid., P. 210) ថា: “មានទឹកញ៉ាំម្នាក់ចិញ្ចឹមក្មេងប្អូនខ្ញុំព្រះរាន បំប្បស្សចម្រើនស្រីគ្នាគេសរ ជាប្រពន្ធ ឡូតាងក៏ម ជាខ្សែ ឡូត្រស្រី ២ នាំកប្បស្សជាខាងជើង ” ។ ក្នុងសេចក្តីចារឹកទី ១ លោកអោយម្នាក់ប្រែពាក្យ “ខ្សែ” ថា “កូន ប្រសាស្រី” ហើយក្នុងសេចក្តីចារឹកទី ២ ប្រែថា “កូនប្រសាស្រី” ខ្ញុំមិនទាន់ខុសចិត្តនឹងពាក្យប្រែនេះទេ ដូចពាក្យថា “កូនប្រសា” ដែល គេប្រើនិយាយសព្វថ្ងៃនេះ សឹងមានក្នុងវិជ្ជាចារឹកតាំងពីខាងដើមសត- វត្សរ៍ទី ១១ មកហើយ ។ ខ្ញុំជឿថាពាក្យថា “ខ្សែ” ជារូបសព្វបុព្វណ ១ ឬជាពាក្យដែលត្រូវនឹងពាក្យថា “ថ្លៃ” ដែលប្រើសព្វថ្ងៃនេះសំដៅយក “ថង់ថ្លៃឬប្អូនថ្លៃ” ពាក្យនេះគេអាចសំគាល់បានថា អាពុកធំខាងម្តាយ

នឹងប្តីរបស់ម្តាយមិនខាងអាពុកនោះ ចៀវ-តាកួនគាត់ចិត្តប្រើពាក្យ “ចេ
ខ្សែ” សំដៅយកជនទាំងពីរ ត្រូវជា “បង្ខំច្នៃ” របស់អាពុក ។

ត្រង់ពាក្យ: ង៉ៃ - ឡាន

“នៅខែទី ៨ មាន (បុណ្យប្រចាំខែ) ង៉ៃ - ឡាន ង៉ៃ - ឡានភ័ក់
ល្ងាន” ។

ពាក្យខ្មែរមួយម៉ត់នេះប្រែថា រាំ (danseur) សូម្បីក្នុងវិជ្ជាបារមីក៏ប្រើ
ដូចជាពាក្យខ្មែរច្នៃនេះដែរ ។ ចៀវ-តាកួនគង់បានឃើញគេរាំល្ងានក្នុង
ពេលនោះផង ។

ត្រង់ពាក្យ: ប៉ាវ - លេង - តិវី

“គេហៅ (ស្រាបែបនេះ) ប៉ាវ - លេង - តិវី ។ គឺជាអង្ករ” ។

លោកអោយម្ចាស់ញ៉ាំពន្យល់ថាពាក្យ “លេង - តិវី” នេះត្រូវនឹង
ពាក្យបារមីថា រង្គ្គ (ឥឡូវនេះជាអង្ករ) នេះត្រូវដូច្នេះមែន ។ ឯពាក្យថា
“ប៉ាវ” នោះខ្ញុំសុំលើកបន្លឺពាក្យថា ប៉ (បាយ, បបរ), ក្នុងភាសា-
សៀង ហើយក្នុងភាសាខ្មែរសព្វថ្ងៃនេះ ត្រាន់តែដាក់ថែមអក្សរ ប មួយ
ទៀតជាបបរ ។ ស្រាដែលគេធ្វើនឹងអង្ករធ្លុះឬបាយ នេះជាឈ្មោះស្រា
ធ្វើពីបាយខ្ពុះឯង ។

លោកហាន់-យេង រៀបរៀង

(តមកនិងប្រ)

បទី ១៧

ការតបស្នងលិង្គណា

គ្នាខ្លះកើតកំណើនស្រូវហួតផែនដី គ្មានទឹកមួយដំណាក់ស្រែកពីផ្ទៃ
 មេឃមកសោះ កំដៅសុរិយាដុតស្លឹកឈើស្លឹកព្រៃឲ្យឆេះខ្ចោចអស់គ្មាន
 សល់ ឯសំណាបដែលកំពុងលាស់ទៀស្រឡាត់រលករលង់ពេញវាល
 វែង កំពុងមានស្នេហាមុខបរិច្ចាគ ទាំងឲ្យពួកសត្វក្រឡេកមកញញឹម
 ព្រាយ ក៏ផ្លាស់សម្បុរទៅជាត្រហមរេះអស់ ភ្នែកគ្រប់គូក្តីអ្នកស្រ-
 កាំងមើលអ្វីកុំយល់ អ្នកទាំងអស់ស្រឡាត់ស្រឡាត់លែងនិយាយស្តី ផេក
 យកដៃគងថ្នាំសជាទុក្ខសញ្ជឹងសញ្ជប់ដកដង្ហើមធំ ចំណែកមេជួរសំឡឹង
 មើលដោយសេចក្តីកុណា បុត្រអាត្មាដែលកំពុងប្រឡែងលេងជាមួយ
 ខ្លឹមបងប្អូនវា ដោយសេចក្តីបរិសុទ្ធថ្មីត្មីកមិនមានក៏យកគង់ល់អនាគត
 សោះ ក៏បង្កើតភ្នែកត្រវឹក្សាលយ៉ាងក្រៀមក្រានអស់សង្ឃឹម បារម្ភ
 គ្រឿងកេរ្តិ៍ចិត្តមិនបាន ដល់ពេលបាយវាទារកបានអ្វីឲ្យ ។

នៅមាត់ស្ទឹងស្រែកកំពង់ធំ មានមនុស្សកណ្តាលអាយុម្នាក់ មុខ
 មិនស្រស់អង្គុយជិតកុមារម្នាក់ គាត់សំឡឹងមើលទឹកហូរលាត់ទៅឆ្ងាយ

នាំឲ្យគាត់ប្រវត្តិដល់អ្នកដែលឃ្លាតឆ្ងាយពីគាត់ទៅ បានជាគាត់មក
អង្គុយនៅទីនោះរាល់ល្ងាច រង់ចាំគេត្រឡប់មកវិញ យូរៗ គាត់ដកដង្ហើម
ជំងឺម្តងៗ ដែលសំដែងឲ្យដឹងថាគាត់កើតទុក្ខច្រើនណាស់ ទើបឡើងវិញ ថា
“ទុក្ខសំឡាញ់ឥតពុកអើយ ម្តេចកូនមិនរីលមករកឥតពុកវិញ ទុក្ខឲ្យឥតពុក
នៅម្នាក់ឯង ប៉ាលន់គួបថាខុសមែនហើយ ធ្វើម្តេចមាតុត្រាមកនាំឲ្យឥតពុក
រង្វេងបាត់ស្មារតី លែងជីវិតអ្វីទាំងអស់ នាំឲ្យកូនគោរពលំបាកវេទនាជា
ច្រើនលើកច្រើនជាង តែទេវតាលោកសងសឹកជួសកូនហើយ ឥតពុក
សព្វថ្ងៃរស់នៅតែសម្បកខ្លួនទេប៉ុណ្ណោះ ដើម្បីជាដឹងថាមេសុវណ្ណបុត្រ
ក៏ខាតលក្ខណ៍មែនៗនោះ ឥតដល់ម្ល៉េះទេ ទឹកភ្នែកក៏ធ្លាក់តក់ៗ លើ
មុខគាត់ កុមារយកក្រមាជូតឲ្យ រួចគាត់និយាយតទៅទៀត មើលទៅ
ប៉ាមិនរស់នៅយូរប៉ុន្មានទេ កូនអើយកូនមកវិញ ពីព្រោះឥតានតែចាស់
ហើយ ស្រូវក៏ពុំបានជំនួញត្រប់មុខក៏បង់ខាត មេសុវណ្ណក៏ជាសំបោល
នេះបានចំជាមេបារមីតទៅ តែថាទាំងកម្មវិធី ក៏ទៅលួចប្តីគេទៀត
ហើយត្រូវប្រពន្ធដើមគេធ្វើបាបជាច្រើន . . . ។

ពេលនោះ មានបុរសម្នាក់ទៀតមានអាយុប្រហែលឆ្នាំចូលមក
ស្រែកហៅកុមារថា “សាលី! ម៉េចមិនទៅស៊ឹកតែយកមកជូនលោក
ចង់ពីសា”

នាងសាលីក៏ងើបឡើងដើរទៅដូរលើកតែយកមក សោភិតតញ្ចាញ់មុខខ្លួនយក រួចគាត់ស្លាប់ក្បាលនាងដោយសេចក្តីរោញចិត្ត “កូនឥតករោញចិត្តនឹងកូនណាស់ តើកូនមិនដឹងកុំកូននឹងឥតករោញចិត្ត ដែលឥតករោញចិត្តបែបនេះហ្នឹងកូនឯង?”

“ប៉ា: ទេ” ។

“បើដូច្នោះ ឥតករោញចិត្តនឹងកូនឯងឯងបានទេ?”

“ប៉ា: ! ខ្ញុំមានចិត្តត្រឹមត្រូវណាស់” ។

“ប្រាកដឬ?”

“ប៉ា: ប្រាកដហើយ”

“មិនតែប៉ុន្មានដល់ថ្ងៃគ្រាយ?”

“ត្រង់ណោះសូមលោកឥតករោញចិត្ត ខ្ញុំនឹងប្រគល់ក្តីតាមសេចក្តីប្តេជ្ញារបស់ខ្ញុំដល់ផុតជីវិត ទាស់តែគ្មានអ្វីជាក់ស្តែងនាងឲ្យលោកឥតករោញចិត្តជាក់” ។

សោភិតបែរមុខញញឹមមើលមុខឥតករោញចិត្តនាងសាលី ហើយក៏ញញឹមរុញទៅវិញទៅមក ចុងបង្គំសំគាត់បញ្ចប់គំនិតរបស់គាត់ដោយពាក្យដូច្នេះ “កូន! បើប្រាកដជាត្រឹមឲ្យឥតករោញចិត្តនឹងកូនឯង ឥតករោញចិត្តនឹងកូនណាស់ ព្រោះកូនស្រឡាច់ច្រើនឥតករោញចិត្តនេះ ឥតករោញចិត្តនឹងកូនឯងគុណទេ មានតែសុភមង្គលឥតករោញចិត្តប្រគល់ឲ្យឯង តើឯងត្រឹមយកសគុណនេះទេ?”

សាលីដឹងសេចក្តីច្បាស់នឹកអៀនណាស់ ស្ទុះទៅចាប់ឥតកបង្កើត
 របស់ខ្លួនឲ្យមុខបាត់ ឥតកនាងសាលីមានគំនិតឡើងថា “យើងប្រាំនៅ
 ស្រុកនេះតទៅទៀតពុំបានទេ បើដូច្នោះ កោងយើងនាំគ្នាទៅនៅឯ
 ព្រៃកញ្ជ្រោងណោះ ខ្លួនបានប្រកបការរកស៊ីឲ្យបានស្រួលចូលនឹងគេ
 តើលាភបរិយលំដូចម្តេច? ដល់ស្រួលចូលសឹមយើងរៀបចំទុកដាក់កូន
 ឲ្យមានផ្ទះសម្បែងឡើង” ។

សោភិតក៏ព្រមព្រៀងតាម ទើបអ្នកទាំង ៣ នោះ នាំគ្នាលក់
 ផ្ទះសម្បែងដីធ្លី ជញ្ជូនរបស់ទ្រព្យមកនៅឯស្រុកព្រៃកញ្ជ្រោង ប្រកបការ
 រកស៊ីមានមុខមានមាត់ឡើង ។

ថ្ងៃមួយ សោភិតមកលេងផ្ទះប្អូនស្រីឯភ្នំពេញ ក៏បានចូលនឹង
 សុភិទ្ធីជាប្អូន សុភិទ្ធីបានដឹងថាឥតកប្អូនក៏បានរំលែកសម្បត្តិរបស់
 ខ្លួន ដែលបានទទួលពីម្តាយមកដូចឥតកពាក់កណ្តាល ។

ពេលក្រោយមក សោភិតមកលេងទៀតបានសាកសួរសុភិទ្ធី
 ថា “កូន! កូនឯងគិតប្រឡងចេញពីសាលាហើយ ល្មមកូនគិតរកប្រពន្ធ
 កូនទៅ តើកូនមានពេញចិត្តកន្លែងណាឬទេ?”

“បាទ! ខ្ញុំមានពេញចិត្តដែរ តែមិនទាន់ដាច់ស្រេចនឹងចូលដណ្តឹង
 នៅឡើយ ព្រោះចាំលោកប៉ាមើលសិន បើពេញចិត្តបានខ្ញុំបាន
 ប្រថុយ” ។

“កូនឯងស្រឡាញ់ឥឡូវទេ?”

“លោកបា! កូនស្រឡាញ់លោកបាដូចកាលខ្ញុំនៅតិក្ខុច ពិតមែន
ជាប៉ុន្មានប្រព្រឹត្តមិនគប្បីដល់អ្នកឯងកូនក៏មែនហើយ ប៉ុន្តែកូននៅតែ
ចេញពីសាច់ប៉ាងដែល កូននៅជាចំណែកមួយរបស់បា ហេតុនេះបើបា
ពេញចិត្តឲ្យកូនធ្វើយ៉ាងណា កូនក៏ព្រមតាមទាំងអស់” ។

“កូន! ឥឡូវខុសមែនហើយ តែបាចង់បានឲ្យកូនឯងបានសុខ
ផរចៅមុខ ហើយប្រាថ្នាមួយមុខដល់ប្រកួន តើកូនព្រមតាមទេ?”

“តាមបា ប៉ាមានប្រសាសន៍មកចុះ” ។

“ឥឡូវ! តាំងពីបាធ្លាក់ខ្លួនមក មានគេជួយថែទាំបាដោយយក
ពិតទុកជាតំ ហើយបាមិនដឹងបានអ្វីសន្សំគុណគេទេ មានតែកូនជួយ
សន្សំគុណដល់បាដឹងចុះ ឲ្យបាបានសម្បាយដោយសារឯងផង ព្រោះ
បាបានតែចាស់ហើយ” ។

“មានអ្វីបា! បាប្រាប់ឈ្មោះអ្នកនោះដល់កូនចុះ! ! !

“ប្រាកដជាឯងព្រមសន្សំគុណដល់បាឬ?”

“បាទលោកឥឡូវ ប្រាប់ឈ្មោះគេដល់ខ្ញុំឆាប់ៗ ខ្ញុំនឹងទៅសន្សំ
គុណឥឡូវនេះ” ។

“នាងសាលីណា កូន បាពេញចិត្តនឹងគំនិតមាយាទនាងណាស់
បាទជាដណ្តឹងឲ្យឯង តើឯងយល់ដូចម្តេច?”

ភ្នែកសុភ័ក្ត្រកំពុងព្រាយពន្លឺដោយសេចក្តីចង់ដឹង - ក៏លុះចុះមួយ
រំពេច សំឡឹងមើលទៅមុខដូចជាប្រាសចាកវិញ្ញាណ បេះដូងរបស់គេក៏
ចុកអួលមួយរំពេច សំដីសោកភ័ក្ត្រជាទីក្រោយនេះ ហាក់ដូចជាអារម្ម
អ្វីមួយដ៏មុត ចាក់ជោតជើមច្រូងសុភ័ក្ត្រទៅហើយ ឡះសេចក្តីតបស្នង
សន្ទុណ្ហអើយ! មកធ្វើឲ្យសុភ័ក្ត្រក្លាយជាកំនិតប្រឡាំងគាំងជួរចុះ តើនឹង
គិតម្តេចហ្ន៎? បើគូសំឡាញ់របស់គុមារល្អម្ល៉េះ ហើយគុមារស្រឡាញ់
នាងខ្លាំងផង ។

នៅពេលមួយប្រែប្រួលភ្នែកនោះ រង្វង់ភ្នែកផ្កាយព្រឹកបានរះពណ៌កាយ
នៅមុខសុភ័ក្ត្រ ផ្កាយព្រឹកនេះឯងហើយ ដែលសុភ័ក្ត្របានកាំងចិត្ត
នឹងយកជាគូគ្រង ការបើរៀនសូត្របានសម្រេចដូចសេចក្តីប្រាថ្នា
ហើយនាងក៏មិនបានបញ្ចេញសញ្ញាអ្វី ដែលនាំឲ្យសេចក្តីគិតរបស់សុ-
ភ័ក្ត្រអសារភក្ត្រការដែរ ចុះឥឡូវបើមកឃ្លាតឆ្ងាយពីនាងដូច្នេះ តែធ្វើ
ម្តេចបានជាជ្រុលប្រេងឲ្យឥតពុកថានឹងប្រតិបត្តិតាម គោងតែកាន់ចិត្តពី
ស្រឡាញ់ចេញ ។ មួយវិញទៀត សាលីក៏មានគុណលើសុភ័ក្ត្រដែរ
ហើយធម្មតាក្នុងគោងតែតបស្នងសន្ទុណ្ហឥតពុកទើបគួរតាមនូវនឹងធម៌ ។

សោភ័ក្ត្រឃើញកូនស្ងៀម ទើបសួរបញ្ជាក់តទៅទៀត “ម៉េចកូន!
ឯងមិនពេញចិត្តឬ?”

“បាទកូនស្រឡាញ់ដូចម្តេចបាន បើសាលីដូចជាប្អូនខ្ញុំបង្កើត”

“បើដូច្នោះ ឯងមិនសងគុណជួសឥតពុកទេឬ?”

“ខ្ញុំមិនថាដូច្នោះទេ តែពេលនេះខ្ញុំជាប់រៀន” ។

“មិនគឺទេឲ្យតែឯងព្រម នាងនឹងរើតាំឯងបាន” ។

សុភិទ្ធិក៏នៅស្ងៀម ចាស់ៗ គឺព្រមព្រៀងគ្នាទំនៀមអាពាហ៍-
ពិពាហ៍ រកសុភិទ្ធិនឹងនាងសាលីដល់ជាប់គ្នា ទើបរៀបចំប្រជាប់ប្រជា-
គ្រប់សព្វ ចំណែកញាតិខាងនាងសាលី ក៏ចង់ឃើញមុខខាងប្រុសឲ្យ
ច្បាស់ ទើបមានសំបុត្រពីសោភ័តមកឲ្យសុភិទ្ធិទៅជួប ។ ដល់ថ្ងៃអាទិត្យ
សុភិទ្ធិក៏ទិញម្ល៉ៃពីរជាលទៅផង លុះដល់ព្រៃកញ្ជ័រហើយ ក៏មុំស្រុក
នោះក៏ផ្អើលមកមើលគ្រប់គ្នា លាន់មាត់សរសើររួចសុភិទ្ធិគ្រប់គ្នា “នេះ
ចំជាប្រុសគ្រប់លក្ខណ៍ ល្អហាក់ដូចទេវតាតែម្តងវីឆើយ តែចាស់ពុក
ចង្អុលច្រើនណាស់ មើលតែកោរហើយគង់ឃើញខ្មៅនៃ បើជាកូន
កោរផងមុខជាទីនឹកស្តាប់ជាមិនខាន” ។

“យើប៉ុណ្ណឹងហើយ នៅមិនត្រូវចិត្តទៀត គេរកតែពុកចង្អុល
ច្រើនហើយថា បាក់ចុចសាច់ឲ្យគេរើបបន្តិច តែគ្នាដូចជាមិនពេញ
ចិត្តនឹងច្រមុះស្រពសោះ” ។

“ច្រមុះស្រពសមនឹងផ្ទាល់ពេញហើយថា ចាំសាញអ្វីទៅយក
ធ្វើប្តីទៅ” ហើយក៏នាំគ្នាស្ទើរគំលាចឡើង ។

ចំណែកសុភិទ្ធិឡើងទៅលើផ្ទះឃើញ លើកដៃសំពះចាស់ទុំ
អង្គុយនៅទីសមគួរមួយ ស្រាប់តែឃើញនាងសាលីចេញមក ក៏ភ្ញាក់ខ្លួន
ព្រិតដោយថ្ងៃកន្លែកព្រោះបាត់យូរ “ បងអញ្ជើញមកយូរហើយឬអ្វី ? ”

សុភិទ្ធិរំលងតែមើលរូបនាង ក៏ស្រឡាញ់កាំងនិយាយអេះអុះមិន
បានស័ព្ទ នាំឲ្យចាស់ៗ សើចគិតឡើង ហើយញញឹមរកគ្នាជាកិច្ច
ថាសមគ្នាណាស់ ទើបក្មេងបំរើលើកម្ហូបម្ហូមក សាលីអង្គុយចង់ជើងបំរើ
បងរបស់នាង “ បងអញ្ជើញពីសាឲ្យច្រើនប៉ុះ មានកំឡាំងជិះឡានរល
ទៅក្នុងពេញវិញ កុំឲ្យទារីរំលោភយកទៅប្លន់មុខ ដោយចំពោះនាងបុប្ផា
ផ្កាក្រអូប តែថាម្តងដៃអ្នកស្រីមិនបានជាមានឧបសគ្គដៃអ្នកក្រខ្លីទេ
តែថាបងគង់មិនក្លេចម្ហូបដៃអ្នកស្រីកំពង់ធំឡើយ ទុកជាក្មេងក៏គង់ចាំ
បាននៅពេលនេះដែរ ” ។

“ បងមិនក្លេចទេម្ហូបស្រីកំពង់ធំ តែក្រីក្រស្មៅដៃអ្នកដទៃមិនដឹង
បើពិតជាស្មៅដៃឬនោះបងចាំគ្នាទៅក្លេច សព្វថ្ងៃខ្ញុំកម្រមែនចង់ញ៉ាំម្ហូបដ៏
ប្រណិតបែបនេះ មើលចុះជីវជីវក្រីក្រស្មៅហាមឃាត់ឱ្យបានក្បែរ កាល
ណាមុខជាខឹងរីកមុខលើសដើម ទៅវិញមុខជាបុប្ផាផ្កាក្រអូបច្រឡំហើយ
ប្រយ័ត្នចុះអូ ” ។

ចាស់ៗញញឹមបីៗមាត់លែងជិតចំអន់ថា “ ប្តីប្រពន្ធកេនេះ ត្រូវ
ជើងគ្នាអីតែម្តងហើយ ចំជាគូព្រឌីគូសំណាងផងគេ បើម្តងឲ្យមួយ

ក៏ឡេះឯណោះ ភ្លេចម្ហូបកំពង់ធំណាស់បាន បើចាប់ចិត្តដល់អ្នកធ្វើ
ថែមទៀត” ។

នាងសាលីអៀនខ្លួនតែចូលក្នុងបាត់ ដល់ពេលសម្រាកខ្លួនសុភវិនិច្ឆ័យ
ដេកមិនលក់ចាំស្តាប់នាងសាលីនិយាយចេញច្រើនដាច់មាត់ ដល់ពេល
ល្ងាចជំរេនយន្តវិលត្រឡប់មកក្នុងពេញវិញ ក៏នឹកដល់នាងសាលីជាច្រើន
រលឹកហើយអាណិតនាងឥតប្រៀបបាន ស្រណោះកាលទើបងើបពី
ដេកនាងយកសាប៊ូក្រអូបមកឱ្យលុបមុខ យកកន្សែងពោះគោឱ្យជូត
ស្រណោះសំដីនាងផ្គាំឱ្យទៅលេងដល់ពេលសម្រាករៀន ស្រណោះ
ផ្គាំឱ្យយកកំណាត់សារមកឱ្យនាងផង ស្រណោះគ្រប់ស្រណោះសព្វ
ស្ទើរមិនចង់ត្រឡប់មកវិញសោះ ។

លុះសុភវិនិច្ឆ័យច្បាប់បានសម្រេចដូចចំណង់ហើយ ទើបចាស់ៗ
ហៅបងប្អូនញាតិសន្តាននឹងភ្ញៀវអ្នកមុខអ្នកកាជាច្រើនមកប្រជុំរៀប
អាពាហ៍ពិពាហ៍រោងក្រមការសុភវិនិច្ឆ័យ នឹងនាងសាលី យ៉ាងអីក៏ដក
អ្នកទាំងពីររូបនោះក៏បានសេចក្តីសុខសប្បាយនឹងគ្នាដរាបមក សេរីភ័ក្ត្រ
នឹងគ្នាទៅក៏ស្រស់ស្រាយនឹងគ្នាដូចដើមវិញ ។ មិនយូរប៉ុន្មានគ្រួសារថ្មី
នេះ បានវិលត្រឡប់ទៅនៅស្រែកំពង់ធំវិញ ព្រោះក្រមការសុភវិនិច្ឆ័យ
ក៏ដកចោលទៅធ្វើចៅហ្វាយស្រែកៗ កំពង់ធំ នាងសាលីក៏បានឡើង
ស្ថិតជាលោកស្រី ។

ដោយសេចក្តីព្យាយាមយ៉ាងមាំ លោកសុភិទ្ធិបានបុណ្យសិក្ខា
សមដូចសេចក្តីប្រាថ្នា តែលោកមិនបានឆ្លើងឆ្លងដល់កន្លែងឡើយ តែង
មានចិត្តអធ្យាស្រ័យល្អជាងគេ អ្នកស្រុកក៏បានសេចក្តីសុខត្រឹមត្រូវលែង
ភ័យដល់ការរំលោភច្បាប់អំពីរាជការដូចមុនៗផុតអំពីចោរទ្រព្យ ព្រោះ
មនុស្សទុច្ចរិតត្រូវធ្វើបាបដោយឥតគ្រោះថ្នាក់ លោកសុភិទ្ធិព្រមទាំង
លោកស្រីមួយអន្លើដោយញាតិមិត្តរបស់លោក ចេះតែពិសប្បាយរហូត
ដល់អវសាន មិនយូរប៉ុន្មានឆ្នាំលោកសុភិទ្ធិបានឡើងជាពេញវ័យខ្ពស់
ដោយសេចក្តីយុត្តិធម៌និងគុណសម្បត្តិដ៏ទុក្ខម ។

រឿងកំលោះកំសត់បំបែកប៉ុណ្ណោះ ។



ដង្ហែងសិល្បសាស្ត្រ

(តមកទំព័រ ៥០០)

យុគបណ្ណានុក្ស ប្តី ប្តី រៀបរៀង

តែថាបើលោកបង្ខំឲ្យខ្ញុំដេកផ្អៀងតែម្ខាង ៧ ខែ ខ្ញុំមុខជាស្លាប់មិន
 បានទេ ដីកាតាមារកត្យឲ្យសេដ្ឋីដេកផ្អៀងម្ខាងទៀត ៧ ខែ សេដ្ឋីដេក
 បានតែត្រឹម ៧ ថ្ងៃប៉ុណ្ណោះក៏ប្រកែកលែងដេក ទើបដីកាតាមារកត្យឲ្យ
 សេដ្ឋីដេកផ្ទាល់ ៧ ខែទៀត សេដ្ឋីដេកបានតែត្រឹម ៧ ថ្ងៃប៉ុណ្ណោះក៏ប្រកែក
 លែងដេក គ្រូពេទ្យប្រាប់ថា បើខ្ញុំមិនកំណត់យ៉ាងនេះទេ មុខជាលោក
 សម្រាន្តមិនបាន ៧ ថ្ងៃ ៗ ដងដូច្នេះឡើយ ដូច្នេះខ្ញុំដឹងជាមុនរួចហើយថា
 កាលបើលោកសម្រាន្តបាន ៧ ថ្ងៃ ៗ ដងដូច្នេះហើយ ដើម្បីក្នុងក្បាល
 លោកមុខជាខឹងសះស្បើយពិតប្រាកដ ឥឡូវលោកជាពេតជាច្រើន
 ហើយ ចូរលោកត្រាករឡើងចុះ សេដ្ឋីត្រាករឡើងហើយក៏ប្រគល់
 សម្បត្តិទ្រព្យទាំងអស់ខ្លួនឲ្យដីកាតាមារកត្យ ។ មិនត្រឹមទទួលយក
 គ្រាន់តែបង្គាប់សេដ្ឋីឲ្យថ្វាយប្រាក់ ១ សែនរៀលទៅព្រះបាទតម្កលា
 មិនឲ្យខ្លួន ១ សែនរៀលទៀតផង សេដ្ឋីក៏ទទួលត្រឹមតាមបង្គាប់ ។

សម័យនោះ មានកូនប្រុសសេដ្ឋីម្នាក់នៅក្រុងពោធិ៍សាត់ ជាអ្នក
 លេងល្បែងបំផុត គេគេរោតដុំក្នុងពោះរៀងរាល់ បរិភោគបាយបរិច្ចាល
 ទៅមិនរលួយ បន្ទោចប្រាសស្បែកក៏មិនស្រួលសោះទៅជាស្គមប្រផក់
 សម្បុរពាក្រកំលើងស្លេកស្លាំងឡើងសរសៃរាងកាយទាំងខ្លួន សេដ្ឋី

អាពុកដឹងជាកូនឈឺធ្ងន់ដូច្នោះក៏ទៅឯក្រុងរាជគ្រឹះ ចូលទៅក្រាបបង្គំទូល
 សូមព្រះរាជាទុក្ខាគព្រះបាទព័ម្ពសារ ឲ្យជីវកកោមារភក្សទៅមើលជម្ងឺ
 កូន កាលជីវកកោមារភក្សបានទទួលព្រះរាជាទុក្ខាគហើយក៏ចូល
 ទៅសង្កេតមើលអាការរោគកូនសេដ្ឋីនោះ លុះបានឲ្យដឹងច្បាស់ហើយ
 ក៏បណ្តាញមនុស្សឲ្យចេញមកទាំងក្រាអស់ ប៉ុន្តែវាងខន្ធដិតហើយ
 ក៏ចង់សេដ្ឋីបត់ភ្ជាប់នឹងសសរ ឲ្យប្រពន្ធរបស់សេដ្ឋីបុត្រនោះឈរចាំ
 មើលពីខាងមុខថ្ម ចង្អុលចង្អោរពោះស្រាយកពោះវៀនធំចេញមកក្រៅ
 ហើយកាត់យកដុំនោះមកបង្ហាញឲ្យប្រពន្ធមើលប្រាប់ថា ព្រោះតែដុំ
 នេះហើយបានជាប្តីខាងឈឺបែបនេះ ថា ហើយក៏បញ្ចូលពោះវៀនធំទៅ
 ក្នុងពោះវិញរួចដេកគ្នាលាបថ្នាំឲ្យ កូនសេដ្ឋីក៏បានជារោគជាច្រើនស្រឡះ
 ពីក្នុងខ្លួន សេដ្ឋីអាពុកបានជួបវង្សាន់គ្រូពេទ្យ ១៦ ពាន់រៀលគ្រូពេទ្យ
 ជីវកកោមារភក្សទទួលយកវង្សាន់នោះ គ្រូឡប់វិលមកក្រុងរាជគ្រឹះវិញ ។

គ្រានោះ ព្រះបាទបង្កោកក្នុងក្រុងឧដ្ឋន៍ទ្រង់ព្រះអាណាធរោគ
 ល្បឿន មានពួកគ្រូពេទ្យធំៗ ជាច្រើននាក់បានព្យាបាលព្រះរោគនោះ
 មិនសះជាឡើយ ទើបទ្រង់ចាត់ព្រះរាជបរម្រឹទ្ធិទៅសុំគ្រូពេទ្យជីវក-
 កោមារភក្សអំពីព្រះបាទព័ម្ពសារមកព្យាបាលព្រះរោគនោះ ឯជីវកកោ-
 មារភក្សកាលបានទទួលព្រះរាជាទុក្ខាគពីព្រះបាទព័ម្ពសារ ហើយក៏ទៅ
 ឯក្រុងឧដ្ឋន៍ លុះដល់ហើយបានចូលទៅគាល់ព្រះបាទបង្កោកក្រាបបង្គំ

ទូលសួរថា ខ្ញុំព្រះអង្គនឹងសួរទីកោះរាជ្យថ្វាយទ្រង់សោយ តើព្រះអង្គ
នឹងសោយបានឬទេ? ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់ត្រាស់ថា មិនបានទេ នាយ
ដឹក អ្នកឯងផ្សំថ្នាំឲ្យត្រូវយើងចេះតែកប់រងបានទាំងអស់ កុំឲ្យយក
ទឹកដោះរាមកធ្វើថ្នាំ ដ្បិតខ្ញុំខ្លើមណាស់ ត្រូវព្យាបាលដឹកគិតថាព្រះរោគនេះ
បើមិនប្រើទឹកដោះរាជ្យជាថ្នាំទេ មុខជាមិនសះស្បើយឡើយ បើដូច្នោះ
មានតែអញសួរទឹកដោះទ្វីបដូចជាទឹកម្លូទាំងពណ៌ទាំងភ្លឺនឹងស ហើយ
លាយជាមួយនឹងថ្នាំផ្សេងៗប្រើមុខទៀត ដើម្បីកុំឲ្យស្តេចទ្រង់ជ្រាប
ប៉ុន្តែកាលបើស្តេចបានសោយថ្នាំនេះទៅហើយ គង់តែនឹងជ្រាប លុះបាន
ជ្រាបហើយមុខជានឹងខ្វល់យកទោសសម្លាប់អញមិនខាន ហេតុនេះ
ត្រូវតែអញធ្វើទុក្ខបាយកល ទូលសុំឱ្យកាសទុកជាមុនឲ្យហើយ គិតឃើញ
ដូច្នេះក៏ក្រាបថ្វាយបង្គំលាចេញទៅស្វ័យតាមគំនិតនោះ លុះស្វ័យបាន
ស្រេចហើយក៏ចូលមកក្រាបបង្គំទូលសុំព្រះរាជាខ្ញុំញាតថា បពិត្រព្រះ
សម្មតិទេព ធម្មតាខ្ញុំព្រះអង្គជាត្រូវព្យាបាល តែត្រូវការតាស់យកបូស
ឈើមកធ្វើថ្នាំដោយប្រញាប់ណាស់ ហេតុនេះ សូមព្រះសម្មតិទេពទ្រង់
ត្រាស់បង្គាប់ពួកអ្នករក្សាដំរីនិងពួកអ្នករក្សាទូរថា បើព្យាបាលត្រូវ
ការយកដំរីណាមួយក៏បាន ត្រូវការចេញចូលទូរណាមួយក៏បាន ចង់ចេញ
ចូលរាល់ថ្ងៃណាក៏បាន កុំឲ្យយាត់ទាំងឡាយ ព្រះបាទបង្គោតក៏ទ្រង់
ត្រាស់បង្គាប់តាមដែលដឹកការរក្សាទូលសុំ កាលបើត្រូវព្យាបាល

បានព្រះរាជាឧញ្ញា ភក្ត្រញោះហើយក៏ថ្វាយថ្វាំងាយទឹក កាន់កាប់នោះទៅ
 ព្រះបាទបង្ហាត់រួចក្រាបថ្វាយបង្គំលាថយចេញមកក្រី រយៗពេល ដើរ
 យ៉ាងលឿនសំដៅទៅឯរោងដំរី យកមេដំរីឈ្មោះគុក គឺការឡើងជិះបរ
 ចេញពីក្រុងឧដុង្គទៅ ឯមេដំរីនេះដើរក្នុង ១ថ្ងៃបាន ១០ យោជន៍ ។

គ្រានោះ ព្រះបាទបង្ហាត់ទ្រង់សោយព្រះទស្សន៍ ដ៏គជ្ជាបទៅក្នុង
 ព្រះអង្គហើយក៏ទ្រង់ចង្អៀតចេញមកវិញបានជាបច្ច្យាសថាជាទឹកដោះ
 ទើបត្រាស់ប្រើរាជបុរសឲ្យរកហៅខ្លួនដំរីកោមារភក្ត្រចូលគាល់ រាជ-
 បុរសក្រាបបង្គំទូលថា សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រាស ពេទ្យដំរីកតាត់ដិ-
 មេដំរីកខ្លះត្រឹមតាចរចេញពីក្រុងបាត់ទៅហើយ ព្រះរាជាទ្រង់ត្រាស់ប្រើ
 ភាគបុរសឲ្យទៅតាមថា ម្ចាស់នាយភាកៈ ចូរឯងទៅតាមហៅពេទ្យ
 ដំរីកឲ្យត្រឡប់មកវិញកុំខាន ១ ទៀតឯងកុំទទួលយករបស់អ្វីបង្គំចបង្គំច
 ពីពេទ្យនោះឡើយ ដ្បិតពួកពេទ្យច្រើនតែមានឧបាយកល ឯភាកៈ
 បុរសនោះដើរក្នុង ១ថ្ងៃបាន ៦០ យោជន៍ដោយសារមានកំឡាំងអមនុស្ស
 ជួយផង កាលបានទទួលព្រះរាជតម្រាស់ហើយ ក៏តាមទៅខាងដំរីក-
 កោមារភក្ត្រកំពុងបរិភោគបាយព្រឹកនៅពាក់កណ្តាលផ្លូវដ៏តូចដងក្រិន
 កោសម្ពី ទើបនិយាយនឹងពេទ្យដំរីកកោមារភក្ត្រថា លោកគ្រូពេទ្យ ព្រ
 មហាក្សត្រឲ្យលោកត្រឡប់ទៅវិញ ពេទ្យដំរីកកោមារភក្ត្រឆ្លើយថា ខែ
 នាយភាកៈ ចូរអ្នកបង្គំនាំខ្ញុំបរិភោគបាយរួចសិន ចូរអ្នកមកបរិភោគ

បាយជាមួយនឹងខ្ញុំ ភាគបុរសឆ្លើយថា លោកកុំព្រួយផ្សិតព្រះមហា-
 ក្សត្របានផ្ដាំខ្ញុំថា ឯងកុំទទួលយករបស់អ្វីបន្តិចបន្តួចពីពេទ្យនោះឡើយ
 ព្រោះពួកពេទ្យតែងមានកលមាយាច្រើន ឯជីវកុកោមារភក្សយកថ្នាំដាក់
 នឹងក្រចកហើយស៊ីផ្នែកនូវត្រីជីកទឹក ហូចផ្នែកនូវត្រីមួយចំហៀង
 ឲ្យភាគបុរសបរិភោគផងប្រាប់ថា បើដូច្នោះអ្នកត្រាន់តែបរិភោគផ្នែកនូវ
 ត្រីជីកទឹកចុះ នាយភាគៈគិតថា ពេទ្យនេះហ៊ានស៊ីផ្នែកនូវត្រីជីក
 ទឹកខ្លួនឯង ប្រហែលជាមិនហ៊ានធ្វើអំពើអាគ្រក់អ្វីទេ ទើបភាគបុរស
 ទទួលយកផ្នែកនូវត្រីមួយចំហៀងនោះមកស៊ីរួចជីកទឹកផង ត្រាន់តែ
 បរិភោគរួចមួយពេលក៏ចុះកកៈខាតទ្រូងនោះភ្លាម ទើបសួរពេទ្យជីវក-
 ោមារភក្សថា លោកគ្រូពេទ្យ ខ្ញុំនៅមានជីវិតនៅទៀតឬទេ ជីវក-
 ោមារភក្សប្រាប់ថា នែនាយភាគៈអ្នកកុំភិតភ័យឡើយ ខ្លួនអ្នកក្តី
 ស្ដេចកំណាចក្តី មុខជាខឹងបាទសេះស្បើយពេតតាំងពីថ្ងៃនេះទៅហើយ
 ប៉ុន្តែស្ដេចមុខជាសម្លាប់ខ្ញុំមិនខាន ហេតុនេះខ្ញុំមិនត្រឡប់ទៅវិញទេ
 ថាហើយក៏ប្រគល់មេដំឡូកភាគបុរសយកទៅថ្វាយស្ដេចវិញ ទើប
 ចេញពីទីនោះទៅឯក្រុងរាជគ្រិះមាំរឿងនោះចូលទៅក្រាមបង្គំទូលព្រះ
 ហ្មឺនព័ន្ធសារ ។

ចំណែកព្រះបាទបរជ្ជោតកាលបើបាទសះជាព្រះពេតស្រឡះពីព្រះ
 មង្គលហើយ ក៏ព្យួរយើងរាបការរបស់គ្រូពេទ្យជីវកោមារភក្ស ទើប

ប្រើព្រះរាជបរម្យោគទៅហៅជីវកកោមារភក្សថា សូមឲ្យពេទ្យជីវកមក
 កុំខានឃើននឹងឲ្យពរ ឯជីវកកោមារភក្សតបវិញថា សូមទ្រង់ព្រះ
 មេត្តាប្រោសកុំព្រួយព្រះរាជហឫទ័យ សូមព្រះសម្មតិទេពគ្រាន់តែទ្រង់
 រឭកទប់ការរបស់ខ្ញុំព្រះអង្គបានហើយ ព្រះបាទបង្ហាត់ទ្រង់ជ្រាបថា
 ពេទ្យជីវកប្រព្រឹត្តកុំព្រមចូលមកគាល់ផ្ទះនោះ ក៏ទ្រង់ថ្លែងសំពត់សំវេយ្យ-
 កៈ^(១) ១ គូទៅព្រះរាជទានជីវកកោមារភក្ស ។

គ្រានោះ ព្រះដ៏មានព្រះភាគទ្រង់កើតព្រះរោគទល់បានអនុញ្ញាត
 ឲ្យគ្រូពេទ្យជីវកកោមារភក្សចូលទៅព្យាបាលព្រះរោគនោះ គ្រូពេទ្យ
 ជីវកកោមារភក្សបានអប់រៀនបង្គោល ៣ ក្តាប់លាយនឹងថ្នាំផ្សេងៗថ្វាយព្រះ
 ដ៏មានព្រះភាគទ្រង់ហិតៗផ្តាច់បង្គោល ១ ក្តាប់ចុះបាន ១០ ដង ៗ រួចជាចុះ
 ៣០ ដង ទើបព្រះដ៏មានព្រះភាគបានស្រួលព្រះអង្គជាប្រក្រតីវិញ ឯ
 ជីវកកោមារភក្សបានថ្វាយសំពត់សំវេយ្យ៖ ១ គូនោះដល់ព្រះដ៏មានព្រះ
 ភាគៗទទួលហើយទ្រង់អនុញ្ញាតឲ្យភិក្ខុសង្ឃប្រើគហបតីចិវ៌កាំងពិពោល
 នោះដរាបមក ។

១- បានព្យាបាលព្យាបាលនុស្សក្នុងគ្រូពេទ្យប្រព្រឹត្តសាកសពដោយសំពត់នោះឯងហើយយក
 ទៅពោល មានលក្ខណៈប្រមាណដូចដំរីវាសំពត់នូវសំពត់នោះថាជាដុំសាច់ហើយជាប
 តាយកទៅដាក់លំអ្នកលើកពួងភ្នំ ហើយបានបកសំពត់ នោះពោលចេញវិស្សសាច់សពនោះ ។
 វេលានោះពួកអ្នកដើរព្រៃបានឃើញសំពត់នោះ ហើយក៏នាំយកមកថ្វាយស្តេច ។ សំពត់នេះ
 ហើយនៃសព្វព្រះបាទបង្ហាត់បានមកដោយហេតុយ៉ាងនេះឯង ។ សំពត់សំវេយ្យនេះមួយៗ
 មានដំរីខ្សោចជាច្រើនសែនរៀល ។

ត្រូវពេទ្យជីវិតកោមារភក្ត្របានឡើងស័ក្តិយសជាមន្ត្រីជាខ្ពស់ត្រឹម
ទាំងមានសម្បត្តិទ្រព្យច្រើនដូចបានថ្លែងមកហើយនោះ ដោយសារ
តែការចេះដឹងវិជ្ជាពេទ្យហ្មត់ចត់មុតមាំក្នុងខ្លួន ។

ឯគុណវិសេសរបស់ចំណេះវិជ្ជានេះ ក៏ជាឡើយអ្នកចេះដឹងច្រើន
ដល់ម្ល៉ោះ សូម្បីចេះវិជ្ជាតែមួយមុខប៉ុណ្ណោះតែឲ្យច្បាស់ប្រាកដក៏អាចឲ្យ
សម្រេចផលប្រយោជន៍ដល់ខ្លួនជាច្រើនបាន ដូចមាន៖

រឿងបុរសបោះមន្ត

កាលពីព្រេងនាយ មានកុមារម្នាក់លាមាតាបិតាចេញពីស្រុកទៅ
នៅរៀនសិល្បសាស្ត្រក្នុងសិលាភក្តាចារ្យម្នាក់នៅស្រុកឆ្ងាយអស់ចំនួន
ពីររយឆ្នាំ ក៏បានចេះចាំវិជ្ជាណាមួយឡើយ ខំប្រឹងទទួញចាំណាស់ដែរ
ប៉ុន្តែក្លេចអស់ទៅវិញ ឯគ្រូនិក្ខណ៍តកាសូរសិស្សនោះពេកណាស់
ថ្ងៃមួយបាននាំសិស្សនោះ ចូលទៅក្នុងព្រៃជ្រៅនៅស្ងាត់តែពីរនាក់
ហើយប្រាប់ឲ្យទទួញមន្តមួយបទថា “យដេសិ យដេសិ តីតា-
ណា យដេសិ អម៉ាមិ តំ ជាឆាមិ” ប៉ុណ្ណោះ សិស្សនោះខំប្រឹង
ទទួញមន្តទាល់តែចាំស្ទាត់រត់មាត់លែងក្លេច ទើបកាចារ្យនិយាយផ្ដេផ្ដាំ
សិស្សថា “មន្ត ៣ បទនេះមានគុណវិសេសអស្ចារ្យណាស់ អាចការពារ
អន្តរាយផ្សេងៗបាន ហេតុនេះ ត្រូវដឹងតាំងព្យាយាមសូត្ររំលឹកពាល់ថ្ងៃ

កុំបីបណ្តា តបណ្តាយឲ្យភ្លេចឡើយ បើដល់ពេលចូលដំណេក ឯងត្រូវ
 សូត្ររួចសឹមដេក ឯងបានមន្តនេះយកទៅចិញ្ចឹមខ្លួនរស់ ១ ជីវិតហើយ”
 ផ្តាំស្រេចហើយក៏ឲ្យស្បៀងអាហារ ដាក់ទៅអាស្រ័យតាមផ្លូវបើកឲ្យ
 សិស្សនោះវិលត្រឡប់ទៅនៅស្រុកខ្លួនវិញ ឯសិស្សនោះសំពះលាអា-
 ចារ្យចេញទៅដល់ស្រុកកំណើតខ្លួនវិញ ហើយខំតាំងព្យាយាមសូត្រ
 រំលឹកមន្តមិនឲ្យភ្លេចតាមបណ្តាំត្រូវ ។

មានមួយថ្ងៃ ព្រះមហាក្សត្រក្នុងនគរនោះ ចង់ជ្រាបវិកចិត្ត
 របស់បណ្តា កស្រែងស្រឡាញ់ឬស្អប់ព្រះអង្គ ក៏ទ្រង់រៀបសក្ខីធ្វើជា
 កស្រែងមិនឲ្យគេស្គាល់ថាជាស្តេចឡើយ ដល់ពេលអធ្រាត្រស្ងាត់
 ទ្រង់ចេញទៅតែមួយព្រះអង្គឯង ស្តេចតាមច្រកល្អកន្លះរៀងៗ ទៅដល់ប
 ដល់ផ្ទះបុរសអ្នកចេះមន្ត ស្រាប់តែបានទំនេរឃើញពួកចោរជាច្រើននាក់
 កំពុងលួចកាត់តាស់ដំណឹងផ្ទះអ្នកចេះមន្តនោះ ទើបទ្រង់អែបព្រះអង្គ
 សម្លាប់មើលកិរិយាចោរ លុះយូរមិញពួកចោររៀបប្រាប់គ្នាថា “កន
 យើង គេដេញហើយរឺ” វេលានោះទ្រង់ឆ្ងល់ឃើញពួកចោររត់ខ្ចាត់
 ខ្ចាយទៅ ទ្រង់នឹកឆ្ងល់តែក្នុងព្រះទ័ពហើយស្តេចវិលចូលព្រះរាជវាំង
 វិញ លុះព្រឹកឡើងស្តេចត្រាស់ប្រើរាជបុរសឲ្យទៅហៅអ្នកចេះមន្ត
 នោះមក ទើបទ្រង់ត្រាស់សួរថា ឧបុរស អ្នកឯងបានរៀនសូត្រ

ចេះដឹងអ្វីខ្លះដែរឬ បុរសនោះក្រាបបង្គំទូលថា សូមទ្រង់ព្រះមេត្តា
 ប្រោស ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ កុំឲ្យចេះមន្ត ឯ បទដែរ អើ បើដូច្នោះ អ្នក
 ឯងបង្រៀនយើងផងបានឬទេ សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស បង្រៀន
 បាន ទើបព្រះមហាក្សត្រទ្រង់រៀនមន្តអំពីបុរសនោះទាល់តែចាំស្លាត់
 ទ្រង់ព្រះរាជទានឡានដល់បុរសនោះជាច្រើន បុរសក្រាបបង្គំទូលឲ្យ
 ទ្រង់សូត្រព្យាមន្តរាល់ថ្ងៃដើម្បីការពារសត្រូវ ។

ថ្ងៃក្រោយមក មានមន្ត្រីធំម្នាក់ជាសេនាបតីរបស់ព្រះមហាក្សត្រ
 នោះ កើតចិត្តអាក្រក់ក្បត់ព្រះអង្គចង់សោយរាជសម្បត្តិ ទើបយក
 ប្រាក់១ ពាន់រៀលសូកនាយខ្មាន់ព្រះកេសហើយបញ្ជូនឲ្យអារព្រះសុរិន
 ស្តេចក្នុងពេលដែលចូលទៅដាក់ព្រះកេសាថ្វាយ បើបានសម្រេចដូច
 ប្រាថ្នាកាលណា នឹងលើកនាយខ្មាន់ព្រះកេសឲ្យធ្វើជាសេនាបតី ឯនាយ
 ខ្មាន់ព្រះកេសក៏ទទួលធ្វើតាមបង្គាប់មន្ត្រីនោះ លុះដល់ពេលដាក់ព្រះ
 មស្សថ្វាយស្តេចក៏ត្របះកាំបិតឲ្យមុត រួចលើកផ្គង់ឡើងប្រុងនឹងការ
 ព្រះសុរិនស្តេចតែម្នាក់ឲ្យដាច់ ក៏ស្រាបៀតនឹងតម្កល់ភ្នំចំប្រប់ទប់ខ្លួនមិន
 នឹងក្រាបទៀបព្រះបាទ ព្រះរាជាទ្រង់ត្រាស់សួរហេតុនោះជាបសព្វគ្រប់
 ហើយ ទើបបំបាត់សេនាបតីចេញផុតពីដែន ហើយទ្រង់តាំងបុរសចេះ
 មន្តឲ្យធ្វើជាសេនាបតីវិញ ។

បុរសកំសត់ទុក្ខតដែលបានប៉ះថ្លើងឡើងយសស័ក្តិជាមន្ត្រីថ្នាក់ដុត
លេខយ៉ាងនេះ ដោយសារខ្លួនបានទទួញចាំមន្តតែ ១ បទប៉ុណ្ណោះ
ហេតុដូច្នេះ បានជាលោកចង់សុភាសិតទុក្ខក្នុងច្បាប់ក្រមថា “ប្រាជ្ញ
បុណ្យជន កើតដោយប្រតិបត្តិ” ។

ចប់

ធម្មបទកាសិក

លោក(គ្រូ)ពៅអធិការ ឯក-ភ្លើង រៀបរៀង

(ធម្មបទដ៏ល្អ)

បតិល្លាតកាថា

បទ - បដ្ឋកវីត

- | | |
|---|--------------------------------|
| ១ - វជ្ជីញ្ញាណសម្ពុត្តិ | ធម្មទ្គេន សុខេសិក |
| សង្ខត្តាសង្ខារសម្ពុត្តិ | វជ្ជាមី ហោតុ សោត្តិ មេ។ |
| ខ្ញុំសូមបង្អង់ព្រះសម្ពុត្តិ | មានញាណបរិសុទ្ធក្នុងអង្គកាយ |
| មោះមុតដូចពេជ្រិតតម្កល់ទេ | ព្វឲ្យយើងគេកើតចិត្តព្រះថ្លា ។ |
| ព្រមទាំងព្រះធម៌ដែលព្រះសង្ឃ | ទ្រង់ត្រាស់ទេសនាទុកដោយប្រពៃ |
| ព្រមទាំងព្រះសង្ឃប្រសើរពេកក្រៃ | ជាឧបាយក្នុងព្រះសម្ពុត្តិ ។ |
| ដែលលោកជាសង្ឃទ្រង់សីលបរិសុទ្ធ | សុស្សីលផុតសូមហ៊ានដល់ខ្ញុំ ។ |
| ២ - អបដ្ឋាយមលាមត្តា | អនុដ្ឋានមលាមត្តា |
| មលំវណ្ណស្សកោសល្លិ | បមាខោត្តតោមលំ ។ |
| មន្តតិវិជ្ជាចំណេះទាំងឡាយ | បើមិនស្វាគ្យាយរលាយក្មេចក្មាំង |
| ទិដ្ឋៈសំពែងមិនខ្វះខាតទាំង | ប្រក់ធ្វើឥតក្លាំងនឹងខូចទៅបាន ។ |
| ៣ - អលស្សស្សកុតោសិវ្យំ អសិវ្យស្សកុតោធនំ | |
| អនន្តស្សកុតោមិត្ត | អមិត្តស្សកុតោបុត្តា ។ |
| ធម្មកាសិល្យាស្ត្រសម្រាំង | មានមកពីណាដល់អ្នកខ្ចីលក្ខណ៍ |
| ទ្រព្យធនអ្នកគ្មានសិល្យាស្ត្រសម្រាំង | នឹងមានមុខតាំងចូលមកម្តេចបាន ។ |
| កាំងធនជាមិត្តអ្នកពិតធនធាន | កាលណានឹងមនោរម្យបំប្លែងឡើយ |
| នោះទាំងបុណ្យសិក្សាអ្នកគ្មានមិនហើយ | ធ្វើដូចម្តេចរៀបរៀងនឹងមានវិណា ។ |

៤- ឧ តេន បណ្ឌិតោហោតិ យោតាចាហាភាសតិ

ទេមី អរើ អភយោ បណ្ឌិតោតិ បវុច្ឆតិ ។

បុគ្គលនិយាយប្រើបញ្ចសប្រមាណ មិនឲ្យឈ្មោះថាបានបណ្ឌិតឡើយ

អ្នកមានក្តីក្សេមក្សាន់ចៀរវាយហើយ ព្រះមានបុណ្យឲ្យឈ្មោះថាបណ្ឌិត ។

៥ ធិដ្ឋេនម្មេ ច យោអត្តោ យោ ច ត្នោ សម្បរាយកោ

អត្តាភិសមយោធារោ បណ្ឌិតោតិ បវុច្ឆតិ ។

ប្រយោជន៍លោកនេះនឹងលោកទាំងនាយ បណ្ឌិតទាំងឡាយមានប្រាជ្ញាខ្ពង់ខ្ពស់

ព្រោះជំនាញប្រយោជន៍របស់ជំនាញខ្លួន ទាំងពីរមានមុខឈ្មោះថាបណ្ឌិត ។

៦- លោកំ កោធំ មធំ មាធំ ធិដ្ឋី ឥស្សំ បមត្តតំ

សោណ្ឌំ ធិដ្ឋា លុតំ មត្តំ មច្ឆេនត្វា ជយោ តុដ្ឋោ ។

សេចក្តីដក់កាត់នឹងក្រោធស្រវឹង កាន់ខ្លួនខ្ជិលនឹងប្រណែនឆ្នេសល្បែង

សើកប្រើសលប់គុណកំណាញ់នេះឯង អ្នកប្រាជ្ញលោកតែងតែលះចោលចេញ ។

៧- សទ្ធា ហិរិច ឱតត្សំ តាហុសច្ចំ រិរិយំ សតិ

បញ្ញា ច សត្តជម្មេតិ សម្បជ្ជោ បណ្ឌិតោមតោ ។

ជឿនឹងខ្មាសចាប់ខ្លាចបណ្តប់ច្រើន លង្កាតបំរើសតិបញ្ញា

ច្របបដោយធម៌ ៧ ប្រការ នេះលោកហៅថាបណ្ឌិតពិតមែន ។

៨- ចត្តុទា សំវរោ សាធុ សាធុ សោតេន សំវរោ

យានេន សំវរោ សាធុ សាធុ ជីវ្ហាយ សំវរោ

កាយេន សំវរោ សាធុ សាធុ វាចាយ សំវរោ

មនសា សំវរោ សាធុ សាធុ សព្វត្ថ សំវរោ

សព្វត្ថ សំវរោ ភិក្ខុ សព្វធុត្ថា បវុច្ឆតិ ។

សង្ក្រឹមរក្សាសោតយោគា

សង្ក្រឹមសព្វដានឲ្យបានតាមព្រឹត្យ

សត្វ សុណាតិ សោតេន

នច ជិដ្ឋិ សុតំ ជីវោ

គេល្អបំប៉នឡើងដោយទ្វារសោតា

ជនមានប្រាជ្ញាច្រើនជាអនេក

១០ - សុស្ស្ហា សុត្វត្ថឡា

បញ្ញាយ អត្ថំ ជានន្តិ

សេចក្តីចេះដឹងនឹងការចំរើន

សេចក្តីចំរើនដោយលះចោល

បញ្ញាសាស្ត្រយ៉ាងណា

ប្រយោជន៍ដែលនឹងហើយប្រើសូន្យស្វន្ទ

១១ - សីលំ យាវ ជវា សាធុ

បញ្ញាជវាជំ រតនំ

សីលល្អប្រពៃកាំងក្មេងកាំងចាស់

បញ្ញាជាព្រះនៃជនសម្រាន្ត

១២ - ចត្តមាស្ស យថាអត្ថោ

បញ្ញាភិបិ យថា មូតោ

អត្ថអត្ថ សមុប្បន្នេ

មនុស្សមានភ្នែកគាត់ដូចភ្នែកទ្វារ

មនុស្សមានបញ្ញាដូចជនកាំង

កាលពើងប្រយោជន៍ត្រឡប់ប្រែក្រោយ

សង្ក្រឹមជំនួញយកវាចំពន្ធ

ជាគុណល្អពឹងផុតឧត្តកាំងក្មេង ។

សត្វ បស្សតិ ចត្តុនា

សត្វច្នតុមរហិត ។

គេឃើញរូបដោយសារភ្នែក

កុំមានចិត្តបែកចង់បានរូបឡើយ ។

បញ្ញាយ វន្តនំ សុតំ

ញាតោ អត្ថោ សុចារិយោ ។

មកពីស្តាប់ច្រើនទំលះលោភោ

លះចិត្តមេ ហោចេះផ្សំបញ្ញា ។

ប្រយោជន៍ការងារចេះដឹងខ្លះខ្លះ

ប្រយោជន៍នោះតែងតាំងសុខមកឲ្យ ។

សត្វា សាធុ បតិដ្ឋិតា

ឫត្តំ ចោរហិ ទូហរំ ។

សត្វល្អណាស់ប្រដាប់តែកាំង

បុណ្យឲ្យកាំងចោរលួចពុំបាន ។

សោត្វាវាតជីវោ យថា

តាលវា ធុត្វលោកំ

សយេ យ្យមតសាយិតំ ។

ត្រចៀកក្នុងកាំងដូចក្នុងកាំង

មនុស្សមានកំលាំងដូចមនុស្សខ្សោយ

ប្រាសដើកបណ្តោយដូចជាមនុស្សស្លាប់ ។

១៣- ឧស្សាហោរិយុវមិត្ត

អលសោ មិត្តរិយុ

វិសំវិយាមត្តវិជ្ជា

បមាទោ អមត្ត វិសំ ។

សេចក្តីឧស្សាហោរិយុវមិត្ត

តែត្រឡប់ទៅជាមិត្តយ៉ាងខ្លាំង

ក្តីខ្ជិលហា កំផ្លិចជាមិត្តសម្រាំង

តែត្រឡប់តាំងមកជា សត្រូវ

វិជ្ជាហោរិយុវមិត្តជាពិសេស

កែឈ្មោះជាមិត្តមិនស្លាប់សោះឡើយ

សេចក្តីប្រមាទមិនស្លាប់ហើយ

ត្រឡប់គ្រឿងយកមកទៅជាពិស ។

១៤- អម្ព័ បរន្ត ទោ ធន្ទា

រុក្ខា ខាធន្ត ទោ ដល់

មេឃោ កកាចិ ទោ សស្ស័ បរត្ថាយ សត្តំ ធនំ ។

ស្តឹងដាក់ទឹកទុកមិនដឹកខ្លួនឯង

ទោះឈឺដែលតែងតែផ្អែកលំប្រាំង

មិនដែលស៊ីផ្លែដែលខ្លួនផ្លែខ្លាំង

បញ្ចេញមកតាំងទុកឲ្យគេស៊ី

ទឹកភ្លៀងធ្លាក់មកឲ្យដីមានជីវៈ

ក៏មិនដែលស៊ីសត្វខ្ពស់ក្រសែក

ទ្រព្យនរណានរកបានមកទុក

ចំណេញទៅមុខប្រយោជន៍តែគេ ។

១៥- រុក្ខា សុត្តមិធិស្សាយ

បុរេដល់ បរវិជ្ជា

សម្បត្តិសូមធិស្សាយ

មហាបុត្រា បរវិជ្ជា ។

ដើមឈើអស្រ័យដ៏វិល្លា

តែងនឹងមានផ្កាចំរើនឡើង

អ្នកដែលអស្រ័យសប្បុរសថ្កុំថ្កើង

ចំរើនចេញឡើងទៅជាធន ។

១៦- ហិតំ កកោ បកោ តន្ត

តន្តរិ អហិតោ បកោ

អហិតោ ទេហា ដោត្យាធិ

ហិតោរក្សាមោសត្តំ ។

អ្នកដទៃទេត្រឡប់ យាជន៍

ជ្រើសរើសយោធន៍ញាតិស្ម័គ្រខ្លាំង

ញាតិសាច់ខ្លួនមែនចម្លែងក្នុង

ញាតិទោះក៏តាំងជាអ្នកដទៃ ។

ដូចក្បាលដែលកើតក្នុងកាយសព្វថ្ងៃ

ជាអាជីវជីវិតប្រយោជន៍សោះ

ឈើរុក្ខជាតិទាំងព្រៃនោះ

ខ្លួនឈើយកដុះលាបដឹកជាធន ។

១៧-ជ័យត្វា បរមា កេតា	វិស្សាសា បរមា ញាតិ
សន្តត្ថិ បរមំ ធនំ	ជំព្វានំ បរមំ សុខំ ។
សេចក្តីស្រែកឃ្លានជាពេញយ៉ាងខ្លាំង	ស្តីទូលាល្បឿនតាំងជាញាតិប្រសើរ
សន្តោសជាទ្រព្យសមតាមដំណើរ	និព្វានប្រសើរសុខយ៉ាងក្រៃលែង ។

១៨-មុឡ្ហិកាស្បោ បទេសេន	កុញ្ញាវី សារលោន ច
ខលសត្វហិ សំយោគោ	បណ្ឌិតោ ប្បវសីនតិ
ទុកជាអ្នកប្រាជ្ញដ៏ធ្លាក់ខ្លួនចុះ	ព្រោះប្រដៅខុសឲ្យគេកាន់លង់
ទំនៀមទំលាប់ដ៏លំស័យស្បែងឈូង	មិនអាចទ្រទ្រង់ពាក្យប្រដៅបាន
ព្រោះមានស្រ្តីអាក្រក់រាប់អាន	ជាទីពឹងប្រាណពន់ទាក់និព្វន្យោ
ព្រោះប្រកបដោយបុគ្គលល្ងង់ភ្លៅ	មានចិត្តទាំងក្លោសត្រូវដល់ខ្លួន ។

១៩-អសតំ សម្បយោគេន	សន្តោបិ អសន្តោ កវេ
មន្តោ កកចវាយុត្តោ	ឧដ្ឋម្បិ អសាធុ កវេ ។
សូម្បីសប្បុរសឯងត្រឡប់ប	ដោយសេចក្តីបំផ្លាញសប្បុរស
ដួចជាផ្លូវច្រឡំរាប់ស្មើទាំងអស់	សម្រាប់គេញសង់ត្រង់មិនល្អ ។

២០-ហិរេសោ សុមិត្តោ ច	វិញ្ញាច ឧល្លកោ ជនោ
យថាសាធិញ្ច សាធុញ្ច	កេតហារី ច សុដ្ឋិនោ
អ្នកដែលស្វែងរកប្រយោជន៍ខេត្តនា	ហាក់ដូចជាអាចម៍គ្រួសារគេញពោះ
ជាអ្នកមានប្រាជ្ញាមិនបានទុំខំកោះ	ដោយមិនលោភការ ក៏ក្នុងលោក ។
ដួចថ្នាំនឹងសម្រាប់ម្ចាស់ពេត	មានទុកជាដោរសត្វញ្ចក់សា
បំបាត់ពេតបានហើយឆ្ងាញ់ទៀតណា	ថ្នាំនោះជាការរកត្រូវដូចគ្នា ។

២១- លុទ្ធមត្តនគណ្ណោយ្យ ជន្ធមញ្ញលក្ខម្ពជា
 ធម្មាទុវតិយា មុន្ន្យ យថា ក្ខតេន បណ្ឌិតំ ។
 ផ្កាបំពុជនិសេហោដោយឡប្រយោជន៍ ផ្កាបំរីនខ្វោចដោយចង្អុល
 ផ្កាបំពុជនិសេហោដោយមិនរាវ ផ្កាបំអ្នកប្រាជ្ញពាក់ព័ន្ធសេចក្តីព័រ ។

មិត្តវគ្គ

២២- អហំតេ បដិសេដោ ច ហំតេសុ ច និយោជិតោ
 ព្យសនេចាបរិច្ចាតោ សខេមំ មិត្តលក្ខណំ ។
 ហាមប្រមុខគ្នាព្យាបាលនិពន្ធន ទាំងឡាយដល់ប្រយោជន៍យ៉ាងខ្លាំង
 មិនលះចង់គ្នាប្រាកដរវាង លក្ខណៈមិត្តពាក់ព័ន្ធសង្ខេប ។

២៣- សត្តោ បស្ស្សតោ មិត្តំ មាតា មិត្តំ សកេក យវ
 សហាយោ អត្តជាតស្ស ហោតិ មិត្តំ វុទ្ធប្បជំ
 សយំ កតានិ បុញ្ញានិ តំ មិត្តំ សម្បរាយិកំ ។
 បុព្វភូមិមិត្តនៃអ្នកដើរផ្លូវ មាតាមិត្តនៅក្នុងផ្ទះខ្លួនខ្លាំង
 អ្នកមានចិត្តស្មើជាមិត្តសម្រាប់ ព្រឹក្សាដ៏រីកចម្រើនមានទុក្ខកើតឡើង ។
 បុណ្យខ្លួនធ្វើហើយជាមិត្តប្តីម្តង ជួយទំនុកយើងនៅក្នុងវារ្យអ្វី ។

២៤- សត្តំវេរំ សមាសេថ សត្តំ កុព្វេថ សន្និវំ
 សតំ សន្ធម្មមញ្ញោយ្យ សេយ្យោហោតិនិចាបិយោ ។
 បុគ្គលធម្មសេវសប្បុរស គួរស្និទ្ធស្នាល អស់គតិទោសា
 ចេះធម៌សប្បុរសមិនមានមោហា ចិត្តគ្មានទំនំទោរទៅកាន់ ច្រើន ។

២៥- សត្តំវេរំ សមាសេថ សត្តំ កុព្វេថ សន្និវំ
 សតំ សន្ធម្មមញ្ញោយ្យ បុញ្ញលក្ខន្តិ ជាញាតោ ។

បុគ្គលធម្មសេពសប្បវេស
ចេរេមិសប្បវេសមិនបានទំពៅ

៦៦-សត្វិវេរ សមាសេថ

សតំ សទ្ធម្មមក្ខាយ

បុគ្គលធម្មសេពសប្បវេស
ព្រោះដឹងច្បាស់ធម៌សប្បវេសមាំមួន

៦៧-សត្វិវេរ សមាសេថ

សតំ សទ្ធម្មមក្ខាយ

បុគ្គលធម្មសេពសប្បវេស
គាំងធម៌សប្បវេសសត្រូវតែខំជ្រឹង

៦៨-សត្វិវេរ សមាសេថ

សតំ សទ្ធម្មមក្ខាយ

បុគ្គលធម្មសេពសប្បវេស
គាំងធម៌សប្បវេសចេះឲ្យសម្រាំង

៦៩-សត្វិវេរ សមាសេថ

សតំ សទ្ធម្មមក្ខាយ

បុគ្គលធម្មសេពសប្បវេស
ព្រោះដឹងច្បាស់ធម៌សប្បវេសមាំមួន

៣០-ន កដេ ចាបកេ មិត្តេ

កដេថ មិត្តេ កុល្យាណោ

បុគ្គលមិនត្រូវសេពបាបនិព្វ
ត្រូវសេពនឹងមិត្តកុល្យាណោ

គួរស្ម័គ្រស្គាល់អស់នីតិចិត្តទោសោ
តែងបាត់ មាហោបាសន្តវិប្រាស្ថា ។

សត្វិ កុរុត្ថេថ សន្តវំ

ញាតិមជ្ឈេ វិរោចតិ ។

ស្ម័គ្រស្គាល់ឲ្យអស់អំពីចិត្តខ្លួន

តែងរុញច្រានខ្លួនចេញពីលក្ខណៈញាតិ ។

សត្វិ កុរុត្ថេថ សន្តវំ

សត្តា ភព្វន្តិ សុភតិ ។

ស្ម័គ្រស្គាល់ឲ្យអស់កុំមានចិត្តខឹង
អ្នកដែលចេះដឹងតែងទោបាសន្តវិ ។

សត្វិ កុរុត្ថេថ សន្តវំ

សត្តា ភព្វន្តិ សាភតិ ។

ស្ម័គ្រស្គាល់ឲ្យអស់កុំលាក់បិទបាំង
អ្នកនោះបានភាន់សុខទៀងរឹងមាំ ។

សត្វិ កុរុត្ថេថ សន្តវំ

សត្វិទុក្ខា បមុច្ចតិ ។

ស្ម័គ្រស្គាល់ឲ្យអស់អំពីចិត្តខ្លួន
រមែងរើខ្លួនចេញពីកងកង ។

ន កដេ បុរិសាធមេ

កដេថ បុរិសុត្ថមេ ។

មិនគួរចូលចិត្តជនភាប ជាកទេ
គួរសេរីនឹងគេបុរសខ្ពង់ខ្ពស់ ។

៣១. ពាលសង្កតតាវ ហិ ធីយមទ្វាន សោចតិ
 ទុក្ខា ពាលហិ សំវាសោ អមិត្តេនេវ សព្វទា
 ចីវោ ច សុខសំវាសោ ញាតីនេវ សមាគមោ ។
 អ្នកដែលនៅមួយមួយនឹងពាល
 នៅមួយនឹងពាលនាំទុក្ខពេញពោរ
 នៅមួយអ្នកប្រាជ្ញបានសុខពេញពោរ
 ឈោយសោកអស់ពាលយូរពេកពាល
 ដួចនៅនឹងពោរដែលជាសត្រូវ ។
 បើដួចពីនៅមួយនឹងពួកញាតិ ។
៣២. អញ្ញាទត្តហារោ មិត្តោ
 អនុប្បយញ្ចយោអាហា
 មិត្តណាដែលគឺ តែព័ទ្ធនឹងបាន
 មិត្តណាដែលបានតែមានវាចា
 យោ ច មិត្តោ វចីបរោ
 អចារយេ សុចយោសទា ។
 របស់នគរគឺមិត្តនឹងគ្នា
 ពីពោះពីសង្រួមពុទ្ធមាត់លេង ។
៣៣. ឯតេ អមិត្តេ ចត្តារោ
 អាវកា បរិវេជយ្យ
 អ្នកប្រាជ្ញនឹងច្បាស់មិត្ត ៤ ពួកនោះ
 ចៀសពីមិត្តនោះនិងចៀសពីសំខ្លា
 ឥតិ វិញ្ញាយ បណ្ឌិតោ
 មគ្គំ បដិគយ យថា ។
 មិនពិតអ្វីនោះស្រ្តីឈប់ស្នេហា
 ដូចអ្នកស្រ្តីការងារចៀសពីសង្រួម ។
៣៤. ឧបកាភោ ច យោ មិត្តោ
 អត្តក្ខាយី ច យោ មិត្តោ
 មិត្តណាអ្នកមានបេក្ខារ
 មិត្តណាអ្នកណែប្រយោជន៍ពេញពោរ
 សុខទុក្ខោ ច យោ សទា
 យោ ច មិត្តោ ទុក្ខកម្មកោ ។
 សំបូរព្រំណាអ្នកសុខទុក្ខ
 មិត្តណាបិត្តទោរទំនុកព្រោះ ។
៣៥. ឯតេ មិត្តេ ចត្តារោ
 សក្កក្ខំ បយ្យទាសេយ្យ
 ឥតិ វិញ្ញាយ បណ្ឌិតោ
 មាតា បុត្តំ ឱវសំ ។

អ្នកប្រាជ្ញដឹងច្បាស់មិត្ត ៤ ច្បាច់នោះ
អង្គុយជិតមិត្តស្និទ្ធជិតចិញ្ចឹមជាង

ប្រាជ្ញដឹងច្បាស់មិត្តសម្រាន្ត
ដូចមាតាពិតមិត្តនឹងកូននោះ ។

៣៦. ចាបម៉ែត្ត ក៏ដើរត្រា

កដើយ្យត្រួតមុខត្រួតលំ

ឱវាទេ ចស្ស តិដ្ឋេយ្យ

បត្តេន្តោ អចលំ សុខំ ។

បុគ្គលប្រាជ្ញាសុខមិនកកើត

គប្បីតែលើកលែងមិត្តឈាមខ្លាំង

ត្រូវសេចក្តីបុគ្គលឧត្តមសម្រាន្ត

ហើយមិនចិត្តពឹងព្រមទុក គ ។

(ចប់មិត្តត្រួត)

៣៧. ឱវាទេយ្យេនុសាសេយ្យ

អសត្តាច ជិវារមេ

សតំ ហិ សោ មិយោ ហោតិ អសតំ ហោតិ អប្បិយោ

អ្នកប្រាជ្ញត្រូវប្រៀបដូចជានិមិត្ត

ប្រាមគេឲ្យទំនងពាក្យពិតលោ

ប្រាជ្ញនោះនឹងធានាជាទីបរិយោ

សប្បុរសស្មោះស្មើហាក់ដូចអស់ ។

តែមិនជាទីស្រឡាញ់របស់

អសប្បុរសពុលឡាយនោះឡើយ ។

៣៨. ឱលកោ បុរិសាជីញ្ញា

ន សោ សព្វត្ថ ជាយតិ

យត្ថ សោ ជាយតិ ជីវេ

តំ ក្សលំ សុខមេធាតុ

កុរសអាជាឈ្មោចម្រាមធាន

មិនកើតសព្វល្អនៃគ្រប់ទីកន្លែង

កើតត្រូវកូលលាងឱ្យឆ្អិនឆាប់តែង

ត្រូវកូលនោះឯងឲ្យបានល្អ ។

៣៩. យថា បទសា បត្តោ

ចាហិ កក្កា កក្កោ មេវ ច

អន្តោ អមតច្ចរណា

ឯវំ សុដនធម្មតា

នឆ្នើមខ្លះទុំពងក្រៅបង្កើត

ក្នុងមាននិរោសដូចអម្រិត

នឆ្នើមនៃឆ្នើមជាអ្នកមានចិត្ត

ស្អាតល្អប្រព្រឹត្តកិច្ចការឯង ។

៤០- អនាគត ភយំ ទិស្វា ធូរតោ បរិវដ្ឋិយេ

អនាគតញ្ច ភយំ ទិស្វា	អភីតោ ហោតិ បណ្ឌិតោ
បណ្ឌិតឃើញភយមុមកដល់កាយ	ជឿសង្កត់ថ្វាយឲ្យនិពន្ធរឿង
លុះភយមកដល់លោកដូចប្រិយៈ	លោកដែលស្គាល់ច្បាស់មិនពន់ស្លុតឡើយ។

៤១- គណ្ឌិដ្ឋានេ ឯកបទេ ឆានិមញ្ញោយ្យ បណ្ឌិតោ

តិមកោវេជ្ជបញ្ញារោ	តិមហាទិបកាណុកោ
បទធម៌ណមួយអ្នកប្រាជ្ញបងហើយ	កុំមើលងាយឡើយថាខុសទេ
ដូចព្រះអាទិត្យបំភ្លឺយើងគេ	ដូចម្តេចមិនបញ្ចេញជាប្រសើរ ។

៤២- គុណានោ សេសុនេកេន អត្ថុកោ ច វិវដ្ឋិតោ

សុខុមាលបទុមស្ស	ធន្យំ កវតីកក្ខត្តឡំ
អ្នកណាមួយរៀបរាប់គុណនឹងគោស	គិត្រូវនឹងខុសតែមួយកុំបាន
ប៉ុន្តែជាគិត្តាល្អក្នុងដែលគេរាប់អាន	ជាល្អគង់មានទង់នៅត្រាតត្រាត ។

៤៣- អន្ធនោ ពលនោ ហោតិ វត្ថុនោ ហោតិ វណ្ណនោ

យាននោ សុខនោ ហោតិ	ទីបនោ ហោតិ ចក្កនោ
------------------	-------------------

យោ ច សព្វនោ ហោតិ	យោ ននាតិ ឧបស្សយំ
------------------	------------------

អមតន្ធនោ ច សោ ហោតិ	យោ ធម្មំ អនុសាសតិ
--------------------	-------------------

ការឲ្យទានធម៌ដូចឲ្យកំលាំង	ឲ្យត្រឡប់មកជាដល់គេស្ងៀកពាក់
ដូចឲ្យសម្បូរពណ៌ដល់នាងអ្នក	ព្រោះត្រឡប់ស្ងៀកពាក់ឲ្យល្អស្មើមុខ ។
ឲ្យយានដំរិះដូចឲ្យក្ដីល្អ	ឲ្យប្រិយបុគ្គលដូចឲ្យទានវិញ
អ្នកឲ្យទីសេដ្ឋីបឲ្យចំណែក	របស់គ្រប់បែបរបស់ទាំងនោះ ។
អ្នកប្រពើនិមន្តដោយអនុគ្រោះ	ចំគួរឆ្ពោះចំពោះឲ្យគេបានត្រូវ
ដូចដឹកដៃទូកឲ្យដើរត្រង់ផ្លូវ	អ្នកនោះលោកហៅថាឲ្យនិព្វាន ។

៤៤- តិណ្ហោសាធិ ខេត្តាធិ រាគរោសា អយំ បដា
 តស្មា ហិ វិគរកេសុ ធិន្ទំ ហោតិ មហាជ្ឈលំ
 ប្រិស្ថិមោសលោភោសឫភាពំ សត្វមានរាគៈជាតោសនីលំបិណា
 រាគននឫហើយក្នុងលោកដែលគ្មាន រាគៈនោះបានផលច្រើនពេកក្រៃ ។

៤៥. តិណោសាធិ ខេត្តាធិ នោសនោសា អយំ មជ្ជា
តស្មា ហិ វីតនោសេស្ស ធិន្ទំ ហោតិ មហាច្ចលំ
ប្រែស្រ្តីមានស្មើភាពសេចក្តីអាក់ ធិន្ទំ ហោតិ មហាច្ចលំ
កាន់ខ្សែហើយក្នុងលោកដែលគ្មាន សត្វមានកោសលៈជាភោសនីលំប្អាត
កោសលៈនោះបានផលច្រើនពេកព្រៃ ។

៤៦- តិណ្ហោសាធិ ទេត្តាធិ មោហាទោសា អយំ បដា
 តស្មា ហិ វីតៈមាហោស្ត
 ប្រិស្តវរោសស្តោធាតោស ប្បភពំ
 តាធិនឲ្យហើយក្នុងលោកដែលគ្មាន
 មោហៈទោសា អយំ បដា
 ធិន្នំ ហោតិ មហាប្បលំ
 សត្វមានមោហៈ ក៏ កោសនិលំប្រាណ
 មោហៈនោះបានផុតច្រើនពោកក្រី ។

២៧- តិណោសា ជិទេត្តាជិ ឥច្ឆានោសា អយំ បដ.
 តស្មា ហិ វិភតិច្ឆេស្ម ជិទ្ធំ ហោតិ មហាប្បលំ
 វ្រៃស្រ្តីមានស្មៅជាតោសណាសំណា ឈត្តមានឥច្ឆាជាតោសនិលំប្រាណ
 ។ ឧទេឡហើយក្នុងលោកដែលគ្មាន ឥច្ឆាទោះបាទនិលច្រើនពេកព្រៃ ។
 យំកិញ្ចំ កុសលកម្មំ កត្តត្ថំ កិរិយំ មម
 កាយេន វាចាមនសា តិទសេសុកតំ កតំ
 យេ សត្តា សញ្ញាទោ អត្ថិ យេ ច សត្តា អសញ្ញាទោ
 កតំ បុត្តាដលំ មយំ សព្វេ ភាគី កវុទ្ធ តេ

យេ តំ កតំ សុវិនិតំ ទំដ្ឋំ បុត្តាដលំ មយា

យេ ច តត្ថំ ន ជាទន្តិ ទេវា កត្វា ទិវេទយុំ

សព្វេលោកត្វិយេសត្តា ជីវិត្តាហារមោតុកា

មនុញ្ញំ កោដនំ សព្វេ លត្តន្តំ មម ចេតសា ។

កុសលកម្មតិច្ចចងណា

ដោយកាយវាចចិត្តខ្ញុំអើពើ

សត្វមានសញ្ញាឯណាបានដឹង

សូម្បីពួកសត្វជាអសញ្ញា

ថាបើពួកសត្វទោះមិនដឹងហើយ

អញ្ជើញទៅប្រាប់ទៅដាស់តឿនចិត្ត

ឲ្យបានដឹងហើយដោយចិត្តមេត្តា

សូមមានអាហាររស់នៅដោយស្រួល

ដែលខ្ញុំនិះថ្វាយហើយខ្ញុំបានធ្វើ

តួរតាំទៅលើកើតស្គាន'ព្រិត្រិស្ស ។

បុណ្យដែលខ្ញុំប្រឹងខំធ្វើនេះក្តី

ក៏ខ្ញុំតប្បីចែកបុណ្យនេះឲ្យ ។

ក៏ខ្ញុំសូមឲ្យទេវតាមានឫទ្ធិ

ដោយក្តីអាណិតសព្វក្នុងលោក ។

ត្រេកអរគ្រប់គ្នាក្នុងលោកទាំងមូល

ដោយពន្ធទទួលផលបុណ្យនេះហោង ។

តំនីប្រគល់ព្រះរាជក្រឹត្យ

ដល់ព្រះសង្ឃនិងគ្រូហ្មស្ម័គ្រដែលបានទទួលយល់ស័ក្តិថ្មី

កាលនៅថ្ងៃ២៨ ខែឃ្នក វិម (ប្រាំ ១៩៤៤ វេលារសៀល ម៉ោង ១៦
(ម៉ោង ៤) លោកអគ្គលេខាធិការនៃពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ (នៃព្រះ
រុយប្តីនីត) បានធ្វើសន្និបាតប្រជុំព្រះសង្ឃក្រុមជំនុំប្រព្រះត្រៃបិដក
ព្រះសង្ឃជាអាចារ្យសាលាបាលីជាទំនួល និងក្រុមអ្នករាជការក្រសួង
ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យទាំងអស់ ព្រមទាំងអ្នកសាមីខ្លួនដែលត្រូវបាន
ទទួលយល់ស័ក្តិ ឱ្យមកជួបជុំគ្នានៅទីល្ងង់ចំកណ្តាល លុះជួបជុំហើយ
លោកអគ្គលេខាធិការបានប្រសាសន៍ថា :

"ដោយហេតុដែលព្រះករុណា គ្រប់អង្គ និងអស់លោក-អ្នក
រាល់គ្នា រំយកចិត្តទុកដាក់ធ្វើការឱ្យបានចំរើន ដល់ក្រសួងពុទ្ធសាស-
នបណ្ឌិត្យមកពីឆ្នាំមុន ។ នោះហើយបានជាមកដល់ថ្ងៃនេះ យើងទើប
បានឃើញកស្តុភារនិងដាក់តែងចំពោះមុខ គឺព្រះករុណាអម្ចាស់ជីវិត
លើស្បែក និងលោកនាយកអាណាព្យាបាលក្រុងកម្ពុជា ទ្រង់ព្រះមេត្តា
ប្រោសព្រះរាជទានសមណស័ក្តិនិងយសស័ក្តិ ដល់ព្រះករុណាអង្គនេះ
និងលោក-អ្នករូបនេះដើម្បីជាបំណាប់ដល់កំឡាំងព្យាយាមនេះ ។

វេលានេះ ខ្ញុំសូមរំលឹកជាថ្មីគេហ្មុនទៀតថា ក្រសួងពុទ្ធ-
សាសនបណ្ឌិត្យនេះ ដែលនឹងបានលូតលាស់ចំរើនច្រើនៗ ឡើងនោះ
មិនមែនដោយកំឡាំងមនុស្សតែម្នាក់ៗ ទេ អាស្រ័យដោយការរួបរួម

ក៏ច្បាំងបាំងអស់គ្នា គឺថា ក្នុងប្រទេសនេះមានសម្រេចតាមមុខការរៀន
 ខ្លួនមិនបណ្តែតបណ្តោយ មិនគង់តែគេ មិនប្រចាំគ្នា យ៉ាងនេះទេបើ
 បានចំរើន ប្រសិនបើមានអ្នកខ្លះទំធ្វើ អ្នកខ្លះទម្រង់ខ្លួនធ្វើ ដូច្នេះមិន
 ជាយូរប៉ុន្មានទេ ក្រសួងពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យមុខជាខ្លាំងអស់រលាយ ក្រោយ
 វិនាសសាបសូន្យទៅវិញមិនខាន គតិទេវតា ត្រូវយើងពួកវង់គ្នាទឹក
 ទំធ្វើការឲ្យម្តងម៉ាត់ ឲ្យរឹតតែបានកើនឡើងទៅមុខទៀតទៀត ដើម្បី
 នឹងជួយដឹកនាំប្រទេសជាតិឲ្យស្ថានភាពល្អថ្មីៗ ។

នៅទីបំផុតនេះ ខ្ញុំមានចិត្តគ្រឿងអរជាពន្ធុក ក្នុងការដែលព្រះ
 ករុណា នឹងអស់អ្នកទាំងឡាយ មានព្យាយាមបានបំពេញកិច្ចការរៀន
 ខ្លួនយ៉ាងពេញលេញមកហើយនេះ ។

កាលលោកអគ្គលេខាធិការមានប្រសាសន៍ចប់ហើយ ក៏បានប្រគេន
 ព្រះរាជក្រឹត្យដល់ព្រះសង្ឃ ៣ អង្គនិងឲ្យដល់គ្រូហស្ថ ៩ នាក់ដូចពេញ
 នាមតទៅនេះ;

ខាងព្រះលង្ហ័យ ៣ អង្គ

១- លោកគ្រូ មាស-សុវណ្ណ ជាគ្រូមជ្ឈមណ្ឌលព្រះត្រៃបិដក
 អាយុ ៤៣ ឆ្នាំ ស្លាក ២២ ត្រូវតាំងជាវិព្វព្រះគ្រូ "ធម្មតោសល"
 ទីហ៊ាន គណៈយុត្តិ វត្តស្វាយព្រៃ (ភ្នំពេញ) ។

៤— លោកត្រីឡុង-បាទ ជាភាពារ្យសាលាបាលីជាទំនួល អាយុ
 ៤១ ឆ្នាំ វស្សា ២០ ត្រូវតាំងជាទីព្រះត្រ “បញ្ញាវិទូ” ទីហនា គណ
 មហានិកាយ វត្តសាករែន (ភ្នំពេញ) ។

៥— លោកត្រីយ៉ាញ់-អ៊ិន ជាគ្រូមង្គុលប្រព្រះត្រៃបិដក អាយុ
 ៣១ ឆ្នាំ វស្សា ១១ ត្រូវតាំងជាទីព្រះត្រ “ធម្មរត្និត” ទីហនា
 គណធម្មយុត្តិ វត្តស្វាយពៅ (ភ្នំពេញ) ។

ខាងគ្រិហល្ល ៩ ឆ្នាំ

៤— ព្រះនាថេកមន្ត្រី យៀន-ប៊ម ជាគូឈ្នួយនៃលោកអគ្គលេខា
 ធិការ ត្រូវឡើងជាទី “ទេកញ្ញា” នាយកមន្ត្រី ស័ក្តិ ៧ ហ៊ូពាន់ ។

៥— លោកញូង-សៀង គ្រូមង្គុលប្រព្រះត្រៃបិដក ត្រូវតាំង
 ជាទី “យុនសុខុរមេធី” ស័ក្តិ ៤ ហ៊ូពាន់ ។

៦— លោក ឈឹម-ណាក ស្មៀនពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ត្រូវតាំង
 ជាទី “យុនបរិក្ខបរិក្ខណ្ឌ” ស័ក្តិ ៤ ហ៊ូពាន់ ។

៧— លោក គី-គឹមស៊ី ស្មៀនពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ត្រូវតាំង
 ជាទី “យុនសមគ្គបិដា” ស័ក្តិ ៤ ហ៊ូពាន់ ។

៨- លោក ស-សៀង ស្រៀងសាលាបាលីដាន់ខ្ពស់ ត្រូវតាំងជា
“យុទ្ធវិចិត្រវេទ” ស័ក្តិ ៤ ហ្វីពាន់ ។

៩- លោក អ៊ឹម-កន ស្រៀងតុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ត្រូវតាំងជា
“យុទ្ធសោភណ្ឌភិក្ខុ” ស័ក្តិ ៤ ហ្វីពាន់ ។

១០- លោក ហង់-ឡឿ ត្រូវបានសម្រើកនៅសាលាបាលីដាន់
ខ្ពស់ត្រូវតាំងជា “យុទ្ធសកដានុសិដ្ឋ” ស័ក្តិ ៤ ហ្វីពាន់ ។

១១- លោក មាស-យុត ស្រៀងតុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ត្រូវតាំង
ជា “យុទ្ធ-សុមេធម៌ទ្រី” ស័ក្តិ ៤ ហ្វីពាន់ ។

១២- លោក ឆិត-ប៉ុន ស្រៀងតុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ត្រូវតាំងជា
“យុទ្ធហេហារវិចិត្រ” ស័ក្តិ ៤ ហ្វីពាន់ ។

គ្នា គឺ ជារនៃ តុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

បានទទួលព្រះរាជពានៈត្រៀមឥស្សរិយយស

កាលពីថ្ងៃ ៨ ណូវែម្រីម្រី ១៩៤៤ នៅឧត្តរាស័យ ព្រះករុណា ជា
អម្ចាស់ជីវិតលើក្ស័ន ព្រះបាទសម្តេចព្រះសីហនុ-វរ្ម័ន ស្តេចយាងទៅទ្រង់
ទស្សនាការមន្ទីរអាវិល្យសាស្ត្រ ទោះទ្រង់ព្រះរាជពានៈត្រៀមឥស្សរិ-

យយស (មេដៃយ៍) ដល់ភ្នាក់ងារពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ដូចមាននាម-
ខាងក្រោមនេះ :

អស្សវិទូនៃក្រុងកម្ពុជា

យុទ្ធសាស្ត្របរិក្ខណ្ឌ ឈម-ណាក ភ្នាក់ងារពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ
ធ្វើការនៅនៅមន្ទីរអាវិល្យរសាវ័ត៌ ។

យុទ្ធ មេធមន្ត្រី មាស-យុត " " ។

បញ្ជា សាក៌ណ តា - ខ្ញុំ " " ។

អស្សវិទូសុវិញ្ញា

ពិភព នាយកមន្ត្រី យេឿន-ច័ម តូល្យយពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ។

មណីសារភ័ណ

លោក សាវ-សេឿន ជាងគំនូរនៅមន្ទីរអាវិល្យរសាវ័ត៌ ។

យុទ្ធសាស្ត្រប្រឆាំង ត៍-ត៍មស៊ីវ ភ្នាក់ងារពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យធ្វើការ
នៅមន្ទីរអាវិល្យរសាវ័ត៌ ។

ឧស្សាហកម្មផ្គត់ផ្គង់ សូមជូនព័ត៌មានស្តីពីការដល់អសារណាក
ដូចមានរាយនាមខាងលើនេះ សូមឱ្យបានទទួលសេចក្តីសុខ - ចំរើនជា
គំរោងគោរពឡើងទៅក្នុងប្រយោគឡើយ ។

ឈ្មោះហៅសង្ឃសន្និបាតនៅក្នុងព្រះកែវនេះគឺសភាវិនិច្ឆ័យ

កាលពីថ្ងៃ១១ ឈ្មោះប្រើ១៩៤៤ រេលាម៉ោង៩ ពន្លឺ មានការប្រជុំ
ធំ អស់ទាំងលោកមេគណៈ និងអនុគណៈ ព្រមទាំងសម្តេចសង្ឃនាយក
គណៈមហាទិកាយនិងធម្មយុត្ត ព្រះរាជគណៈធិរាជទ័ក្រង ស័ង្កបាទ
និងទូទៅជួបជុំនៅព្រះវិហារព្រះកែវ ។ ព្រះករុណាជាអម្ចាស់ជីវិតលើ
ត្បូង សម្តេចព្រះបរមរាជបិតា សម្តេចព្រះរាជជននីនាថ ព្រមទាំង
សេនាបតីក្រសួងធម្មការនិងពួកមន្ត្រីក្នុងព្រះរាជសំណាក់ ក៏បានស្តាប់
យោងទៅនឹងអត្ថបទទៅជួបជុំក្នុងឧកាសនោះផង ។

លុះស្តាប់យោងមកដល់មន្ទីរព្រះសុធម្ម ដែលមានគណៈសង្ឃគង់
រង់ចាំនោះហើយ នោះព្រះករុណាជាអម្ចាស់ជីវិតលើត្បូង ទ្រង់ថ្លងព្រះ
រាជឡាវអំណាចអនុគណៈនិងសេចក្តីស្មោះសរសេរទ្រង់ ចំពោះព្រះសង្ឃ
ដែលបាននិងមកជួបជុំជាមហាសន្និបាត ។ រួចទ្រង់មានព្រះរាជឡាវ
ចំពោះគណៈសង្ឃមហាទិកាយថា ទ្រង់មានព្រះរាជហ្វូជ័យរីករាយណាស់
ដែលព្រះសង្ឃគណៈនេះបានស្រែស្រលាញ់ព្រមព្រៀងប្រតិបត្តិតាមបញ្ញត្តិ
ដើម្បីឱ្យកើតសេចក្តីចម្រើនជ័យជំនាញទៅអនាគត ទាំងខាងពុទ្ធចក្រ
និងកាណាចក្រ ។

តមកសេនាបតីក្រសួងធម្មការបានថ្លែងវាចា ជាគំណាងតាងនាម
លោកឡូរេស៊ីដនីតស៊ីបេរីយ៉េ ដល់ព្រះករុណាជាអម្ចាស់ជីវិត និង

គណសង្ឃក្នុងមហាសង្ឃបាតនោះថា លោកស្តាយណាស់ដែលមិនបាន
 ឧកាសចូលមកជំនុំ ដោយមានករណីយកិច្ច ហើយលោកបានថ្លែង
 អំណរអរគុណចំពោះព្រះសង្ឃព្រមទាំងមានសង្ឃមហាព្រះសង្ឃគណ-
 មហានិកាយនិងព្រះព្រឹទ្ធស្រះស្រួលប្រតិបត្តិតាមបញ្ញត្តិដែលជាហេតុ
 ដ៏សំខាន់ក្នុងការដឹកនាំអ្នកកាន់សាសនា ទាំងអ្នកបួស ទាំងគ្រហស្ថនិក
 មានយោបល់ត្រូវនឹងប្រតិបត្តិត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់វិន័យ ។

លុះដល់ម៉ោង ១១ ព្រះករុណាជាអម្ចាស់ជីវិត ទ្រង់ឲ្យហាត់ចង
 ប្រគេនចង្ហាន់ដល់ព្រះសង្ឃ ដែលបាននិមន្តមកជំនុំមានបំនួនច្រើនជាង
 ៨០ រូបឡើងទៅ ក្នុងឧកាសនោះផង ។

កាលពីថ្ងៃ ១០ និង ១១ ឆ្នាំម្សិល ១៩៤២ នៅឧកាសដែលចូល
 ទៅថ្វាយបង្គំសម្តេចព្រះសង្ឃនាយកវត្តសាវត្រី នោះលោកមេគណ
 ដែលនិមន្តមកអំពីតំបន់នានាក្នុងប្រទេស បានប្រជុំគ្នានៅវត្តសាវត្រី
 ក្រោមអធិបតីនៃសម្តេច ព្រះមហាសុមេធាធិបតីដោយជួបជុំជាមួយនឹង
 ព្រះរាជាគណៈទាំងឡាយ ។

នៅឧកាសប្រជុំទាំងពីរលើកនេះ អ្នកទឹកញ៉ាំអគ្គមហាសេនាសេនា
 បតីក្រសួងធម្មការ បានអញ្ជើញទៅជួបជុំជាមួយផងដែរ ។

នៅវេលាប្រជុំនោះ មាននិយាយពន្យល់អំពីក្រមនិងសង្ឃបកាស
រឿងរៀបចំការសាសនាឲ្យបានល្អឡើង ដែលសម្តេចព្រះសង្ឃនាយក
និងសេនាបតីក្រសួងធម្មការបានត្រាងរៀបរៀងឡើង ។

លោកគ្រូព្រះរោងវិន្យ ជួន-ណាត មានថេរដ៏កាបពាក់មកទៀត
អំពីបំណងរបស់សម្តេចព្រះសង្ឃនាយក ដើម្បីរំលឹកអស់លោកមេគណ
និងអនុគណ អំពីមុខក្រសួងនិងតំបន់ត្រូវបស់នៅអធិការ ក្នុងការត្រួតត្រា
វត្តរបស់ខ្លួន។ តាមរបៀបដែលសម្តេចព្រះសង្ឃនាយករៀបចំទុក ។

មុនបិទប្រជុំលើកក្រោយនេះ ព្រះសង្ឃដែលសុំនិទានបាននាំគ្នា
សូត្រធម៌ “ជយោត្តោ” សុំឲ្យមហានគរបោកវង់សែស ត្រឡប់មានវិញ្ញា-
នុភាពឡើងវិញដោយឆាប់រហ័ស ។

នៅទីកន្លែងនោះ ព្រះសង្ឃបានសូត្រធម៌ដូនពរស័ព្ទសាធុការ
ដល់លោកនាយកកងនាវា សង្ឃដ៏គួស អធិបតីសហរដ្ឋដណ្តូស៊ុន និង
ជាភ្នាក់ងារដាន់ខ្ពស់នៅសមុទ្រប៉ាស៊ីហ្វិក ។ ថ្វាយព្រះស័ព្ទសាធុការពរ
ដល់ព្រះករុណា ព្រះបាទសម្តេចព្រះសីហនុ - វរ្ម័ន ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជា
ធម្មបតី និងដូនពរស័ព្ទសាធុការ ដល់លោកឡៅស៊ីដង្កីស៊ីប៉េរីយ៉េរ
នាយកកងការអាណា ព្យាបាល សូមឲ្យទ្រង់ព្រះករុណាជាអម្ចាស់ជីវិត
និងអស់លោកឲ្យបានប្រកបដោយពរគឺ អាយុៈ វណ្ណៈ សុខៈ ពលៈ
តរៀងទៅ ។

អំពីរបៀបអធិការដែលទើបតាំងថ្មី

ព្រឹត្តិបត្រនៃសម័យថ្មី - ភាគទី២២២

១ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ៩៩ ចុះថ្ងៃ ២២-៩-២២ តាំងលោកគ្រូ គឹម-
វ៉ែត កើតឆ្នាំ ២ អាយុ ៣៥ វស្សា ១៣ នាមឆាយា បញ្ញាថេរ ជាចៅ
អធិការវត្តអង្គុយ ឃុំកំពង់ ស្រុកគិរីវង្ស ខេត្តតាកែវ ។

២ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ១០០ ចុះថ្ងៃ ២២-៩-២២ តាំងលោកគ្រូ
ថែន ហម កើតឆ្នាំ ២៥ អាយុ ៥២ វស្សា ៣២ នាមឆាយា សុវណ្ណប្បញ្ញា
ជាចៅអធិការវត្តយោសាវតី ឃុំកម្ពុជាក្រវាញ ស្រុកគិរីវង្ស ខេត្តតាកែវ ។

៣ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ១០១ ចុះថ្ងៃ ២២-៩-២២ តាំងលោកគ្រូ
គឹម-ហម កើតឆ្នាំ ៣៧ អាយុ ៣២ វស្សា ១២ នាមឆាយា ត្រហ្មដោត-
ត្រា ជាចៅអធិការវត្តអង្គុយនាម ឃុំកម្ពុជាក្រវាញ ស្រុកគិរីវង្ស ខេត្ត
តាកែវ ។

៤ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ១០២ ចុះថ្ងៃ ២៩-៩-២២ តាំងលោក
គ្រូទេព-បេស កើតឆ្នាំ ២១ អាយុ ២៩ វស្សា ៧ នាមឆាយា សុវណ្ណ-
ប្បញ្ញា ជាចៅអធិការវត្តតោធិ៍អង្គុយ ឃុំកម្ពុជាក្រវាញ ស្រុកគិរីវង្ស ខេត្ត
តាកែវ ។

៥ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ១០៣ ចុះថ្ងៃ ២៩-៩-២២ តាំងលោក
គ្រូអូ-ឡុង កើតឆ្នាំ ៣៧ អាយុ ៥៥ វស្សា ៣២ នាមឆាយា សុវណ្ណ-
ត្រា ជាចៅអធិការវត្តតោកកោ ឃុំកម្ពុជាក្រវាញ ស្រុកគិរីវង្ស (តាកែវ) ។

៦ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ១០៤ ចុះថ្ងៃ ២៩-៩-៤៤ តាំងលោក
 ត្រឈឹម-ហឹម កើតឆ្នាំឆ្នាំ អាយុ ៣២ វស្សា ១១ នាមឆាយា
 ឯកត្តប្បញ្ញា ជាចៅអធិការវត្តព្រៃវែង ឃុំកំពែង ស្រុកត្បូងឃ្មុំ
 (តាកែវ) ។

៧ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ១០៥ ចុះថ្ងៃ ២៩-៩-៤៤ តាំង
 លោកត្រូវដ-នុរ កើតឆ្នាំខាល អាយុ ៤៤ វស្សា ១៣ នាមឆាយា
 ឯកត្តប្បញ្ញា ជាចៅអធិការវត្តអាន់ស្វាយគ្រឹម ឃុំកំពែង ស្រុកត្បូងឃ្មុំ
 (តាកែវ) ។

៨ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ១០៦ ចុះថ្ងៃ ២៩-៩-៤៤ តាំងលោកត្រូវ
 អ៊ុក-ជឹម កើតឆ្នាំមី អាយុ ៣៨ វស្សា ១៦ នាមឆាយា ព្រហ្មប្បញ្ញា
 ជាចៅអធិការវត្តព្រៃវែង ឃុំកំពែង ស្រុកត្បូងឃ្មុំ (តាកែវ) ។

៩ - សញ្ញាប័ត្រលេខ ១០៧ ចុះថ្ងៃ ២៩-៩-៤៤ តាំងលោកត្រូវ
 គន់-ស៊ី កើតឆ្នាំ កា អាយុ ៣៦ វស្សា ១៥ នាមឆាយា ព្រហ្មត្ថេរ
 ជាចៅអធិការ វត្តសរសៃ ឃុំអង្គាញ់ ស្រុកទ្រាំង (តាកែវ) ។

១០ សញ្ញាប័ត្រលេខ ១០៨ ចុះថ្ងៃ ២៦-១០-៤៤ តាំងលោក
 ត្រូវ ឆាន់-ធាន កើតឆ្នាំថោះ អាយុ ៤២ វស្សា ២២ នាមឆាយា អាកស្ស-
 រា ជាចៅអធិការ វត្តតាទកឃុំពួក ស្រុកពួក សៀមរាប ។

ហ្លួងនិពន្ធបន្តិញ្ញកថែមប្រែនឹងរៀបរៀង

(តមក)

អង្គ ៤ របស់គោរ:

១- មិនលះបង់ចោលក្រាល ដែលខ្លួនធ្លាប់នៅ ។

២- លឺតែនឹម អូសទាញតែនឹមទៅ ទុកជាធ្ងន់ក៏ដោយ ស្រាលក៏ដោយ ។

៣- ប្រើធ្មេញទំពារអៀនស្នា ឆ្អែតហើយក៏ដកទឹក ។

៤- កាលម្ចាស់បង្អាតឱ្យធ្វើយ៉ាងណាៗ ក៏ធ្វើតាមពាក្យគ្រប់យ៉ាង។

ប្រៀបដូចអ្នកប្រតិបត្តិប្រកបដោយអង្គសម្បត្តិ ៤ ប្រការគឺ:

១- មិនលះបង់ចោលឧកាសរបស់ខ្លួន ទស្សនាហ៍តិបារណារឿយៗ ថា កាយនេះមិនទៀងទេ មានការបែកធ្លាយខ្ចាត់ខ្ចាយចេញទៅជាធម្មតា ។

២- សមាធានព្រហ្មចរិយធម៌ ប្រព្រឹត្តិព្រហ្មចរិយឱ្យបរិសុទ្ធផ្លូវផង ដកបដល់អស់ជីវិត ប្រកបដោយសុខ្ខះ ទុក្ខខ្លះក្នុងៗណៈផ្សេងៗគ្នា ។

៣- ទទួលយកទុក្ខទុក្ខនុសាសន៍របស់ឧបដ្ឋាយកោបារាជដោយពេញ ចិត្តជ្រះថ្លានឹងកាំងចិត្តស្តាប់ធម៌ ។

៤- កាំងចិត្តទទួលយកទុក្ខទុក្ខនុសាសន៍របស់កល្យាណជនគ្រប់ដាន់ គ្រប់ថ្នាក់ ទាំងជាថេរៈ មជ្ឈិមៈ បួនវគ្គៈ ទាំងជាគ្រហស្ថដែលជាពួក ឧបាសកឧបាសិកា ។

អង្គ ៤ របស់ព្រានព្រៃ

១- កាលចេញទៅស្វែងរកខេសាទសត្វត្រាយ មិនមានឆ័យ

ដេក ។

២- តាំងចិត្តទុកតែក្នុងការខេសាទសត្វត្រាយប៉ុណ្ណោះ ។

៣- ដឹងកាលវេលាក្នុងការខេសាទសត្វត្រាយ ។

៤- ឃើញសត្វត្រាយហើយក៏កើតចិត្តត្រេកអរដ៏ក្រៃលែង ថា
នឹងបានសត្វត្រាយនោះមក ។

ប្រៀបដូចអ្នកប្រតិបត្តិប្រកបដោយអង្គសម្បត្តិ ៤ ប្រការគឺ :

១- ប្រាសចាកចំណង់ គឺមិនមានចិត្តស្រឡាត់ស្រឡាយនឹងតាមដាន ។

២- ចង់ចិត្តទុកក្នុងការម្ស្នាក់តែមួយ ដែលអាចឲ្យលុះបានធម៌
វិសេសដ៏ទៀងទាត់ ។

៣- ដឹងកាលនឹងចំរើនសមាធិ នឹងកាលដែលចេញចាកសមាធិ ។

៤- ដូចប្រទះនឹងការម្ស្នាក់ជាទីរករាយហើយ ក៏កើតសេចក្តីស-
ប្បាយចិត្តថានឹងបានសម្រេចគុណវិសេសដ៏ក្រៃលែងឡើងទៅទៀត ។

អង្គ ៤ របស់តាមខ្នាតធំ

១- កាលនឹងបញ្ចេញកូនសរទៅ ក៏ទប់ជើងឲ្យជាប់នឹងផ្ទៃដីដាំតាំង
ផ្គងដង្គង់ឲ្យនឹងមិនឲ្យកម្រើកញ៉ាំ លើកដង្គង់ឡើងតាំងស្មើនឹងត្រចៀក

ស្រឡាញ់ភ្នែកបូក្យាមាត់សំដៅឲ្យត្រង់ទៅ ទើបកើតចិត្តថានឹងបាញ់ទៅ ។

២- ថែរក្សាលើដំពាមទុក សម្រាប់ពាក់កូនសរដែលរៀបកោងឬផ្សា
ត្រង់បាន ។

៣- សំឡឹងផ្ចង់ឲ្យចំទៅចំលំនៅ ។

៤- ហាក់បាញ់ទាំងក្នុងវេលា ព្រឹកទាំងក្នុងវេលាល្ងាច ។

ប្រៀបដូចអ្នកប្រតិបត្តិប្រតិបដោយអង្គ៤ ប្រការ គឺ:

១- តាំងចប់ជើងគឺរឹយ: (សេចក្តីព្យាយាម) ទុកលើផែនដីសីល
ឲ្យខ្ជាប់ បំពេញខ្លួននឹងសោច្ចៈមិនឲ្យខ្វះខាត ដំគល់ចិត្តទុកក្នុង
សំរៃ: (សេចក្តីសង្ឃឹម) កំចាត់បង្ខំវេទនាមនស្សនឹងសោមនស្សធ្វើ
យោនិសោមនសីការ: ទុកក្នុងចិត្ត ផ្គូផ្គងសេចក្តីព្យាយាម បិទទ្វារទាំង ៦
ដំគល់ស្មារតីឲ្យខ្ជាប់ ញ៉ាំងសេចក្តីរីករាយឲ្យកើតឡើង ថាអញនឹង
សម្លាប់គតិកលេសដោយញាណគឺ កូនសរ ។

២- ចំរើនសតិបដ្ឋានដូចនាយខ្មាន់ធ្ម ថែរក្សាលើដំពាមទុក ពាក់ចិត្ត
ដែលរៀបកោងឲ្យត្រង់ល្អ ។

៣- ធិតារណា វាណិកាយនេះ តាមផ្លូវព្រះត្រៃលិង្គណា ។

៤- ដំគល់ចិត្តទុកក្នុងការម្នាក់ ទស្សនាប្រតិបត្តិការណា ពល់ពេលព្រឹក
ពេលល្ងាច ។ (មានត)

សេចក្តីជូនដំណឹង

ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យសមជ្ឈន៍វណ្ណ៍ ដល់អស់លោក-អ្នកជាវ
ទស្សនាវដ្តី កម្ពុជសុរិយា សូមជ្រាប ។

ឥឡូវដល់វេលាជាប់ឆ្នាំចាស់ (ឆ្នាំ១៩៤៤) ចូលមកក្នុងឆ្នាំថ្មី
(ឆ្នាំ១៩៤៥)ហើយ ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យសមជ្ឈន៍អស់លោក-អ្នក
ជាវទស្សនាវដ្តីនេះ ទាំងអ្នកជាវចាស់ទាំងអ្នកជាវថ្មី បើអស់លោក-
អ្នកត្រូវការទស្សនាវដ្តី ឆ្នាំ ១៩៤៥ សូមមេត្តាចុះឈ្មោះ-ទំលំនៅ-
ដ៏ឡែងជាវ ផ្ញើទៅពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យជាប្រញាប់កុំបីខាន ដើម្បី
ជាឧកាសឲ្យពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ចាត់ការផ្ញើសៀវភៅមកជូនអស់
លោក-អ្នកតាមកាលវេលា ។

ដូច្នេះ សូមអស់លោក-អ្នកជាវទាំងឡាយ កុំបីបង្ខំបង្ខំ
ឡើយ ដើម្បីនាំគ្នាជួយកសាងអក្សរសាស្ត្ររបស់ជាតិ ឲ្យបាន
ចំរើនរុងរឿងទាន់កាលសម័យដូចជាប្រទេសជិតខាងឡើង ។